

# LRS

## R013



**BONDIOLI  
& PAVESI**



<p>Securité et conditions d'utilisation Transmissions</p>	<b>3-6</b>
<b>LRS R013 SFT</b>	
<p>Règles principales de sécurité Périodicités de graissage - Détériorations et remèdes</p>	<b>2-5</b>
<p>Transmissions à cardan avec tube quadrilobe - avec tube Free Rotation - avec profil cannelé Mâchoires exterieures pour joint simple - Joints simples et joints doubles - Transmissions completes</p>	<b>6-15</b>
<p>Joints homocinétiques 80° - 50° - Mâchoires exterieures pour joints homocinétiques 80° - 50° Transmissions à cardan avec joints homocinétiques 80°</p>	<b>16-22</b>
<p>Roues libres RA, RL Joints élastiques GE</p>	<b>24-29</b>
<p>Limiteurs de couple à cames SA, LN, LC, LT Limiteurs de couple à boulon LB - Limiteurs de couple automatiques LR</p>	<b>30-55</b>
<p>Limiteurs de couple à friction FV, FT Limiteurs de couple à friction avec roue libre FNV, FFNV, FNT</p>	<b>56-95</b>
<p>Protecteurs complets Bols de protection</p>	<b>96-102</b>
<b>LRS R013 GLOBAL</b>	
<p>Règles principales de sécurité Périodicités de graissage - Détériorations et remèdes</p>	<b>2-5</b>
<p>Transmissions à cardan avec tube trilobe - avec profil cannelé - Mâchoires exterieures pour joint simple Joints simples et joints doubles - Transmissions completes</p>	<b>6-13</b>
<p>Joints homocinétiques 80° - Mâchoires exterieures pour joints homocinétiques 80° Transmissions à cardan avec joints homocinétiques 80°</p>	<b>14-18</b>
<p>Roues libres RA Joints élastiques GE</p>	<b>20-22</b>
<p>Limiteurs de couple à cames SA, LN Limiteurs de couple à boulon LB - Limiteurs de couple automatiques LR</p>	<b>23-35</b>
<p>Limiteurs de couple à friction FV, FT Limiteurs de couple à friction avec roue libre FNV, FFNV, FNT</p>	<b>36-71</b>
<p>Protecteurs complets Bols de protection SFT - Bols de protection CE type CF</p>	<b>72-78</b>
<b>LRS R013 SERIE 100</b>	<b>100</b>
<p>Règles principales de sécurité Périodicités de graissage - Détériorations et remèdes</p>	<b>2-5</b>
<p>Serie 100-400 - Mâchoires exterieures pour joint simple Joints simples et joints doubles - Accessoires</p>	<b>6-11</b>
<p>Joints homocinétiques serie 650 - 660 - 670 - Joints homocinétiques 80° - 50° Mâchoires exterieures pour joints homocinétiques 80° - 50° - Transmissions à cardan avec joints homocinétiques 80°</p>	<b>12-20</b>
<p>Roues libres RA, RL Joints élastiques GE</p>	<b>22-25</b>
<p>Limiteurs de couple à cames SA, LN Limiteurs de couple à boulon LB - Limiteurs de couple automatiques LR</p>	<b>26-40</b>
<p>Limiteurs de couple à friction FV, FFV, FT Limiteurs de couple à friction avec roue libre FNV, FFNV, FNT</p>	<b>41-87</b>
<p>Protecteurs complets Bols de protection CE type CF</p>	<b>88-93</b>

---

Copyright®: Bondioli & Pavesi S.p.A.

Décembre 2012 - Conception graphique: Bondioli & Pavesi - Imprimé en Italie.

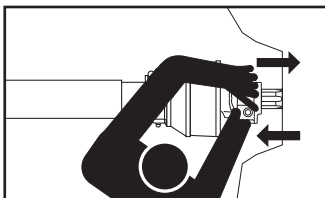
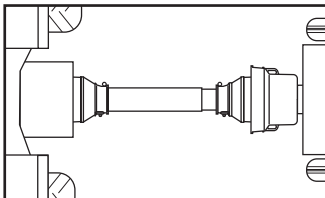
Les caractéristiques contenues dans ce catalogue sont données à titre indicatif et sans engagement.

Bondioli & Pavesi se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques de ses produits à tout moment et sans préavis.



Lorsque la machine - donc la transmission à cardan est en service, ne pas dépasser les limites de vitesse et de puissance indiquées dans le manuel de la machine. Éviter les surcharges et les démarrages sous charge de la prise de force. Utiliser le limiteur de couple et la roue libre sur le côté machine de la transmission. N'utiliser la machine qu'avec une transmission à cardan Bondioli & Pavesi présentant longueur, dimensions, dispositifs de sécurité et protecteurs adéquates. Utiliser la

Toutes les pièces en rotation doivent être protégées. Les protecteurs du tracteur et de la machine doivent former un système complet et intégré avec le protecteur de la transmission à cardan.



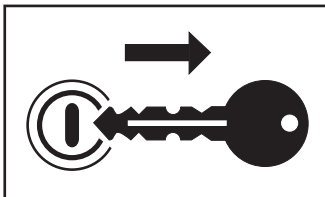
Avant d'utiliser la machine, s'assurer que la transmission à cardan est correctement verrouillée sur la prise de force du tracteur et de la machine. Contrôler le serrage d'éventuels boulons de fixation.



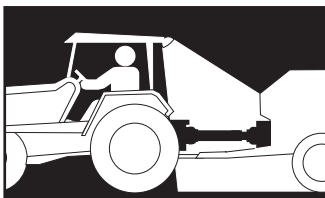
Ne pas s'approcher de la zone de travail ou de composants en rotation.

Éviter de porter des vêtements de travail ou ceintures avec pans flottants, des écharpes, etc.

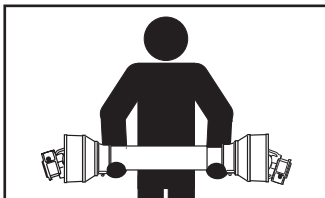
**Le contact avec une pièce en rotation peut provoquer des accidents graves.**



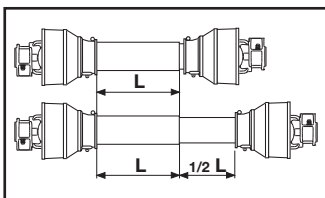
Arrêter le moteur du tracteur, retirer la clé de contact et s'assurer que toutes les pièces ou parties en rotation sont arrêtées avant toute intervention de maintenance sur la machine.



Eclairer la zone d'action de la transmission pendant les opérations d'attelage, en travail nocturne ou en cas de mauvaise visibilité.



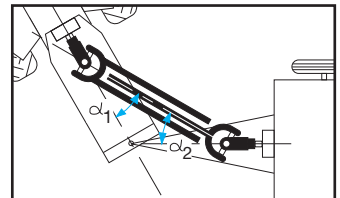
Transporter la transmission en veillant à la maintenir horizontale, de façon à éviter que les éléments télescopiques ne se détachent, ce qui pourrait provoquer des accidents graves ou endommager le protecteur.



Les tubes télescopiques doivent garantir à la fois un recouvrement d'au moins 1/2 de leur longueur dans les conditions normales de travail et d'au moins 1/3 de leur longueur en toutes conditions de travail. Et même lorsque la transmission n'est pas en rotation, il faut conserver un recouvrement suffisant pour éviter tout problème d'arc-boutement.

transmission à cardan, les limiteurs de couple et les roues libres uniquement pour les fonctions auxquelles ils sont destinés.

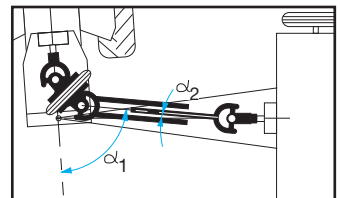
Vérifier dans le livret d'instructions de la machine si la transmission à cardan doit être équipée d'un limiteur de couple ou d'une roue libre. L'utilisation des transmissions à cardan, des limiteurs de couples et des roues libres figurant au catalogue est prévue pour une vitesse ne dépassant pas 1000 min<sup>-1</sup>. Vérifier que la transmission à cardan



puisse réaliser toutes les mises en articulation prévues sans interférence avec le tracteur ou la machine. Le contact avec des parties du tracteur, des crochets ou chevilles d'attelage des attelages 3-points endommage le protecteur de la transmission à cardan. Ne pas utiliser de tracteurs ou de systèmes d'accouplement à la machine qui interfèrent avec l'arbre à cardan au travail. Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de composants qui ne sont pas prévus par le constructeur de la machine.

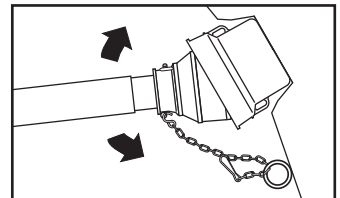
## JOINTS DE CARDAN SIMPLES

Travailler avec des angles limités et égaux  $\alpha_1 = \alpha_2$ . Pour des périodes très courtes (braquage), il est recommandé de ne pas dépasser des angles de fonctionnement de 45°. Désenclencher la prise de mouvement si les angles sont trop grands ou inégaux.

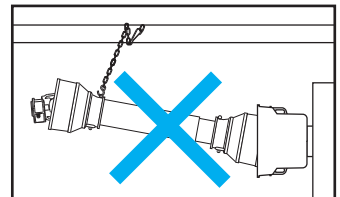


## JOINTS HOMOCINÉTIQUES

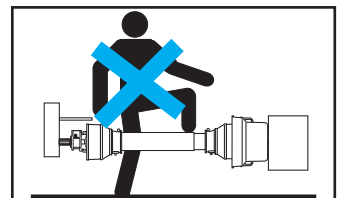
Il est recommandé d'utiliser le joint homocinétique normalement aligné ou avec de petits angles d'inclinaison. Pour des périodes très courtes (braquage), les angles peuvent être grands mais ne doivent pas dépasser 50°, 70° ou 80° selon le type de joint homocinétique.



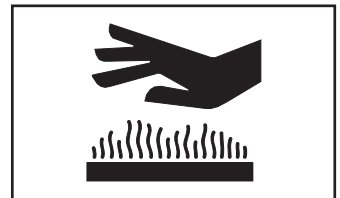
Fixer les chaînettes du protecteur. Les meilleures conditions de fonctionnement sont obtenues avec la chaînette en position radiale par rapport à la transmission. Régler la longueur des chaînettes de façon à permettre la mise en articulation dans toutes les conditions de travail, de transport et de manoeuvre. Éviter que les chaînettes s'enroulent autour de la transmission à cause de leur longueur excessive.



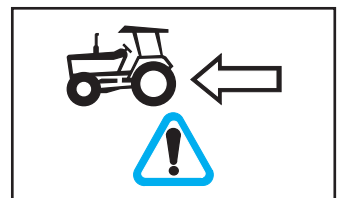
Ne pas utiliser les chaînettes pour soutenir ou transporter la transmission à cardans à la fin du cycle de travail. Utiliser un support approprié.



Ne pas utiliser la transmission en guise d'appui ou de marchepied.

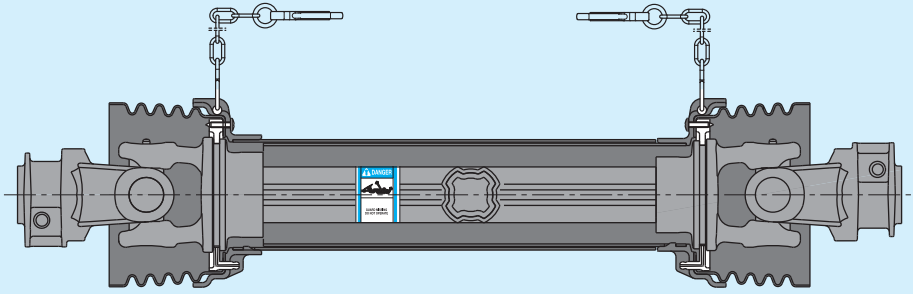


Les frictions peuvent atteindre une température élevée. **Ne pas y toucher!** Pour éviter tout risque d'incendie, faire en sorte que la zone située à proximité de la friction soit dégagée de toute matière inflammable et éviter les coulissements prolongés.

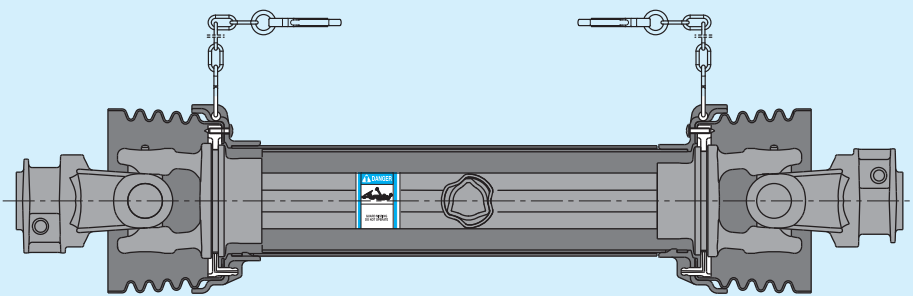


Le petit tracteur imprimé sur le protecteur indique quel est le côté tracteur pour la transmission. L'éventuel dispositif de sécurité doit toujours être installé côté machine.

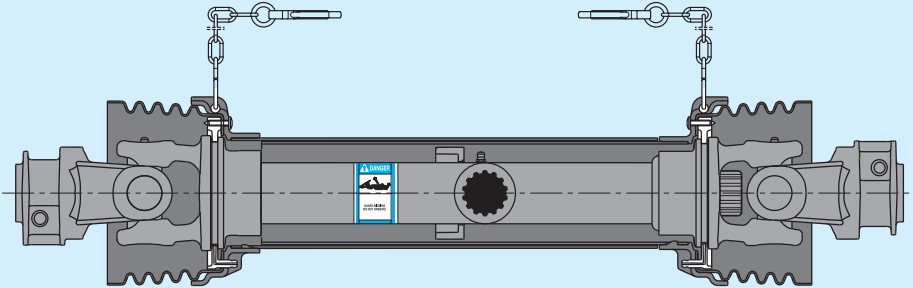
PROFIL QUADRILOBE



PROFIL FREE ROTATION



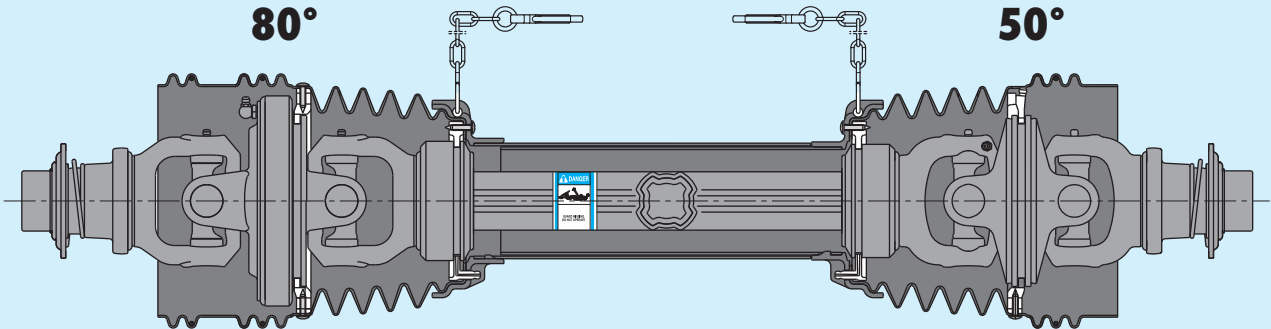
PROFIL CANNELE



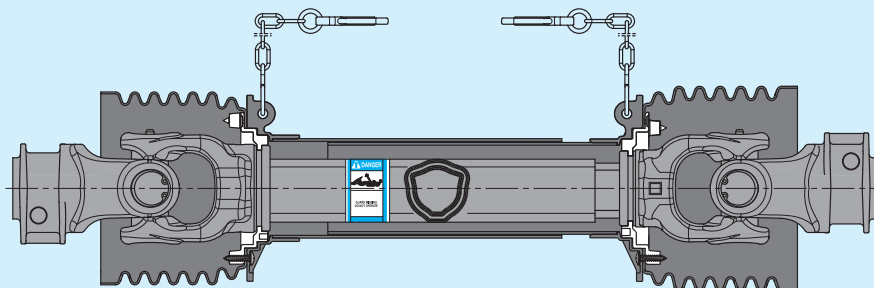
TRANSMISSION HOMOCINETIQUE QUADRILOBE

80°

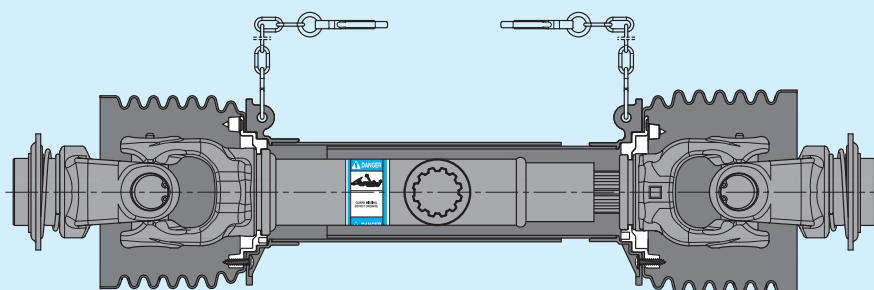
50°



PROFIL TRILOBE

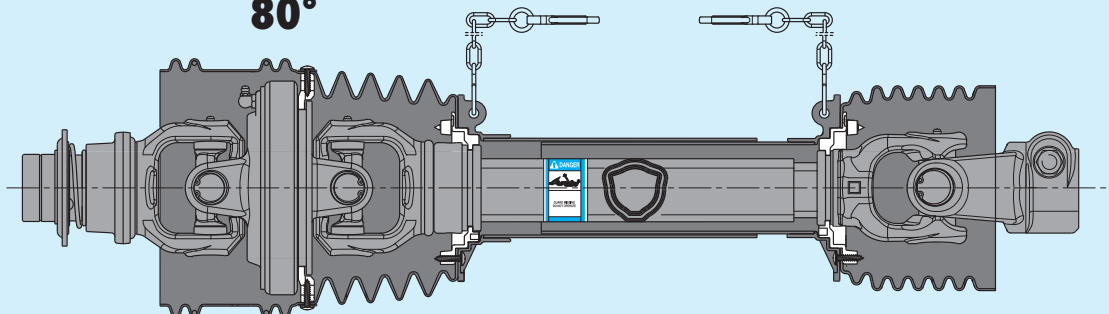


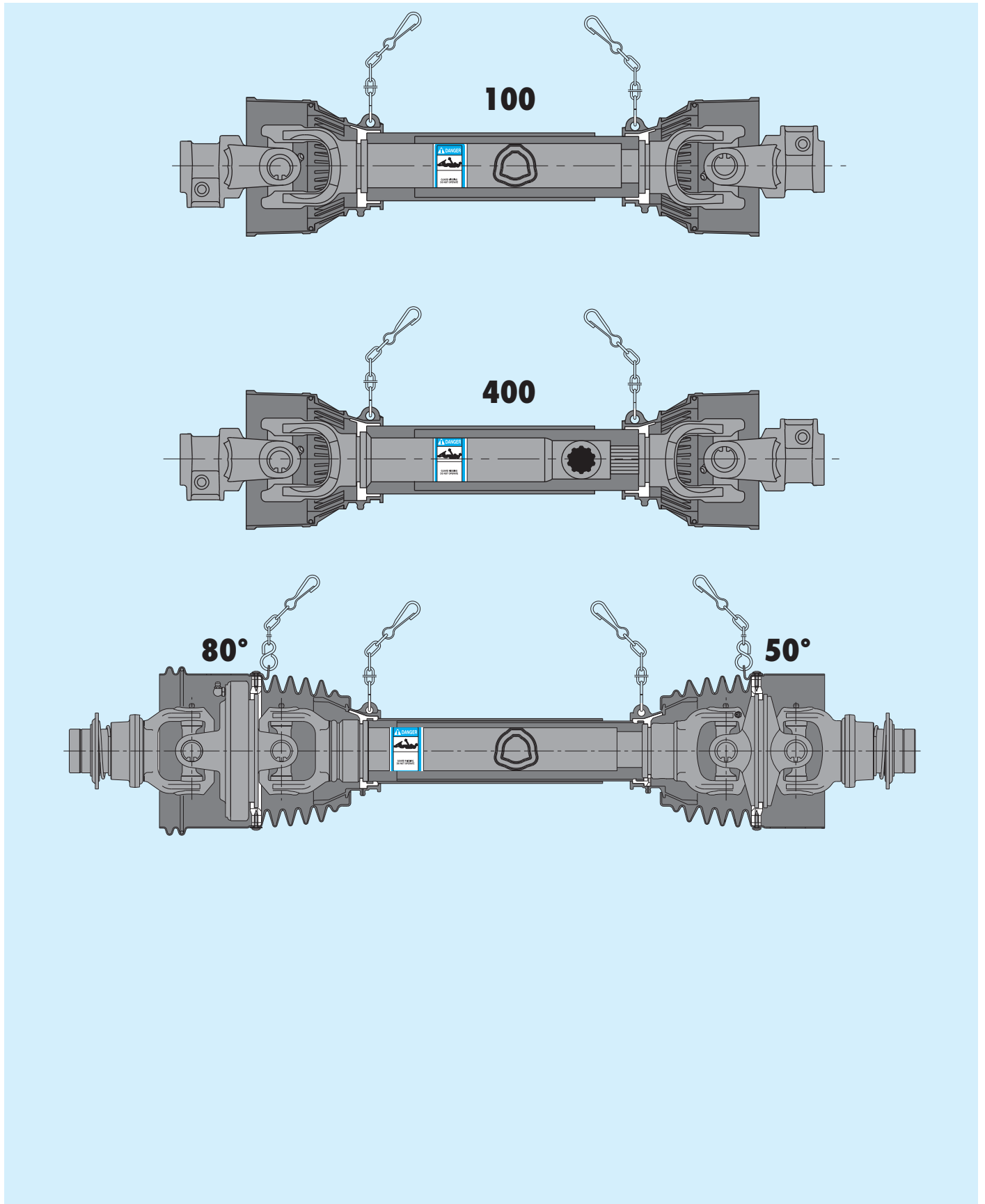
PROFIL CANNELE



TRANSMISSION HOMOCINETIQUE TRILOBE

80°





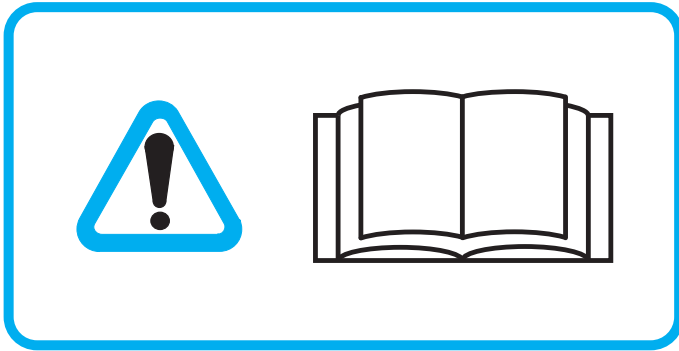
**Sft**



**BONDIOLI  
& PAVESI**







La sécurité de l'utilisateur dépend de l'utilisation et de l'entretien du tracteur, de la machine, de la transmission à cardans et des protecteurs de sécurité. Les informations relatives à la bonne utilisation des transmissions à cardans sont indiquées sur les étiquettes de sécurité et dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni avec chaque transmission BONDOLI & PAVESI. Les étiquettes et le manuel d'utilisation et d'entretien sont réalisés

en différentes langues pour s'adapter au besoin de tous les pays. Au cas où les transmissions seraient destinées à l'exportation, contacter BONDOLI & PAVESI pour avoir les étiquettes et les manuels nécessaires.

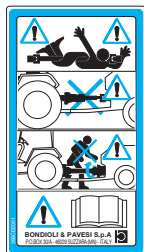
Lire la notice d'instructions et le manuel de la machine avant de l'utiliser.

**VOTRE SECURITE DEPEND DE CE QUI EST INDIQUE CI DESSOUS**

## TRANSMISSIONS PRIMAIRES DESTINEES AUX PAYS CEE-EFTA

Les transmissions primaires (reliant le tracteur à la machine) vendues dans les pays CEE-EFTA, doivent arborer le label CE, être munies des

étiquettes de sécurité 399CEE051 et 399143000, de la notice d'instructions 399CEE011 et des chaînes pour le protecteur.



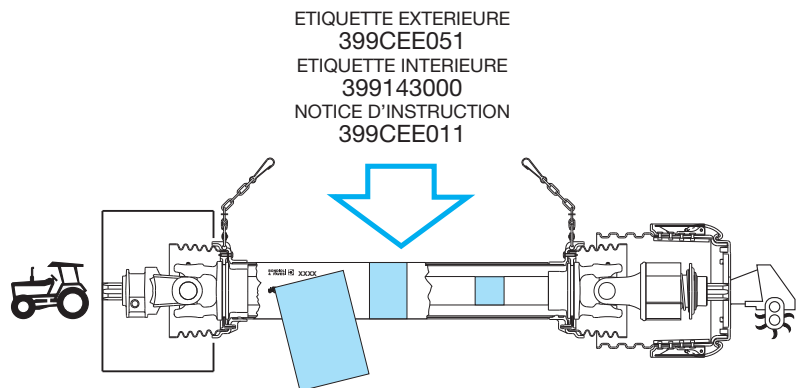
399CEE051



399143000



399CEE011



ETIQUETTE EXTERIEURE  
399CEE051  
ETIQUETTE INTERIEURE  
399143000  
NOTICE D'INSTRUCTION  
399CEE011

## TRANSMISSIONS DESTINEES AUX USA ET AU CANADA

Les transmissions destinées aux USA et au CANADA doivent être munies des étiquettes de sécurité

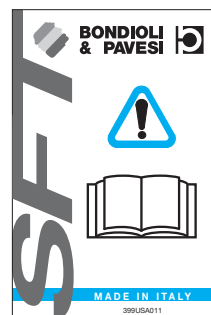
399141000, 399143000 et de la notice d'instructions 399USA011.



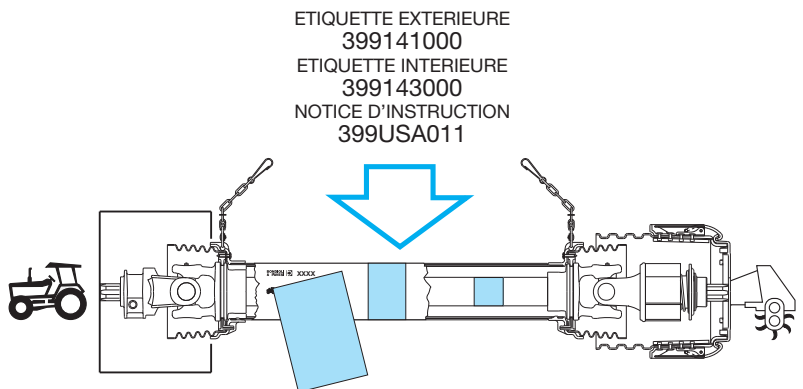
399141000



399143000



399USA011

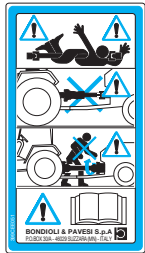


ETIQUETTE EXTERIEURE  
399141000  
ETIQUETTE INTERIEURE  
399143000  
NOTICE D'INSTRUCTION  
399USA011

## TRANSMISSIONS SECONDAIRES DESTINEES AUX PAYS CEE-EFTA ET TRANSMISSIONS POUR PAYS EXTRA CEE-EFTA

Les transmissions secondaires (à l'intérieur des machines) ou destinées à d'autres pays que CEE-EFTA ne portent pas la marque CE et

sont équipées d'étiquettes de sécurité 399CEE051, 399143000 et notice d'instructions 399USA011.



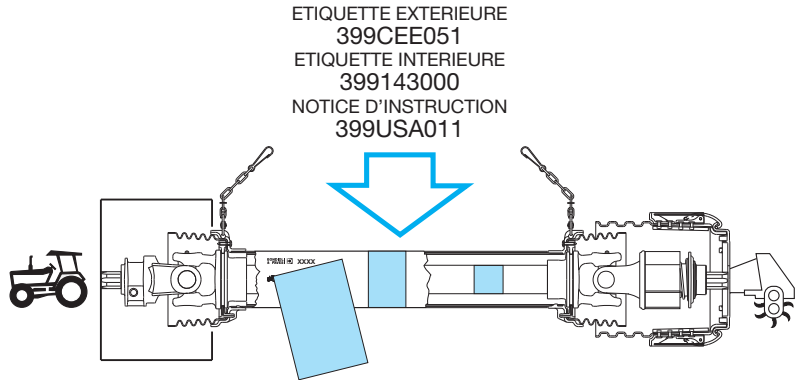
399CEE051



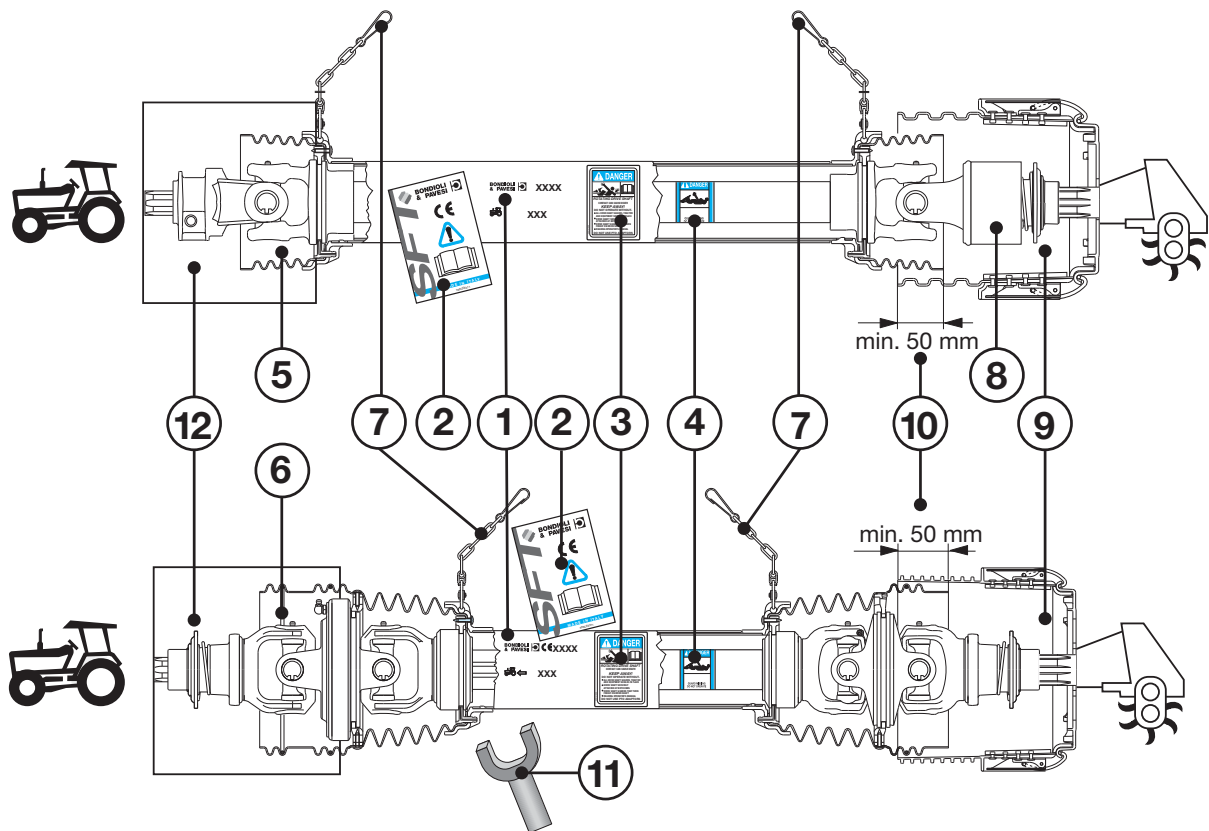
399143000



399USA011

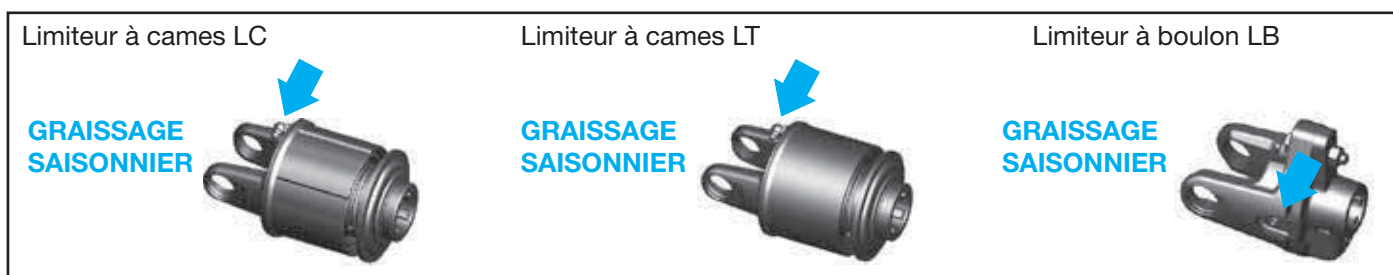
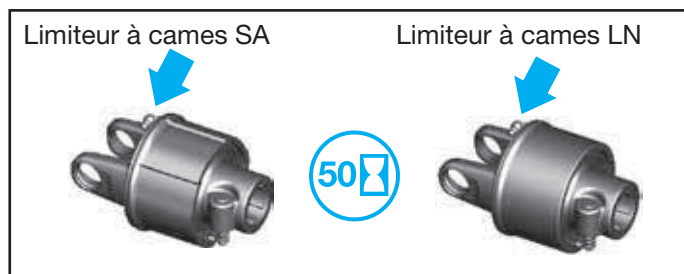
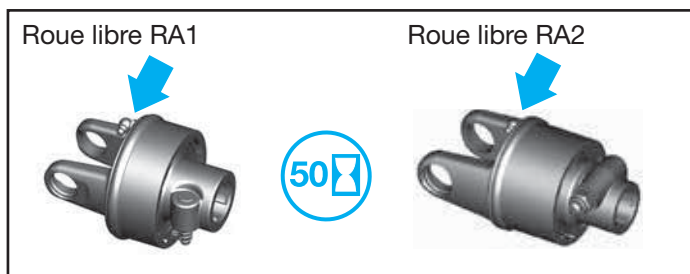
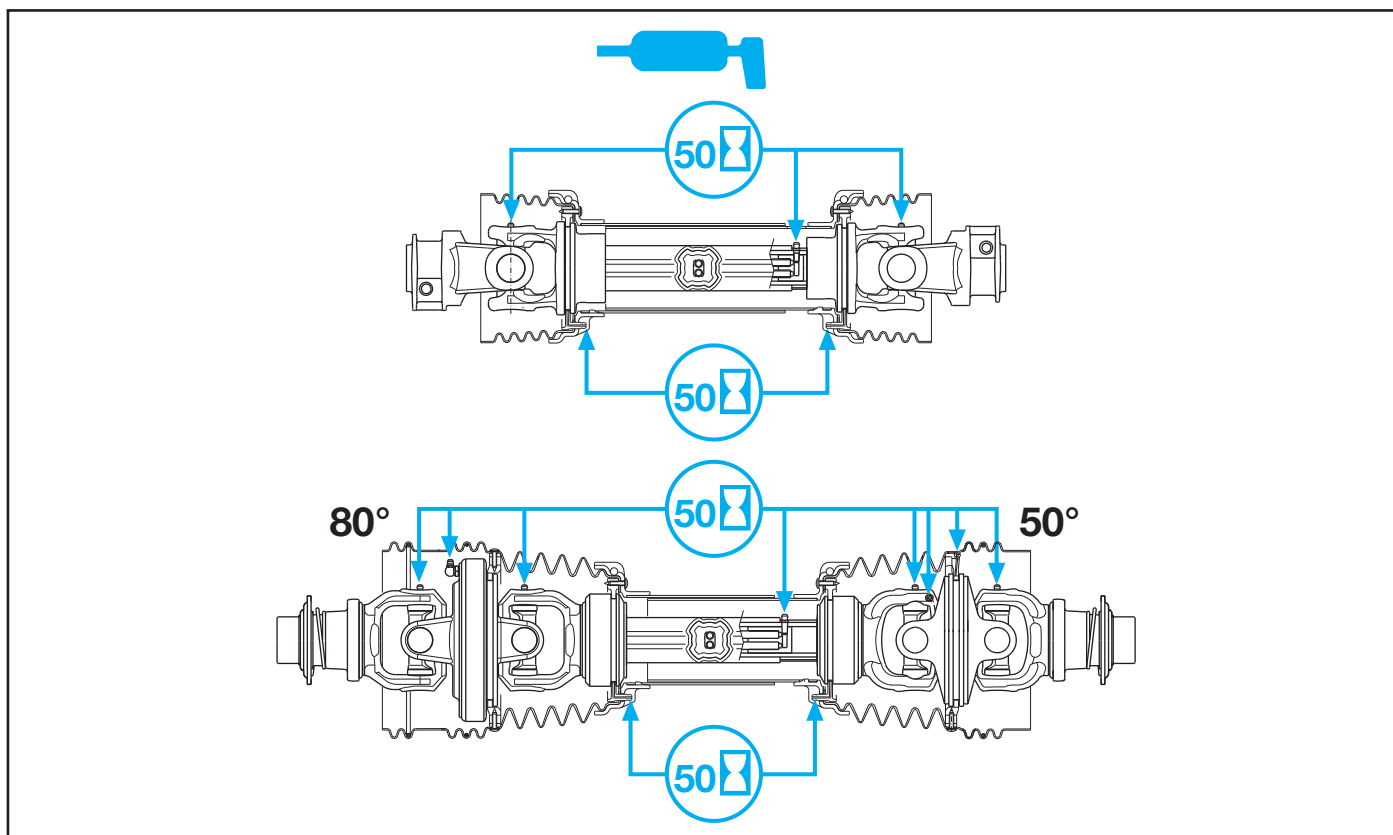


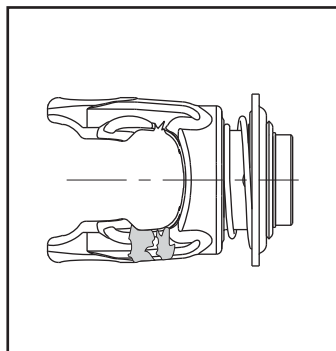
## CE - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE SECURITE



- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p><b>1</b> Désignation de la transmission, marquage CE</p> <p><b>2</b> Notice d'instructions<br/>Déclaration CE de conformité</p> <p><b>3</b> Etiquette d'informations de sécurité placée sur le protecteur</p> <p><b>4</b> Etiquette d'informations de sécurité placée sur les tubes télescopiques</p> | <p><b>5</b> Gaine recouvrant au moins jusqu'à l'extrémité de la mâchoire intérieure</p> <p><b>6</b> Gaine recouvrant au moins jusqu'au centre du joint extérieur</p> <p><b>7</b> Chaînettes de sécurité</p> <p><b>8</b> Dispositifs de sécurité uniquement côté machine</p> | <p><b>9</b> Bol protecteur fixé sur la machine</p> <p><b>10</b> Recouvrement minimum en position droite</p> <p><b>11</b> Support de la transmission sur la machine</p> <p><b>12</b> Bouclier fixé sur le tracteur</p> |
|--|---|---|

TOUTES LES OPERATIONS DE MAINTENANCE ET DE REPARATION DOIVENT ETRE REALISEES AVEC LES PRECAUTIONS NECESSAIRES

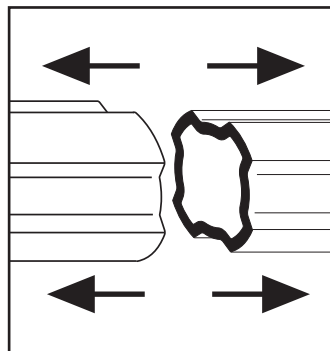




## MARQUAGE DES OREILLES DES MÂCHOIRES

ANGULARITES DE TRAVAIL EXCESSIVES

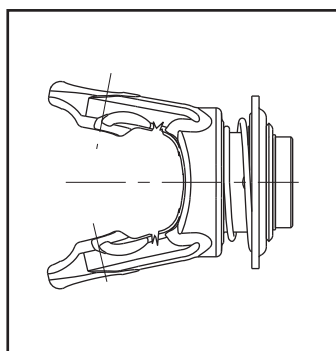
- Réduire l'angle de travail
- Débrayer la prise de force lorsque l'angle dépasse 35°.



## DESACCOUPLAGE DES TUBES TELESCOPIQUES

TRANSMISSION TROP COURTE

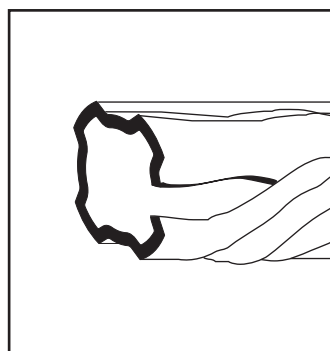
- Ne pas dépasser les conditions d'allongement maximum préconisées.
- Pour les machines utilisées à poste fixe: positionner le tracteur par rapport à la machine de façon à ce que les éléments télescopiques se superposent, comme indiqué dans le chapitre "Conditions d'utilisation".



## DEFORMATION DES OREILLES DES MÂCHOIRES

DEPASSEMENT DU COUPLE ADMISSIBLE

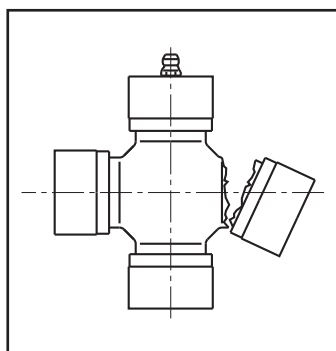
- Eviter les surcharges et les démarrages en charge de la prise de force
- Vérifier l'état du limiteur de couple



## DEFORMATION DES ELEMENTS TELESCOPIQUES

DEPASSEMENT DU COUPLE ADMISSIBLE

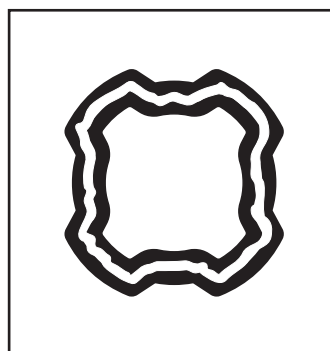
- Eviter les surcharges et l'embrayage sous charge de la prise de force
- Vérifier l'état du limiteur de couple
- S'assurer que la transmission n'entre pas en contact avec les parties du tracteur ou de la machine pendant les manoeuvres



## RUPTURE DU CROISSILLON

DEPASSEMENT DU COUPLE ADMISSIBLE

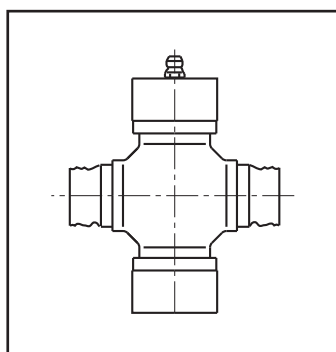
- Eviter les surcharges
- Vérifier l'état du limiteur de couple



## USURE PREMATUREE DES TUBES TELESCOPIQUES

LUBRIFICATION INSUFFISANTE

- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Périodicités de graissage"
- SUPPORPOSITION INSUFFISANTE DES TUBES
- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Conditions d'utilisation"



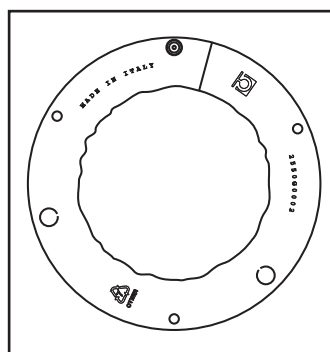
## USURE PREMATUREE DU CROISSILLON

PUISSANCE EXCESSIVE

- Ne pas dépasser les conditions de vitesse et de puissance indiquées dans le manuel d'utilisation de la machine

MAUVAISE LUBRIFICATION

- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Périodicités de graissage"



## USURE PREMATUREE DES PALIERS DU PROTECTEUR

LUBRIFICATION INSUFFISANTE

- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Périodicités de graissage"



Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 JOINTS Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
S1	13	18	20	27	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	62,9
S2	21	28	31	42	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	72
S4	28	38	42	57	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	85
S5	37	50	55	75	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	---	91,2
S6	40	55	61	83	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91,2
H7	51	70	78	106	A=30,2 H=91,5 4120H0012R30	A=27 H=100,0 4120G0051R24	103
S8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
H8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
S9	81	110	122	166	A=34,9 H=106,0 4120M0012R20	A=30,2 H=122,0 4120M0052R10	119,6
SH	97	132	147	200	A=42,0 H=107,5 4120N0012R10	A=34,9 H=110,0 4120N0051R10	122,5
SO	124	169	187	254	A=42,0 H=130,0 4120S0012R10	---	145

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

**AVERTISSEMENT**

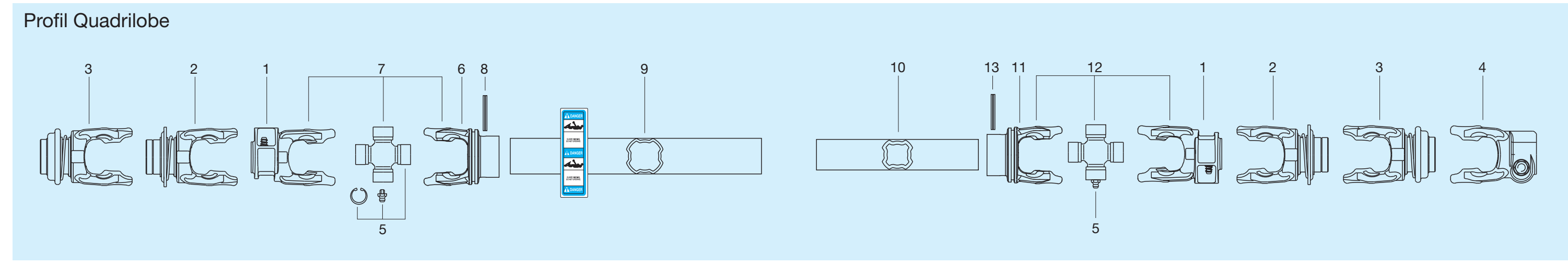
**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:

1	2	3	4	6	7	8
1 3/8" Z6	1 3/8" Z6	1 3/8" Z6	1 3/8" Z6	MÂCHOIRE POUR TUBE EXTERIEUR	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR	GOUPILLE POUR TUBE EXTERIEUR
5070B0355	5720B0355	---	---	Ø 59 204S16853	CS1GC049007	341036000R10
5070C0355	5720C0355	---	---	Ø 73 204S26854	CS2GC049007	341048000R10
5070E0355	5720E0355	5720E0361	5090E0360	Ø 73 204S46854	CS4GC049007	341038000R10
5070G0355	5720G0355	5720G0361	5090G0360	Ø 73 204S56858	CS5GC049007	341043000R10
5070G0355	5720G0355	5720G0361	5090G0360	Ø 89 204S66853	CS6GC049007	341053000R10
5070H0355	5720H0355	5720H0361	5090H0360	Ø 89 2040H6862	CH7GC049007	341053000R10
5070L0355	5720L0355	5720L0361	5090L0360	Ø 89 204S86853	CS8GC049007	341042000R10
5070L0355	5720L0355	5720L0361	5090L0360	Ø 89 2040L6869	CH8GC049007	341046000R10
5070M0355	5720M0351	5720M0352	5090M0360	Ø 99 204S96855	CS9GC049007	341046000R10
---	5720N0351	5720N0361	---	Ø 103 2040N6853	CSHG049R07	341093000R10
---	5720S0351	5720S0352	---	Ø 103 2040S6855	CS0GC049R07	341103000R10



9	10	11	12	13
TUBE EXTERIEUR	TUBE INTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE INTERIEUR	JOINT POUR TUBE INTERIEUR	GOUPILLE POUR TUBE INTERIEUR
D <sub>1</sub> = 35,20 T <sub>1</sub> = 2,00 122323000R06	D <sub>2</sub> = 30,80 T <sub>2</sub> = 3,00 122163000R06	Ø 56 204S16854	CS1GC050007	341037000R10
D <sub>1</sub> = 45,60 T <sub>1</sub> = 2,75 122053000R06	D <sub>2</sub> = 39,60 T <sub>2</sub> = 3,00 122193000R06	Ø 70 204S26853	CS2GC050007	341047000R10
D <sub>1</sub> = 50,20 T <sub>1</sub> = 2,75 122423000R06	D <sub>2</sub> = 44,20 T <sub>2</sub> = 3,50 122413000R06	Ø 70 204S46853	CS4GC050007	341048000R10
D <sub>1</sub> = 50,20 T <sub>1</sub> = 2,75 122423000R06	D <sub>2</sub> = 44,20 T <sub>2</sub> = 4,20 122523000R06	Ø 70 204S56859	CS5GC050007	341096000R10
D <sub>1</sub> = 53,90 T <sub>1</sub> = 3,25 122453000R06	D <sub>2</sub> = 46,90 T <sub>2</sub> = 4,50 122443000R06	Ø 86 204S66854	CS6GC050007	341043000R10
D <sub>1</sub> = 58,20 T <sub>1</sub> = 3,25 122093000R06	D <sub>2</sub> = 51,20 T <sub>2</sub> = 5,00 122513000R06	Ø 86 2040H6863	CH7GC050007	341043000R10
D <sub>1</sub> = 58,20 T <sub>1</sub> = 3,25 122093000R06	D <sub>2</sub> = 51,20 T <sub>2</sub> = 5,00 122513000R06	Ø 86 204S86854	CS8GC050007	341053000R10
D <sub>1</sub> = 66,00 T <sub>1</sub> = 3,50 122113000R06	D <sub>2</sub> = 58,50 T <sub>2</sub> = 4,50 122383000R06	Ø 86 2040L6866	CH8GC050007	341042000R10
D <sub>1</sub> = 66,00 T <sub>1</sub> = 3,50 122113000R06	D <sub>2</sub> = 58,50 T <sub>2</sub> = 4,50 122383000R06	Ø 96 204S96856	CS9GC050007	341081000R10
D <sub>1</sub> = 70,20 T <sub>1</sub> = 4,00 122133000R06	D <sub>2</sub> = 61,70 T <sub>2</sub> = 5,75 122553000R06	Ø 100 2040N6854	CSHG050R07	341046000R10
D <sub>1</sub> = 70,20 T <sub>1</sub> = 4,00 122133000R06	D <sub>2</sub> = 61,70 T <sub>2</sub> = 5,75 122553000R06	Ø 100 2040S6856	CS0GC050R07	341046000R10

Tubes en longueur de 3 mètres.  
Nous pouvons vous fournir les tubes par quantités, selon le conditionnement usine, sur consultation



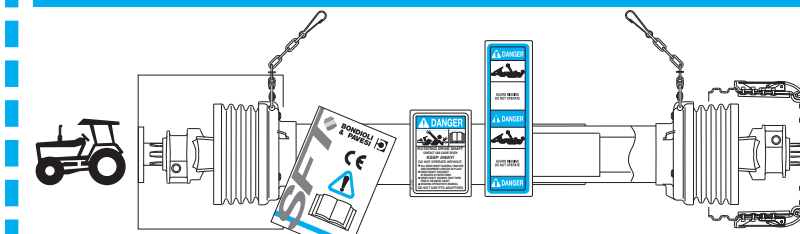
Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.

# Caracteristiques techniques serie SFT

Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 Joints Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
S1	13	18	20	27	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	62,9
S2	21	28	31	42	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	72
S4	28	38	42	57	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	85
S5	37	50	55	75	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	---	91,2
S6	40	55	61	83	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91,2
H7	51	70	78	106	A=30,2 H=91,5 4120H0012R30	A=27 H=100,0 4120G0051R24	103
S8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
H8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
S9	81	110	122	166	A=34,9 H=106,0 4120M0012R20	A=30,2 H=122,0 4120M0052R10	119,6
SH	97	132	147	200	A=42,0 H=107,5 4120N0012R10	A=34,9 H=110,0 4120N0051R10	122,5
S0	124	169	187	254	A=42,0 H=130,0 4120S0012R10	---	145

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDITIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT

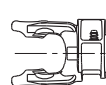
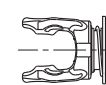


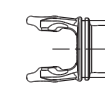
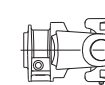



**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
 En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:

CE

# Transmissions à cardan avec tube Free Rotation



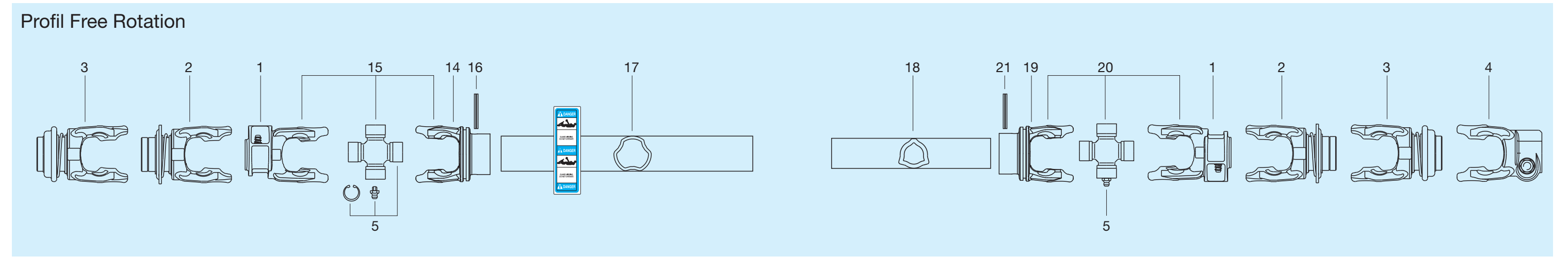
1	2	3	4	14	15	16
						
1 3/8" Z6	1 3/8" Z6	1 3/8" Z6	1 3/8" Z6	MÂCHOIRE POUR TUBE EXTERIEUR	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR	GOUPILLE POUR TUBE EXTERIEUR
5070B0355	5720B0355	---	---	---	---	---
5070C0355	5720C0355	---	---	∅ 73 204S26855	CS2GC083007	341048000R10
5070E0355	5720E0355	5720E0361	5090E0360	∅ 73 204S46856	CS4GC083007	341038000R10
5070G0355	5720G0355	5720G0361	5090G0360	---	---	---
5070G0355	5720G0355	5720G0361	5090G0360	∅ 89 204S66856	CS6GC083007	341042000R10
5070H0355	5720H0355	5720H0361	5090H0360	---	---	---
5070L0355	5720L0355	5720L0361	5090L0360	---	---	---
5070L0355	5720L0355	5720L0361	5090L0360	---	---	---
5070M0355	5720M0351	5720M0361	5090M0360	---	---	---
---	5720N0351	5720N0352	---	---	---	---
---	5720S0351	5720S0352	---	---	---	---



# Transmissions à cardan avec tube Free Rotation

17	18	19	20	21
				
TUBE EXTERIEUR	TUBE INTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE INTERIEUR	JOINT POUR TUBE INTERIEUR	GOUPILLE POUR TUBE INTERIEUR
---	---	---	---	---
D <sub>1</sub> = 40,40 T <sub>1</sub> = 3,10 123023000R06	D <sub>2</sub> = 29,00 T <sub>2</sub> = 4,00 125043000R06	∅ 70 2040C6856	CS2GC089007	341048000R10
D <sub>1</sub> = 48,00 T <sub>1</sub> = 3,35 123043000R06	D <sub>2</sub> = 36,00 T <sub>2</sub> = 4,00 125073000R06	∅ 70 204S46855	CS4GC089007	341048000R10
---	---	---	---	---
D <sub>1</sub> = 58,50 T <sub>1</sub> = 3,60 123063000R06	D <sub>2</sub> = 45,00 T <sub>2</sub> = 4,20 125093000R06	∅ 86 204S66855	CS6GC089007	341043000R10
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---
---	---	---	---	---

Tubes en longueur de 3 mètres.  
 Nous pouvons vous fournir les tubes par quantités, selon le conditionnement usine, sur consultation



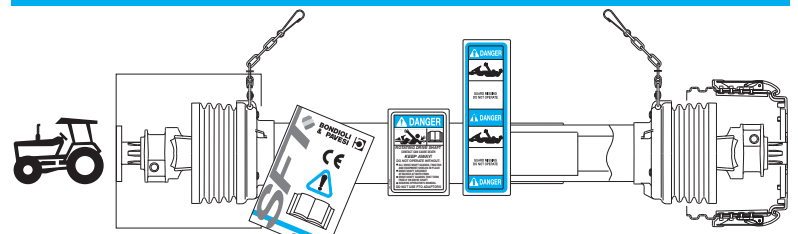
Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.

# Caracteristiques techniques serie SFT

Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 Joints Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
S1	13	18	20	27	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	62,9
S2	21	28	31	42	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	72
S4	28	38	42	57	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	85
S5	37	50	55	75	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	---	91,2
S6	40	55	61	83	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91,2
H7	51	70	78	106	A=30,2 H=91,5 4120H0012R30	A=27 H=100,0 4120G0051R24	103
S8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
H8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
S9	81	110	122	166	A=34,9 H=106,0 4120M0012R20	A=30,2 H=122,0 4120M0052R10	119,6
SH	97	132	147	200	A=42,0 H=107,5 4120N0012R10	A=34,9 H=110,0 4120N0051R10	122,5
SO	124	169	187	254	A=42,0 H=130,0 4120S0012R10	---	145

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT

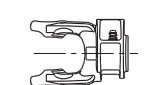
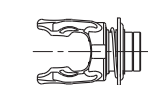
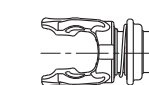

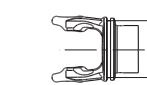


**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:

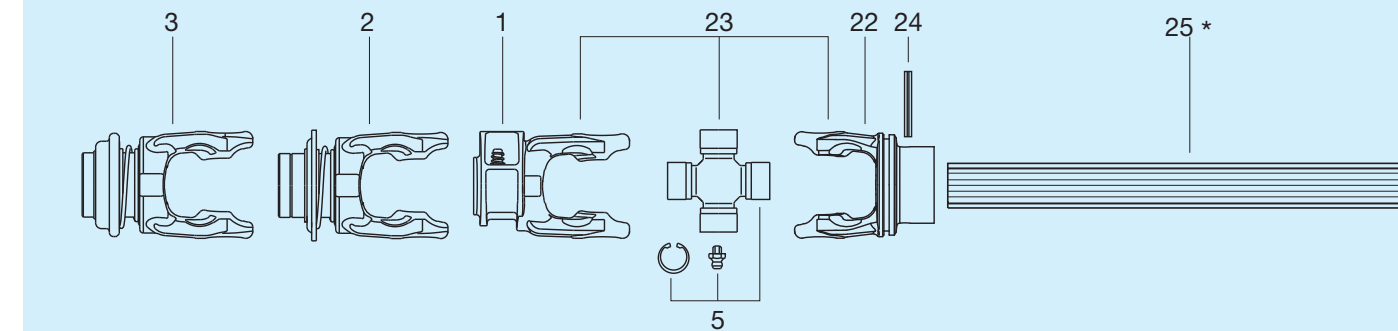
CE

# Transmissions à cardan avec profil cannelé



1	2	3	4	22
 1 3/8" Z6	 1 3/8" Z6	 1 3/8" Z6	 1 3/8" Z6	 MÂCHOIRE POUR BARRE CANNELEE
5070B0355	5720B0355	---	---	---
5070C0355	5720C0355	---	---	---
5070E0355	5720E0355	5720E0361	5090E0360	---
5070G0355	5720G0355	5720G0361	5090G0360	---
5070G0355	5720G0355	5720G0361	5090G0360	Ø 89 2040G3452
5070H0355	5720H0355	5720H0361	5090H0360	Ø 89 2040H3453
5070L0355	5720L0355	5720L0361	5090L0360	Ø 89 2040L3453
5070L0355	5720L0355	5720L0361	5090L0360	---
5070M0355	5720M0351	5720M0361	5090M0360	Ø 99 2040M8152
---	5720N0351	5720N0352	---	Ø 103 2040N8152
---	5720S0351	5720S0352	---	Ø 103 2040S8151

## Profil cannelé



Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.

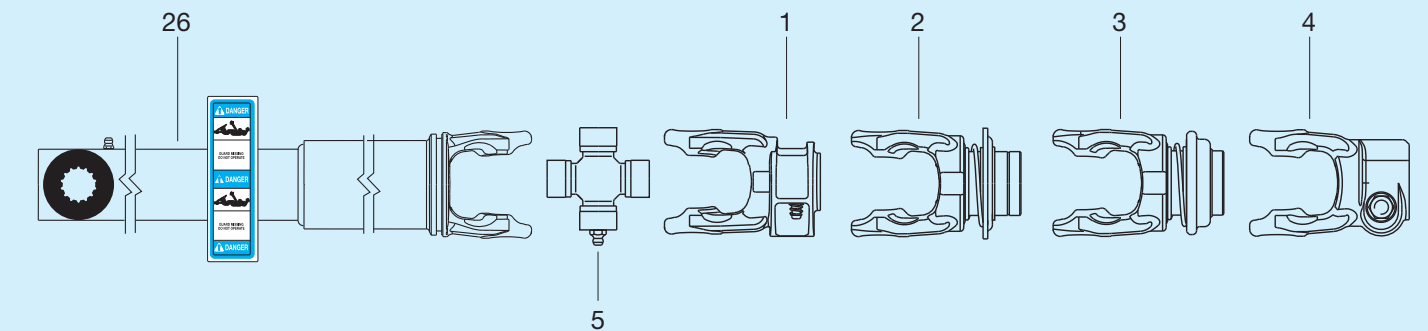
10. LRS R013 SFT



# Transmissions à cardan avec profil cannelé

23	24	25*	26*
 JOINT POUR BARRE CANNELEE	 GOUPILLE POUR BARRE CANNELEE	 BARRE CANNELEE	 MÂCHOIRE AVEC TUBE ET DOUILLE SOUEDES POUR BARRE CANNELEE
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
CS6GC059007	345002000R10	D= 40 z= 14 24927....	52AS6....
CH7GC059007	345029000R10	D= 40 z= 14 24927....	52AH7....
CS8GC059007	345002000R10	D= 40 z= 14 24927....	52AS8....
---	---	---	---
CS9GC059007	345034000R10	D= 45 z= 16 24928....	52AS9....
CSHGC059007	345034000R10	D= 45 z= 16 24928....	52ASH....
CS0GC059007	345034000R10	D= 45 z= 16 24928....	52AS0....

\* Compléter le code par la longueur en mm.

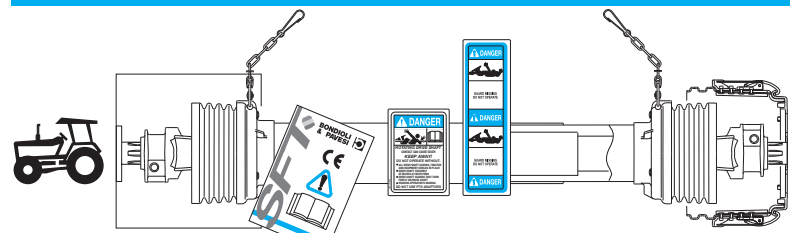


LRS R013 SFT .11


Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 JOINTS Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
S1	13	18	20	27	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	62,9
S2	21	28	31	42	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	72
S4	28	38	42	57	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	85
S5	37	50	55	75	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	---	91,2
S6	40	55	61	83	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91,2
H7	51	70	78	106	A=30,2 H=91,5 4120H0012R30	A=27 H=100,0 4120G0051R24	103
S8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
H8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
S9	81	110	122	166	A=34,9 H=106,0 4120M0012R20	A=30,2 H=122,0 4120M0052R10	119,6
SH	97	132	147	200	A=42,0 H=107,5 4120N0012R10	A=34,9 H=110,0 4120N0051R10	122,5
S0	124	169	187	254	A=42,0 H=130,0 4120S0012R10	---	145

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

AVERTISSEMENT



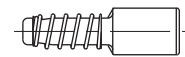
**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:





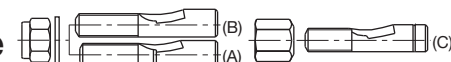
1		2				3		
1 3/8" Z21	D8x32x38	1 3/8" Z21	D8x32x38	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5070B3755	5070B2151	5720B3776	---	---	---	---	---	---
5070C3755	5070C2151	5720C3776	---	---	---	---	---	---
5070E3755	5070E2151	5720E3755	5070E2151	---	---	5720E3761	---	---
5070G3755	5070G2151	5720G3755	5070G2151	5720G0455	5720G3855	5720G3761	5720G0461	5720G3861
5070G3755	5070G2151	5720G3755	5070G2151	5720G0455	5720G3855	5720G3761	5720G0461	5720G3861
5070H3755	5070H2151	5720H3755	5070H2151	5720H0455	5720H3855	5720H3761	5720H0461	5720H3861
5070L3755	5070L2151	5720L3755	5070L2151	5720L0455	5720L3855	5720L3761	5720L0461	5720L3861
5070L3755	5070L2151	5720L3755	5070L2151	5720L0455	5720L3855	5720L3761	5720L0461	5720L3861
5070M3755	5070M2151	5720M3751	5070M2151	5720M0451	5720M3851	5720M3761	5720M0461	5720M3861
---	---	5720N3751	---	5720N0451	5720N3851	5720N3752	5720N0452	5720N3852
---	---	5720S3751	---	5720S0451	5720S3851	5720S3752	5720S0452	5720S3852

Verrous complets



	S1	S2	S4	S5-S6	H7	S8-H8	S9
1 3/8" Z6	403000021R10	403000021R10	403000001R10	403000001R10	403000001R10	403000032R10	403000032R10
1 3/8" Z21	403000021R10	403000021R10	403000001R10	403000001R10	403000001R10	403000032R10	403000032R10
1 3/4" Z6	---	---	---	---	---	---	---
1 3/4" Z20	---	---	---	---	---	---	---

Boulon conique



Le kit est composé de 3 boulons différents. ATTENTION - Utiliser exclusivement le boulon qui s'engage complètement dans le moyeu. Eliminer impérativement les boulons et l'écrou non conformes. Utiliser l'écrou fraisé EXCLUSIVEMENT avec le boulon (C) et les mâchoires à trou fraisé.

	S1	S2	S4	S5-S6	H7	S8-H8	S9	SH	S0
1 3/8" Z6	---	---	408000075R	408000075R	408000075R	408000075R	408000075R	---	---
1 3/8" Z21	---	---	408000075R	408000075R	408000075R	408000075R	408000075R	---	---
1 3/4" Z6	---	---	---	408000076R	408000076R	408000076R	408000076R	408000076R	408000076R
1 3/4" Z20	---	---	---	408000076R	408000076R	408000076R	408000076R	408000076R	408000076R



4		1 3/8" Z21		1 3/4" Z6		1 3/4" Z20	
---	---	---	---	---	---	---	---
5090E3760	---	---	---	---	---	---	---
5090G3760	5090G0460	5090G3860	---	---	---	---	---
5090G3760	5090G0460	5090G3860	---	---	---	---	---
5090H3760	5090H0460	5090H3860	---	---	---	---	---
5090L3760	5090L0460	5090L3860	---	---	---	---	---
5090L3760	5090L0460	5090L3860	---	---	---	---	---
5090M3760	5090M0460	5090M3860	---	---	---	---	---
---	5090N0460	5090N3860	---	---	---	---	---
---	5090S0460	5090S3860	---	---	---	---	---

Les jointes simples et jointes doubles sont prévus avec une mâchoire cannelée 1"3/8 Z6 à pousoir (code 007) d'un côté et de l'autre une mâchoire 1"3/8 Z6 sans verrouillage (code 027).

	I 68 - R 69	I 98 - R 90
CS1GC027007	CS1DG027007	CS1GF027007
CS2GC027007	I 78 - R 79 CS2DG027007	I 108 - R 90 CS2GF027007
CS4GC027007	I 90 - R 94 CS4DG027007	I 128 - R 100 CS4GF027007
---	---	---
CS6GC027007	I 106 - R 106 CS6DG027007	I 136 - R 110 CS6GF027007
CH7GC027007	I 108 - R 115 CH7DG027007	I 154 - R 130 CH7GF027007
CS8GC027007	I 118 - R 116 CS8DG027007	I 158 - R 148 CS8GF027007
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---

Verrouillages à billes



	S1	S2	S4	S5-S6	H7	S8-H8	S9	SH	S0
1 3/8" Z6	435000320R	435000320R	435000321R	435000321R	435000321R	435000322R	435000332R	435000328R	435000328R
1 3/8" Z21	435000300R	435000300R	435000321R	435000321R	435000321R	435000322R	435000332R	435000328R	435000328R
1 3/4" Z6	---	---	---	435000418R	435000418R	435000419R	435000425R	435000423R	435000423R
1 3/4" Z20	---	---	---	435000418R	435000418R	435000419R	435000425R	435000423R	435000423R

Verrouillages automatiques à billes



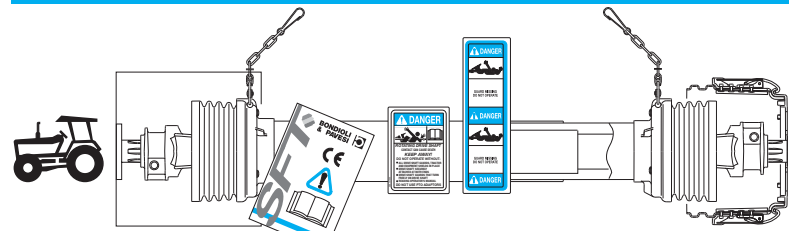
	S1	S2	S4	S5-S6	H7	S8-H8	S9	SH	S0
1 3/8" Z6	---	---	435000311R	435000311R	435000311R	435000312R	435000312R	435000328R	435000328R
1 3/8" Z21	---	---	435000311R	435000311R	435000311R	435000312R	435000312R	435000328R	435000328R
1 3/4" Z6	---	---	---	435000411R	435000411R	435000411R	435000411R	435000423R	435000423R
1 3/4" Z20	---	---	---	435000411R	435000411R	435000411R	435000411R	435000423R	435000423R



Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 Joints Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
S1	13	18	20	27	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	62,9
S2	21	28	31	42	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	72
S4	28	38	42	57	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	85
S5	37	50	55	75	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	---	91,2
S6	40	55	61	83	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91,2
H7	51	70	78	106	A=30,2 H=91,5 4120H0012R30	A=27 H=100,0 4120G0051R24	103
S8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
H8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
S9	81	110	122	166	A=34,9 H=106,0 4120M0012R20	A=30,2 H=122,0 4120M0052R10	119,6
SH	97	132	147	200	A=42,0 H=107,5 4120N0012R10	A=34,9 H=110,0 4120N0051R10	122,5
S0	124	169	187	254	A=42,0 H=130,0 4120S0012R10	---	145

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

### AVERTISSEMENT



#### DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE

En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:

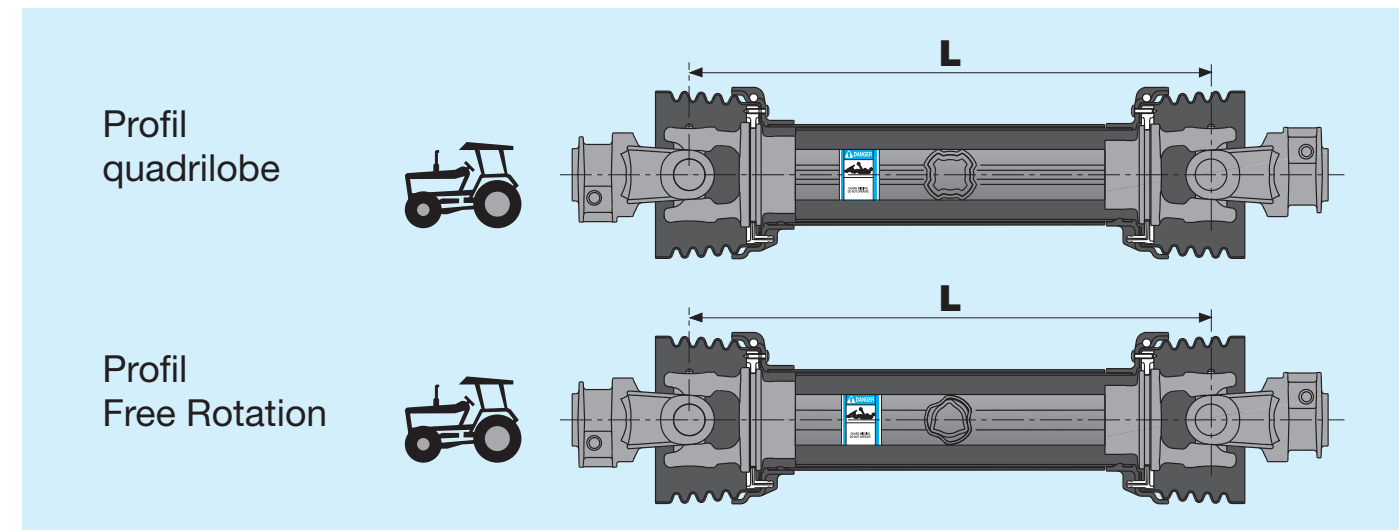


### Profil quadrilobe

061	086	121
610	860	1210
CS1N061CE007007	CS1N086CE007007	CS1N121CE007007
CS2N061CE007007	CS2N086CE007007	CS2N121CE007007
CS4N061CE007007	CS4N086CE007007	CS4N121CE007007
CS5N061CE007007	CS5N086CE007007	CS5N121CE007007
CS6N061CE007007	CS6N086CE007007	CS6N121CE007007
CH7N061CE007007	CH7N086CE007007	CH7N121CE007007
CS8N061CE007007	CS8N086CE007007	CS8N121CE007007
CH8N061CE007007	CH8N086CE007007	CH8N121CE007007
CS9N061CE007007	CS9N086CE007007	CS9N121CE007007
CSHN061CE007007	CSHN086CE007007	CSHN121CE007007
CS0N061CER07R07	CS0N086CER07R07	CS0N121CER07R07

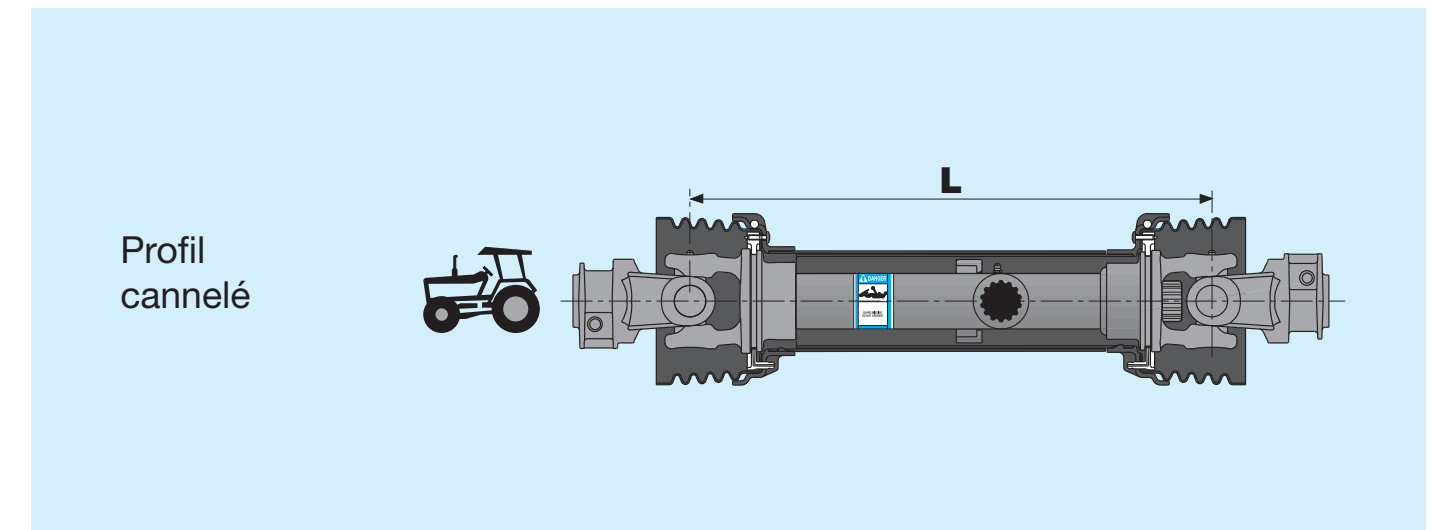
### Profil Free Rotation

061	086	121
610	860	1210
---	---	---
CS2F061CE007007	CS2F086CE007007	CS2F121CE007007
CS4F061CE007007	CS4F086CE007007	CS4F121CE007007
---	---	---
CS6F061CE007007	CS6F086CE007007	CS6F121CE007007
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---
---	---	---



### Profil cannelé

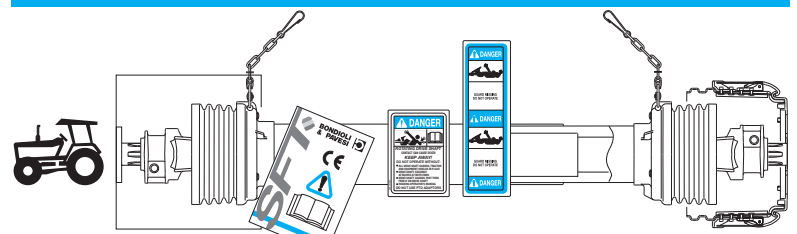
041	051	061	071
410	510	610	710
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
CS6S041CE007007	CS6S051CE007007	CS6S061CE007007	CS6S071CE007007
CH7S041CE007007	CH7S051CE007007	CH7S061CE007007	CH7S071CE007007
CS8S041CE007007	CS8S051CE007007	CS8S061CE007007	CS8S071CE007007
---	---	---	---
CS9S041CE007007	CS9S051CE007007	CS9S061CE007007	CS9S071CE007007
CSS041CE007007	CSS051CE007007	CSS061CE007007	CSS071CE007007
CS0S041CER07R07	CS0S051CER07R07	CS0S061CER07R07	CS0S071CER07R07




Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 JOINTS Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
S1	13	18	20	27	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	62,9
S2	21	28	31	42	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	72
S4	28	38	42	57	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	85
S5	37	50	55	75	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	---	91,2
S6	40	55	61	83	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91,2
H7	51	70	78	106	A=30,2 H=91,5 4120H0012R30	A=27 H=100,0 4120G0051R24	103
S8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
H8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
S9	81	110	122	166	A=34,9 H=106,0 4120M0012R20	A=30,2 H=122,0 4120M0052R10	119,6
SH	97	132	147	200	A=42,0 H=107,5 4120N0012R10	A=34,9 H=110,0 4120N0051R10	122,5
S0	124	169	187	254	A=42,0 H=130,0 4120S0012R10	---	145

POUR INFORMATION : LES CROISILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDITIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

AVERTISSEMENT

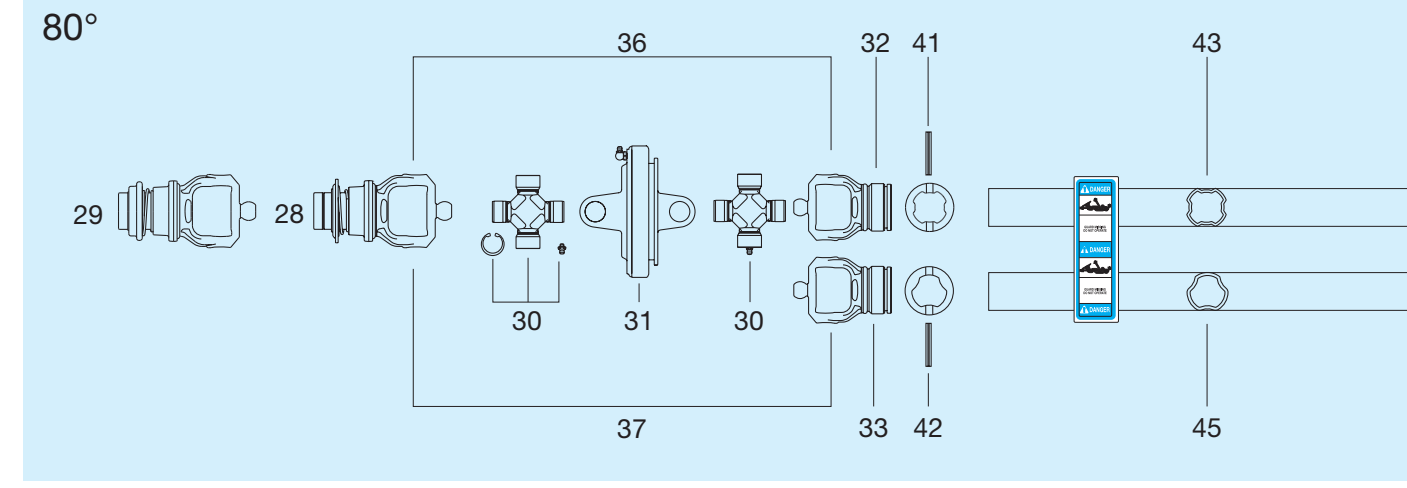


**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
 En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:





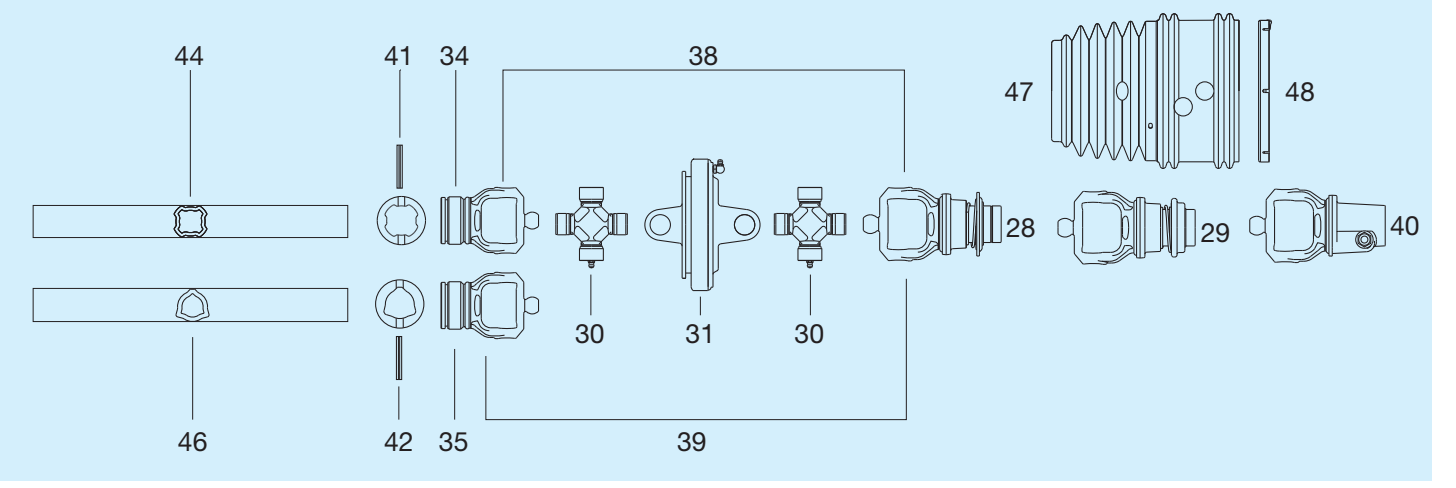
28	31	32	33	34	35	36	38	37	39
1 3/8" Z6	CORPS CENTRAL	MÂCHOIRE POUR TUBE EXTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE EXTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE INTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE INTERIEUR	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR	JOINT POUR TUBE INTERIEUR	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR	JOINT POUR TUBE INTERIEUR
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
B 87 5730C0377	5110C0053	B 75 2150C6871	B 75 2150C6873	B 75 2150C6872	B 74,5 2150C6874	CS2GWW49WR7	CS2GWW50WR7	CS2GWW83WR7	CS2GWW89WR7
B 103 5730E0384	5110E0052	B 76 2150E6871	B 75 2150E6883	B 76 2150E6872	B 75,5 2150E6884	CS4GWW49WR7	CS4GWW50WR7	CS4GWW83WR7	CS4GWW89WR7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
B 119 5730G0384	5110G0061	B 81 2150G6871	B 81 2150G6883	B 81 2150G6872	B 81 2150G6884	CS6GWW49WR7	CS6GWW50WR7	CS6GWW83WR7	CS6GWW89WR7
B 119 5730G0384	5110H0051	B 81 2150G6882	---	B 81 2150G6895	---	CH7GWW49WR7	CH7GWW50WR7	---	---
B 126 5730L0387	5110L0063	B 89 2150L6871	---	B 89 2150L6872	---	CS8GWW49WS7	CS8GWW50WR7	---	---
B 126 5730L0387	5110L0063	B 89 2150L6867	---	B 89 2150L6868	---	CH8GWW49WS7	CH8GWW50WR7	---	---
B 118 5730M0387	5110M0051	B 93 2150M6851	---	B 93 2150M6852	---	CS9GWW49WS7	CS9GWW50WR7	---	---
B 119 5730N0387	5110N0051	B 93 2150N6851	---	B 93 2150N6852	---	CSHGWW49WS0	CSHGWW50WR0	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



41	42	43	44	45	46	47	48
GOUPILLE POUR TUBE QUADRILLOBE	GOUPILLE POUR TUBE FREE ROTATION	TUBE EXTERIEUR	TUBE INTERIEUR RILSANISE	TUBE EXTERIEUR	TUBE INTERIEUR RILSANISE	GAINE DE PROTECTION	PALIER DE GAINE DE PROTECTION
---	---	---	---	---	---	---	---
341038000R10	341038000R10	D <sub>1</sub> =45,60 T <sub>1</sub> =2,50 122223000R06	D <sub>2</sub> =40,10 T <sub>2</sub> =3,25 2454L3000R06	D <sub>1</sub> =40,40 T <sub>1</sub> =2,85 123123000R06	D <sub>2</sub> =29,60 T <sub>2</sub> =4,25 245043000R06	2190E0121	2550E0005R02
341078000R10	341078000R10	D <sub>1</sub> =50,20 T <sub>1</sub> =2,50 122433000R06	D <sub>2</sub> =44,70 T <sub>2</sub> =3,75 2453G3000R06	D <sub>1</sub> =48,00 T <sub>1</sub> =3,10 123143000R06	D <sub>2</sub> =36,60 T <sub>2</sub> =4,25 245103000R06	2190E0121	2550E0005R02
---	---	---	---	---	---	---	---
341103000R10	341103000R10	D <sub>1</sub> =53,90 T <sub>1</sub> =3,00 122463000R06	D <sub>2</sub> =47,40 T <sub>2</sub> =4,75 2453N3000R06	D <sub>1</sub> =58,50 T <sub>1</sub> =3,35 123163000R06	D <sub>2</sub> =45,60 T <sub>2</sub> =4,45 245163000R06	2190G0141	2550G0024R02
341103000R10	---	D <sub>1</sub> =58,20 T <sub>1</sub> =3,00 122253000R06	D <sub>2</sub> =51,70 T <sub>2</sub> =5,25 2454D3000R06	---	---	2190G0141	2550G0024R02
341103000R10	---	D <sub>1</sub> =58,20 T <sub>1</sub> =3,00 122253000R06	D <sub>2</sub> =51,70 T <sub>2</sub> =5,25 2454D3000R06	---	---	2190L0121	2550L0023R02
341103000R10	---	D <sub>1</sub> =66,00 T <sub>1</sub> =3,25 122273000R06	D <sub>2</sub> =59,00 T <sub>2</sub> =4,75 2453V3000R06	---	---	2190L0121	2550L0023R02
341103000R10	---	D <sub>1</sub> =66,00 T <sub>1</sub> =3,25 122273000R06	D <sub>2</sub> =59,00 T <sub>2</sub> =4,75 2453V3000R06	---	---	2190N0122	2550L0023R02
341103000R10	---	D <sub>1</sub> =70,20 T <sub>1</sub> =3,75 122283000R06	D <sub>2</sub> =62,20 T <sub>2</sub> =6,00 2454E3000R06	---	---	2190N0122	2550L0023R02
---	---	---	---	---	---	---	---

Tubes en longueur de 3 mètres.

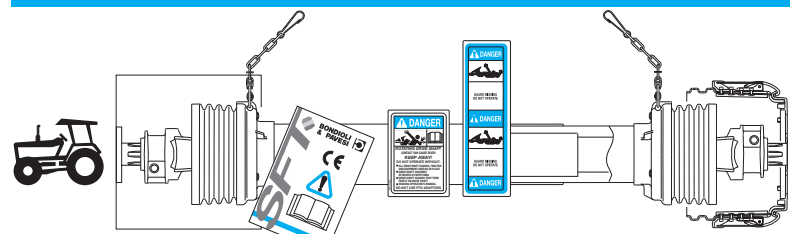
Nous pouvons vous fournir les tubes par quantités, selon le conditionnement usine, sur consultation




Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 JOINTS Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
S1	13	18	20	27	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	62,9
S2	21	28	31	42	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	72
S4	28	38	42	57	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	85
S5	37	50	55	75	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	---	91,2
S6	40	55	61	83	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91,2
H7	51	70	78	106	A=30,2 H=91,5 4120H0012R30	A=27 H=100,0 4120G0051R24	103
S8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
H8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
S9	81	110	122	166	A=34,9 H=106,0 4120M0012R20	A=30,2 H=122,0 4120M0052R10	119,6
SH	97	132	147	200	A=42,0 H=107,5 4120N0012R10	A=34,9 H=110,0 4120N0051R10	122,5
S0	124	169	187	254	A=42,0 H=130,0 4120S0012R10	---	145

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDITIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

AVERTISSEMENT

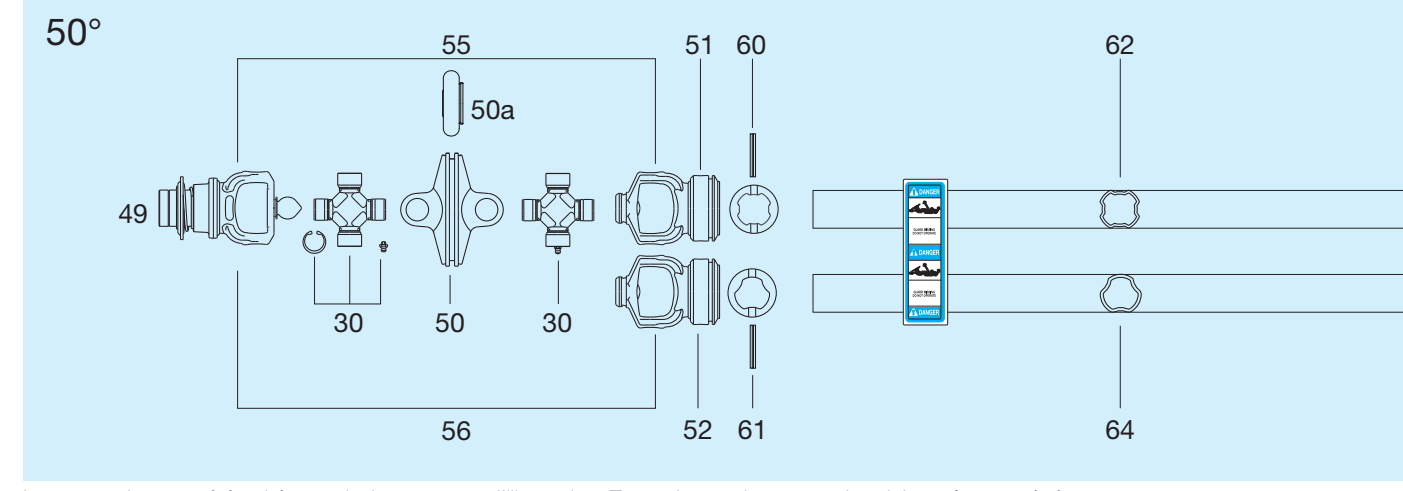


**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:





49	50	50a	51	52	53	54	55	57	56
1 3/8" Z6	CORPS CENTRAL	SOUFFLET	MÂCHOIRE POUR TUBE EXTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE EXTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE INTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE INTERIEUR	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR	JOINT POUR TUBE INTERIEUR	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
B 95 5730E0353	2080E0055	246000101	B 67 2080E6863	B 67 2080E6873	B 67 2080E6864	B 67 2080E6874	CS4GKK49KR7	CS4GKK50KR7	CS4GKK83KR7
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
B 114 5730G0353	2080G0064	246000116	B 77 2080G6869	B 77 2080G6880	B 77 2080G6870	B 77 2080G6881	CS6GKK49KR7	CS6GKK50KR7	CS6GKK83KR7
B 114 5730G0353	2080G0064	246000116	B 77 2080G6873	---	B 77 2080G6874	---	CH7GKK49KR7	CH7GKK50KR7	---
B 114 5730L0353	2080L0064	246000116	B 77 2080L6861	---	B 77 2080L6862	---	CS8GKK49KR7	CS8GKK50KR7	---
B 114 5730L0353	2080L0064	246000116	B 77 2080L6866	---	B 77 2080L6867	---	CH8GKK49KR7	CH8GKK50KR7	---
B 113 5730N0355	2080N0051	246000118	B 89 2080N6853	---	B 89 2080N6854	---	CS9GKK49KR7	CS9GKK50KR7	---
B 113 5730N0355	2080N0051	246000118	B 92 2080N6851	---	B 92 2080N6852	---	CSHGKK49KR0	CSHGKK50KR0	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



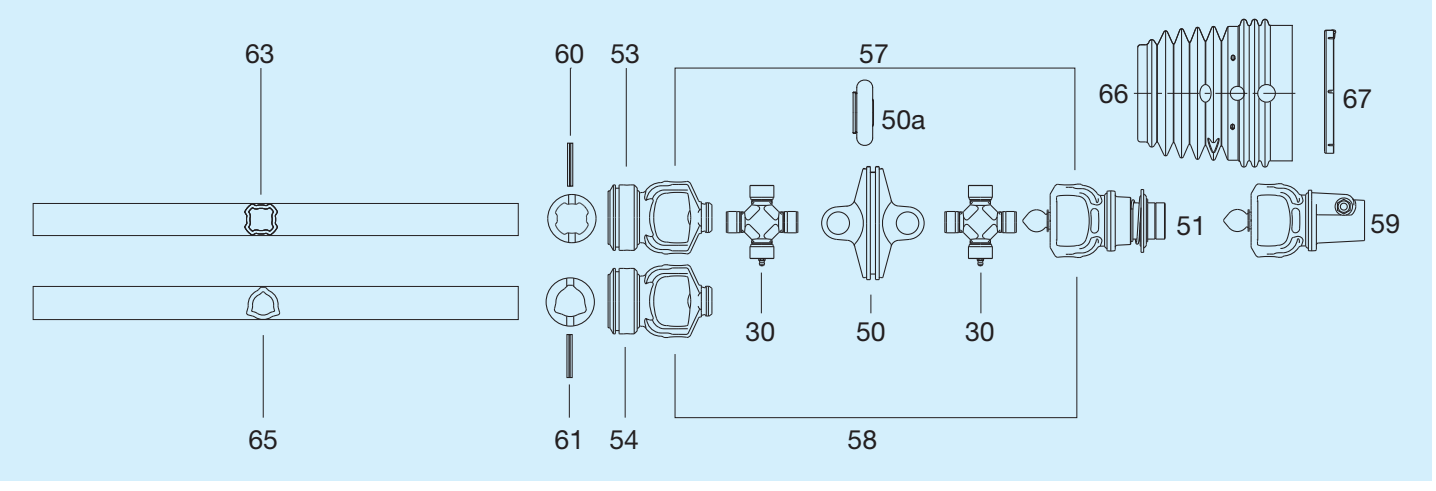
Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.



58	60	61	62	63	64	65	66	67
JOINT POUR TUBE INTERIEUR	GOUPILLE POUR TUBE QUADRILOBE	GOUPILLE POUR TUBE FREE ROTATION	TUBE EXTERIEUR	TUBE INTERIEUR	TUBE EXTERIEUR	TUBE INTERIEUR	GAINE DE PROTECTION	PALIER DE GAINE DE PROTECTION
---	---	---	---	---	---	---	---	---
CS4GKK89KR7	341078000R10	341078000R10	D <sub>1</sub> =50,20 T <sub>1</sub> =2,50 122423000R06	D <sub>2</sub> =44,70 T <sub>2</sub> =3,75 122413000R06	D <sub>1</sub> =48,00 T <sub>1</sub> =3,10 123143000R06	D <sub>2</sub> =36,60 T <sub>2</sub> =4,25 125073000R06	2190E0124	2550E0005R02
---	---	---	---	---	---	---	---	---
CS6GKK89KR7	341103000R10	341103000R10	D <sub>1</sub> =53,90 T <sub>1</sub> =3,00 122453000R06	D <sub>2</sub> =47,40 T <sub>2</sub> =4,75 122443000R06	D <sub>1</sub> =58,50 T <sub>1</sub> =3,35 123163000R06	D <sub>2</sub> =45,60 T <sub>2</sub> =4,45 125093000R06	2190G0143	2550G0024R02
---	341103000R10	---	D <sub>1</sub> =58,20 T <sub>1</sub> =3,00 122663000R06	D <sub>2</sub> =51,70 T <sub>2</sub> =5,25 122653000R06	---	---	2190G0143	2550G0024R02
---	341103000R10	---	D <sub>1</sub> =58,20 T <sub>1</sub> =3,00 122093000R06	D <sub>2</sub> =51,70 T <sub>2</sub> =5,25 122513000R06	---	---	2190G0143	2550G0024R02
---	341103000R10	---	D <sub>1</sub> =66,00 T <sub>1</sub> =3,25 122113000R06	D <sub>2</sub> =59,00 T <sub>2</sub> =4,75 122383000R06	---	---	2190G0143	2550G0024R02
---	341103000R10	---	---	---	---	---	2190N0121	2550L0023R02
---	341103000R10	---	D <sub>1</sub> =70,20 T <sub>1</sub> =3,75 122133000R06	D <sub>2</sub> =62,20 T <sub>2</sub> =6,00 122553000R06	---	---	2190N0121	2550L0023R02
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Tubes en longueur de 3 mètres.

Nous pouvons vous fournir les tubes par quantités, selon le conditionnement usine, sur consultation

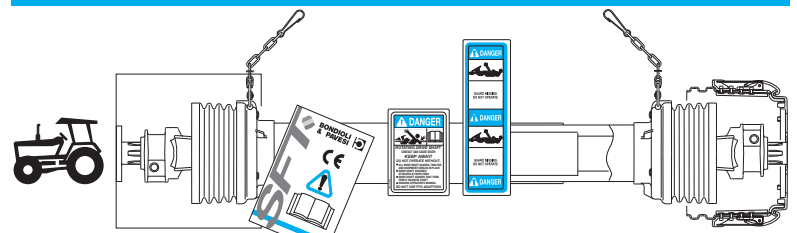


# Caracteristiques techniques serie SFT


Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 JOINTS Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV	A, H	A, H	H
S1	13	18	20	27	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	62,9
S2	21	28	31	42	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	72
S4	28	38	42	57	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	85
S5	37	50	55	75	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	---	91,2
S6	40	55	61	83	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91,2
H7	51	70	78	106	A=30,2 H=91,5 4120H0012R30	A=27 H=100,0 4120G0051R24	103
S8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
H8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
S9	81	110	122	166	A=34,9 H=106,0 4120M0012R20	A=30,2 H=122,0 4120M0052R10	119,6
SH	97	132	147	200	A=42,0 H=107,5 4120N0012R10	A=34,9 H=110,0 4120N0051R10	122,5
S0	124	169	187	254	A=42,0 H=130,0 4120S0012R10	---	145

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT



**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:



# Mâchoires exterieures pour joints homocinétiques 80°



28			29				40			
1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
B 87 5730C3789	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
B 91 5730E3784	B 109 5730E0484	B 109 5730E3884	B 103 5730E0391	B 91 5730E3791	B 109 5730E0491	B 109 5730E3891	B 103 5110E0361	B 91 5110E3761	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
B 106 5730G3784	B 120 5730G0484	B 120 5730G3884	B 119 5730G0391	B 106 5730G3791	B 120 5730G0491	B 120 5730G3891	B 119 5110G0361	B 106 5110G3761	B 120 5110G0461	B 120 5110G3861
B 106 5730G3784	B 120 5730G0484	B 120 5730G3884	B 119 5730G0391	B 106 5730G3791	B 120 5730G0491	B 120 5730G3891	B 119 5110G0361	B 106 5110G3761	B 120 5110G0461	B 120 5110G3861
B 114 5730L3784	B 127 5730L0484	B 127 5730L3887	B 126 5730L0391	B 114 5730L3791	B 127 5730L0491	B 127 5730L3891	B 126 5110L0361	B 114 5110L3761	B 127 5110L0461	B 127 5110L3861
B 114 5730L3784	B 127 5730L0484	B 127 5730L3887	B 126 5730L0391	B 114 5730L3791	B 127 5730L0491	B 127 5730L3891	B 126 5110L0361	B 114 5110L3761	B 127 5110L0461	B 127 5110L3861
B 108 5730M3776	B 126 5730M0476	B 126 5730M3887	B 118 5730M0391	B 108 5730M3791	B 126 5730M0491	B 126 5730M3891	B 126 5110M0351	B 126 5110M3751	B 126 5110M0451	B 126 5110M3851
B 109 5730N3776	B 127 5730N0476	B 127 5730N3887	B 119 5730N0391	B 109 5730N3791	B 127 5730N0491	B 127 5730N3891	B 127 5110N0351	B 127 5110N3751	B 127 5110N0451	B 126 5110N3851
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

## KIT Verrouillages à billes RT

	S1	S2	S4	S5	S6-H7	S8-H8	S9	SH	S0
1 3/8" Z6	---	435000323R	435000323R	---	435000323R	435000323R	435000323R	435000323R	---
1 3/8" Z21	---	435000323R	435000323R	---	435000323R	435000323R	435000323R	435000323R	---
1 3/4" Z6	---	---	435000420R	---	435000420R	435000420R	435000420R	435000420R	---
1 3/4" Z20	---	---	435000420R	---	435000420R	435000420R	435000420R	435000420R	---

## KIT Verrouillages automatique à billes RTA

	S1	S2	S4	S5	S6-H7	S8-H8	S9	SH	S0
1 3/8" Z6	---	---	435000311R	---	435000311R	435000311R	435000311R	435000311R	---
1 3/8" Z21	---	---	435000311R	---	435000311R	435000311R	435000311R	435000311R	---
1 3/4" Z6	---	---	435000411R	---	435000411R	435000411R	435000411R	435000411R	---
1 3/4" Z20	---	---	435000411R	---	435000411R	435000411R	435000411R	435000411R	---

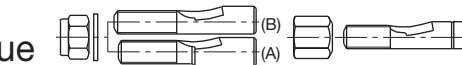


# Mâchoires exterieures pour joints homocinétiques 50°

49			59			
1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
---	---	---	---	---	---	---
B 82 5730E3753	B 100 5730E0453	B 100 5730E3853	B 95 5190E0352	B 82 5190E3752	---	---
---	---	---	---	---	---	---
B 102 5730G3753	B 115 5730G0453	B 115 5730G3853	B 114 5190G0352	B 102 5190G3752	B 115 5190G0452	B 115 5190G3852
B 102 5730G3753	B 115 5730G0453	B 115 5730G3853	B 114 5190G0352	B 102 5190G3752	B 115 5190G0452	B 115 5190G3852
B 102 5730L3753	B 115 5730L0453	B 115 5730L3853	B 114 5190L0352	B 102 5190L3752	B 115 5190L0452	B 115 5190L3852
B 102 5730L3753	B 115 5730L0453	B 115 5730L3853	B 114 5190L0352	B 102 5190L3752	B 115 5190L0452	B 115 5190L3852
B 103 5730L3753	B 121 5730L0453	B 121 5730L3853	B 121 5190L0352	B 121 5190L3752	B 121 5190L0452	B 121 5190L3852
B 103 5730L3753	B 121 5730L0453	B 121 5730L3853	B 121 5190N0351	B 121 5190N3751	B 121 5190N0451	B 121 5190N3851
B 103 5730N3753	B 121 5730N0453	B 121 5730N3853	B 121 5190N0351	B 121 5190N3751	B 121 5190N0451	B 121 5190N3851
---	---	---	---	---	---	---

## KIT

### Boulon conique



Le kit est composé de 3 boulons différents. ATTENTION - Utiliser exclusivement le boulon qui s'engage complètement dans le moyeu. Eliminer impérativement les boulons et l'écrou non conformes. Utiliser l'écrou fraisé EXCLUSIVEMENT avec le boulon (C) et les mâchoires à trou fraisé.

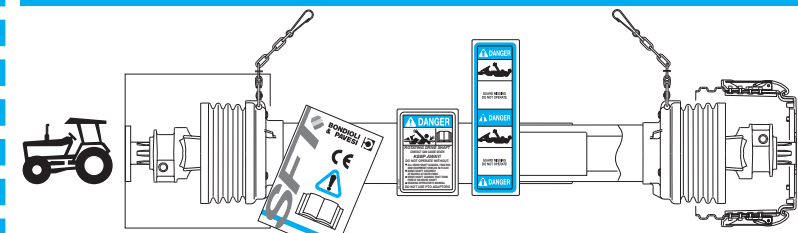
	S1	S2	S4	S5	S6-H7	S8-H8	S9	SH	S0
1 3/8" Z6	---	---	408000075R	---	408000075R	408000075R	408000075R	408000075R	---
1 3/8" Z21	---	---	408000075R	---	408000075R	408000075R	408000075R	408000075R	---
1 3/4" Z6	---	---	---	---	408000076R	408000076R	408000076R	408000076R	---
1 3/4" Z20	---	---	---	---	408000076R	408000076R	408000076R	408000076R	---

## Caracteristiques techniques serie SFT

Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 Joints Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
S1	13	18	20	27	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	62,9
S2	21	28	31	42	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	72
S4	28	38	42	57	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	85
S5	37	50	55	75	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	---	91,2
S6	40	55	61	83	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91,2
H7	51	70	78	106	A=30,2 H=91,5 4120H0012R30	A=27 H=100,0 4120G0051R24	103
S8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
H8	66	90	100	136	A=34,9 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	107
S9	81	110	122	166	A=34,9 H=106,0 4120M0012R20	A=30,2 H=122,0 4120M0052R10	119,6
SH	97	132	147	200	A=42,0 H=107,5 4120N0012R10	A=34,9 H=110,0 4120N0051R10	122,5
S0	124	169	187	254	A=42,0 H=130,0 4120S0012R10	---	145

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

### AVERTISSEMENT



#### DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE

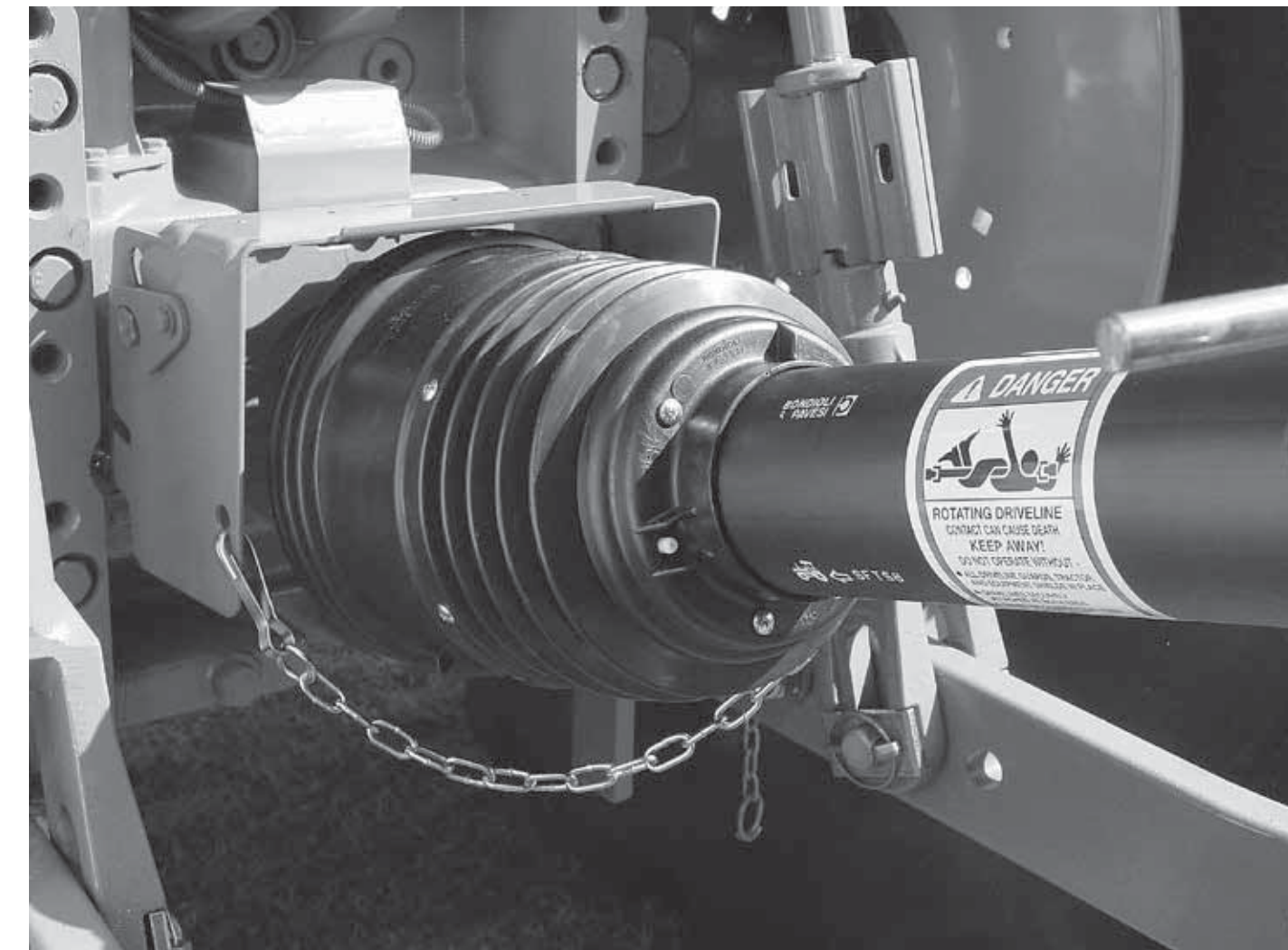
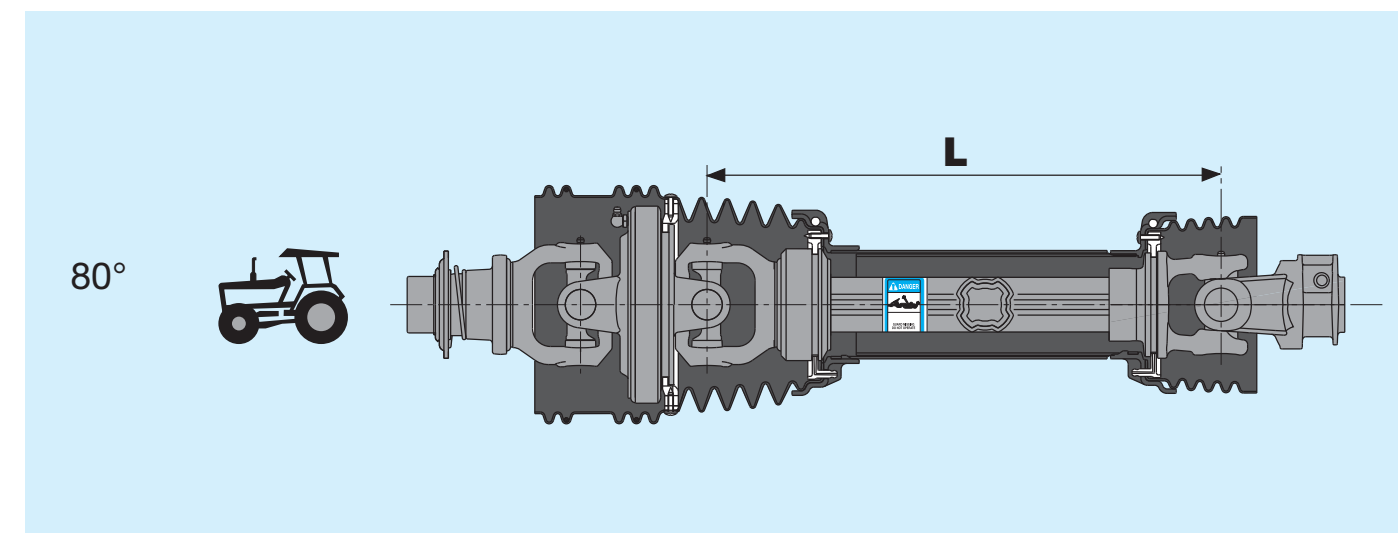
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:



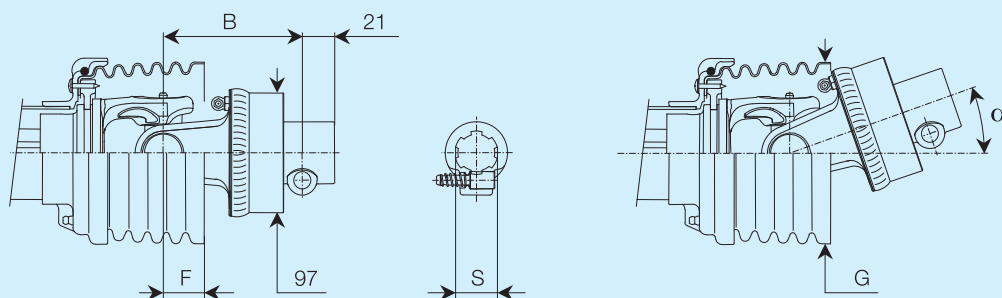
## Transmissions completes avec joints homocinétiques 80°

### Transmissions completes

071	081	086	101	121
710	810	860	1010	1210
---	---	---	---	---
CS2R071CEWR7007	CS2R081CEWR7007	CS2R086CEWR7007	CS2R101CEWR7007	CS2R121CEWR7007
CS4R071CEWR7007	CS4R081CEWR7007	CS4R086CEWR7007	CS4R101CEWR7007	CS4R121CEWR7007
---	---	---	---	---
CS6R071CEWR7007	CS6R081CEWR7007	CS6R086CEWR7007	CS6R101CEWR7007	CS6R121CEWR7007
CH7R071CEWR7007	CH7R081CEWR7007	CH7R086CEWR7007	CH7R101CEWR7007	CH7R121CEWR7007
CS8R071CEWS7007	CS8R081CEWS7007	CS8R086CEWS7007	CS8R101CEWS7007	CS8R121CEWS7007
CH8R071CEWS7007	CH8R081CEWS7007	CH8R086CEWS7007	CH8R101CEWS7007	CH8R121CEWS7007
CS9R071CEWS7007	CS9R081CEWS7007	CS9R086CEWS7007	CS9R101CEWS7007	CS9R121CEWS7007
CSHR071CEWS7R07	CSHR081CEWS7R07	CSHR086CEWS7R07	CSHR101CEWS7R07	CSHR121CEWS7R07
---	---	---	---	---

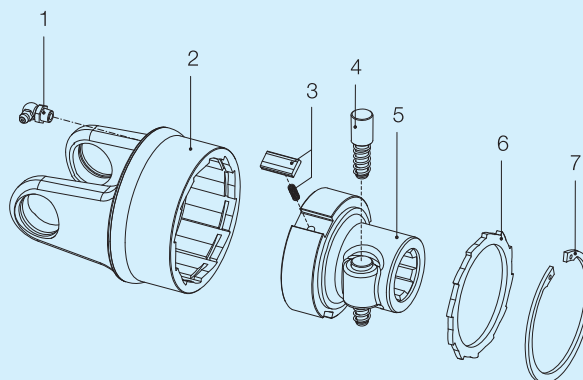


## RA1



Dimension Couple max. 2400 Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange				
	S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z6 (SX)	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	94	94	---	---	23	129	22°	601101701R	602101701R	601101702R	---	---
S2	100	100	---	---	42	146	20°	601102701R	602102701R	601102702R	---	---
S4	109	109	---	---	37	146	24°	601104701R	602104701R	601104702R	---	---
S5	112	112	---	---	33	146	24°	601105704R	602105701R	601105702R	---	---

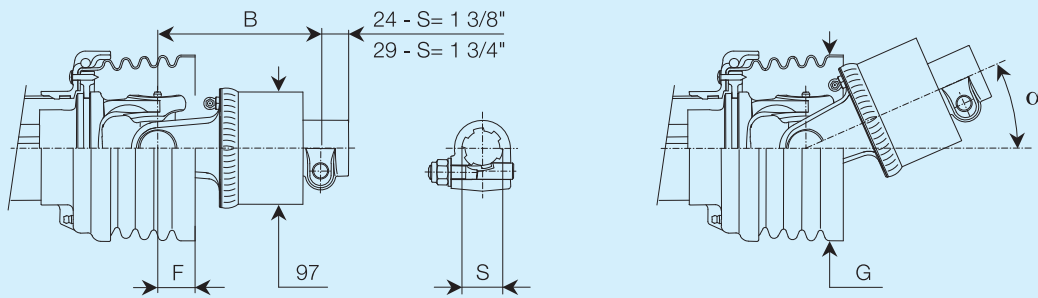
Les références de la colonne contenant **(SX)** sont des roues libres "rotation gauche". Toutes les autres références sont des roues libres "rotation droite".



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S1	418011201R	Corps externe	
	S2	418021201R		
	S4	418041203R		
	S5	418051201R		
3		4210C0001R03	Kit taquets + ressorts	L = 22,8
4		403000001R10	Kit verrou	
5		5130C0301R	Moyeu avec verrou	1 3/8" Z6
		5130C3701R		1 3/8" Z21
6		246000132R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

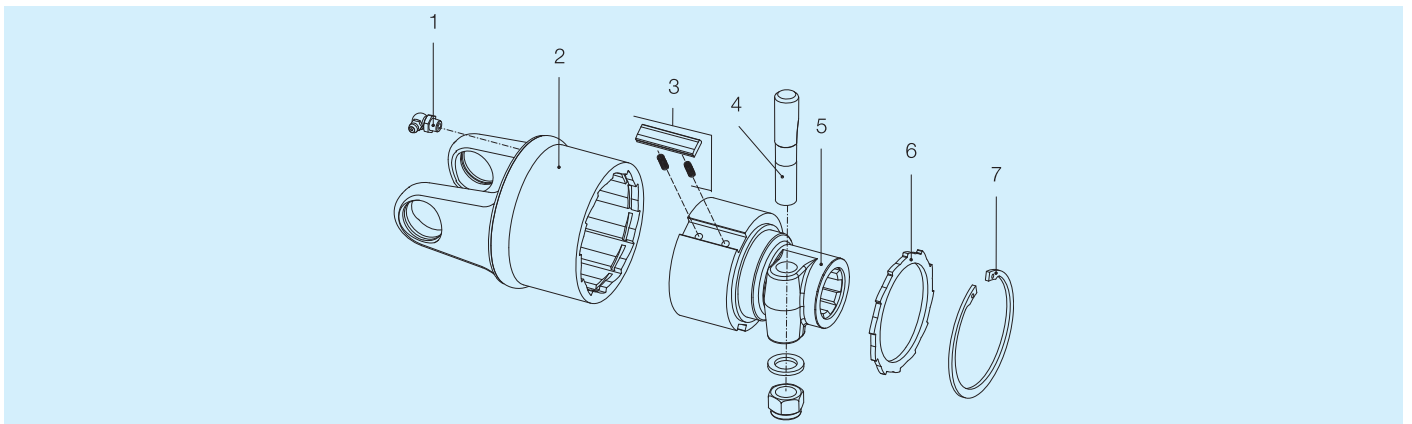
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## RA2



Dimension Couple max. 3800 Nm	B (mm)					F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange				
	S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20					1 3/8" Z6	1 3/8" Z6 (SX)	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>S6</b>	140	140	142	142		32	160	32°	601205601R	602205601R	601205602R	601205603R	601205604R
<b>H7</b>	147	147	149	149		29	160	29°	601206601R	602206601R	601206602R	601206603R	601206604R
<b>S8</b>	160	160	162	162		42	160	28°	601217601R	---	601217602R	601217603R	601217604R

Les références de la colonne contenant **(SX)** sont des roues libres "rotation gauche". Toutes les autres références sont des roues libres "rotation droite".



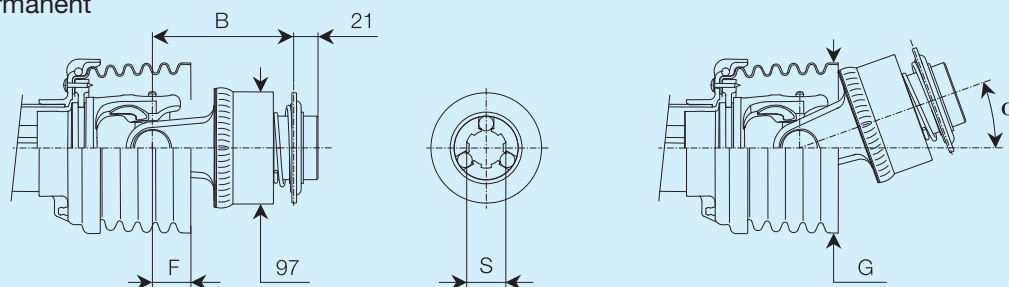
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	<b>S6</b>	418052203R	Corps externe	
	<b>H7</b>	418062203R		
	<b>S8</b>	418172203R		
3		4210E0001R03	Kit taquets + ressorts	L = 42,8
4		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
5		5150E0301R	Moyeu avec boulon	1 3/8" Z6
		5150E3701R		1 3/8" Z21
		5150E0401R		1 3/4" Z6
		5150E3801R		1 3/4" Z20
6		246000132R02	Entretoise	1 3/8" Z6 - Z21
		246000134R02	Entretoise en deux moitiés	1 3/4" Z6 - Z20
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1



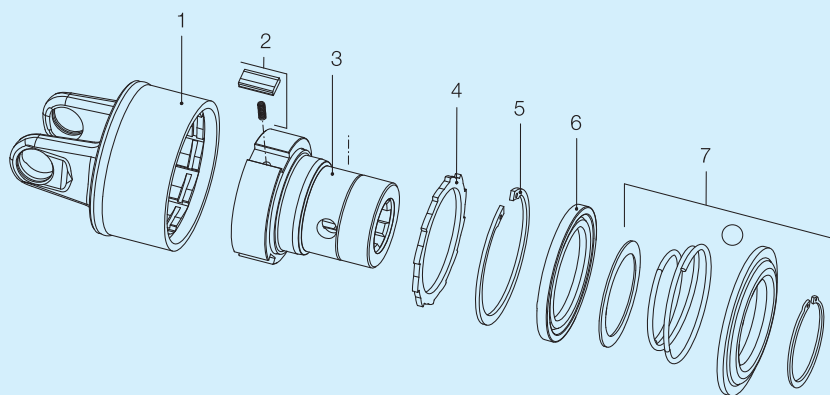
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## RL1

Graissage permanent



Dimension Couple max. 2400 Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
	S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	103	103	---	---	23	129	22°	60150B401R	60150B402R	---	---
S2	109	109	---	---	42	146	20°	60150C401R	60150C402R	---	---
S4	118	118	---	---	37	146	24°	60150E401R	60150E402R	---	---
S5	121	121	---	---	33	146	24°	60150G401R	60150G402R	---	---



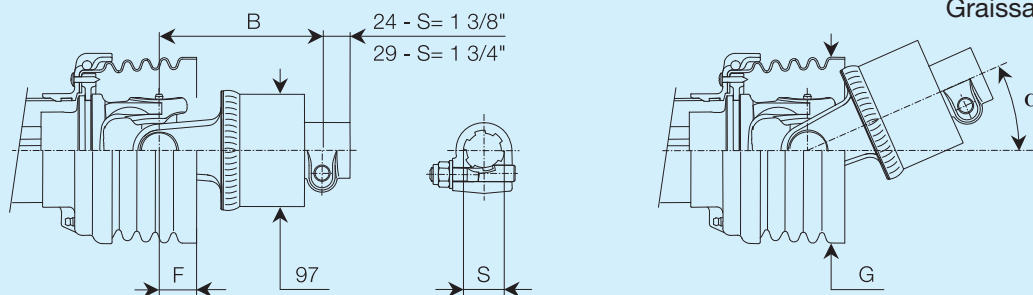
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1	S1	4180B5001R	Corps externe	
	S2	4180C5001R		
	S4	4180E5001R		
	S5	4180G5001R		
2		4210C0001R03	Kit taquets + ressorts	L = 22,8
3		2270C0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
		2270C3703R		1 3/8" Z21
4		246000132R02	Entretoise	
5		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
6		359005901R02	Anneau de retenue	
7		435000331R	Kit bague à billes RT	1 3/8" Z6 - Z21

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

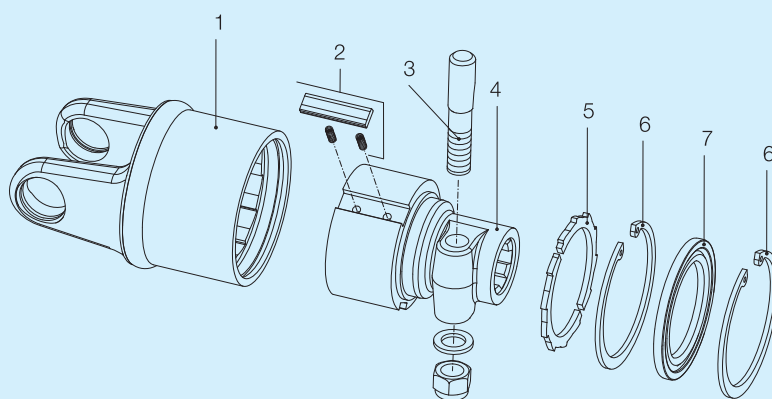


## RL2

Graissage permanent



Dimension Couple max. 2400 Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
	S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S6	140	140	142	142	32	160	32°	60160G601R	60160G602R	60160G603R	60160G604R
H7	147	147	149	149	29	160	29°	60160H601R	60160H602R	60160H603R	60160H604R
S8	160	160	162	162	42	160	28°	60160L601R	60160L602R	60160L603R	60160L604R

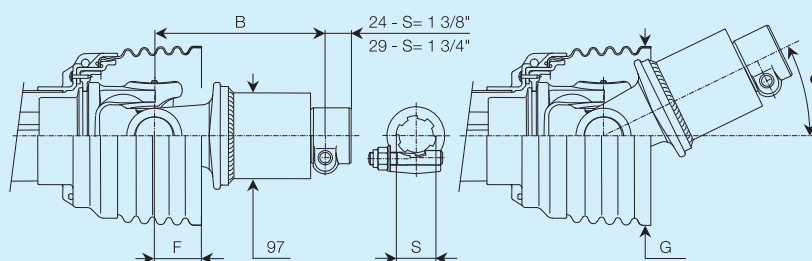


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1	S6	4180G6001R	Corps externe	
	H7	4180H6001R		
	S8	4180L6001R		
2		4210E0001R03	Kit taquets + ressorts	L = 42,8
3		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
4		5150E0301R	Moyeu avec boulon	1 3/8" Z6
		5150E3701R		1 3/8" Z21
		5150E0401R		1 3/4" Z6
		5150E3801R		1 3/4" Z20
5		246000132R02	Entretoise	1 3/8" Z6 - Z21
		246000134R02	Entretoise en deux moitiés	1 3/4" Z6 - Z20
6		338046000R20	Anneau élastique	88 x 3 DIN 472/1
7		359005900R02	Anneau de retenue	

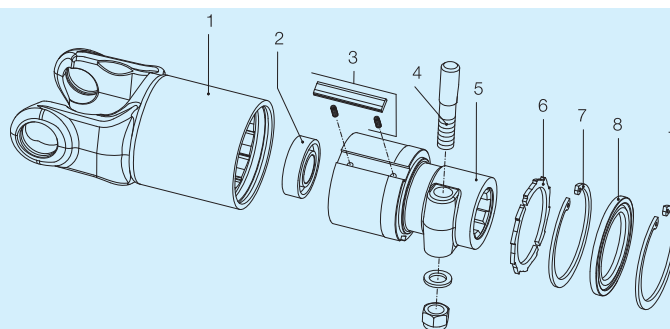
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## RL3

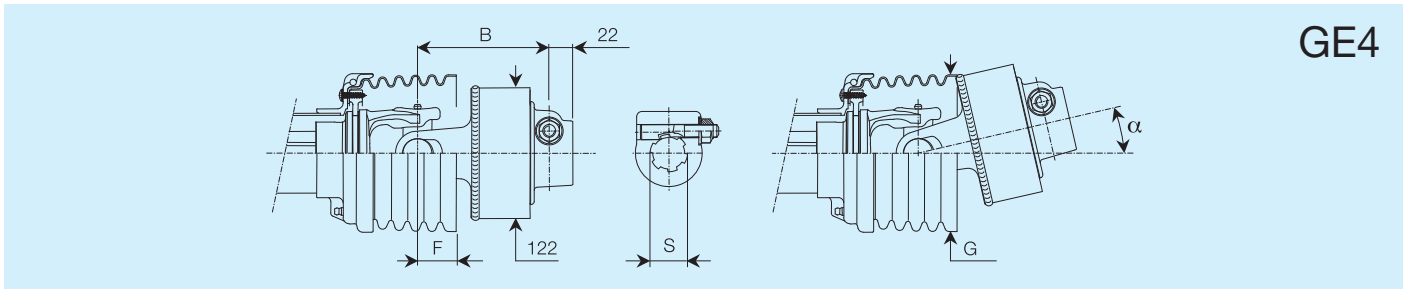
Graissage permanent



Dimension Couple max. 6200 Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
	S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>H8</b>	180	180	182	182	42	160	28°	60170L503R	60170L502R	60170L501R	60170L504R
<b>S9</b>	191	191	193	193	49	180	26°	60170M501R	60170M502R	60170M503R	60170M504R
<b>SH</b>	190	190	192	192	50	201	35°	60170N501R	60170N502R	60170N503R	60170N504R
<b>S0</b>	200	200	202	202	46	201	36°	60170S501R	60170S502R	60170S503R	60170S504R

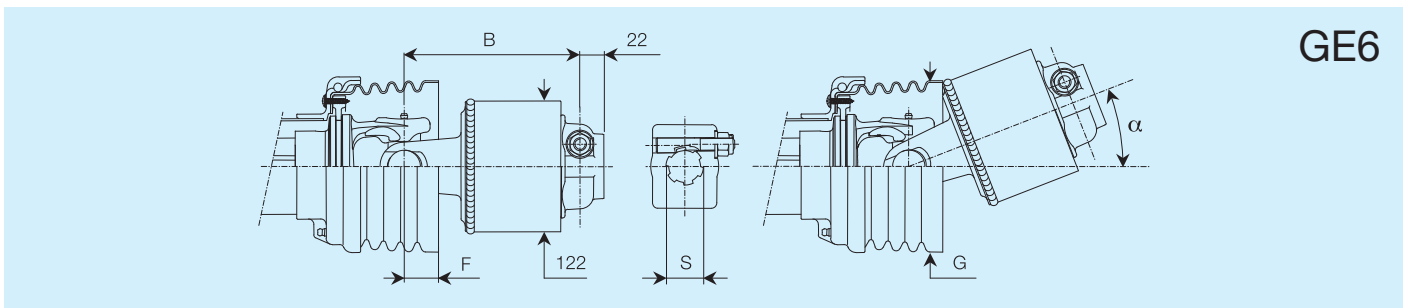


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1	<b>H8</b>	4180L7001R	Corps externe	
	<b>S9</b>	4180M7001R		
	<b>SH</b>	4180N7001R		
	<b>S0</b>	4180S7001R		
2		354110025	Roulement	6205 (25 x 52 x 15)
3	<b>H8 - S9</b>	4210G0001R03	Kit taquets + ressorts (3 taquets)	L = 62,8
	<b>SH - S0</b>	4210G0001R04	Kit taquets + ressorts (4 taquets)	L = 62,8
4		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
5	<b>H8 - S9</b>	5150G0306R	Moyeu avec boulon	1 3/8" Z6
		5150G3706R		1 3/8" Z21
		5150G0406R		1 3/4" Z6
		5150G3806R		1 3/4" Z20
	<b>SH - S0</b>	5150G0307R		1 3/8" Z6
		5150G3707R		1 3/8" Z21
		5150G0407R		1 3/4" Z6
		5150G3807R		1 3/4" Z20
6		246000132R02	Entretoise	1 3/8" Z6 - Z21
		246000134R02	Entretoise en deux moitiés	1 3/4" Z6 - Z20
7		338046000R20	Anneau élastique	88 x 3 DIN 472/1
8		359005900R02	Anneau de retenue	



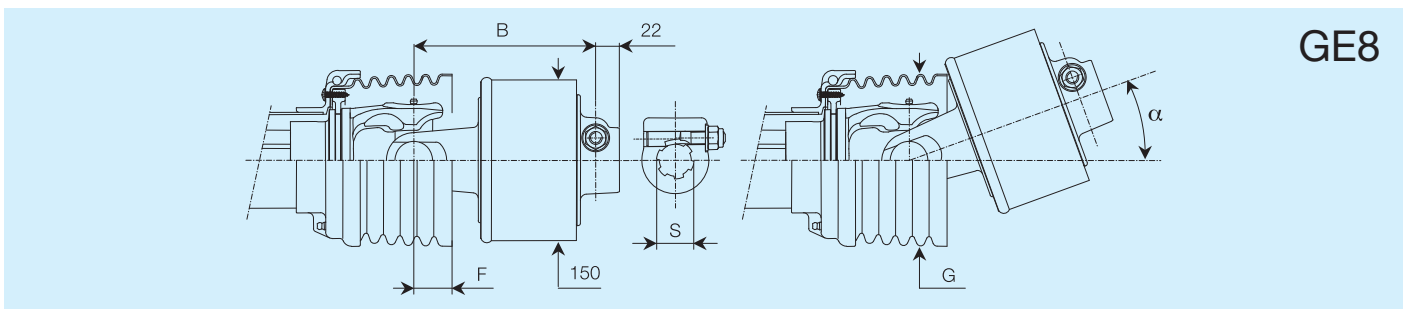
## GE4

Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange			
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1700 Nm	125	125	---	---	608E46501R	608E46502R	---	---
S4	125	125	---	---	608E46501R	608E46502R	---	---
S5	134	134	---	---	608G46501R	608G46502R	---	---



## GE6

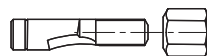
Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange			
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S6 1700 Nm	164	164	164	164	608G65501R	608G65502R	608G65503R	608G65504R
H7 3000 Nm	170	170	170	170	608H66501R	608H66502R	608H66503R	608H66504R



## GE8

Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange			
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5000 Nm	170	170	170	170	608L86501R	608L86502R	608L86503R	608L86504R
S8	170	170	170	170	608L86501R	608L86502R	608L86503R	608L86504R
H8	170	170	170	170	608L86501R	608L86502R	608L86503R	608L86504R
S9	170	170	170	170	608M86501R	608M86502R	608M86503R	608M86504R

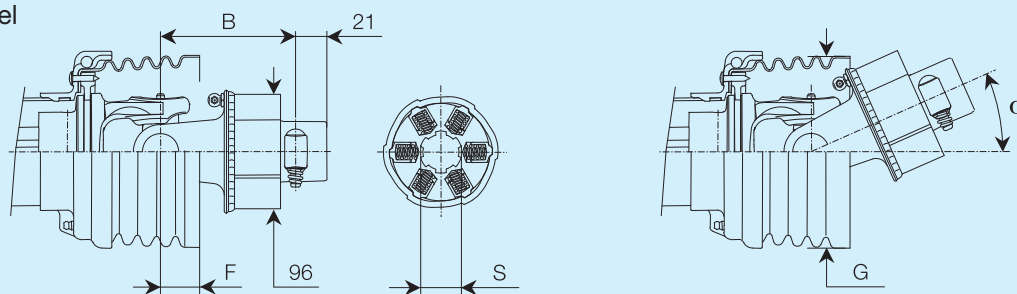
### Boulon conique



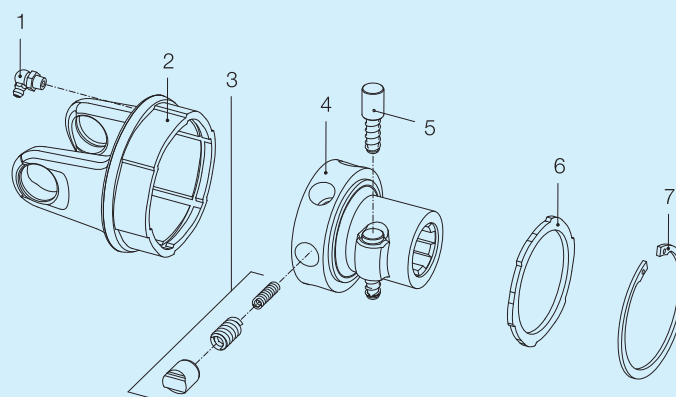
1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
408000047R02	408000047R02	408000046R02	408000046R02

## SA1

Unidirectionnel



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	400	94	---	---	---	23	129	21°	610124001R	---	---	---

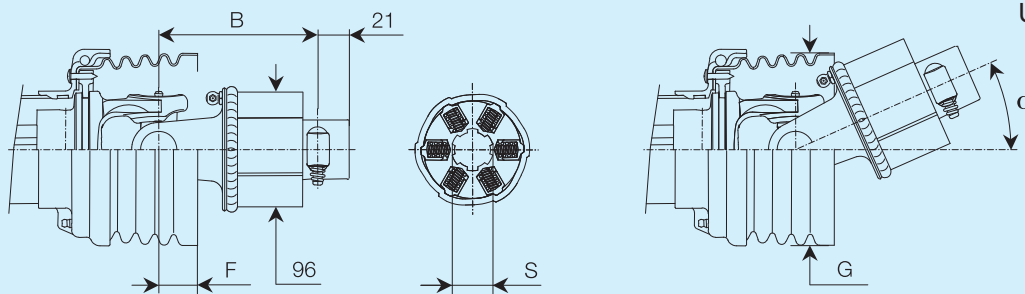


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S1	422011020R	Corps externe	
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		513340302R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000033R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

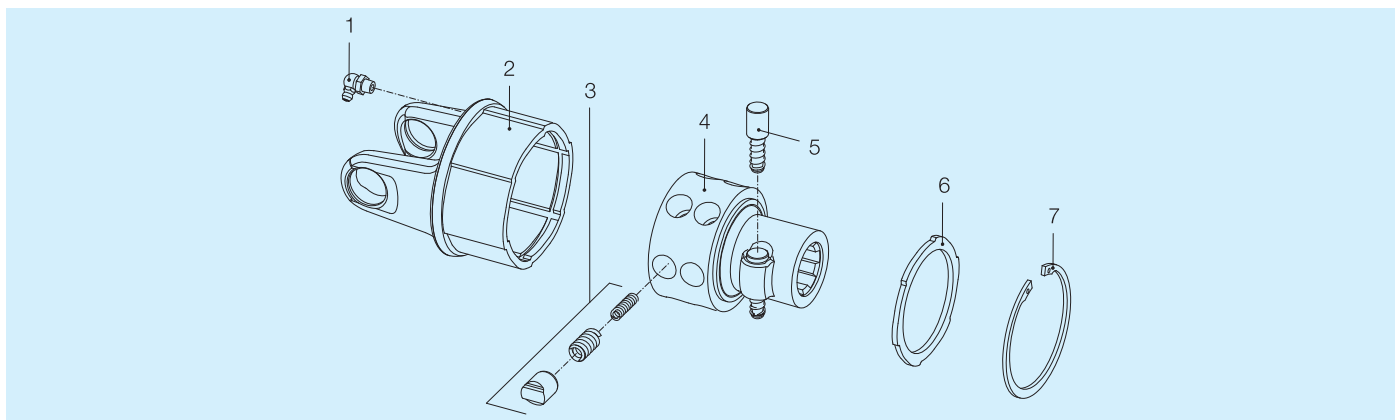
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## SA2

Unidirectionnel



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	650	114	---	---	---	23	129	21°	610234001R	---	---	---
S2	650	120	---	---	---	42	146	19°	611234005R	---	---	---
	611239001R								---	---	---	



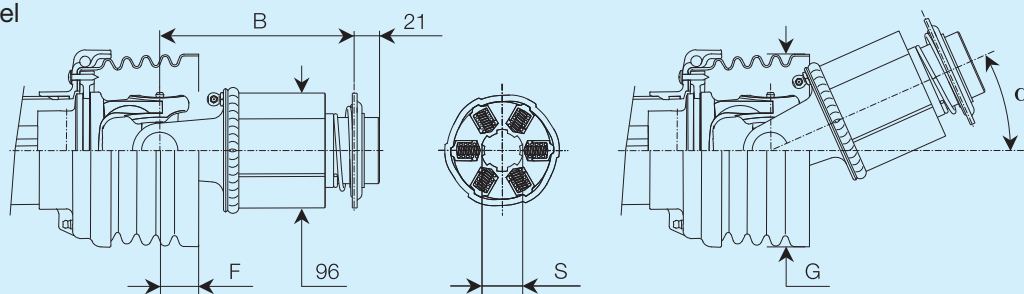
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S1	422012020R	Corps externe	
	S2	422022020R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		513350302R	Moyeu avec verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000033R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1



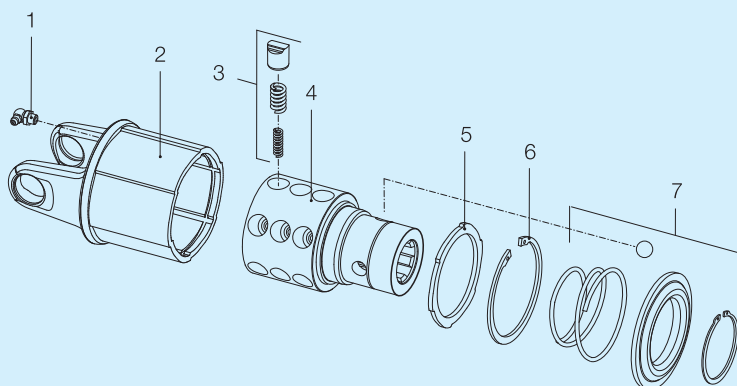
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## SA3

Unidirectionnel

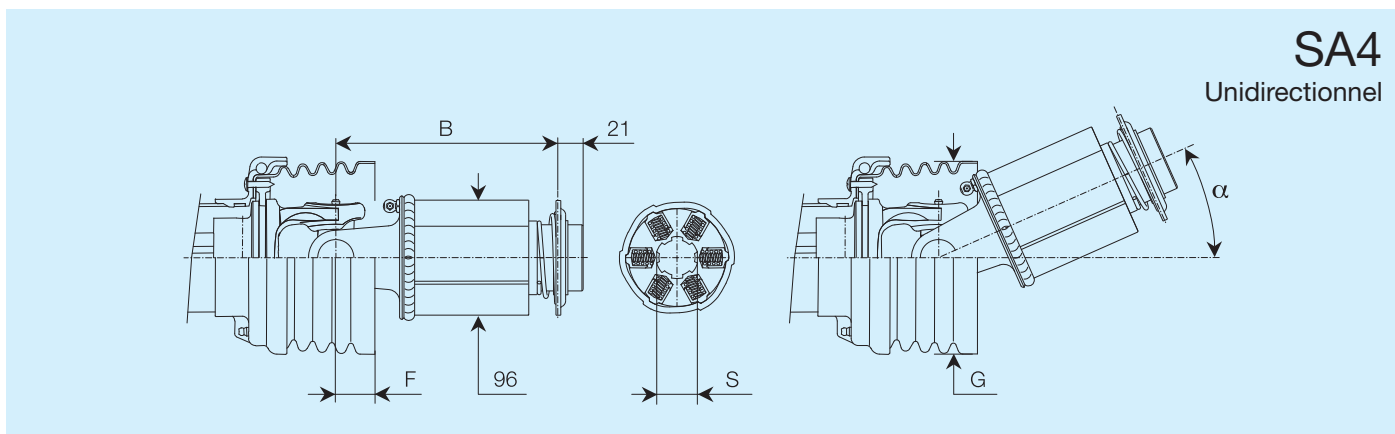


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S2	900	149	---	---	---	42	146	19°	611341501R	---	---	---
	1000								611344501R	---	---	---
	1200								611348501R	---	---	---
S4	1000	158	---	---	---	37	146	25°	613344501R	---	---	---
	1200								613348501R	---	---	---
S5	1200	161	---	---	---	33	146	24°	614348501R	---	---	---
S6	1200	161	---	---	---	32	160	33°	614348501R	---	---	---

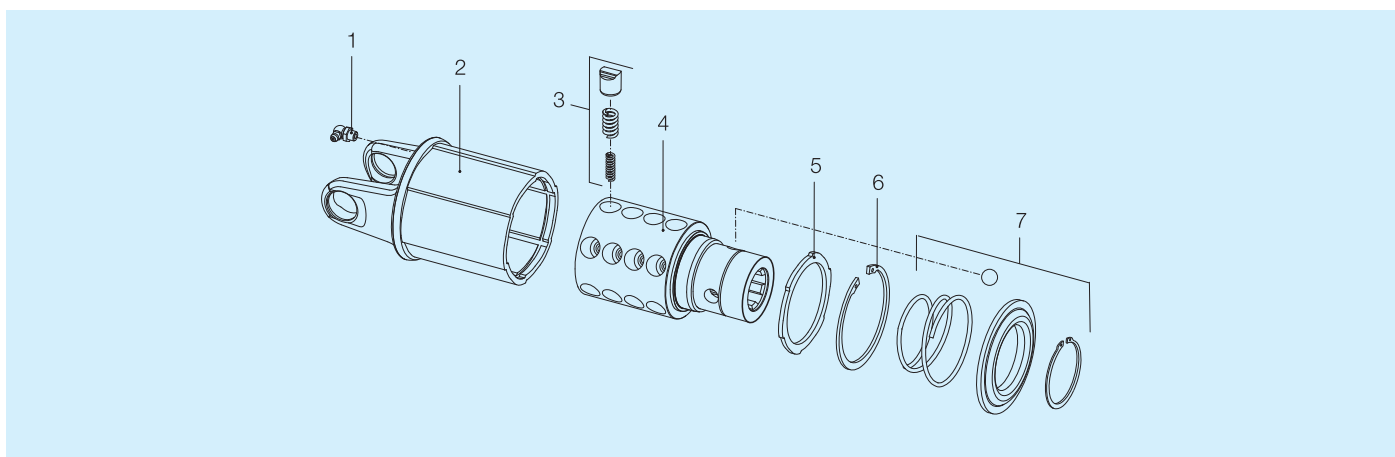


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S2	422023020R	Corps externe	
	S4	422043020R		
	S5	422053020R		
	S6	422053020R		
	3		421340001R06	Kit cames + ressorts
4		2270Q0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000033R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Dim.	Tirage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	1400	178	---	---	---	37	146	25°	613452501R	---	---	---
	1600								613456501R	---	---	---
S5	1400	181	---	---	---	33	146	24°	614452501R	---	---	---
	1600								614456501R	---	---	---
S6	1400	181	---	---	---	32	160	33°	614452501R	---	---	---
	1600								614456501R	---	---	---

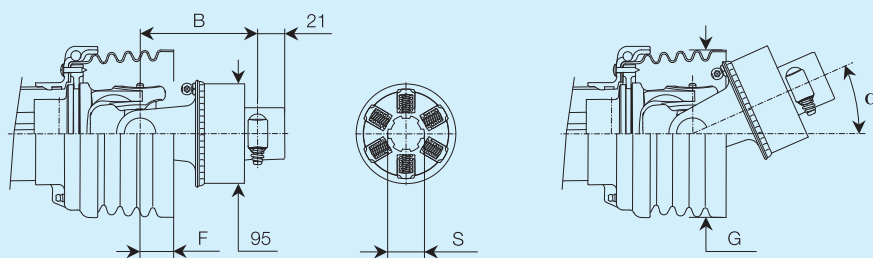


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisneur	
2	S4	422044020R	Corps externe	
	S5	422054020R		
	S6	422054020R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		2270R0302R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000033R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

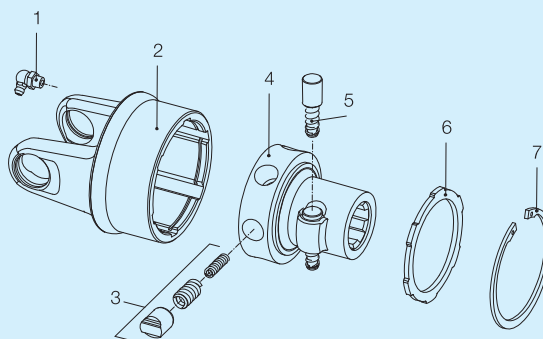
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LN1

Symétrique



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	300	94	---	---	---	23	129	21°	60A1B1903R	---	---	---

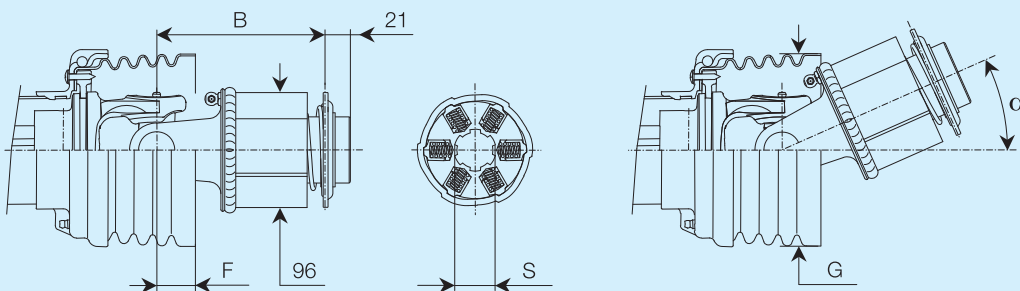


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S1	422B0S301R	Corps externe	
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		513340302R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000294R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

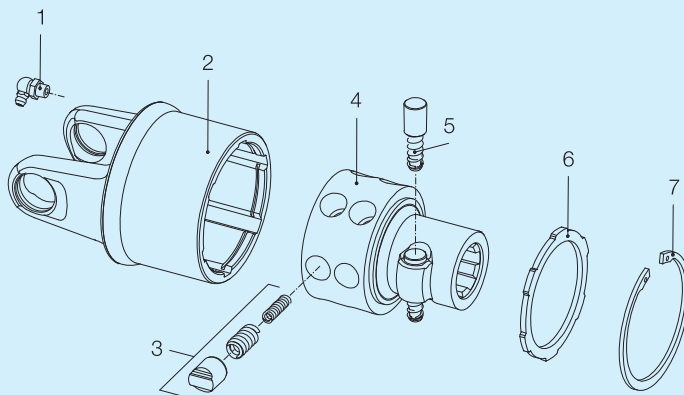
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**LN2**  
Symétrique



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	460	114	---	---	---	23	129	21°	60A2B2603R	---	---	---
	600								60A2B3203R	---	---	---
S2	600	120	---	---	---	42	146	19°	60A2C3203R	---	---	---



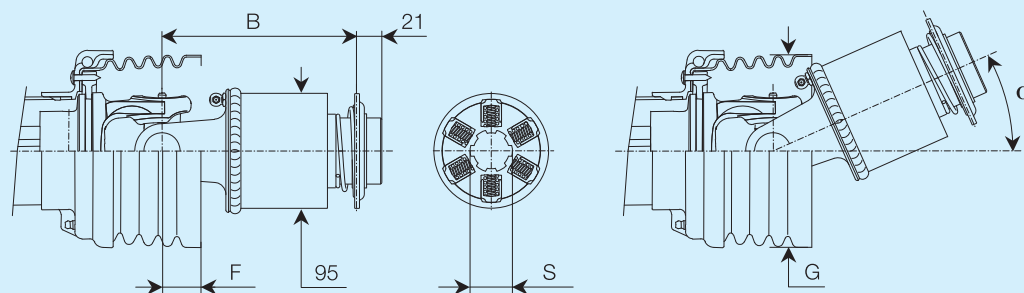
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S1	422B0T301R	Corps externe	
	S2	422C0T301R		
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		513350302R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000294R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1



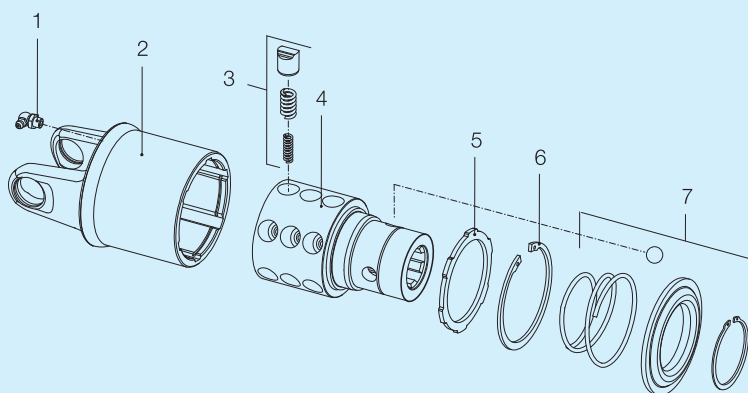
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LN3

Symétrique



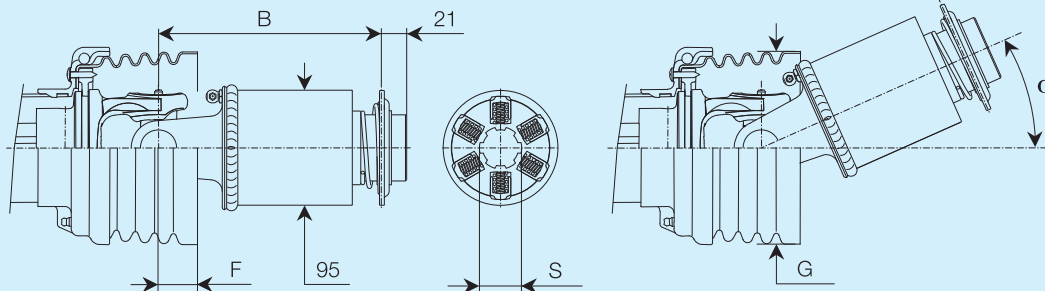
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S2	800	149	---	---	---	42	146	19°	60B3C3903R	---	---	---
	900								60B3C4103R	---	---	---



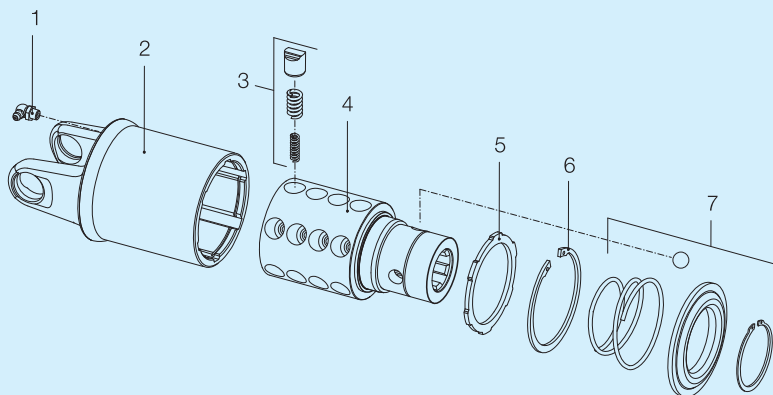
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S2	422C0U301R	Corps externe	
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		2270Q0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000294R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LN4 Symétrique



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S2	1000	169	---	---	---	42	146	19°	60B4C4403R	---	---	---
	1200								60B4C4803R	---	---	---
S4	1000	178	---	---	---	37	146	25°	60B4E4403R	---	---	---
	1200								60B4E4803R	---	---	---
S5	1200	181	---	---	---	33	146	24°	60B4G4803R	---	---	---
S6	1200	181	---	---	---	32	160	33°	60B4G4803R	---	---	---

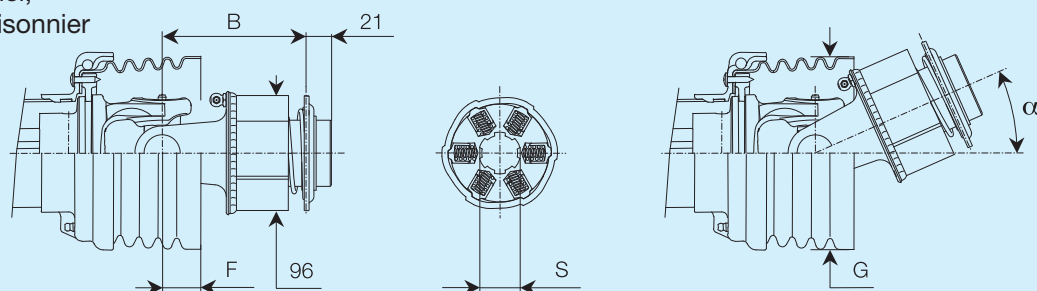


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S2	422C0V301R	Corps externe	
	S4	422E0V301R		
	S5	422G0V301R		
	S6	422G0V301R		
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		2270R0302R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000294R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

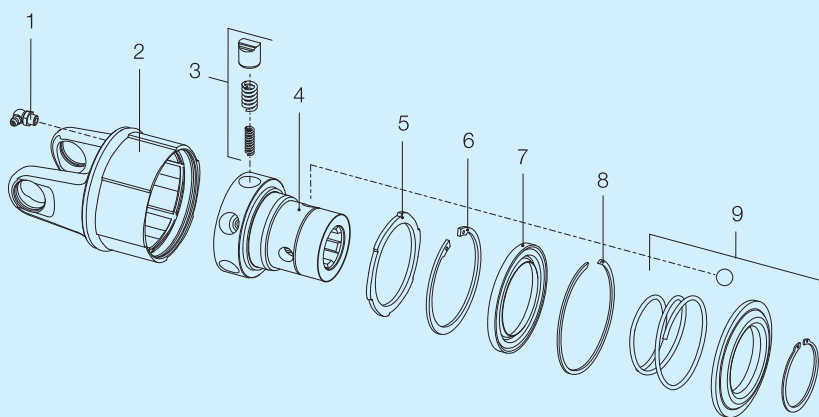
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LC1

Unidirectionnel,  
graissage saisonnier



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	400	103	---	---	---	23	129	21°	60D1B2403R	---	---	---

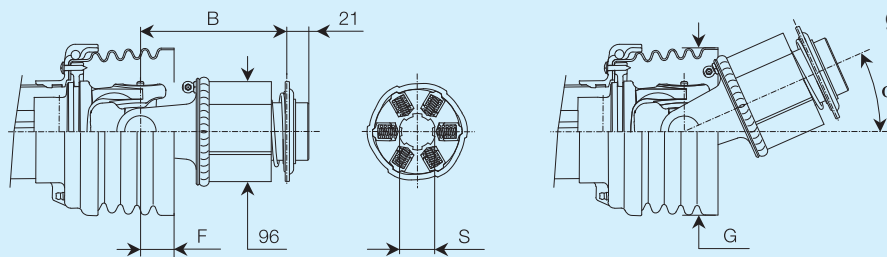


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S1	422B0N105R	Corps externe	
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		2270N0302R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000033R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		359005901R02	Anneau de retenue	
8		339000088R20	Anneau élastique	
9		435000321R	Kit bague à billes	

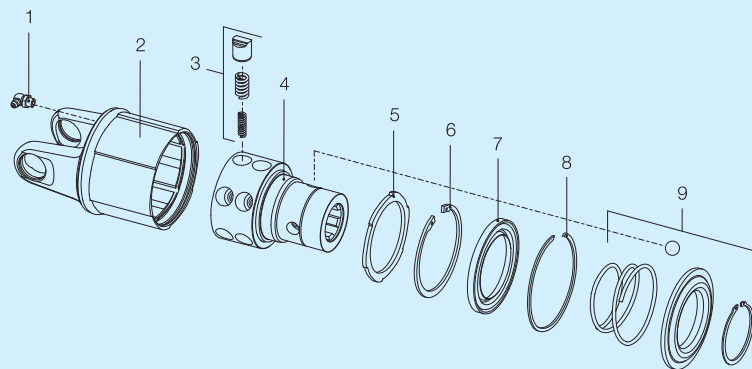
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LC2

Unidirectionnel,  
graissage saisonnier



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	650	123	---	---	---	23	129	21°	60D2B3403R	---	---	---
S2	650	129	---	---	---	42	146	19°	60D2C3403R	---	---	---
	60D2C3903R								---	---	---	



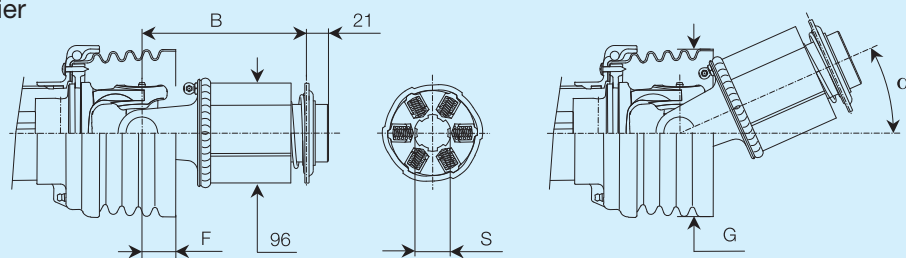
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S1	422B0P105R	Corps externe	
	S2	422C0P105R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		2270P0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000033R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		359005901R02	Anneau de retenue	
8		339000088R20	Anneau élastique	
9		435000321R	Kit bague à billes	



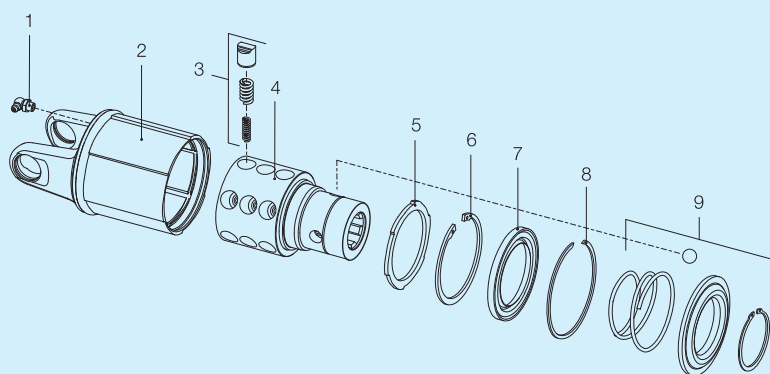
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LC3

Unidirectionnel,  
graissage saisonnier



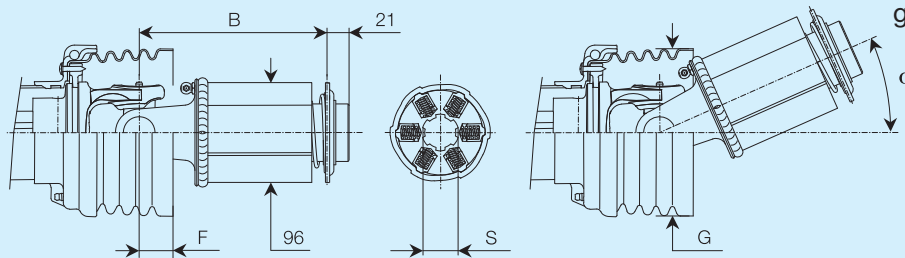
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S2	900	149	---	---	---	42	146	19°	60D3C4103R	---	---	---
	1000								60D3C4403R	---	---	---
	1200								60D3C4803R	---	---	---
S4	1000	158	---	---	---	37	146	25°	60D3E4403R	---	---	---
	1200								60D3E4803R	---	---	---
S5	1200	161	---	---	---	33	146	24°	60D3G4803R	---	---	---
S6	1200	161	---	---	---	32	160	33°	60D3G4803R	---	---	---



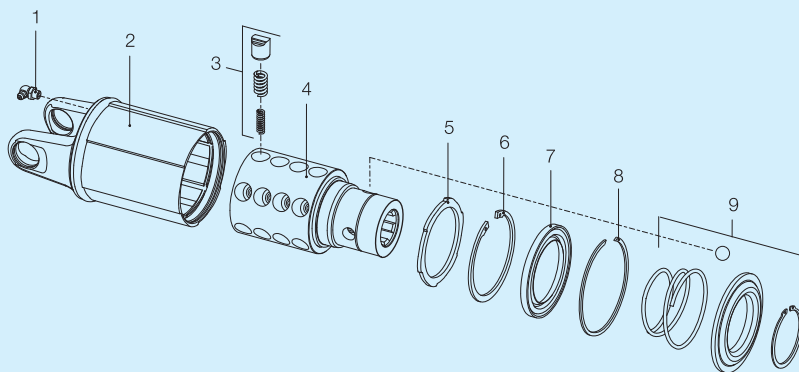
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S2	422C0Q105R	Corps externe	
	S4	422E0Q105R		
	S5	422G0Q105R		
	S6	422G0Q105R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		2270Q0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000033R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		359005901R02	Anneau de retenue	
8		339000088R20	Anneau élastique	
9		435000321R	Kit bague à billes	

## LC4

Unidirectionnel,  
graissage saisonnier



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	1400	178	---	---	---	37	146	25°	60D4E5203R	---	---	---
	1600								60D4E5603R	---	---	---
S5	1400	181	---	---	---	33	146	24°	60D4G5203R	---	---	---
	1600								60D4G5603R	---	---	---
S6	1400	181	---	---	---	32	160	33°	60D4G5203R	---	---	---
	1600								60D4G5603R	---	---	---



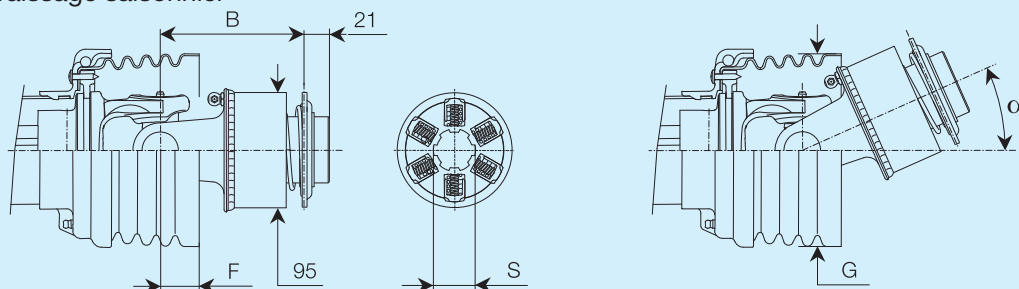
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S4	422E0R105R	Corps externe	
	S5	422G0R105R		
	S6	422G0R105R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		2270R0302R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000033R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		359005901R02	Anneau de retenue	
8		339000088R20	Anneau élastique	
9		435000321R	Kit bague à billes	



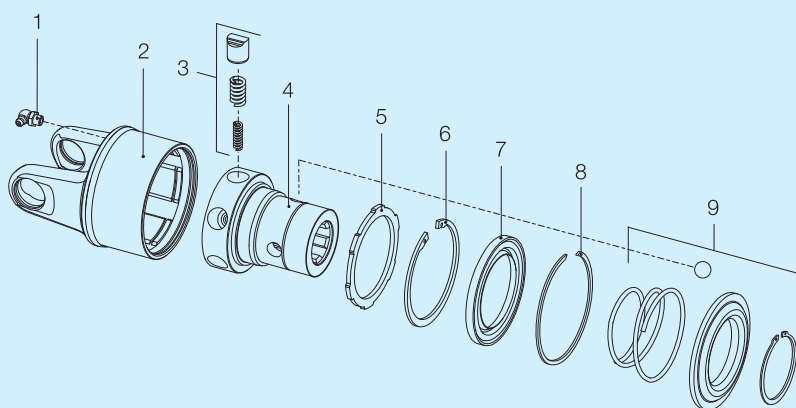
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LT1

Symétrique, graissage saisonnier



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	300	103	---	---	---	23	129	21°	60F1B1903R	---	---	---



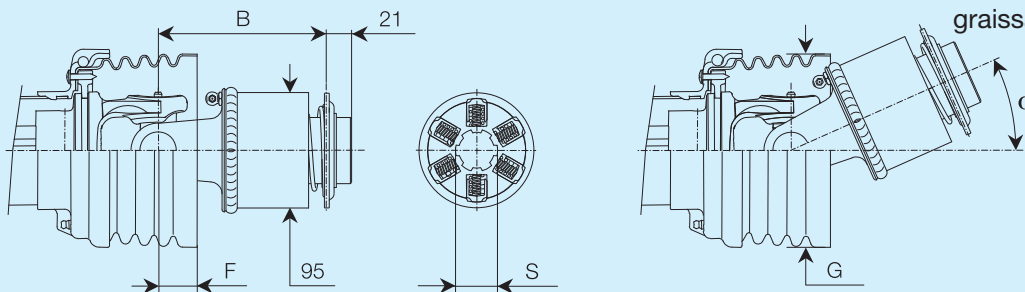
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S1	422B0Z305R	Corps externe	
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		2270N0302R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000294R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		359005901R02	Anneau de retenue	
8		339000088R20	Anneau élastique	
9		435000321R	Kit bague à billes	

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

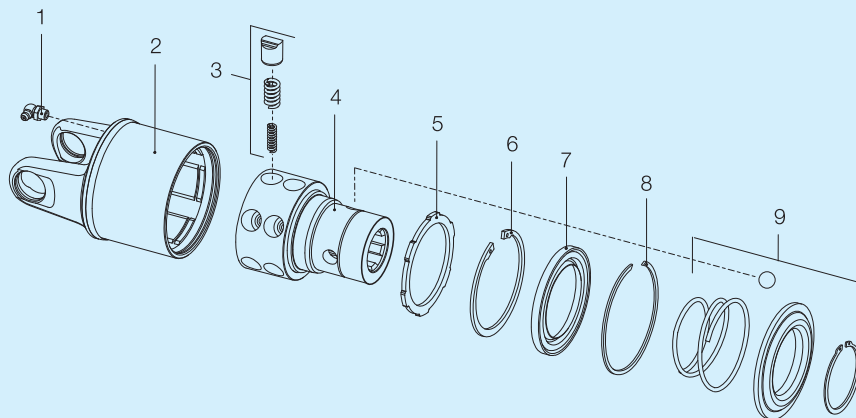


## LT2

Symétrique,  
graissage saisonnier



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	460	123	---	---	---	23	129	21°	60F2B2603R	---	---	---
	600								60F2B3203R	---	---	---
S2	600	129	---	---	---	42	146	19°	60F2C3203R	---	---	---



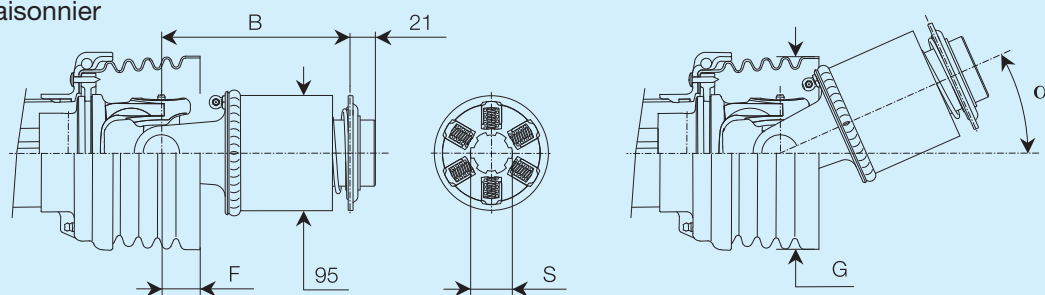
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S1	422B0X305R	Corps externe	
	S2	422C0X305R		
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		2270P0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000294R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		359005901R02	Anneau de retenue	
8		339000088R20	Anneau élastique	
9		435000321R	Kit bague à billes	



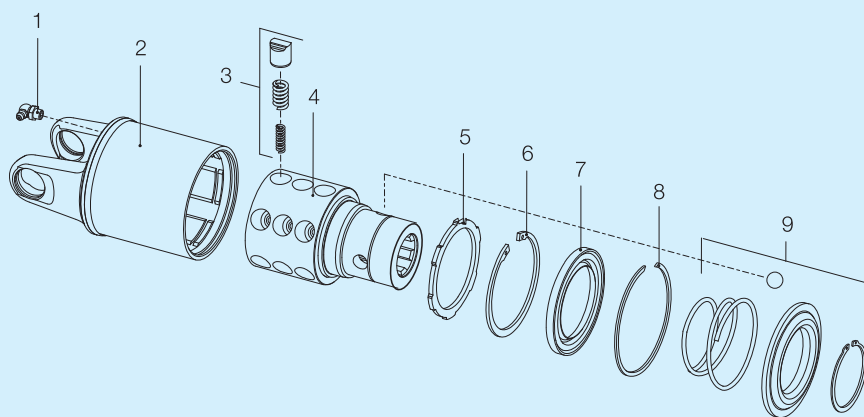
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LT3

Symétrique,  
graissage saisonnier



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S2	800	149	---	---	---	42	146	19°	60F3C3903R	---	---	---
	900								60F3C4103R	---	---	---

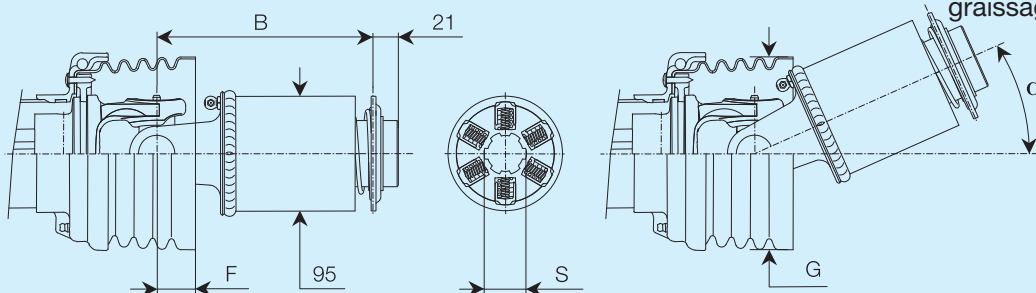


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S2	422C0Y305R	Corps externe	
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		2270Q0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000294R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		359005901R02	Anneau de retenue	
8		339000088R20	Anneau élastique	
9		435000321R	Kit bague à billes	

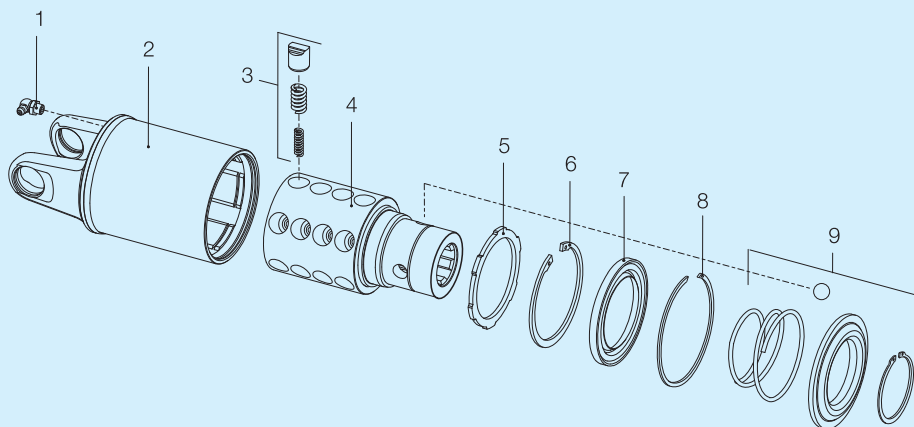
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LT4

Symétrique,  
graissage saisonnier

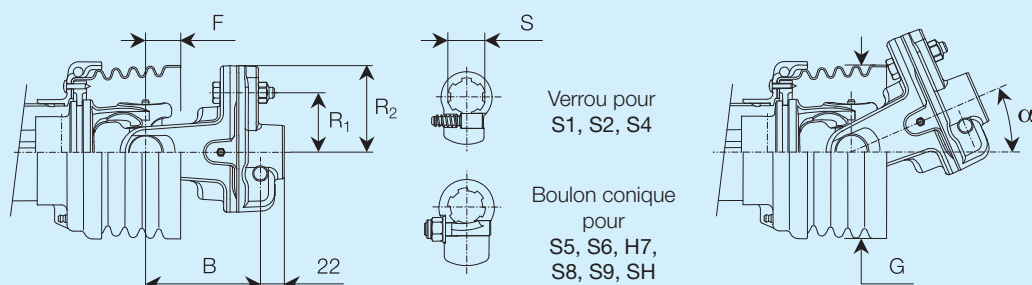


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S2	1000	169	---	---	---	42	146	19°	60F4C4403R	---	---	---
	1200								60F4C4803R	---	---	---
S4	1000	178	---	---	---	37	146	25°	60F4E4403R	---	---	---
	1200								60F4E4803R	---	---	---
S5	1200	181	---	---	---	33	146	24°	60F4G4803R	---	---	---
S6	1200	181	---	---	---	32	160	33°	60F4G4803R	---	---	---



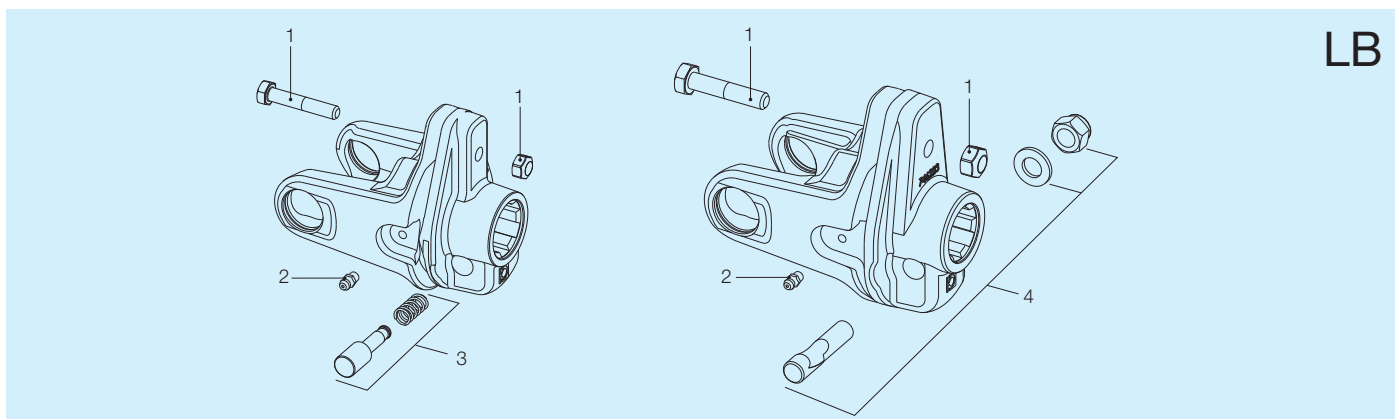
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	S2	422C0J305R	Corps externe	
	S4	422E0J305R		
	S5	422G0J305R		
	S6	422G0J305R		
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		2270R0302R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000294R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		359005901R02	Anneau de retenue	
8		339000088R20	Anneau élastique	
9		435000321R	Kit bague à billes	

## LB



Dim.	Tarage Nm	B mm	R <sub>1</sub> mm	R <sub>2</sub> mm	F mm	G mm	α °	Code rechange				
								1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	
S1	650	80	37	68	23	129	24°	6060B0304R	6060B3703R	---	---	432000002R05
	700		40					6060B0302R	6060B3702R	---	---	432000002R05
	780		45					6060B0301R	6060B3701R	---	---	432000002R05
S2	950 ^	87	55	68	42	146	15°	6060C0302R	6060C3702R	---	---	432000002R05
	1050		60					6060C0308R	6060C3704R	---	---	432000002R05
	1250		40					6060C0301R	6060C3701R	---	---	432000047R05
S4	1400	93	45	68	37	146	20°	6060E0303R	6060E3704R	---	---	432000047R05
	1700 ^		55					6060E0302R	6060E3702R	---	---	432000047R05
	2000		43					6060E0309R	6060E3711R	---	---	432000053R05
S5	2100	106	67	80	33	146	24°	6060G0319R	6060G3710R	6060G0408R	6060G3803R	432000047R05
	2400		50					6060G0304R	6060G3704R	6060G0404R	6060G3804R	432000053R05
S6	2400 ^	106	50	80	32	160	24°	6060G0304R	6060G3704R	6060G0404R	6060G3804R	432000053R05
	2500		52					6060G0320R	6060G3711R	6060G0409R	6060G3809R	432000053R05
	2700		55					6060G0301R	6060G3701R	6060G0401R	6060G3801R	432000053R05
H7	2700	112	55	80	29	160	29°	6060H0302R	6060H3702R	6060H0402R	6060H3802R	432000053R05
	3100		65					6060H0301R	6060H3701R	6060H0401R	6060H3801R	432000053R05
S8	2700	115	55	80	42	160	19°	6060L0303R	6060L3703R	6060L0404R	6060L3807R	432000053R05
	3200		66					6060L0305R	6060L3704R	6060L0407R	6060L3808R	432000053R05
	3600		52					6060L0306R	6060L3705R	6060L0408R	6060L3809R	432000124R05
H8	2700	115	55	80	42	160	19°	6060L0303R	6060L3703R	6060L0404R	6060L3807R	432000053R05
	3200		66					6060L0305R	6060L3704R	6060L0407R	6060L3808R	432000053R05
	3600		52					6060L0306R	6060L3705R	6060L0408R	6060L3809R	432000124R05
	4200		60					6060L0308R	6060L3706R	6060L0410R	6060L3810R	432000124R05
S9	3000	121	62	80	49	180	19°	6060M0306R	6060M3705R	6060M0405R	6060M3811R	432000053R05
	3500		50					6060M0307R	6060M3703R	6060M0407R	6060M3809R	432000030R05
	4200		60					6060M0301R	6060M3701R	6060M0401R	6060M3801R	432000030R05
SH	4000	120	57	80	50	201	17°	6060N0302R	6060N3701R	6060N0402R	6060N3802R	432000030R05
	4500		65					6060N0301R	6060N3702R	6060N0403R	6060N3803R	432000030R05
	5200		55					6060N0303R	6060N3703R	6060N0401R	6060N3801R	432000055R05
S0	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Le tarage ne doit pas dépasser le couple maximum M<sub>max</sub> de la transmission à cardan et dépend de la dimension et du type des tubes télescopiques. Pour les transmissions S2, S4 et S6, qui peuvent être pourvues de tubes à quatre dents ou Free Rotation, les valeurs de tarage marquées par un (^) indiquent les valeurs maximales recommandées pour les tubes Free Rotation.

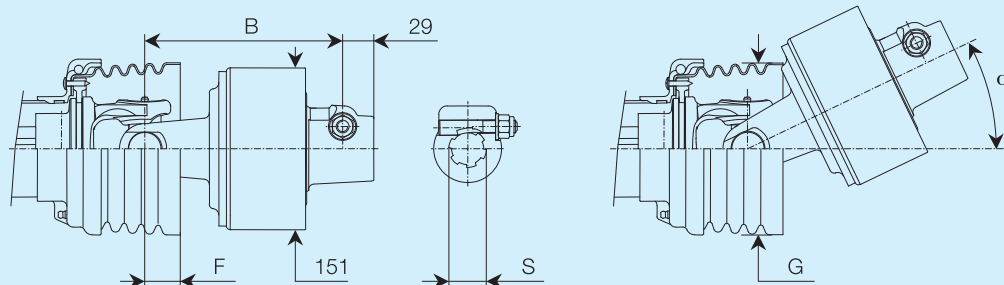


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000002R05	Boulon	M6x40 Cl. 8.8
		432000047R05		M8x45 Cl. 8.8
		432000053R05		M10x50 Cl. 8.8
		432000124R05		M12x55 Cl. 8.8
		432000030R05		M12x70 Cl. 8.8
		432000055R05		M14x70 Cl. 8.8
2		348017000R20	Graisneur	
3		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
4		408000048R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02		1 3/4" Z6 - Z20



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LR23



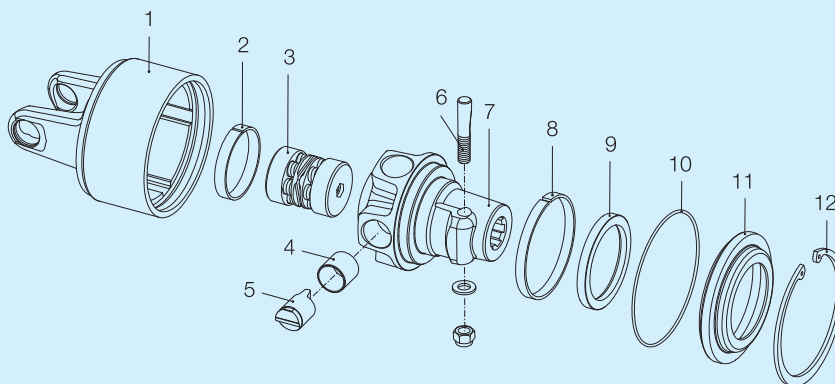
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Références pour applications à 540 tr/min			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	1200	172	172	172	172	37	146	19°	6WE148003R	6WE148037R	6WE148004R	6WE148038R
	1500								6WE154003R	6WE154037R	6WE154004R	6WE154038R
	1700								6WE157003R	6WE157037R	6WE157004R	6WE157038R
	1900								6WE159003R	6WE159037R	6WE159004R	6WE159038R
									6WE159902R (SX)	---	---	---
S5	1500	177	177	177	177	33	146	21°	6WG154003R	6WG154037R	6WG154004R	6WG154038R
	1700								6WG157003R	6WG157037R	6WG157004R	6WG157038R
	1900								6WG159003R	6WG159037R	6WG159004R	6WG159038R
	2100								6WG161003R	6WG161037R	6WG161004R	6WG161038R
S6	1700	177	177	177	177	32	160	24°	6WG157003R	6WG157037R	6WG157004R	6WG157038R
	1900								6WG159003R	6WG159037R	6WG159004R	6WG159038R
	2100								6WG161003R	6WG161037R	6WG161004R	6WG161038R
H7	2100	184	184	184	184	29	160	28°	6WH161003R	6WH161037R	6WH161004R	6WH161038R

Les références suivies de (SX) sont des limiteurs "rotation gauche". Toutes les autres références sont des limiteurs "rotation droite".

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Références pour applications à réengagement facilité			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	1200	172	172	172	172	37	146	19°	6WEA48003R	6WEA48037R	6WEA48004R	6WEA48038R
	1500								6WEA54003R	6WEA54037R	6WEA54004R	6WEA54038R
	1700								6WEA57003R	6WEA57037R	6WEA57004R	6WEA57038R
	1900								6WEA59003R	6WEA59037R	6WEA59004R	6WEA59038R
S5	1500	177	177	177	177	33	146	21°	6WGA54003R	6WGA54037R	6WGA54004R	6WGA54038R
	1700								6WGA57003R	6WGA57037R	6WGA57004R	6WGA57038R
	1900								6WGA59003R	6WGA59037R	6WGA59004R	6WGA59038R
	2100								6WGA61003R	6WGA61037R	6WGA61004R	6WGA61038R
S6	1700	177	177	177	177	32	160	24°	6WGA57003R	6WGA57037R	6WGA57004R	6WGA57038R
	1900								6WGA59003R	6WGA59037R	6WGA59004R	6WGA59038R
	2100								6WGA61003R	6WGA61037R	6WGA61004R	6WGA61038R
H7	2100	184	184	184	184	29	160	28°	6WHA61003R	6WHA61037R	6WHA61004R	6WHA61038R

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LR23



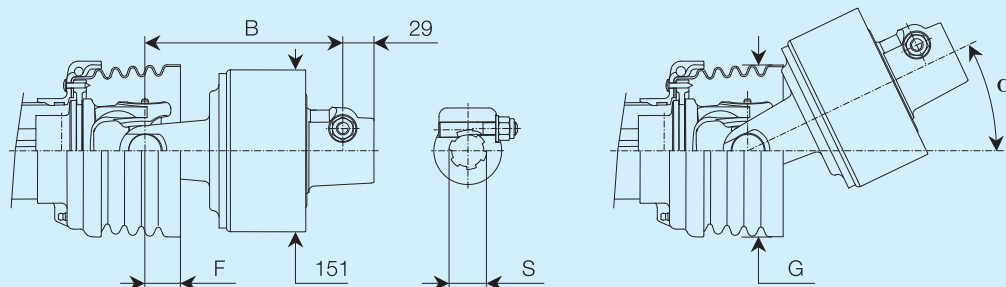
Réf.	Dimension	Références pour applications à 540 tr/min	Références pour applications à réengagement facilité	Description	Notes techniques
1	S4	4310E1151R	4310E1152R	Corps externe	
	S5	4310G1151R	4310G1158R		
	S6	4310G1151R	4310G1158R		
	H7	431061151R	4310H1151R		
2		240000205R02	240000205R02	Bague	
3		421154801R	421154801R	Kit de tarage*	1200 Nm
		421155401R	421155401R		1500 Nm
		421155701R	421155701R		1700 Nm
		421155901R	421155901R		1900 Nm
		421156101R	421156101R		2100 Nm
4		258000100R05	258000100R05	Bague	
5		250000101R05	250000101R05	Taquet	
6		408000047R02	408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02	408000052R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		515150301R	515150301R	Moyeu avec boulon conique et bagues	1 3/8" Z6
		515153701R	515153701R		1 3/8" Z21
		515150401R	515150401R		1 3/4" Z6
		515153801R	515153801R		1 3/4" Z20
8		240000201R02	240000201R02	Bague	
9		355006080R02	355006080R02	Anneau de retenue	80 x 100 x 10 mm
10		358000006R02	358000006R02	O-ring	139 x 2.6 mm
11		240000202R02	240000202R02	Entretoise	
12		338000138R20	338000138R20	Anneau élastique	138 x 4 DIN 472/1

\*Autres KIT de tarage disponibles: 1400 Nm - 1800 Nm - 2000 Nm - 2200 Nm.  
Nous consulter.



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LR23 avec roue libre intégrée



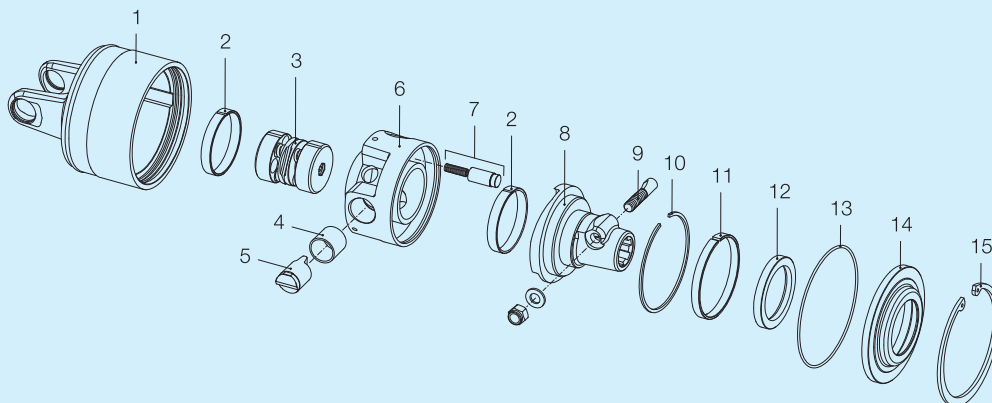
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Références pour applications à 540 tr/min			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	1200	176	176	---	---	37	146	19°	6WE848003R	6WE848037R	---	---
	1500								6WE854003R	6WE854037R	---	---
	1700								6WE857003R	6WE857037R	---	---
	1900								6WE859003R	6WE859037R	---	---
S5	1500	181	181	---	---	33	146	21°	6WG854003R	6WG854037R	---	---
	1700								6WG857003R	6WG857037R	---	---
	1900								6WG859003R	6WG859037R	---	---
	2100								6WG861003R	6WG861037R	---	---
S6	1700	181	181	---	---	32	160	24°	6WG857003R	6WG857037R	---	---
	1900								6WG859003R	6WG859037R	---	---
	2100								6WG861003R	6WG861037R	---	---
H7	2100	188	188	---	---	29	160	28°	6WH861003R	6WH861037R	---	---

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Références pour applications à réengagement facilité			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	1200	176	176	---	---	37	146	19°	6WEC48003R	6WEC48037R	---	---
	1500								6WEC54003R	6WEC54037R	---	---
	1700								6WEC57003R	6WEC57037R	---	---
	1900								6WEC59003R	6WEC59037R	---	---
S5	1500	181	181	---	---	33	146	21°	6WGC54003R	6WGC54037R	---	---
	1700								6WGC57003R	6WGC57037R	---	---
	1900								6WGC59003R	6WGC59037R	---	---
	2100								6WGC61003R	6WGC61037R	---	---
S6	1700	181	181	---	---	32	160	24°	6WGC57003R	6WGC57037R	---	---
	1900								6WGC59003R	6WGC59037R	---	---
	2100								6WGC61003R	6WGC61037R	---	---
H7	2100	188	188	---	---	29	160	28°	6WHC61003R	6WHC61037R	---	---

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



## LR23 avec roue libre intégrée



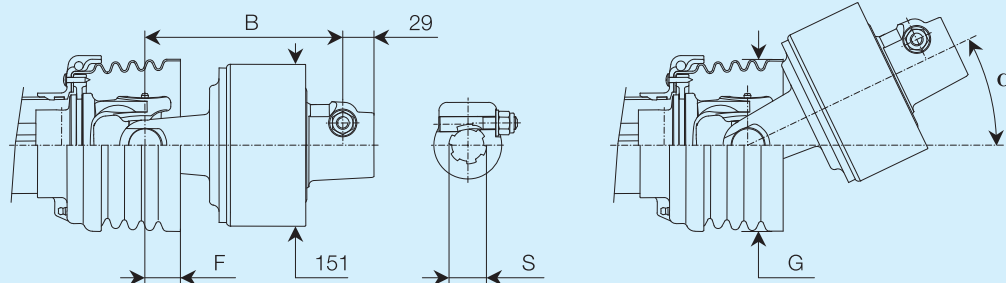
Réf.	Dimension	Références pour applications à 540 tr/min	Références pour applications à réengagement facilité	Description	Notes techniques
1	S4	4310E8151R	4310EC151R	Corps externe	
	S5	4310G1152R	4310GC151R		
	S6	4310G1152R	4310GC151R		
	H7	431061106R	431061107R		
2		240000205R02	240000205R02	Bague	
3		421154801R	421154801R	Kit de tarage*	1200 Nm
		421155401R	421155401R		1500 Nm
		421155701R	421155701R		1700 Nm
		421155901R	421155901R		1900 Nm
		421156101R	421156101R		2100 Nm
4		258000100R05	258000100R05	Bague	
5		250000101R05	250000101R05	Taquet	
6		234150003R	234150003R	Moyeu porte taquets avec bagues	
7		421004601R03	421004601R03	Kit came + ressorts pour roue libre	
		515150303R	515150303R	Moyeu avec boulon conique	1 3/8" Z6
8		515153703R	515153703R		1 3/8" Z21
		408000048R02	408000048R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
9		339115000R20	339115000R20	Anneau élastique	
10		240000207R02	240000207R02	Bague	
11		355008065R02	355008065R02	Anneau de retenue	65 x 85 x 10 mm
12		358000006R02	358000006R02	O-ring	139 x 2.6 mm
13		240000206R02	240000206R02	Entretoise	
14		338000138R20	338000138R20	Anneau élastique	138 x 4 DIN 472/1
15					

\*Autres KIT de tarage disponibles: 1400 Nm - 1800 Nm - 2000 Nm - 2200 Nm.  
Nous consulter.



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LR24

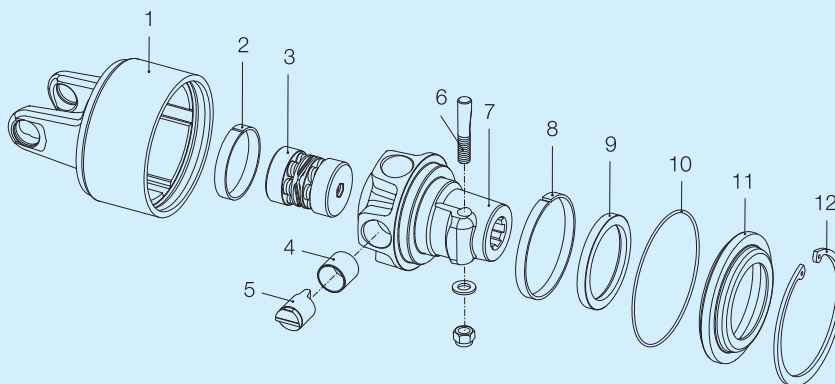


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Références pour applications à 540 tr/min <sup>1</sup>			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S6	2500	176	176	176	176	32	160	24°	6WG265003R	6WG265037R	6WG265004R	6WG265038R
	2600	184	184	184	184	29	160	28°	6WH266003R	6WH266037R	6WH266004R	6WH266038R
2900	6WH269003R								6WH269037R	6WH269004R	6WH269038R	
S8	2500	184	184	184	184	42	160	19°	6WL265003R	6WL265037R	6WL265004R	6WL265038R
	3000								6WL270003R	6WL270037R	6WL270004R	6WL270038R
H8	2500	184	184	184	184	42	160	19°	6WL265003R	6WL265037R	6WL265004R	6WL265038R
	3000								6WL270003R	6WL270037R	6WL270004R	6WL270038R
S9	3000	192	192	192	192	49	180	18°	6WM270003R	6WM270037R	6WM270004R	6WM270038R

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Références pour applications à réengagemment facilité			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S6	2500	176	176	176	176	32	160	24°	6WGE65003R	6WGE65037R	6WGE65004R	6WGE65038R
H7	2300	184	184	184	184	29	160	28°			6WHE63901R (SX)	
	2600								6WHE66003R	6WHE66037R	6WHE66004R	6WHE66038R
	2900								6WHE69003R	6WHE69037R	6WHE69004R	6WHE69038R
S8	2500	184	184	184	184	42	160	19°	6WLE65003R	6WLE65037R	6WLE65004R	6WLE65038R
	3000								6WLE70003R	6WLE70037R	6WLE70004R	6WLE70038R
H8	2500	184	184	184	184	42	160	19°	6WLE65003R	6WLE65037R	6WLE65004R	6WLE65038R
	3000								6WLE70003R	6WLE70037R	6WLE70004R	6WLE70038R
S9	3000	192	192	192	192	49	180	18°	6WME70003R	6WME70037R	6WME70004R	6WME70038R

Les références suivies de (SX) sont des limiteurs "rotation gauche". Toutes les autres références sont des limiteurs "rotation droite".

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



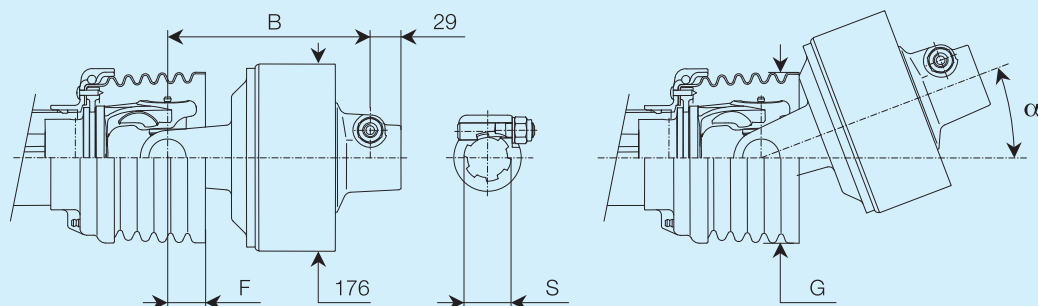
Réf.	Dimension	Références pour applications à 540 tr/min	Références pour applications à réengagemment facilité	Description	Notes techniques
1	S6	4310G2152R	4310GE151R	Corps externe	
	H7	431062152R	4310HE151R		
	S8 - H8	4310L2152R	4310LE151R		
	S9	431082152R	4310ME151R		
2		240000205R02	240000205R02	Bague	
3		421166502R	421166505R	Kit de tarage*	2500 Nm
		421166601R	421166605R		2600 Nm
		421166902R	421166905R		2900 Nm
		421167001R	421167005R		3000 Nm
4		258000100R05	258000100R05	Bague	
5		250000108R05	250000101R05	Taquet	
6		408000047R02	408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02	408000052R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		515160301R	515160305R	Moyeu avec boulon conique et bagues	1 3/8" Z6
		515163701R	515163705R		1 3/8" Z21
		515160401R	515160405R		1 3/4" Z6
		515163801R	515163805R		1 3/4" Z20
8		240000201R02	240000201R02	Bague	
9		355006080R02	355006080R02	Anneau de retenue	80 x 100 x 10 mm
10		358000006R02	358000006R02	O-ring	139 x 2.6 mm
11		240000202R02	240000202R02	Entretoise	
12		338000138R20	338000138R20	Anneau élastique	138 x 4 DIN 472/1

\*Autres KIT de tarage disponibles: 1700 Nm - 1900 Nm - 2000 Nm - 2100 Nm - 2300 Nm.  
Nous consulter.



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LR35



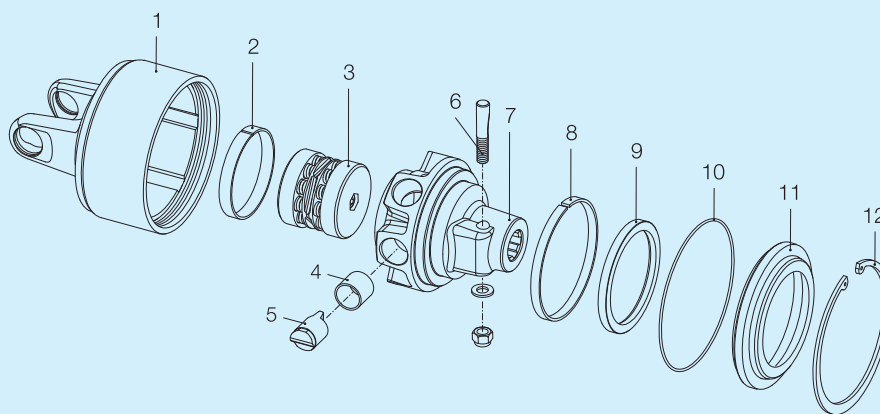
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Références pour applications à 540 tr/min			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S8	3500	190	190	190	190	42	160	17°	6WL481003R	6WL481037R	6WL481004R	6WL481038R
											6WL481902R (SX)	
H8	3500	190	190	190	190	42	160	17°	6WL481003R	6WL481037R	6WL481004R	6WL481038R
	4100										6WL481902R (SX)	
S9	3500	192	192	192	192	49	180	18°	6WM481003R	6WM481037R	6WM481004R	6WM481038R
	4100								6WL488003R	6WL488037R	6WL488004R	6WL488038R
SH	3500	199	199	199	199	50	201	16°	6WN481003R	6WN481037R	6WN481004R	6WN481038R
	4100								6WN488003R	6WN488037R	6WN488004R	6WN488038R
	4500								6WN480003R	6WN480037R	6WN480004R	6WN480038R
S0	4100	217	217	217	217	46	201	28°	6WS488003R	6WS488037R	6WS488004R	6WS488038R
	4500								6WS480003R	6WS480037R	6WS480004R	6WS480038R

Les références suivies de (SX) sont des limiteurs "rotation gauche". Toutes les autres références sont des limiteurs "rotation droite".

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Références pour applications à réengagement facilité			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S8	3500	190	190	190	190	42	160	17°	6WLF81003R	6WLF81037R	6WLF81004R	6WLF81038R
H8	3500	190	190	190	190	42	160	17°	6WLF81003R	6WLF81037R	6WLF81004R	6WLF81038R
	4100								6WLF88003R	6WLF88037R	6WLF88004R	6WLF88038R
S9	3500	192	192	192	192	49	180	18°	6WMF81003R	6WMF81037R	6WMF81004R	6WMF81038R
	4100								6WMF88003R	6WMF88037R	6WMF88004R	6WMF88038R
SH	3500	199	199	199	199	50	201	16°	6WNF81003R	6WNF81037R	6WNF81004R	6WNF81038R
	4100								6WNF88003R	6WNF88037R	6WNF88004R	6WNF88038R
	4500								6WNF80003R	6WNF80037R	6WNF80004R	6WNF80038R
S0	4100	217	217	217	217	46	201	28°	6WSF88003R	6WSF88037R	6WSF88004R	6WSF88038R
	4500								6WSF80003R	6WSF80037R	6WSF80004R	6WSF80038R

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LR35



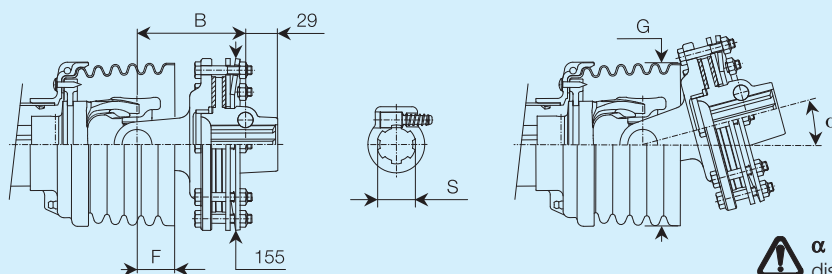
Réf.	Dimension	Références pour applications à 540 tr/min	Références pour applications à réengagement facilité	Description	Notes techniques
1	S8 - H8	4310L4152R	4310LF151R	Corps externe	
	S9	431084151R	4310MF151R		
	SH	4310N4152R	4310NF151R		
	S0	4310S4151R	4310SF151R		
2		240000711R02	240000711R02	Bague	
3		421188101R	421188105R	Kit de tarage	3500 Nm
		421188801R	421188805R		4100 Nm
		421188001R	421188005R		4500 Nm
4		258000100R05	258000100R05	Bague	
5		250000101R05	250000101R05	Taquet	
6		408000047R02	408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02	408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		515180301R	515180305R	Moyeu avec boulon conique et bagues	1 3/8" Z6
		515183701R	515183705R		1 3/8" Z21
		515180401R	515180405R		1 3/4" Z6
		515183801R	515183805R		1 3/4" Z20
8		240000712R02	240000712R02	Bague	
9		355000105R02	355000105R02	Anneau de retenue	105 x 125 x 10 mm
10		358000007R02	358000007R02	O-ring	64.7 x 2.6 mm
11		240000710R02	240000710R02	Entretoise	
12		338000162R20	338000162R20	Anneau élastique	162 x 4 DIN 472/1



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FV22

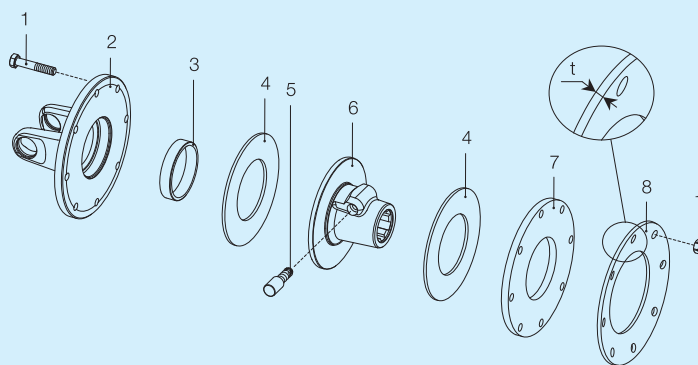
Tarage réglable



$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

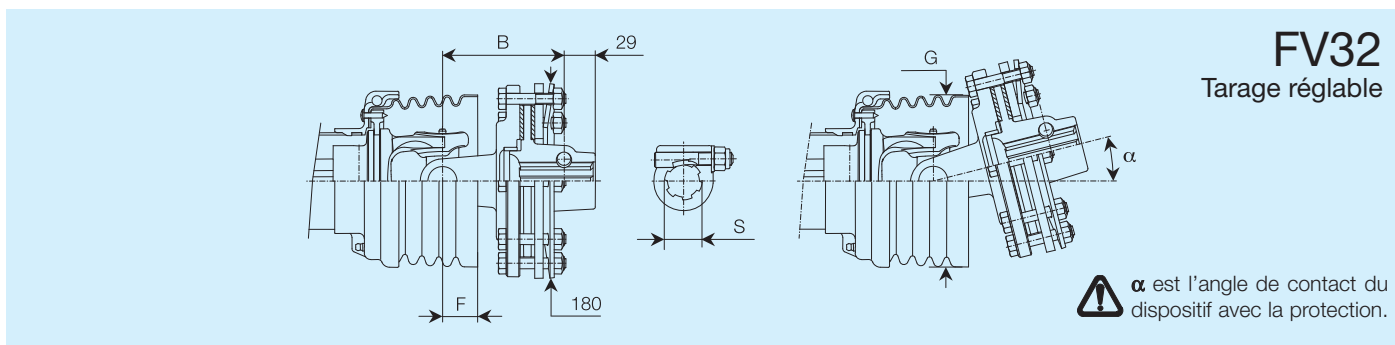
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	*400	92	92	---	---	23	129	22°	661B24103R	661B24137R	---	---
	500								661B28103R	661B28137R	---	---
S2	500	100	100	---	---	42	146	6°	661C28103R	661C28137R	---	---
	*600								661C32103R	661C32137R	---	---
	800								661C39103R	661C39137R	---	---

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000003R08	Boulon	M8 x 50 mm
2	S1	2530B8503R	Mâchoire à plateau	
	S2	2530C8503R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006151R08	Disque de friction	D = 124 ; d = 67 mm
5		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
6		513850307R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
		513853707R		1 3/8" Z21
7		2481A0001R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
8		367005850R	Rondelle ressort	t = 3.75 mm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



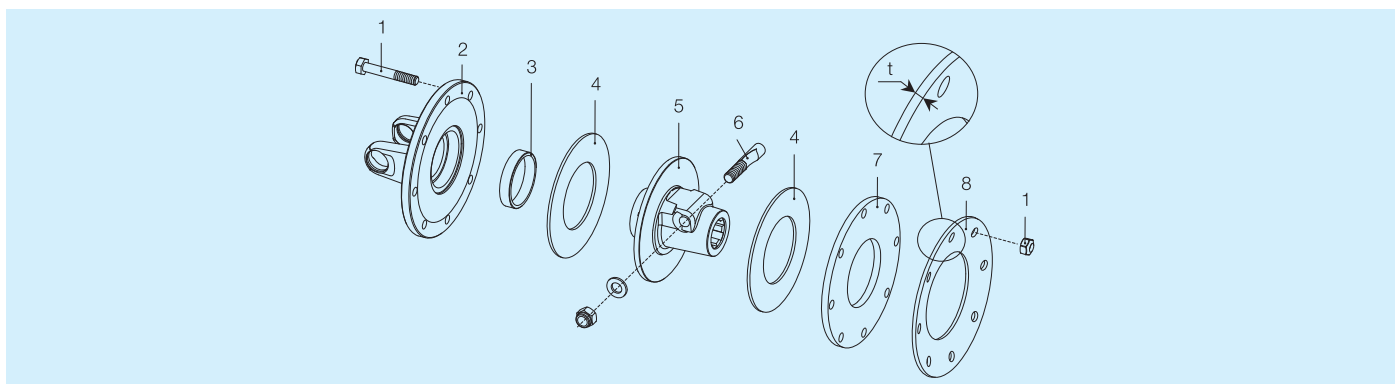
## FV32

Tarage réglable

$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	*900	113	113	---	---	37	146	19°	661E41203R	661E41237R	---	---
	1000								661E44203R	661E44237R	---	---
	1100								661E46203R	661E46237R	---	---
S5	900	117	117	---	---	33	146	21°	661G41203R	661G41237R	---	---
	1000								661G44203R	661G44237R	---	---
	*1100								661G46203R	661G46237R	---	---
S6	900	117	117	---	---	33	160	24°	661G41203R	661G41237R	---	---
	1000								661G44203R	661G44237R	---	---
	*1100								661G46203R	661G46237R	---	---

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

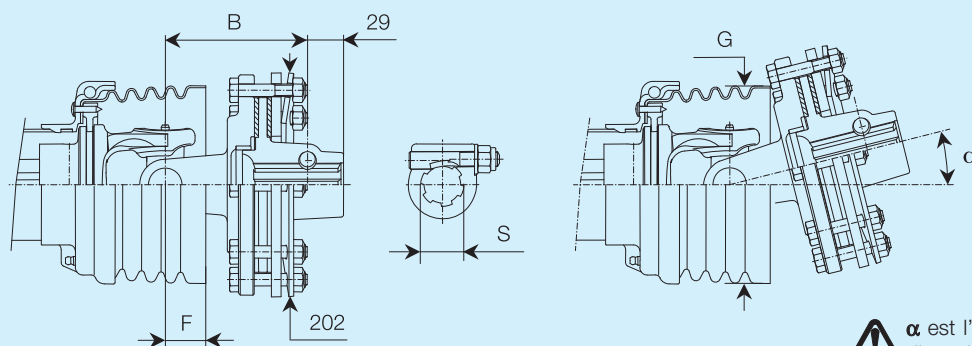


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	S4	253048602R	Mâchoire à plateau	
	S5 - S6	253058901R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		515860305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515863705R		1 3/8" Z21
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
7		248860007R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		367008860R	Ressort à rondelle	t = 3.75 mm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FV42

Tarage réglable



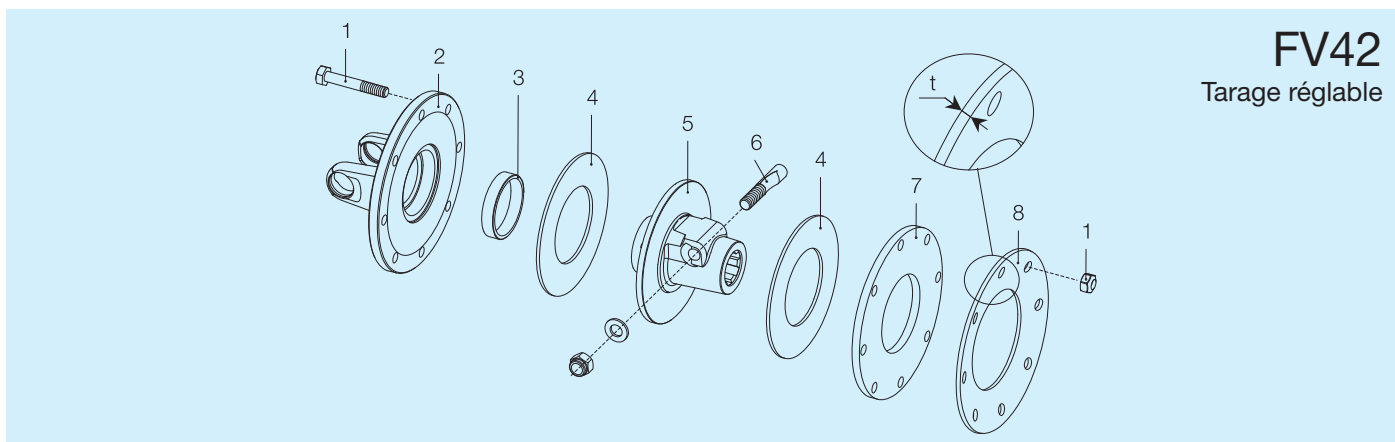
$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	*1200	113	113	118	118	37	146	19°	661E48403R	661E48437R	661E48404R	661E48438R
	1350								661E51403R	661E51437R	661E51404R	661E51438R
S5	*1200	117	117	122	122	33	146	21°	661G48403R	661G48437R	661G48404R	661G48438R
	1350								661G51403R	661G51437R	661G51404R	661G51438R
	1450								661G53403R	661G53437R	661G53404R	661G53438R
	1600								661G56403R	661G56437R	661G56404R	661G56438R
S6	*1200	117	117	122	122	32	160	24°	661G48403R	661G48437R	661G48404R	661G48438R
	1350								661G51403R	661G51437R	661G51404R	661G51438R
	1450								661G53403R	661G53437R	661G53404R	661G53438R
	1600								661G56403R	661G56437R	661G56404R	661G56438R
H7	1200	125	125	130	130	29	160	26°	661H48403R	661H48437R	661H48404R	661H48438R
	1350								661H51403R	661H51437R	661H51404R	661H51438R
	*1450								661H53403R	661H53437R	661H53404R	661H53438R
	1600								661H56403R	661H56437R	661H56404R	661H56438R
	1800								661H58403R	661H58437R	661H58404R	661H58438R
S8	1350	131	131	136	136	42	160	17°	661L51403R	661L51437R	661L51404R	661L51438R
	1450								661L53403R	661L53437R	661L53404R	661L53438R
	1600								661L56403R	661L56437R	661L56404R	661L56438R
	*1800								661L58403R	661L58437R	661L58404R	661L58438R
H8	1350	131	131	136	136	42	160	17°	661L51403R	661L51437R	661L51404R	661L51438R
	1450								661L53403R	661L53437R	661L53404R	661L53438R
	1600								661L56403R	661L56437R	661L56404R	661L56438R
	*1800								661L58403R	661L58437R	661L58404R	661L58438R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.





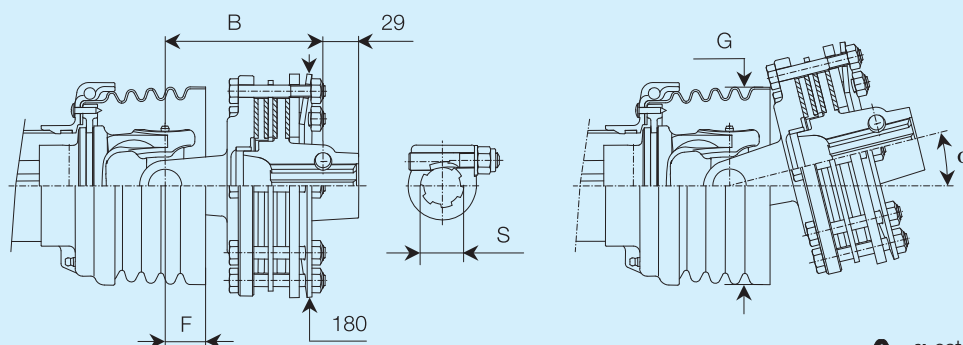
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000008R08	Boulon	M10 x 60 mm
2	S4	2530D8701R	Mâchoire à plateau	
	S5 - S6	253058701R		
	H7	253069001R		
	S8 - H8	253078702R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		515870305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515873705R		1 3/8" Z21
		515870405R		1 3/4" Z6
		515873805R		1 3/4" Z20
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		248870007R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		367009870R	Rondelle ressort	t = 4.25 mm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FV34

Tarage réglable

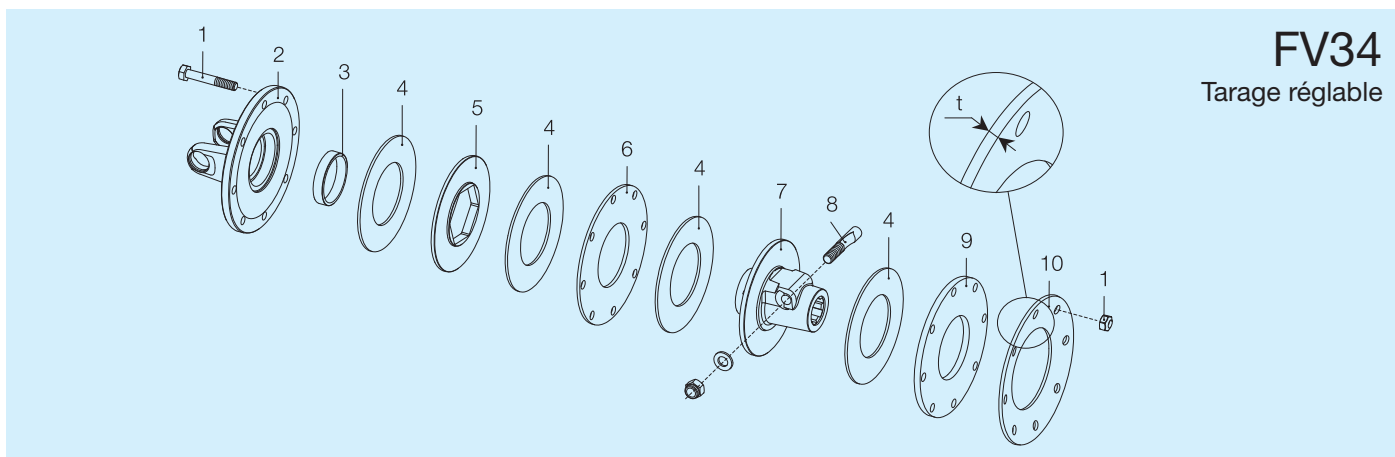


$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	*1200	129	129	134	134	37	146	19°	661E48303R	661E48337R	661E48304R	661E48338R
	1350								661E51303R	661E51337R	661E51304R	661E51338R
S5	*1200	133	133	138	138	33	146	21°	661G48303R	661G48337R	661G48304R	661G48338R
	1350								661G51303R	661G51337R	661G51304R	661G51338R
	1450								661G53303R	661G53337R	661G53304R	661G53338R
	1600								661G56303R	661G56337R	661G56304R	661G56338R
S6	*1200	133	133	138	138	32	160	24°	661G48303R	661G48337R	661G48304R	661G48338R
	1350								661G51303R	661G51337R	661G51304R	661G51338R
	1450								661G53303R	661G53337R	661G53304R	661G53338R
	1600								661G56303R	661G56337R	661G56304R	661G56338R
H7	1200	140	140	145	145	29	160	26°	661H48303R	661H48337R	661H48304R	661H48338R
	1350								661H51303R	661H51337R	661H51304R	661H51338R
	*1450								661H53303R	661H53337R	661H53304R	661H53338R
	1600								661H56303R	661H56337R	661H56304R	661H56338R
	1800								661H58303R	661H58337R	661H58304R	661H58338R
S8	1350	146	146	151	151	42	160	18°	661L51303R	661L51337R	661L51304R	661L51338R
	1450								661L53303R	661L53337R	661L53304R	661L53338R
	1600								661L56303R	661L56337R	661L56304R	661L56338R
	*1800								661L58303R	661L58337R	661L58304R	661L58338R
	2000								661L60303R	661L60337R	661L60304R	661L60338R
H8	1350	146	146	151	151	42	160	18°	661L51303R	661L51337R	661L51304R	661L51338R
	1450								661L53303R	661L53337R	661L53304R	661L53338R
	1600								661L56303R	661L56337R	661L56304R	661L56338R
	*1800								661L58303R	661L58337R	661L58304R	661L58338R
	2000								661L60303R	661L60337R	661L60304R	661L60338R
S9	*1800	148	148	153	153	49	180	13°	661M58303R	661M58337R	661M58304R	661M58338R
	2000								661M60303R	661M60337R	661M60304R	661M60338R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FV34**  
Tarage réglable

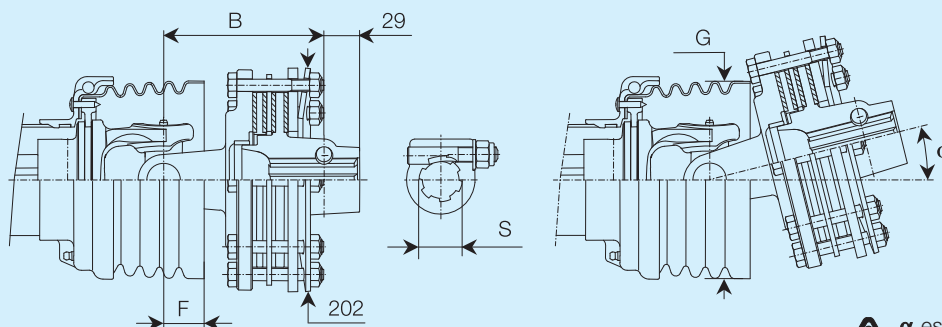
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M10 x 75 mm
2	S4	253048602R	Mâchoire à plateau	
	S5 - S6	253058901R		
	H7	253068903R		
	S8 - H8	253078601R		
	S9	253088903R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		248727702R02	Plateau intercalaire	
6		248860001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515890305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515893705R		1 3/8" Z21
		515890405R		1 3/4" Z6
		515893805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000049R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248860007R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367008860R	Rondelle ressort	t = 3.75 mm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FV44

Tarage réglable

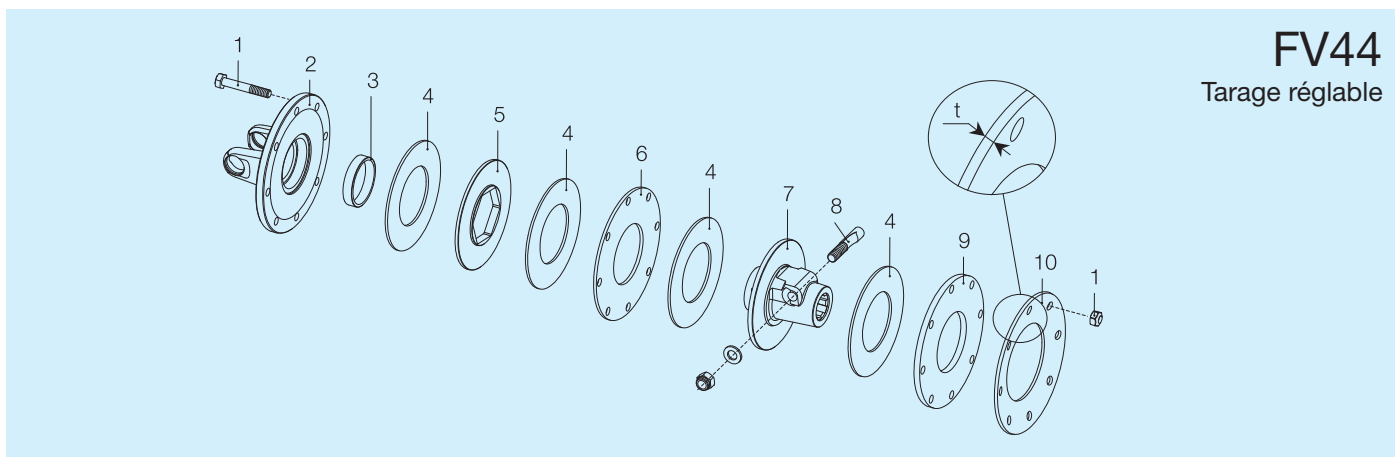


$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>S8</b>	* 1800	147	147	152	152	42	160	17°	661L58503R	661L58537R	661L58504R	661L58538R
	2000								661L60503R	661L60537R	661L60504R	661L60538R
	2200								661L62503R	661L62537R	661L62504R	661L62538R
	2400								661L64503R	661L64537R	661L64504R	661L64538R
<b>H8</b>	*1800	147	147	152	152	42	160	17°	661L58503R	661L58537R	661L58504R	661L58538R
	2000								661L60503R	661L60537R	661L60504R	661L60538R
	2200								661L62503R	661L62537R	661L62504R	661L62538R
	2400								661L64503R	661L64537R	661L64504R	661L64538R
	2600								661L66503R	661L66537R	661L66504R	661L66538R
<b>S9</b>	1800	149	149	154	154	49	180	18°	661M58503R	661M58537R	661M58504R	661M58538R
	2000								661M60503R	661M60537R	661M60504R	661M60538R
	*2200								661M62503R	661M62537R	661M62504R	661M62538R
	2400								661M64503R	661M64537R	661M64504R	661M64538R
	2600								661M66503R	661M66537R	661M66504R	661M66538R
<b>SH</b>	2200	150	150	155	155	50	201	12°	661N62503R	661N62537R	661N62504R	661N62538R
	*2400								661N64503R	661N64537R	661N64504R	661N64538R
	2600								661N66503R	661N66537R	661N66504R	661N66538R
	2800								661N68503R	661N68537R	661N68504R	661N68538R
<b>S0</b>	2200	163	163	168	168	46	201	21°	661S62503R	661S62537R	661S62504R	661S62538R
	2400								661S64503R	661S64537R	661S64504R	661S64538R
	*2600								661S66503R	661S66537R	661S66504R	661S66538R
	2800								661S68503R	661S68537R	661S68504R	661S68538R
	3000								661S70503R	661S70537R	661S70504R	661S70538R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FV44**  
Tarage réglable

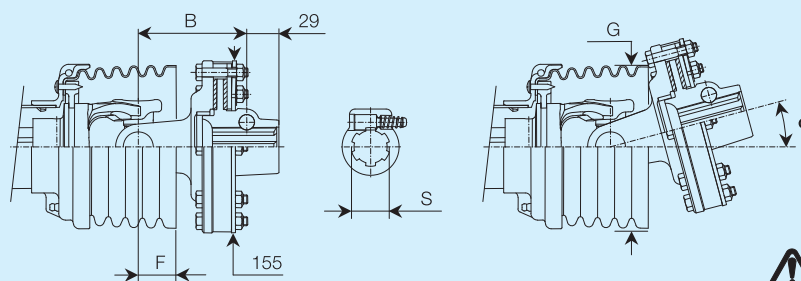
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M10 x 75 mm
2	S8 - H8	253078702R	Mâchoire à plateau	
	S9	253089001R		
	SH	2530N9001R		
	S0	2530S1F01R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		248737702R02	Plateau intercalaire	
6		248870011R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515900305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515903705R		1 3/8" Z21
		515900405R		1 3/4" Z6
		515903805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248870007R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367009870R	Rondelle ressort	t = 4.25 mm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT22

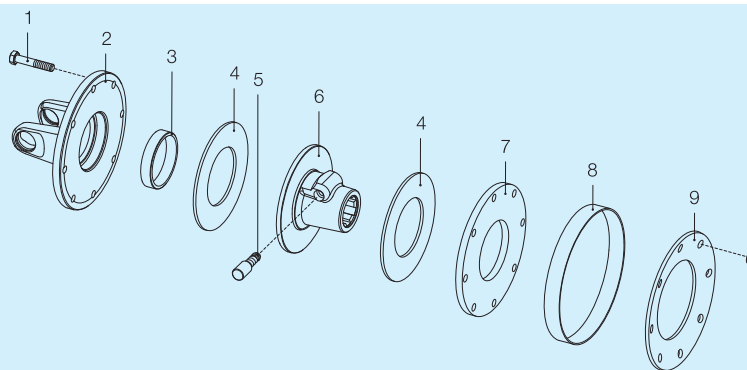
Tarage non réglable



$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

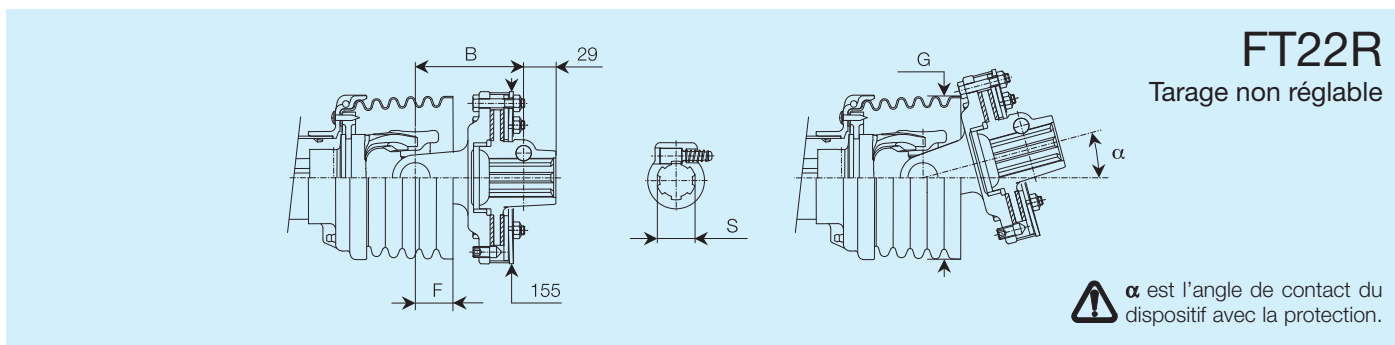
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	* 400	92	92	---	---	23	129	22°	663B24103R	663B24137R	---	---
	500								663B28103R	663B28137R	---	---
S2	500	100	100	---	---	42	146	6°	663C28103R	663C28137R	---	---
	* 600								663C32103R	663C32137R	---	---
	800								663C39103R	663C39137R	---	---

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000047R08	Boulon	M8 x 45 mm
2	S1	2530B8503R	Mâchoire à plateau	
	S2	2530C8503R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006151R08	Disque de friction	D = 124 ; d = 67 mm
5		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
6		513850307R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
		513853707R		1 3/8" Z21
7		2481A0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
8		240001059R02	Gaine de référence	
9		367FT220A	Rondelle ressort	400 Nm
		367FT220C		500 Nm
		367FT220D		600 Nm
		367FT220E		800 Nm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



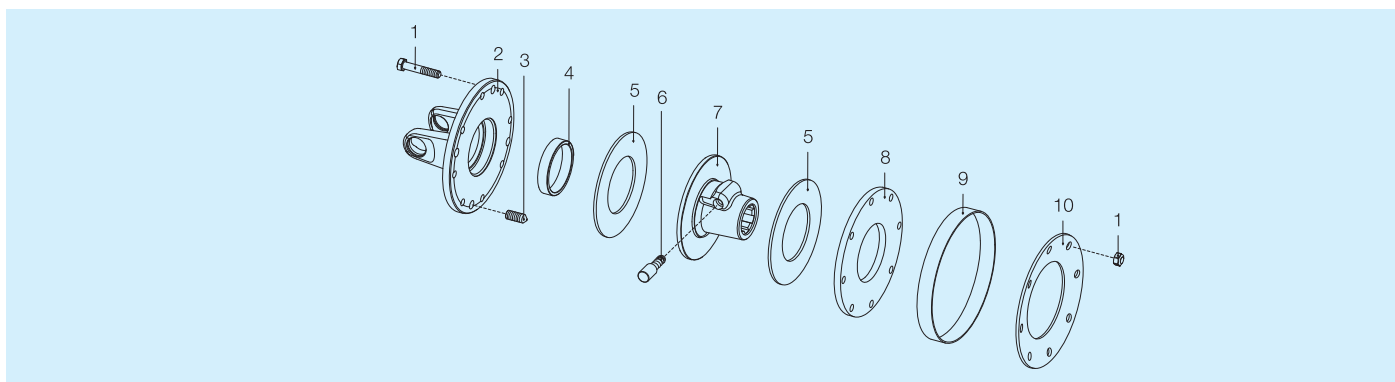
## FT22R

Tarage non réglable

$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S1	* 400	92	92	---	---	23	129	22°	663B24A03R	663B24A37R	---	---
	500								663B28A03R	663B28A37R	---	---
S2	500	100	100	---	---	42	146	6°	663C28A03R	663C28A37R	---	---
	* 600								663C32A03R	663C32A37R	---	---
	800								663C39A03R	663C39A37R	---	---

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

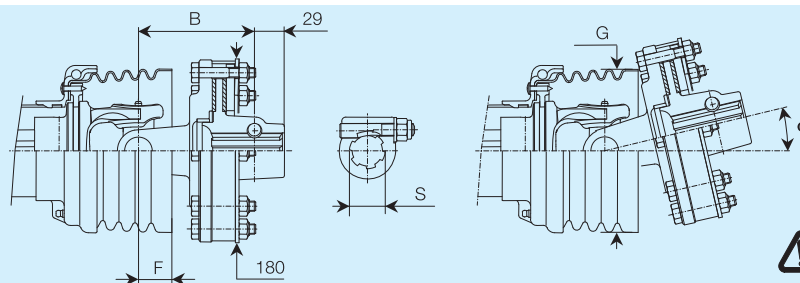


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000047R08	Boulon	M8 x 45 mm
2	S1	2530B8504R	Mâchoire à plateau	
	S2	2530C8504R		
3		310001300R04	Vis à six pans creux	M10 x 25 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006151R08	Disque de friction	D = 124 ; d = 67 mm
6		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
7		513850307R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
		513853707R		1 3/8" Z21
8		2481A0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
9		240001059R02	Gaine de référence	
10		367FT220A	Rondelle ressort	400 Nm
		367FT220C		500 Nm
		367FT220D		600 Nm
		367FT220E		800 Nm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT32

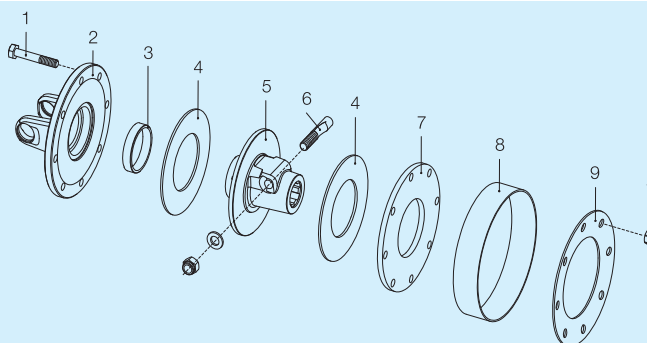
Tarage non réglable



$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	*900	113	113	---	---	37	146	19°	663E41203R	663E41237R	---	---
	1000								663E44203R	663E44237R	---	---
	1100								663E46203R	663E46237R	---	---
S5	900	117	117	---	---	33	146	21°	663G41203R	663G41237R	---	---
	1000								663G44203R	663G44237R	---	---
	*1100								663G46203R	663G46237R	---	---
S6	900	117	117	---	---	32	160	24°	663G41203R	663G41237R	---	---
	1000								663G44203R	663G44237R	---	---
	*1100								663G46203R	663G46237R	---	---

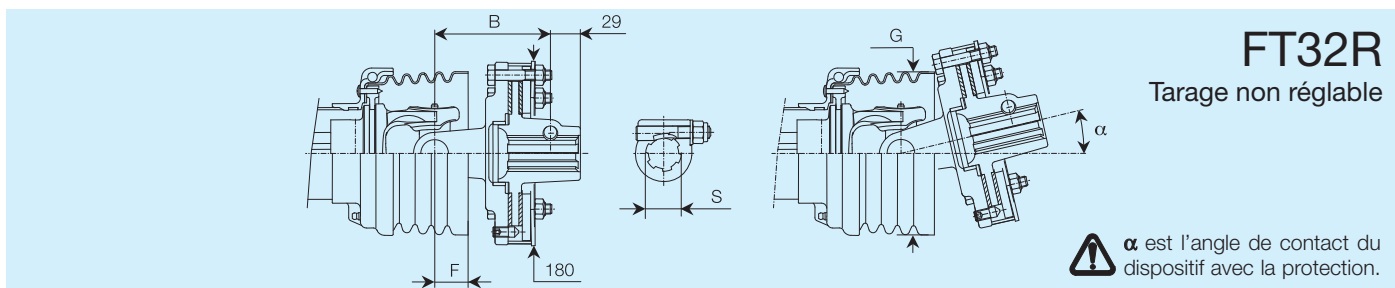
\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	S4	253048602R	Mâchoire à plateau	
	S5 - S6	253058901R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		515860305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515863705R		1 3/8" Z21
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
7		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		240000213R02	Gaine de référence	
9		367FT320A	Rondelle ressort	900 Nm
		367FT320C		1000 Nm
		367FT320D		1100 Nm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.





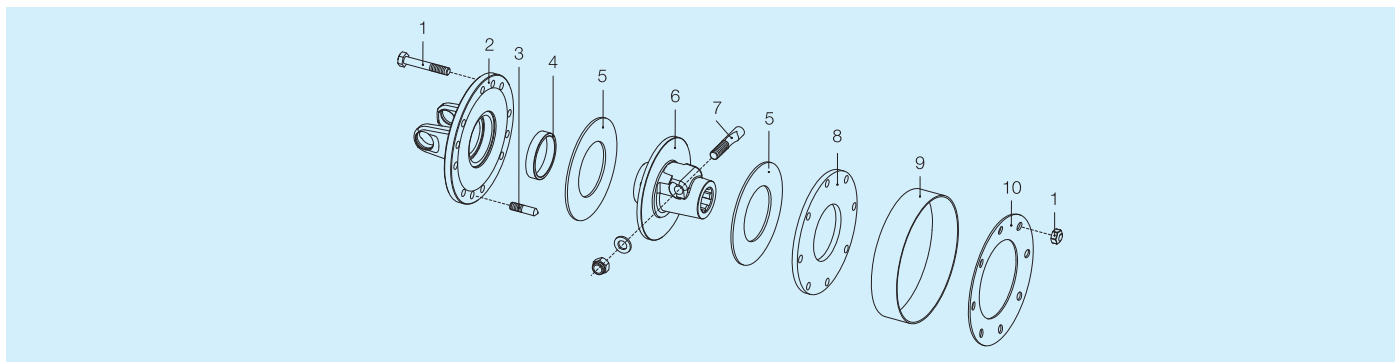
## FT32R

Tarage non réglable

$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S4	*900	113	113	---	---	37	146	19°	663E41C03R	663E41C37R	---	---
	1000								663E44C03R	663E44C37R	---	---
	1100								663E46C03R	663E46C37R	---	---
S5	900	117	117	---	---	33	146	21°	663G41C03R	663G41C37R	---	---
	1000								663G44C03R	663G44C37R	---	---
	*1100								663G46C03R	663G46C37R	---	---
S6	900	117	117	---	---	32	160	24°	663G41C03R	663G41C37R	---	---
	1000								663G44C03R	663G44C37R	---	---
	*1100								663G46C03R	663G46C37R	---	---

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

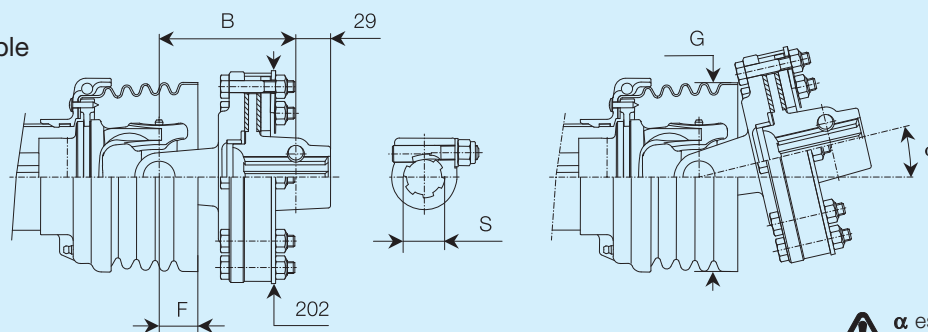


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	S4	2530E8605R	Mâchoire à plateau	
	S5 - S6	2530G8605R		
3		310001300R04	Vis à six pans creux	M10 x 25 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
6		515860305R	Moyeu avec boulon conique	1 3/8" Z6
		515863705R		1 3/8" Z21
7		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
8		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
9		240000213R02	Gaine de référence	
10		367FT320A	Rondelle ressort	900 Nm
		367FT320C		1000 Nm
		367FT320D		1100 Nm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT42

Tarage non réglable

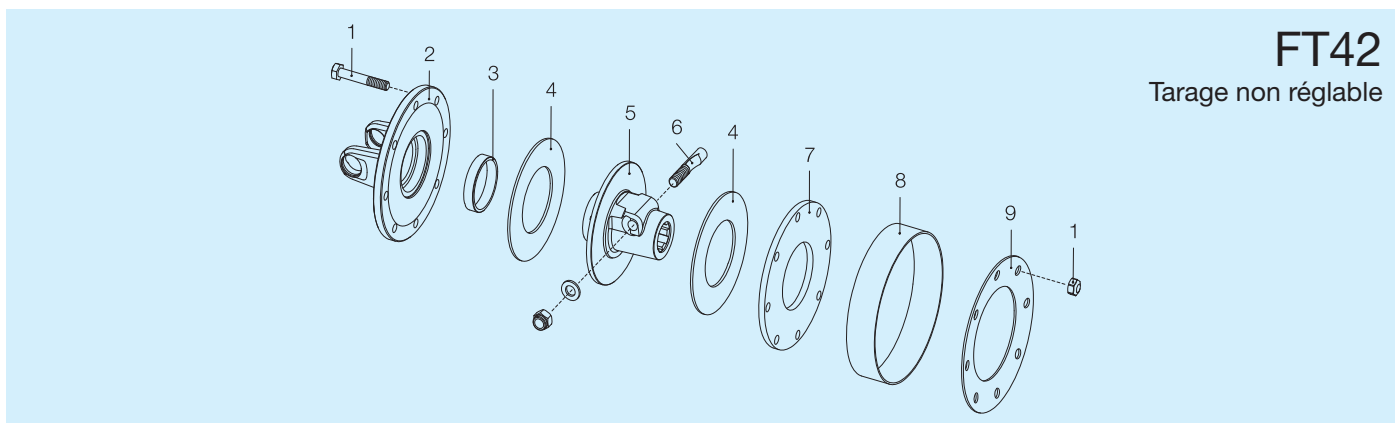


$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>S5</b>	1200	117	117	122	122	33	146	21°	663G48403R	663G48437R	663G48404R	663G48438R
<b>S6</b>	*1200	117	117	122	122	32	160	24°	663G48403R	663G48437R	663G48404R	663G48438R
	1450								663G53403R	663G53437R	663G53404R	663G53438R
<b>H7</b>	1200	125	125	130	130	29	160	26°	663H48403R	663H48437R	663H48404R	663H48438R
	*1450								663H53403R	663H53437R	663H53404R	663H53438R
	1800								663H58403R	663H58437R	663H58404R	663H58438R
<b>S8</b>	*1450	131	131	136	136	42	160	17°	663L53403R	663L53437R	663L53404R	663L53438R
	1800								663L58403R	663L58437R	663L58404R	663L58438R
<b>H8</b>	*1450	131	131	136	136	42	160	17°	663L53403R	663L53437R	663L53404R	663L53438R
	1800								663L58403R	663L58437R	663L58404R	663L58438R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



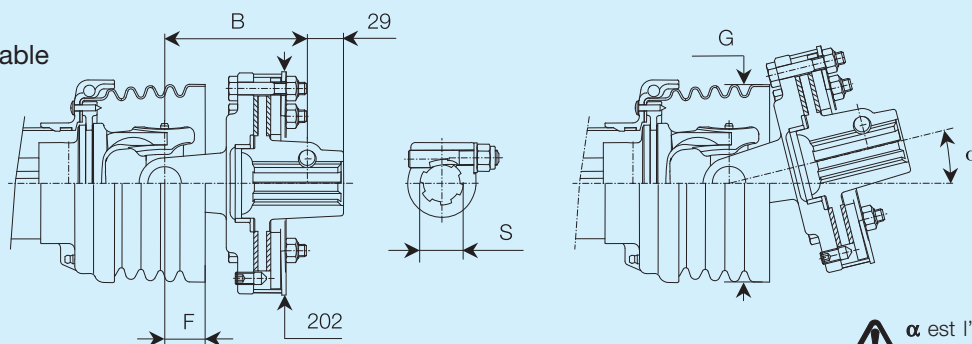
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	S5 - S6	253058701R	Mâchoire à plateau	
	H7	253069001R		
	S8 - H8	253078702R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		515870305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515873705R		1 3/8" Z21
		515870405R		1 3/4" Z6
		515873805R		1 3/4" Z20
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		240000214R02	Gaine de référence	
9		367FT420A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT420C		1450 Nm
		367FT420D		1800 Nm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT42R

Tarage non réglable

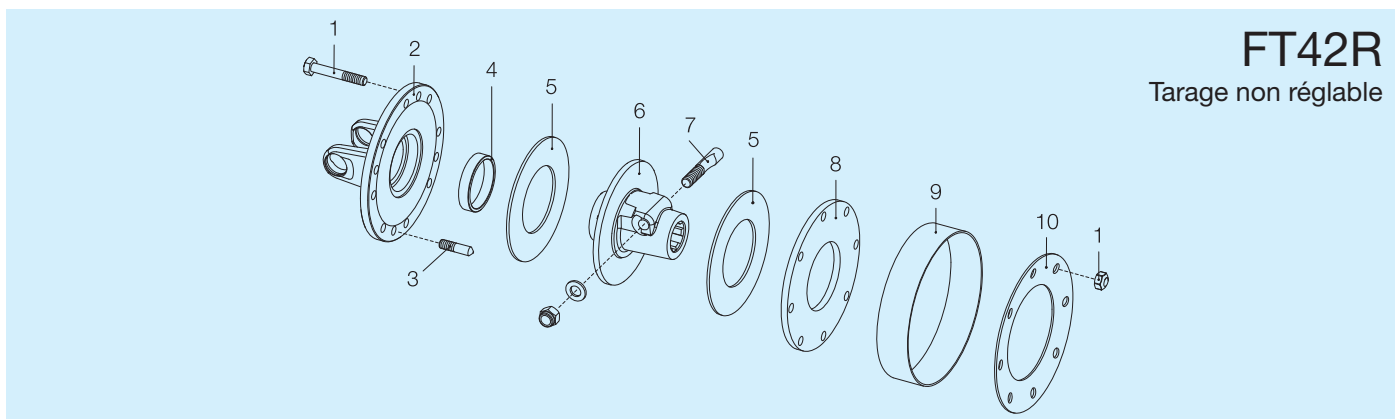


$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S5	1200	117	117	122	122	33	146	21°	663G48F03R	663G48F37R	663G48F04R	663G48F38R
	*1200	117	117	122	122	32	160	24°	663G48F03R	663G48F37R	663G48F04R	663G48F38R
H7	1450								663G53F03R	663G53F37R	663G53F04R	663G53F38R
	1200	125	125	130	130	29	160	26°	663H48F03R	663H48F37R	663H48F04R	663H48F38R
	*1450								663H53F03R	663H53F37R	663H53F04R	663H53F38R
S8	1800								663H58F03R	663H58F37R	663H58F04R	663H58F38R
	*1450	131	131	136	136	42	160	17°	663L53F03R	663L53F37R	663L53F04R	663L53F38R
	1800								663L58F03R	663L58F37R	663L58F04R	663L58F38R
H8	*1450	131	131	136	136	42	160	17°	663L53F03R	663L53F37R	663L53F04R	663L53F38R
	1800								663L58F03R	663L58F37R	663L58F04R	663L58F38R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



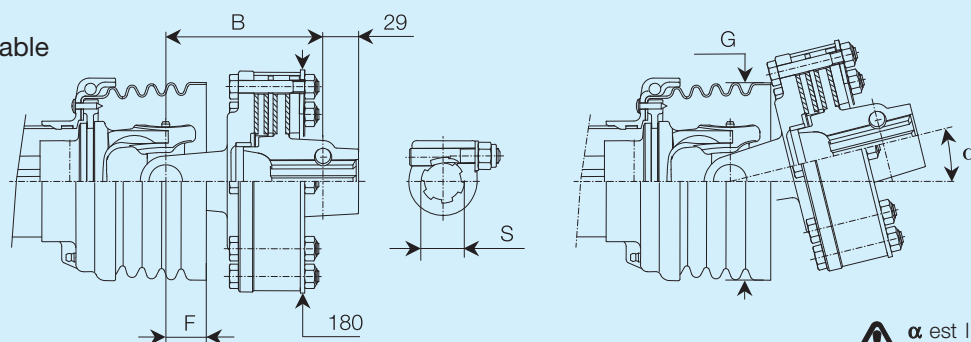
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	S5 - S6	2530G8705R	Mâchoire à plateau	
	H7	2530H8705R		
	S8 - H8	2530L8705R		
3		310001300R04	Vis à six pans creux	M10 x 25 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
6		515870305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515873705R		1 3/8" Z21
		515870405R		1 3/4" Z6
		515873805R		1 3/4" Z20
7		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
8		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
9		240000214R02	Gaine de référence	
10		367FT420A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT420C		1450 Nm
		367FT420D		1800 Nm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT34

Tarage non réglable

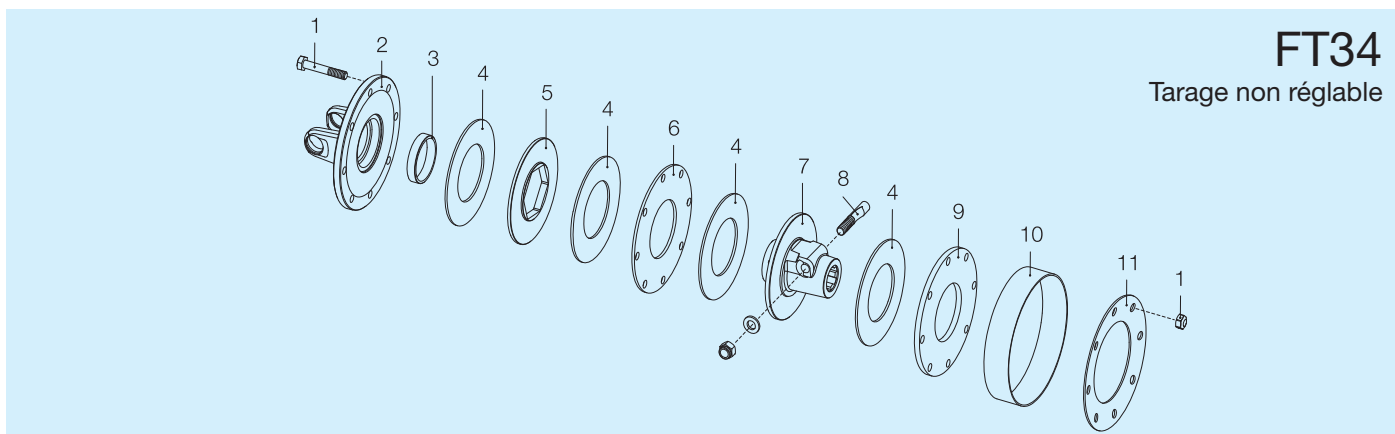


$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S6	*1200	133	133	138	138	32	160	24°	663G48303R	663G48337R	663G48304R	663G48338R
	1450								663G53303R	663G53337R	663G53304R	663G53338R
H7	1200	140	140	145	145	29	160	28°	663H48303R	663H48337R	663H48304R	663H48338R
	*1450								663H53303R	663H53337R	663H53304R	663H53338R
	1800								663H58303R	663H58337R	663H58304R	663H58338R
S8	1450	146	146	151	151	42	160	18°	663L53303R	663L53337R	663L53304R	663L53338R
	*1800								663L58303R	663L58337R	663L58304R	663L58338R
H8	1450	146	146	151	151	42	160	18°	663L53303R	663L53337R	663L53304R	663L53338R
	*1800								663L58303R	663L58337R	663L58304R	663L58338R
S9	*1800	148	148	153	153	49	180	13°	663M58303R	663M58337R	663M58304R	663M58338R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



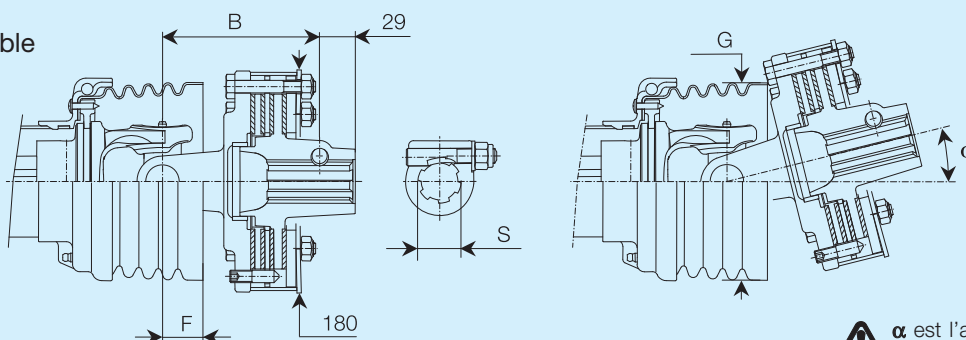
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000045R08	Boulon	M10 x 65 mm
2	S6	253058901R	Mâchoire à plateau	
	H7	253068903R		
	S8 - H8	253078601R		
	S9	253088903R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		248727702R02	Plateau intercalaire	
6		248860001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515890305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515893705R		1 3/8" Z21
		515890405R		1 3/4" Z6
		515893805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000049R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		240000218R02	Gaine de référence	
11		367FT340A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT34R

Tarage non réglable



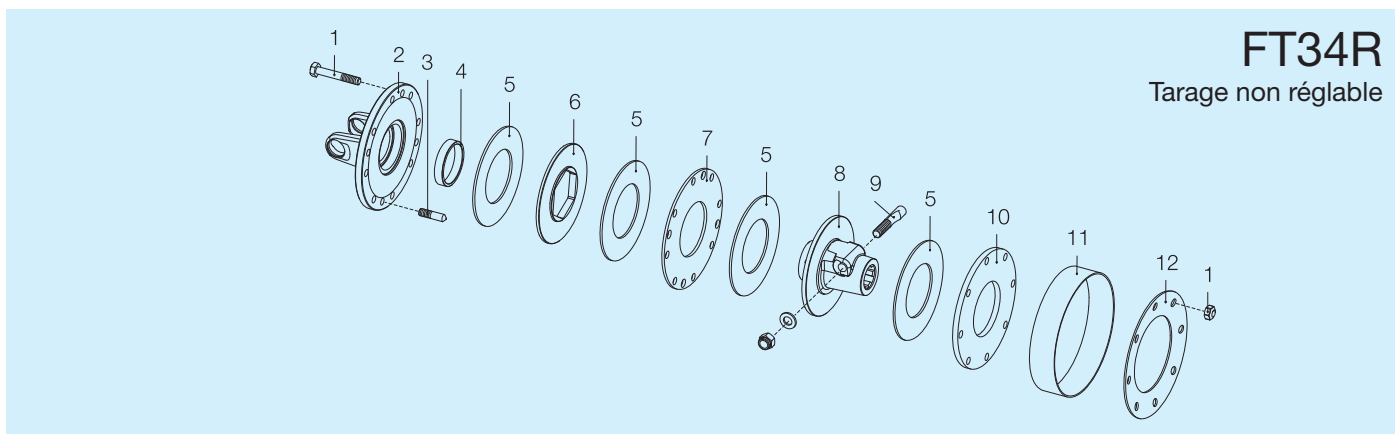
$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>S6</b>	*1200	133	133	138	138	32	160	24°	663G48E03R	663G48E37R	663G48E04R	663G48E38R
	1450								663G53E03R	663G53E37R	663G53E04R	663G53E38R
<b>H7</b>	1200	140	140	145	145	29	160	28°	663H48E03R	663H48E37R	663H48E04R	663H48E38R
	*1450								663H53E03R	663H53E37R	663H53E04R	663H53E38R
	1800								663H58E03R	663H58E37R	663H58E04R	663H58E38R
<b>S8</b>	1450	146	146	151	151	42	160	18°	663L53E03R	663L53E37R	663L53E04R	663L53E38R
	*1800								663L58E03R	663L58E37R	663L58E04R	663L58E38R
<b>H8</b>	1450	146	146	151	151	42	160	18°	663L53E03R	663L53E37R	663L53E04R	663L53E38R
	*1800								663L58E03R	663L58E37R	663L58E04R	663L58E38R
<b>S9</b>	*1800	148	148	153	153	49	180	13°	663M58E03R	663M58E37R	663M58E04R	663M58E38R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.





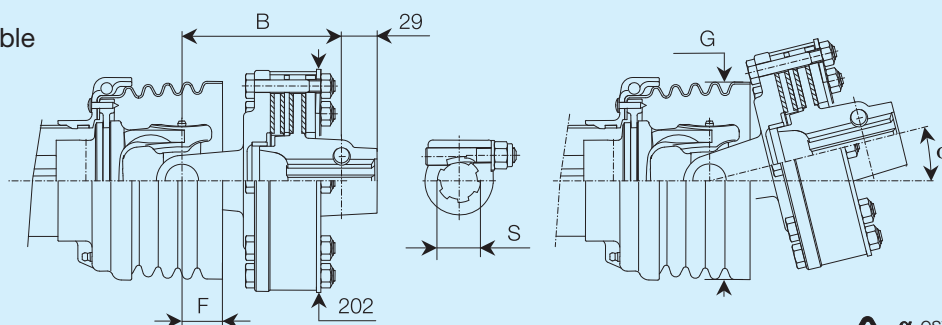
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000045R08	Boulon	M10 x 65 mm
2	S6	2530G8605R	Mâchoire à plateau	
	H7	2530H8605R		
	S8 - H8	2530L8605R		
	S9	2530M8605R		
3		310001301R04	Vis à six pans creux	M10 x 40 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
6		248727702R02	Plateau intercalaire	
7		248860006R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
8		515890305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515893705R		1 3/8" Z21
		515890405R		1 3/4" Z6
		515893805R		1 3/4" Z20
9		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000049R02		1 3/4" Z6 - Z20
10		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		240000218R02	Gaine de référence	
12		367FT340A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT44

Tarage non réglable

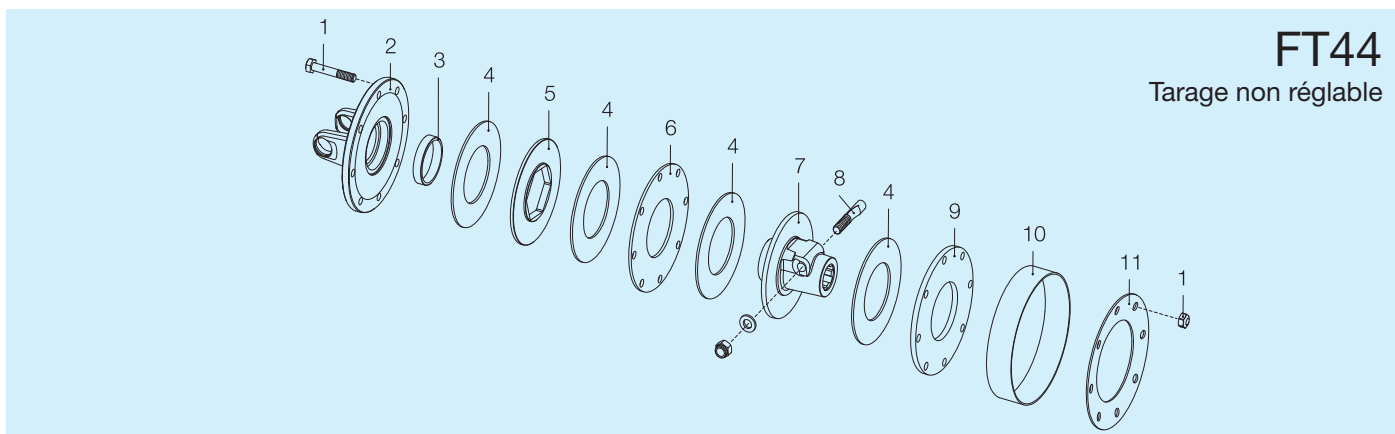


$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S8	*1800	147	147	152	152	42	160	17°	663L58503R	663L58537R	663L58504R	663L58538R
	2200								663L62503R	663L62537R	663L62504R	663L62538R
H8	*1800	147	147	152	152	42	160	17°	663L58503R	663L58537R	663L58504R	663L58538R
	2200								663L62503R	663L62537R	663L62504R	663L62538R
	2400								663L64503R	663L64537R	663L64504R	663L64538R
	2600								663L66503R	663L66537R	663L66504R	663L66538R
S9	1800	149	149	154	154	49	180	18°	663M58503R	663M58537R	663M58504R	663M58538R
	*2200								663M62503R	663M62537R	663M62504R	663M62538R
	2400								663M64503R	663M64537R	663M64504R	663M64538R
	2600								663M66503R	663M66537R	663M66504R	663M66538R
SH	2200	150	150	155	155	50	201	12°	663N62503R	663N62537R	663N62504R	663N62538R
	*2400								663N64503R	663N64537R	663N64504R	663N64538R
	2600								663N66503R	663N66537R	663N66504R	663N66538R
S0	2200	163	163	168	168	46	201	21°	663S62503R	663S62537R	663S62504R	663S62538R
	2400								663S64503R	663S64537R	663S64504R	663S64538R
	*2600								663S66503R	663S66537R	663S66504R	663S66538R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



## FT44

Tarage non réglable

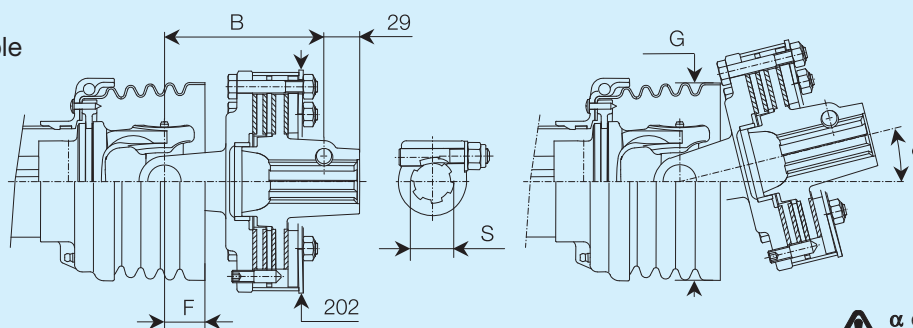
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	S8 - H8	253078702R	Mâchoire à plateau	
	S9	253089001R		
	SH	2530N9001R		
	S0	2530S1F01R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		248737702R02	Plateau intercalaire	
6		248870011R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515900305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515903705R		1 3/8" Z21
		515900405R		1 3/4" Z6
		515903805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - 21
9		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		240000219R02	Gaine de référence	
11		367FT440A	Rondelle ressort	1800 Nm
		367FT440C		2200 Nm
		367FT440D		2400 Nm
		367FT440E		2600 Nm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT44R

Tarage non réglable

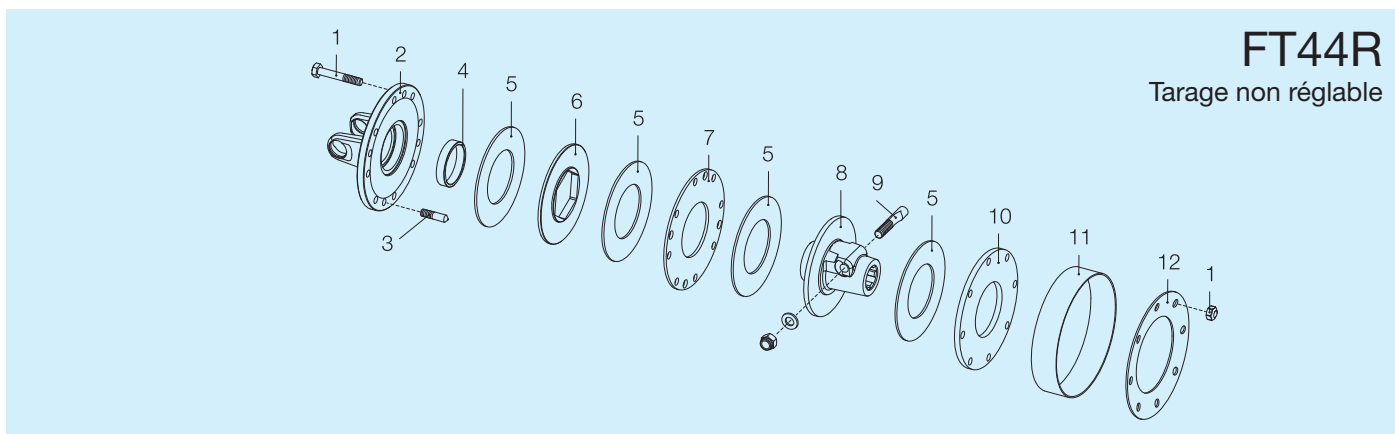


$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S8	*1800	147	147	152	152	42	160	17°	663L58G03R	663L58G37R	663L58G04R	663L58G38R
	2200								663L62G03R	663L62G37R	663L62G04R	663L62G38R
H8	*1800	147	147	152	152	42	160	17°	663L58G03R	663L58G37R	663L58G04R	663L58G38R
	2200								663L62G03R	663L62G37R	663L62G04R	663L62G38R
	2400								663L64G03R	663L64G37R	663L64G04R	663L64G38R
	2600								663L66G03R	663L66G37R	663L66G04R	663L66G38R
S9	1800	149	149	154	154	49	180	18°	663M58G03R	663M58G37R	663M58G04R	663M58G38R
	*2200								663M62G03R	663M62G37R	663M62G04R	663M62G38R
	2400								663M64G03R	663M64G37R	663M64G04R	663M64G38R
	2600								663M66G03R	663M66G37R	663M66G04R	663M66G38R
SH	2200	150	150	155	155	50	201	12°	663N62G03R	663N62G37R	663N62G04R	663N62G38R
	*2400								663N64G03R	663N64G37R	663N64G04R	663N64G38R
	2600								663N66G03R	663N66G37R	663N66G04R	663N66G38R
S0	2200	163	163	168	168	46	201	21°	663S62G03R	663S62G37R	663S62G04R	663S62G38R
	2400								663S64G03R	663S64G37R	663S64G04R	663S64G38R
	*2600								663S66G03R	663S66G37R	663S66G04R	663S66G38R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



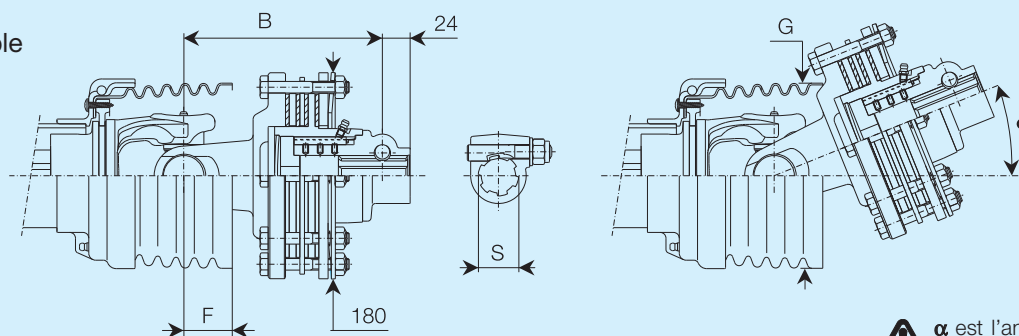
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M10 x 70 mm
2	S8 - H8	2530L8705R	Mâchoire à plateau	
	S9	2530M8705R		
	SH	2530N8705R		
	S0	2530S8705R		
3		310001301R04	Vis à six pans creux	M10 x 40 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
6		248737702R02	Plateau intercalaire	
7		248870013R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
8		515900305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515903705R		1 3/8" Z21
		515900405R		1 3/4" Z6
		515903805R		1 3/4" Z20
9		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
10		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		240000219R02	Gaine de référence	
12		367FT440A	Rondelle ressort	1800 Nm
		367FT440C		2200 Nm
		367FT440D		2400 Nm
		367FT440E		2600 Nm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNV34

Tarage réglable

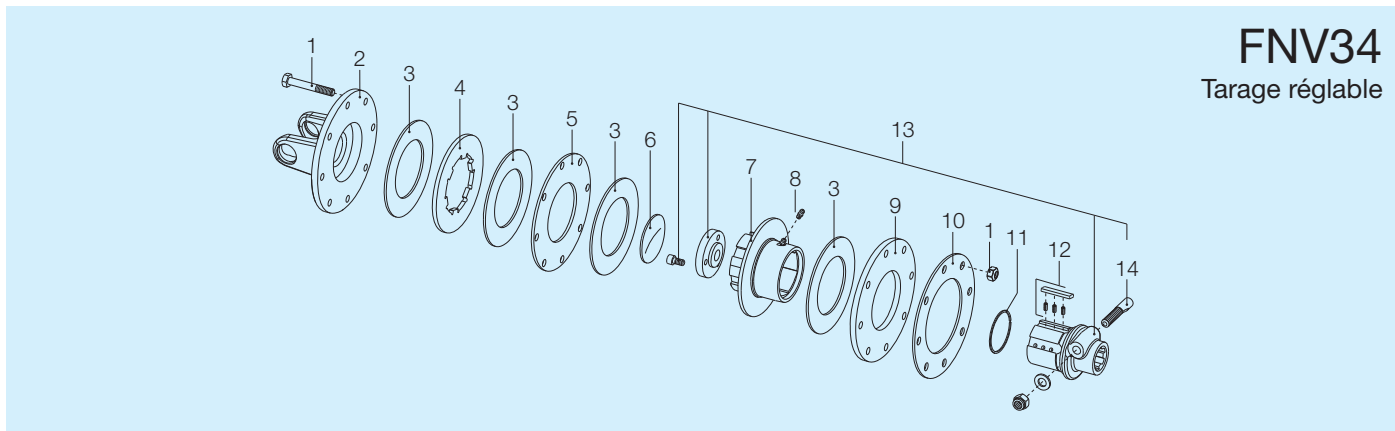


$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dimension	Tarage Nm	B (mm)		F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange	
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21				1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S6	*1200	158	158	32	160	24°	665G48103R	665G48137R
	1350						665G51103R	665G51137R
	1450						665G53103R	665G53137R
	1600						665G56103R	665G56137R
H7	1200	166	166	29	160	28°	665H48103R	665H48137R
	1350						665H51103R	665H51137R
	*1450						665H53103R	665H53137R
	1600						665H56103R	665H56137R
	1800						665H58103R	665H58137R
S8	1350	172	172	42	160	18°	665L51103R	665L51137R
	1450						665L53103R	665L53137R
	1600						665L56103R	665L56137R
	*1800						665L58103R	665L58137R
	2000						665L60103R	665L60137R
H8	1350	172	172	42	160	18°	665L51103R	665L51137R
	1450						665L53103R	665L53137R
	1600						665L56103R	665L56137R
	*1800						665L58103R	665L58137R
	2000						665L60103R	665L60137R
S9	*1800	174	174	49	180	13°	665M58103R	665M58137R
	2000						665M60103R	665M60137R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FNV34**  
Tarage réglable

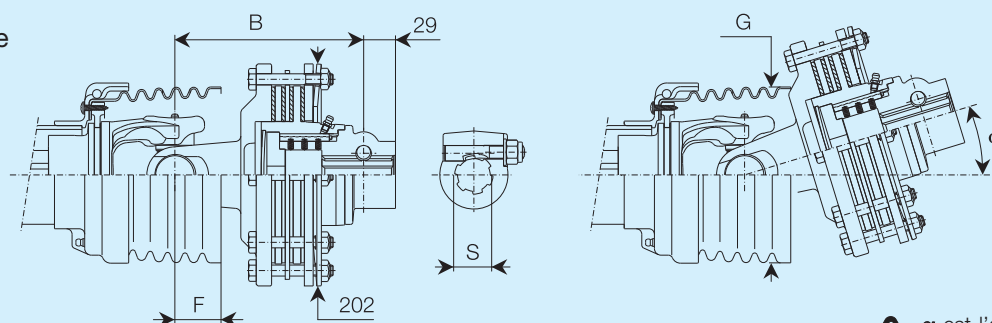
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M 10 x 75 mm
2	S6	2530G1L01R	Mâchoire à plateau	
	H7	2530H1L01R		
	S8 - H8	2530L1L01R		
	S9	2530M1L01R		
3		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
4		2481L0003R02	Plateau intercalaire	
5		2481L0001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
6		240000746R05	Entretoise	
7		4271L0101R	Corps roue libre	
8		348017000R20	Graisseur	
9		2481L0005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367008860R	Ressort	1200 Nm
11		339002060R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNV44

Tarage réglable



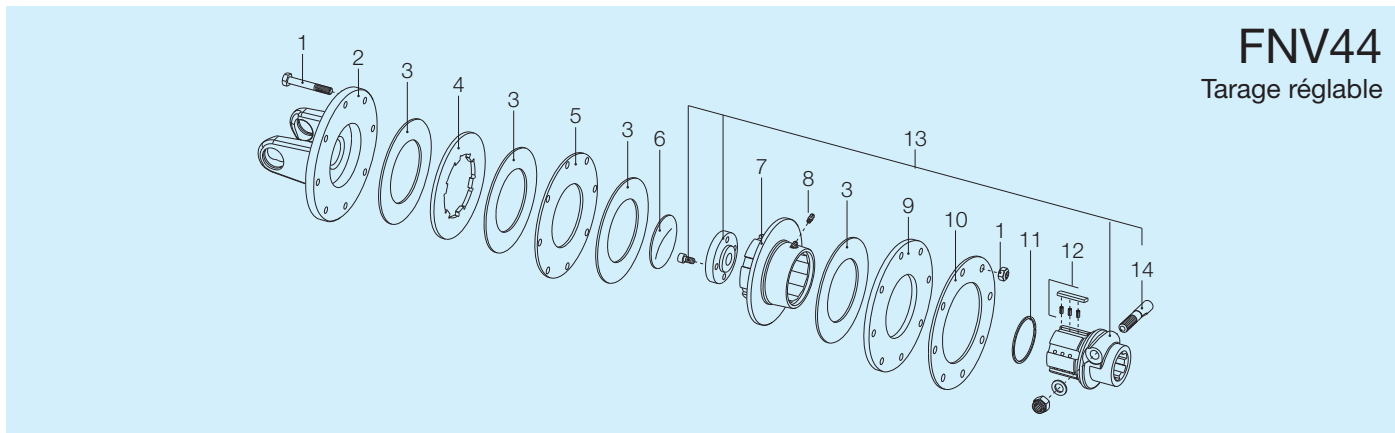
$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>S8</b>	*1800	175	175	175	175	42	160	17°	665L58203R	665L58237R	665L58204R	665L58238R
	2000								665L60203R	665L60237R	665L60204R	665L60238R
	2200								665L62203R	665L62237R	665L62204R	665L62238R
	2400								665L64203R	665L64237R	665L64204R	665L64238R
<b>H8</b>	*1800	175	175	175	175	42	160	17°	665L58203R	665L58237R	665L58204R	665L58238R
	2000								665L60203R	665L60237R	665L60204R	665L60238R
	2200								665L62203R	665L62237R	665L62204R	665L62238R
	2400								665L64203R	665L64237R	665L64204R	665L64238R
	2600								665L66203R	665L66237R	665L66204R	665L66238R
<b>S9</b>	1800	177	177	177	177	49	180	18°	665M58203R	665M58237R	665M58204R	665M58238R
	2000								665M60203R	665M60237R	665M60204R	665M60238R
	*2200								665M62203R	665M62237R	665M62204R	665M62238R
	2400								665M64203R	665M64237R	665M64204R	665M64238R
	2600								665M66203R	665M66237R	665M66204R	665M66238R
<b>SH</b>	2200	178	178	178	178	50	201	12°	665N62203R	665N62237R	665N62204R	665N62238R
	*2400								665N64203R	665N64237R	665N64204R	665N64238R
	2600								665N66203R	665N66237R	665N66204R	665N66238R
	2800								665N68203R	665N68237R	665N68204R	665N68238R
<b>S0</b>	2200	191	191	191	191	46	201	21°	665S62203R	665S62237R	665S62204R	665S62238R
	2400								665S64203R	665S64237R	665S64204R	665S64238R
	*2600								665S66203R	665S66237R	665S66204R	665S66238R
	2800								665S68203R	665S68237R	665S68204R	665S68238R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.





**FNV44**  
Tarage réglable

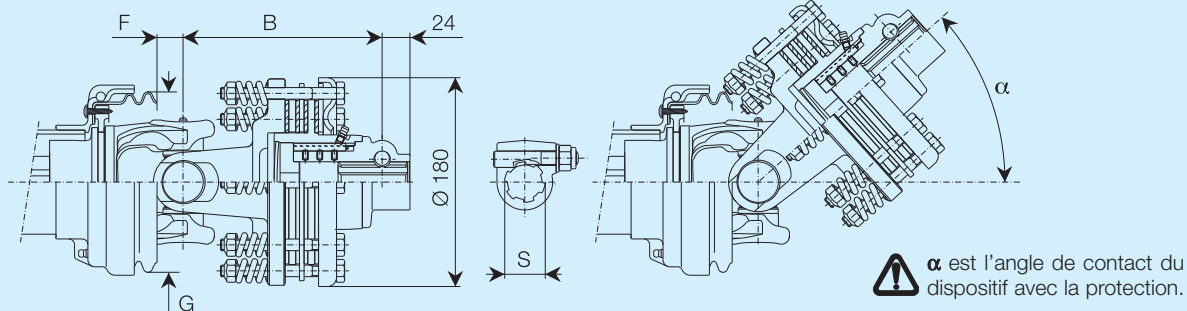
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M 10 x 75 mm
2	S8 - H8	2530L1M01R	Mâchoire à plateau	
	S9	2530M1M01R		
	SH	2530N1M01R		
	S0	2530S1M01R		
3		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
4		2481M0001R02	Plateau intercalaire	
5		2481M0002R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
6		240000748R05	Entretoise	
7		4271M0101R	Corps roue libre	
8		348017000R20	Graisseur	
9		2481H0004R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367009870R	Ressort	
11		339002068R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FFNV34

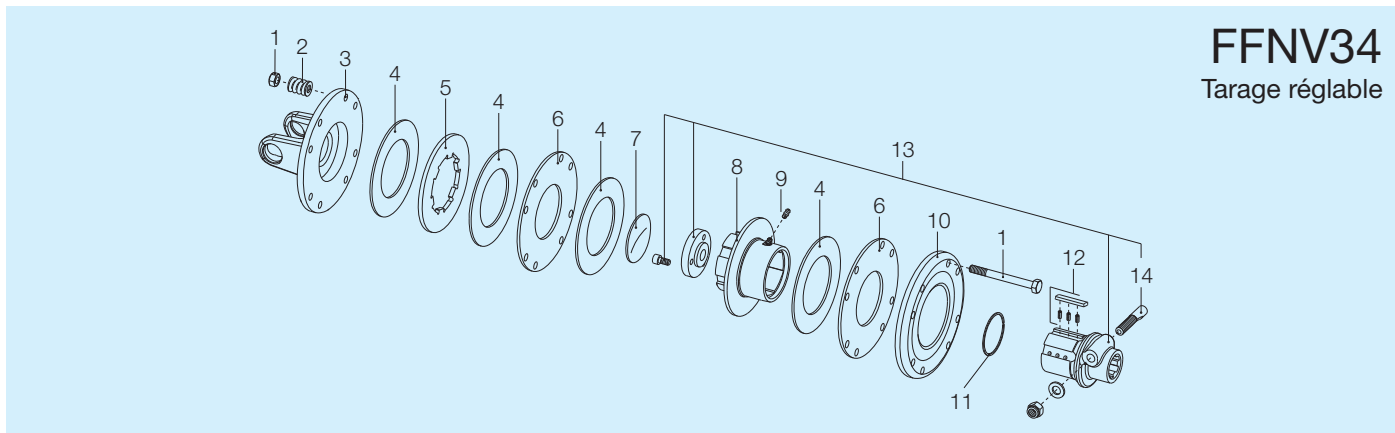
Tarage réglable



Dimension	Tarage Nm	B (mm)		F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange	
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21				1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S6	*1200	158	158	19	156	30°	667G48103R	667G48137R
	1350						667G51103R	667G51137R
	1450						667G53103R	667G53137R
	1600						667G56103R	667G56137R
H7	1200	166	166	23	156	38°	667H48103R	667H48137R
	1350						667H51103R	667H51137R
	*1450						667H53103R	667H53137R
	1600						667H56103R	667H56137R
	1800						667H58103R	667H58137R
S8	1350	172	172	22	156	42°	667L51103R	667L51137R
	1450						667L53103R	667L53137R
	1600						667L56103R	667L56137R
	*1800						667L58103R	667L58137R
	2000						667L60103R	667L60137R
H8	1350	172	172	22	156	42°	667L51103R	667L51137R
	1450						667L53103R	667L53137R
	1600						667L56103R	667L56137R
	*1800						667L58103R	667L58137R
	2000						667L60103R	667L60137R
S9	*1800	174	174	7	178	29°	667M58103R	667M58137R
	2000						667M60103R	667M60137R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FFNV34**  
Tarage réglable

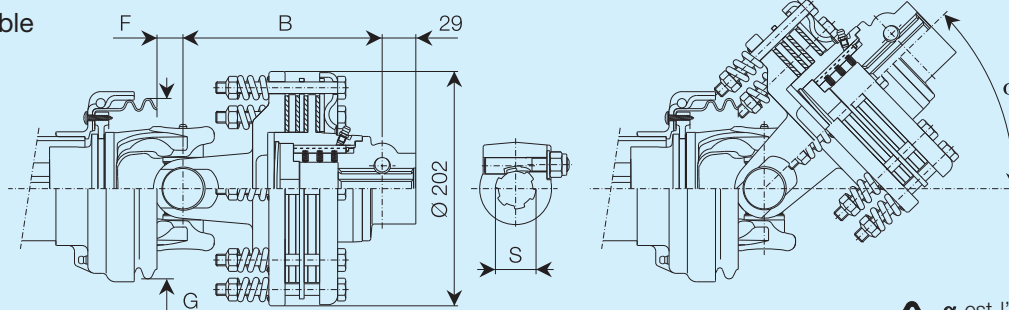
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000007R08	Boulon	M10 x 100 mm
2		351022370R08	Ressort hélicoïdal	f = 6 mm
3	S6	2530G1L05R	Mâchoire à plateau	
	H7	2530H1L05R		
	S8-H8	2530L1L05R		
	S9	2530M1L05R		
4		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
5		2481L0003R02	Plateau intercalaire	
6		2481L0007R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000746R05	Entretoise	
8		4271L0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisser	
10		248220007R02	Plateau de pression	
11		339002060R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FFNV44

Tarage réglable

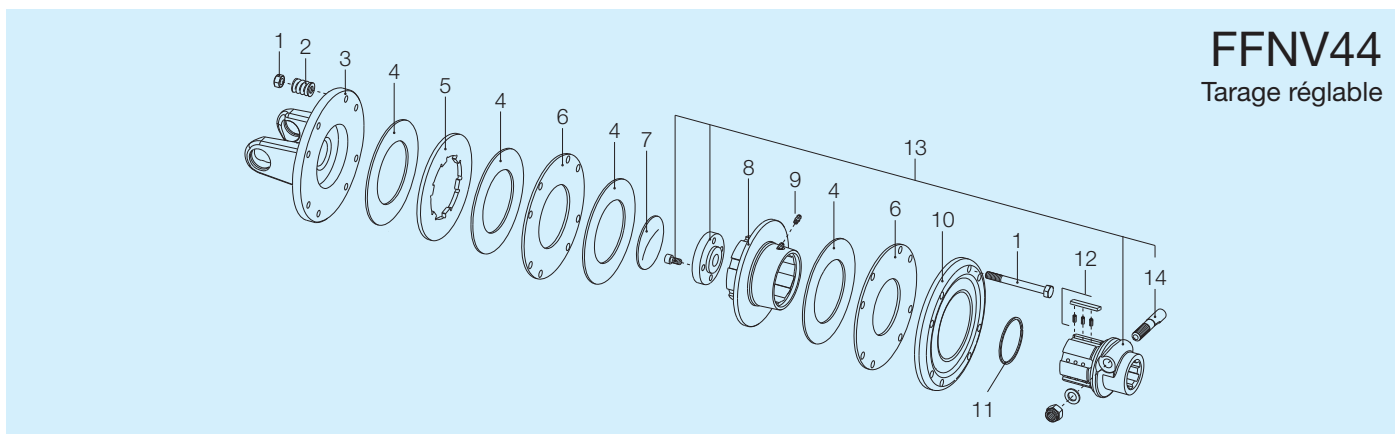


α est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	α °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>S8</b>	*1800	175	175	175	175	22	156	44°	667L58203R	667L58237R	667L58204R	667L58238R
	2000								667L60203R	667L60237R	667L60204R	667L60238R
	2200								667L62203R	667L62237R	667L62204R	667L62238R
	2400								667L64203R	667L64237R	667L64204R	667L64238R
<b>H8</b>	*1800	175	175	175	175	22	156	44°	667L58203R	667L58237R	667L58204R	667L58238R
	2000								667L60203R	667L60237R	667L60204R	667L60238R
	2200								667L62203R	667L62237R	667L62204R	667L62238R
	2400								667L64203R	667L64237R	667L64204R	667L64238R
	2600								667L66203R	667L66237R	667L66204R	667L66238R
<b>S9</b>	1800	177	177	177	177	7	178	27°	667M58203R	667M58237R	667M58204R	667M58238R
	2000								667M60203R	667M60237R	667M60204R	667M60238R
	*2200								667M62203R	667M62237R	667M62204R	667M62238R
	2400								667M64203R	667M64237R	667M64204R	667M64238R
	2600								667M66203R	667M66237R	667M66204R	667M66238R
<b>SH</b>	2200	178	178	178	178	6	199	23°	667N62203R	667N62237R	667N62204R	667N62238R
	*2400								667N64203R	667N64237R	667N64204R	667N64238R
	2600								667N66203R	667N66237R	667N66204R	667N66238R
	2800								667N68203R	667N68237R	667N68204R	667N68238R
<b>S0</b>	2200	191	191	191	191	10	199	32°	667S62203R	667S62237R	667S62204R	667S62238R
	2400								667S64203R	667S64237R	667S64204R	667S64238R
	*2600								667S66203R	667S66237R	667S66204R	667S66238R
	2800								667S68203R	667S68237R	667S68204R	667S68238R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



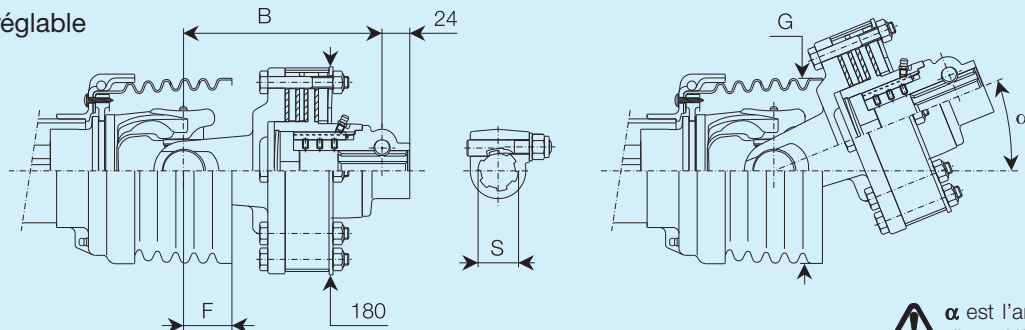
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000122R08	Boulon	M10 x 105 mm
2		351013370R08	Ressort hélicoïdal	f = 7 mm
3	S8 - H8	2530L1M05R	Mâchoire à plateau	
	S9	2530M1M05R		
	SH	2530N1M05R		
	S0	2530S1M05R		
4		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
5		2481M0001R02	Plateau intercalaire	
6		2481M0007R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000748R05	Entretoise	
8		4271M0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisser	
10		248230006R02	Plateau de pression	
11		339002068R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNT34

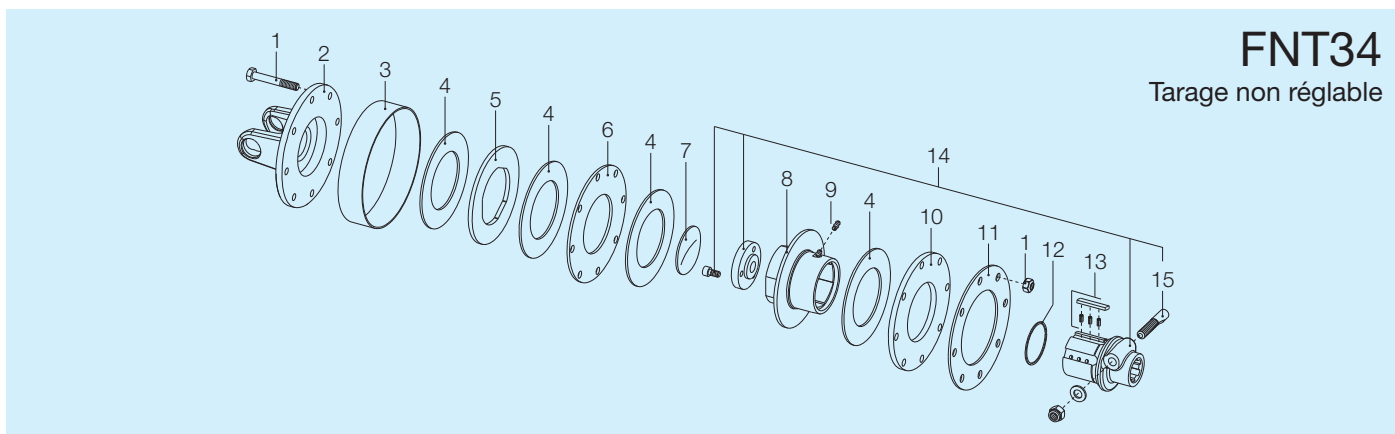
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S6	*1200	158	158	---	---	32	160	24°	658G48103R	658G48137R	---	---
	1450								658G53103R	658G53137R	---	---
H7	1200	166	166	---	---	29	160	28°	658H48103R	658H48137R	---	---
	*1450								658H53103R	658H53137R	---	---
	1800								658H58103R	658H58137R	---	---
S8	1450	172	172	---	---	42	160	18°	658L53103R	658L53137R	---	---
	*1800								658L58103R	658L58137R	---	---
H8	1450	172	172	---	---	42	160	18°	658L53103R	658L53137R	---	---
	*1800								658L58103R	658L58137R	---	---
S9	*1800	174	174	---	---	49	180	13°	658M58103R	658M58137R	---	---

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



## FNT34

Tarage non réglable

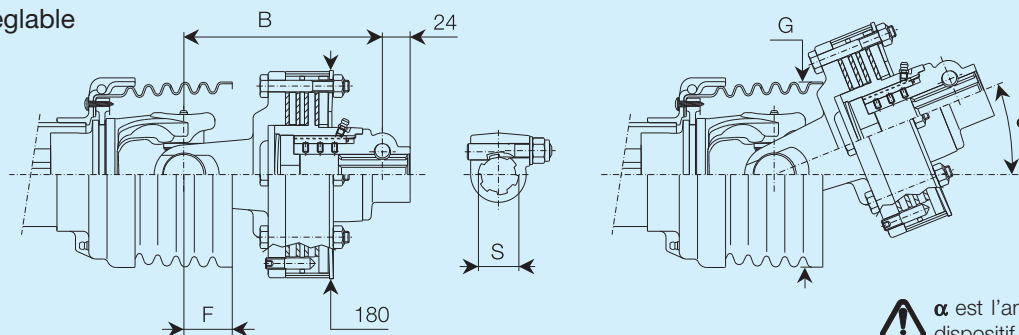
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000045R08	Boulon	M10 x 65 mm
2	S6	2530G1L01R	Mâchoire à plateau	
	H7	2530H1L01R		
	S8	2530L1L01R		
	S9	2530M1L01R		
3		240000218R02	Gaine de référence	
4		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
5		2481L0003R02	Plateau intercalaire	
6		2481L0001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000746R05	Entretoise	
8		4271L0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisseur	
10		2481L0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT340A	Ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm
12		339002060R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNT34R

Tarage non réglable

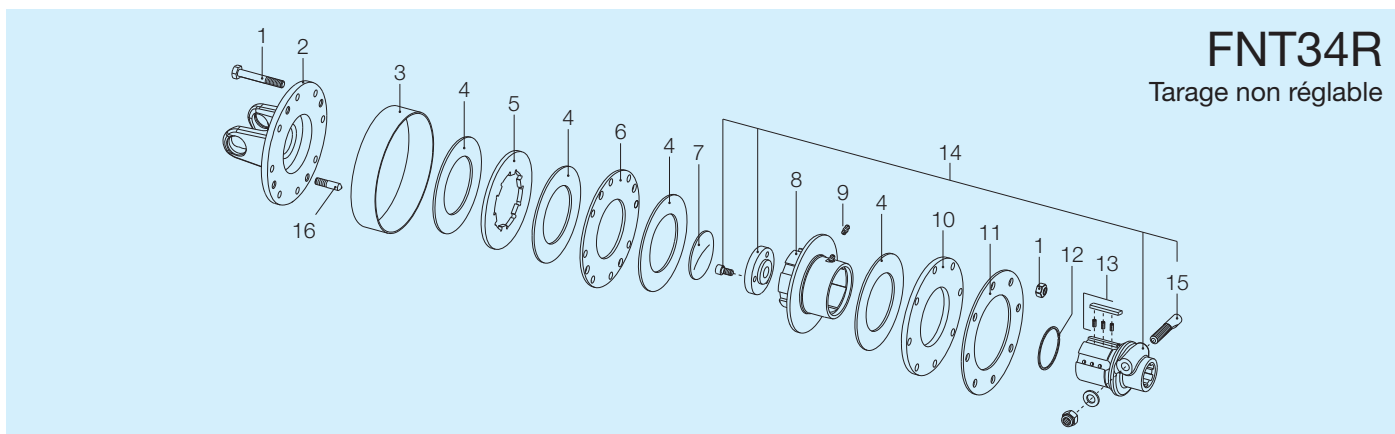


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S6	*1200	158	158	---	---	32	160	24°	658G48203R	658G48237R	---	---
	1450								658G53203R	658G53237R	---	---
H7	1200	166	166	---	---	29	160	28°	658H48203R	658H48237R	---	---
	*1450								658H53203R	658H53237R	---	---
	1800								658H58203R	658H58237R	---	---
S8	1450	172	172	---	---	42	160	18°	658L53203R	658L53237R	---	---
	*1800								658L58203R	658L58237R	---	---
H8	1450	172	172	---	---	42	160	18°	658L53203R	658L53237R	---	---
	*1800								658L58203R	658L58237R	---	---
S9	*1800	174	174	---	---	49	180	13°	658M58203R	658M58237R	---	---

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.





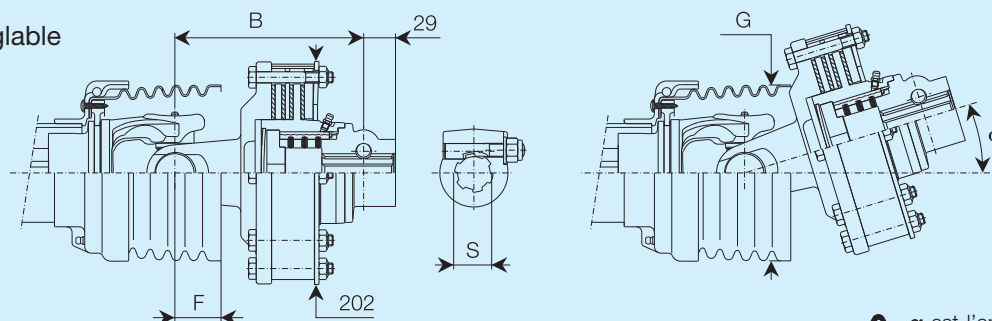
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000045R08	Boulon	M10 x 70 mm
2	S6	2530G1L02R	Mâchoire à plateau	
	H7	2530H1L02R		
	S8 - H8	2530L1L02R		
	S9	2530M1L02R		
3		240000218R02	Gaine de référence	
4		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
5		2481L0003R02	Plateau intercalaire	
6		2481L0004R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000746R05	Entretoise	
8		4271L0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisneur	
10		2481L0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT340A	Ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm
12		339002060R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
16		310001301R04	Vis à six pans creux	M 10 x 40 mm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNT44

Tarage non réglable

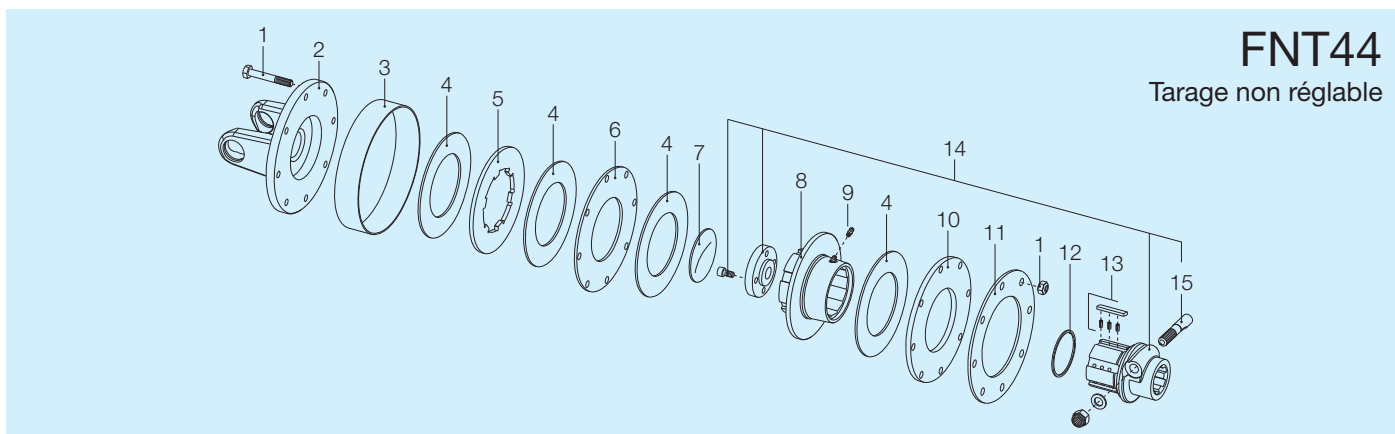


$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S8	*1800	175	175	175	175	42	160	17°	658L58303R	658L58337R	658L58304R	658L58338R
	2200								658L62303R	658L62337R	658L62304R	658L62338R
H8	1800	175	175	175	175	42	160	17°	658L58303R	658L58337R	658L58304R	658L58338R
	*2200								658L62303R	658L62337R	658L62304R	658L62338R
	2400								658L64303R	658L64337R	658L64304R	658L64338R
	2600								658L66303R	658L66337R	658L66304R	658L66338R
S9	*1800	177	177	177	177	49	180	18°	658M58303R	658M58337R	658M58304R	658M58338R
	2200								658M62303R	658M62337R	658M62304R	658M62338R
	2400								658M64303R	658M64337R	658M64304R	658M64338R
	2600								658M66303R	658M66337R	658M66304R	658M66338R
SH	2200	178	178	178	178	50	201	12°	658N62303R	658N62337R	658N62304R	658N62338R
	*2400								658N64303R	658N64337R	658N64304R	658N64338R
	2600								658N66303R	658N66337R	658N66304R	658N66338R
S0	2200	191	191	191	191	46	201	21°	658S62303R	658S62337R	658S62304R	658S62338R
	2400								658S64303R	658S64337R	658S64304R	658S64338R
	*2600								658S66303R	658S66337R	658S66304R	658S66338R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



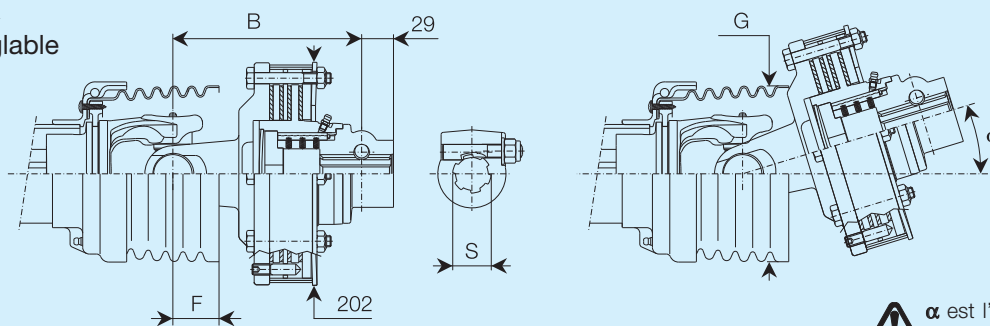
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M 10 x 70 mm
2	S8 - H8	2530L1M01R	Mâchoire à plateau	
	S9	2530M1M01R		
	SH	2530N1M01R		
	S0	2530S1M01R		
3		240000219R02	Gaine de référence	
4		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
5		2481M0001R02	Plateau intercalaire	
6		2481M0002R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000748R05	Entretoise	
8		4271M0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisseur	
10		2481H0003R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT440A	Ressort	1800 Nm
		367FT440C		2200 Nm
		367FT440D		2400 Nm
		367FT440E		2600 Nm
12		339002068R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNT44R

Tarage non réglable

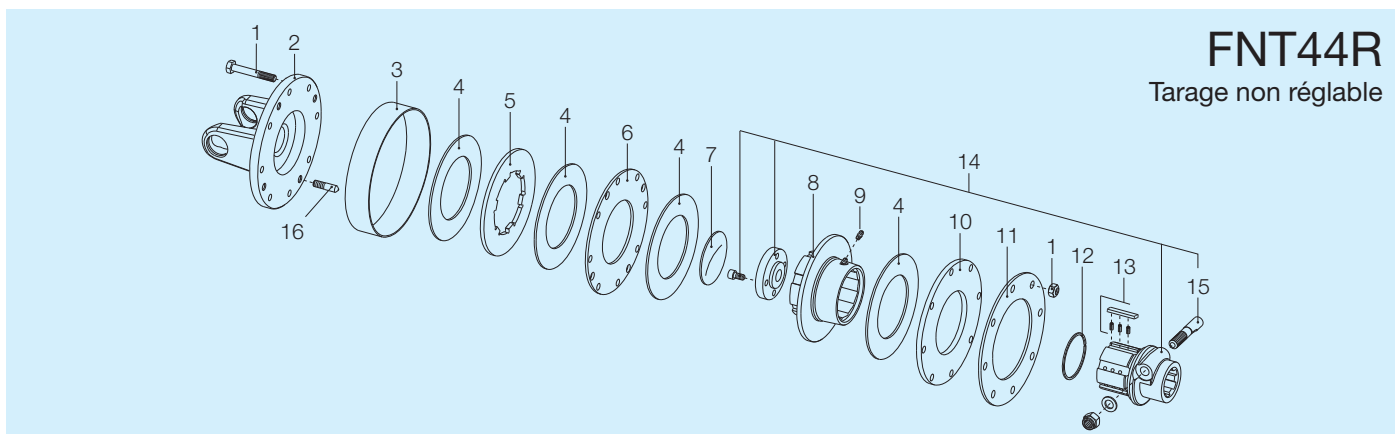


$\alpha$  est l'angle de contact du dispositif avec la protection.

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				F mm	G mm	$\alpha$ °	Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20				1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
S8	*1800	175	175	175	175	42	160	17°	658L58403R	658L58437R	658L58404R	658L58438R
	2200								658L62403R	658L62437R	658L62404R	658L62438R
H8	1800	175	175	175	175	42	160	17°	658L58403R	658L58437R	658L58404R	658L58438R
	*2200								658L62403R	658L62437R	658L62404R	658L62438R
	2400								658L64403R	658L64437R	658L64404R	658L64438R
	2600								658L66403R	658L66437R	658L66404R	658L66438R
S9	1800	177	177	177	177	49	180	18°	658M58403R	658M58437R	658M58404R	658M58438R
	*2200								658M62403R	658M62437R	658M62404R	658M62438R
	2400								658M64403R	658M64437R	658M64404R	658M64438R
	2600								658M66403R	658M66437R	658M66404R	658M66438R
SH	2200	178	178	178	178	50	201	12°	658N62403R	658N62437R	658N62404R	658N62438R
	*2400								658N64403R	658N64437R	658N64404R	658N64438R
	2600								658N66403R	658N66437R	658N66404R	658N66438R
S0	2200	191	191	191	191	46	201	21°	658S62403R	658S62437R	658S62404R	658S62438R
	2400								658S64403R	658S64437R	658S64404R	658S64438R
	*2600								658S66403R	658S66437R	658S66404R	658S66438R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M 10 x 70 mm
2	S8 - H8	2530L1M02R	Mâchoire à plateau	
	S9	2530M1M02R		
	SH	2530N1M02R		
	S0	2530S1M02R		
3		240000219R02	Gaine de référence	
4		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
5		2481M0001R02	Plateau intercalaire	
6		2481M0003R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000748R05	Entretoise	
8		4271M0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisseur	
10		2481H0003R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT440A	Ressort	1800 Nm
		367FT440C		2200 Nm
		367FT440D		2400 Nm
		367FT440E		2600 Nm
12		339002068R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
16		310001301R04	Vis à six pans creux	M 10 x 40 mm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## Protection complete

Les protecteurs sont identifiés, selon la transmission sur laquelle ils seront installés.

Le code longueur pour le protecteur est le même que celui de la transmission.

Les tubes de protection peuvent être coupés pour être ajustés à la longueur de la transmission, mais les tubes doivent garder un recouvrement minimum selon toutes les conditions de travail et de transport.

Les étiquettes de sécurité et notices d'instructions sont jointes au protecteur et sont fonction des normes du pays de destination.

Les protecteurs sont fournis avec chainettes ou avec le système Single Chain pour les USA - à l'exception du Canada où les chainettes sont en option.

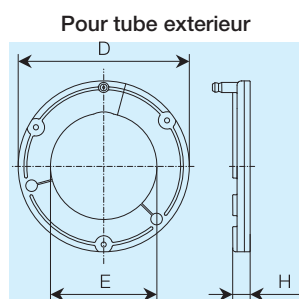
Les chainettes standards sont reliées au protecteur par un crochet en "S" pour les séries inférieures à la SFT S5, pour les séries supérieures, les chainettes sont munies du système Spring Link.

Les chainettes avec le système Spring Link, sont disponibles pour les protecteurs des séries inférieures à la SFT S5, en ajoutant le suffixe "Z" au code du protecteur.

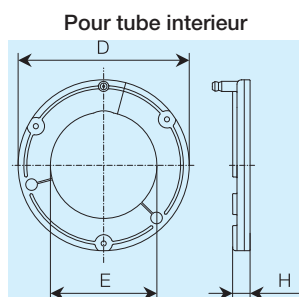
Les transmissions et protecteurs SFT, sont testés conformément aux normes EN 1152, EN ISO 5674, EN 12965, et sont certifiés CE. Les protecteurs complets sont vendus comme pièces de rechange, et conformément à la Directive Machine, la marque CE n'est pas nécessaire, mais elle peut être fournie sur demande.

La norme EN 1553 et ASAE S318.15 prévoit que le protecteur de la transmission ait un recouvrement minimum de 50 mm, avec le bol de protection de la prise de force de la machine.

## Paliers pour protecteurs standards



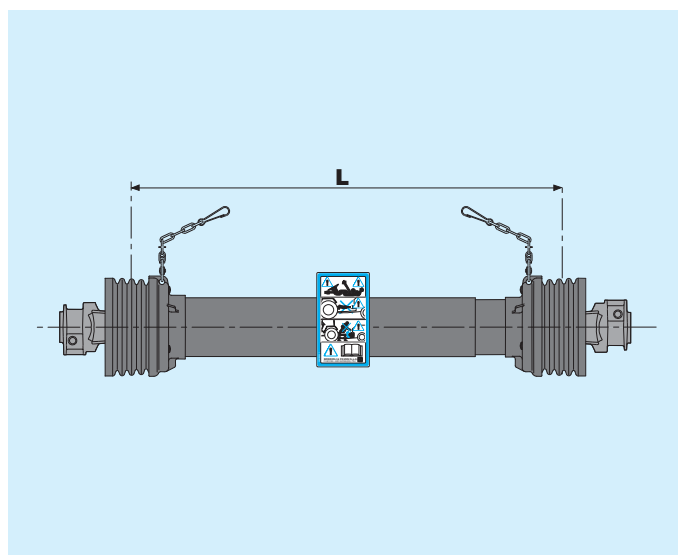
	D mm	E mm	H mm	Code Rechange
S1	100	59	12	2550A0001R02
S2	118	73	12	2550C0001R02
S4	118	73	12	2550C0001R02
S5	118	73	12	2550C0001R02
S6	132	89	12	2550G0001R02
H7	132	89	12	2550G0001R02
S8	132	89	12	2550G0001R02
H8	132	89	12	2550G0001R02
S9	144	99	12	2550L0001R02
SH	146	103	24	2550M0001R02
S0	146	103	24	2550M0001R02



	D mm	E mm	H mm	Code Rechange
S1	100	56	12	2550A0002R02
S2	118	70	12	2550C0002R02
S4	118	70	12	2550C0002R02
S5	118	70	12	2550C0002R02
S6	132	86	12	2550G0002R02
H7	132	86	12	2550G0002R02
S8	132	86	12	2550G0002R02
H8	132	86	12	2550G0002R02
S9	144	96	12	2550L0002R02
SH	146	100	24	2550M0002R02
S0	146	100	24	2550M0002R02

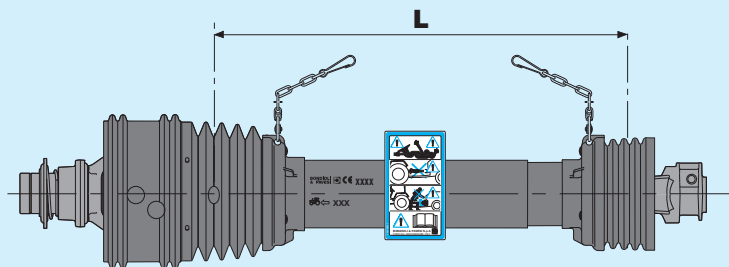
## Joint simple Protecteurs standards

Code	121
Longueur L (mm)	1210
S1	5CS1121FXSS
S2	5CS2121FXSS
S4	5CS4121FXSS
S5	5CS5121FXSS
S6	5CS6121FXSS
H7	5CH7121FXSS
S8	5CS8121FXSS
H8	5CH8121FXSS
S9	5CS9121FXSS
SH	5CSH121FXSS
S0	5CS0121FXSS



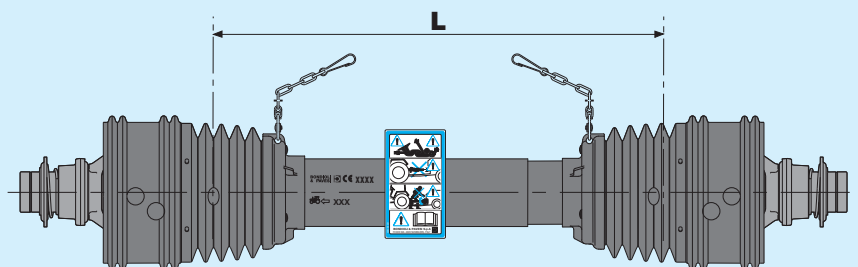
## Joint homocinétique 80° Protecteurs standards

Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
S1	---	---
S2	5CS2086FXWS	5CS2121FXWS
S4	5CS4086FXWS	5CS4121FXWS
S5	---	---
S6	5CS6086FXWS	5CS6121FXWS
H7	5CH7086FXWS	5CH7121FXWS
S8	5CS8086FXWS	5CS8121FXWS
H8	5CH8086FXWS	5CH8121FXWS
S9	5CS9086FXWS	5CS9121FXWS
SH	5CSH086FXWS	5CSH121FXWS
S0	---	---



## Double joint homocinétique 80° Protecteurs standards

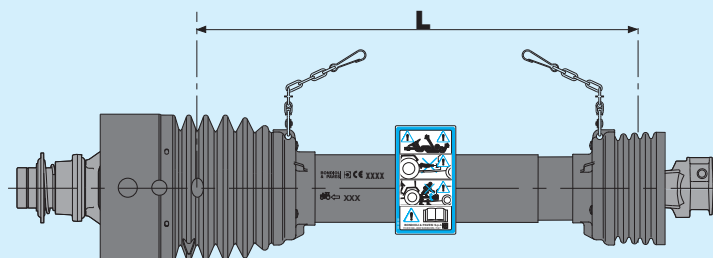
Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
S1	---	---
S2	5CS2086FXWW	5CS2121FXWW
S4	5CS4086FXWW	5CS4121FXWW
S5	---	---
S6	5CS6086FXWW	5CS6121FXWW
H7	5CH7086FXWW	5CH7121FXWW
S8	5CS8086FXWW	5CS8121FXWW
H8	5CH8086FXWW	5CH8121FXWW
S9	5CS9086FXWW	5CS9121FXWW
SH	5CSH086FXWW	5CSH121FXWW
S0	---	---





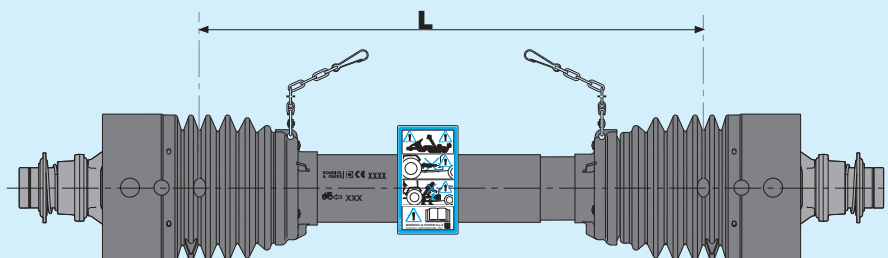
## Joint homocinétique 50°

Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
S1	---	---
S2	---	---
S4	5CS4086FXKS	5CS4121FXKS
S5	---	---
S6	5CS6086FXKS	5CS6121FXKS
H7	5CH7086FXKS	5CH7121FXKS
S8	5CS8086FXKS	5CS8121FXKS
H8	5CH8086FXKS	5CH8121FXKS
S9	5CS9086FXKS	5CS9121FXKS
SH	5CSH086FXKS	5CSH121FXKS
S0	---	---



## Double joint homocinétique 50° Protecteurs standards

Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
S1	---	---
S2	---	---
S4	5CS4086FXKK	5CS4121FXKK
S5	---	---
S6	5CS6086FXKK	5CS6121FXKK
H7	5CH7086FXKK	5CH7121FXKK
S8	5CS8086FXKK	5CS8121FXKK
H8	5CH8086FXKK	5CH8121FXKK
S9	5CS9086FXKK	5CS9121FXKK
SH	5CSH086FXKK	5CSH121FXKK
S0	---	---



La dimension du bol de protection doit être sélectionnée de manière à ce que la gaine puisse dépasser l'extrémité de la transmission à cardan. Le diamètre  $D_1$  doit donc être supérieur à celui de la transmission à cardan de la protection contre les accidents ou du dispositif installé à l'extrémité de la transmission.

Le diamètre du bol de protection adapté à l'extrémité de la transmission à cardan est indiqué sur le tableau ci-dessous.

Le bol de protection et la protection de la transmission à cardan doivent rendre minimales les espaces d'accès aux éléments en rotation, tout en permettant la fixation et l'articulation de la transmission.

Extrémité de l'arbre	S1	S2	S4	S5	S6	H7	S8	H8	S9	SH	S0
Mâchoires de joints à cardan simples	17	19	19	19	21	21	21	21	23	25	25
Mâchoires de joints homocinétiques 50°	---	---	23	---	25	---	25	25	---	---	---
RA - RL	17	19	19	19	21	21	21	21	23	25	25
SA - LN - LC - LT	17	19	19	19	21	---	---	---	---	---	---
LB	19	19	19	21	21	21	21	21	23	25	---
LR23 - LR24	---	---	19	19	21	21	21	21	23	---	---
LR35	---	---	---	---	---	---	23	23	23	25	25
FV22 - FFV22 - FT22	21	21	---	---	---	---	---	---	---	---	---
FV32 - FFV32 - FT32	---	---	23	23	23	---	---	---	---	---	---
FT34 - FFV34 - FT34	---	---	23	23	23	23	23	23	23	---	---
FV42 - FFV42 - FT42	---	---	25	25	25	25	25	25	---	---	---
FV44 - FFV44 - FT44	---	---	---	---	---	---	25	25	25	25	25
FNV34 - FFNV34 - FNT34	---	---	---	---	23	23	23	23	23	---	---
FNV44 - FFNV44 - FNT44	---	---	---	---	25	25	25	25	25	25	25

La longueur  $L$  du bol de protection est mesurée de la surface d'appui de la coupelle au bout de la gaine en plastique. Les longueurs standards sont indiquées ci-dessous et doivent être sélectionnées de manière à assurer un recouvrement adéquat avec la protection de la transmission à cardan tout en permettant son installation et son articulation.

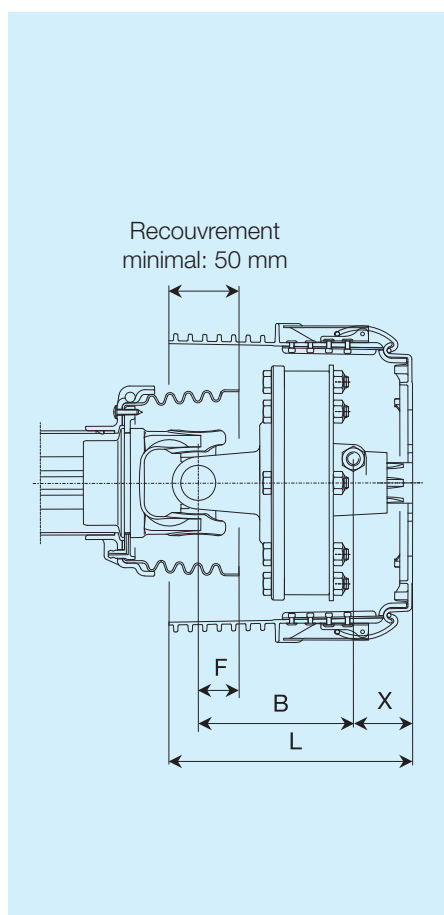
Pour obtenir un recouvrement d'au moins 50 mm (requis par les normes EN1553 et ANSI/ASAE S318.15), la longueur  $L$  du bol de protection peut être calculée comme suit, en fonction de la longueur  $X$  de la gorge de la prise de mouvement.

$B$  est la distance entre l'élément de fixation au bout de la transmission et le centre du joint.

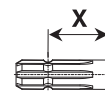
$F$  est la longueur de la protection par rapport au centre du joint.

$B$  et  $F$  sont indiqués sur les fiches techniques relatives à chaque dimension de joint.

Le tableau suivant fournit les codes à utiliser pour spécifier la longueur requise dans le code pour commander le bol de protection. Il est recommandé de sélectionner la longueur standard juste supérieure à la longueur calculée qui réalise le recouvrement de 50 mm avec la protection de la transmission à cardan.



$$L = X + B + 50 - F$$



Code Longueur	L (mm)				
	D=170 mm	D=190 mm	D=210 mm	D=230 mm	D=250 mm
05	122	122	122	122	122
10	135	135	135	135	135
15	147	147	147	147	147
20	160	160	160	160	160
25	172	172	172	172	172
30	185	185	185	185	185
35	197	197	197	197	197
40	210	210	210	210	210
45	222	222	222	222	222
50	---	235	235	235	235
55	---	247	247	247	247
60	---	---	260	260	260
65	---	---	---	272	272
70	---	---	---	285	285
75	---	---	---	---	300

Le choix du bol de protection doit tenir compte des conditions d'applications, du dispositif qu'il doit protéger, des dimensions et des mouvements que la transmission accomplit durant les manœuvres de la machine.

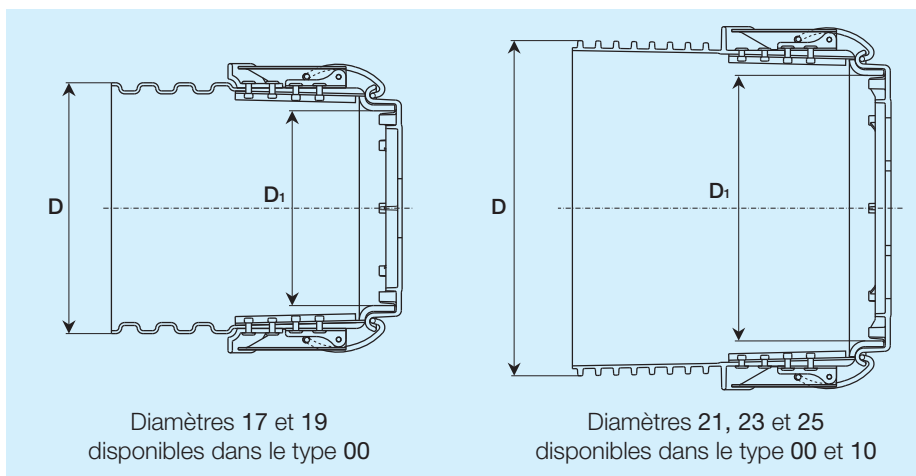
Il est recommandé de limiter l'ouverture entre le bol de protection et la protection de la transmission à cardan, tout en permettant l'installation et l'articulation de la transmission. La norme ISO 5673-1 prescrit une ouverture maximale de 150 mm.

Les bols de protection SFT sont disponibles en deux types (00 et 10) de matière plastique et en cinq diamètres (17, 19, 21, 23 et 25).

Les gaines de type 00, disponibles en cinq diamètres, sont adaptées pour protéger les mâchoires d'extrémité, les roues libres, les joints élastiques, les limiteurs de couple à cames, à boulon et automatiques.

Les gaines de type 10 sont disponibles en trois diamètres et sont réalisées dans une matière plastique résistant aux températures élevées.

Les bols de protection de type 10 sont conseillés pour protéger les limiteurs de couple à friction employés dans des conditions de travail lourdes, quand les températures atteintes peuvent être élevées.



Diamètres 17 et 19 disponibles dans le type 00

Diamètres 21, 23 et 25 disponibles dans le type 00 et 10

Code diamètre	Type 00		Type 10	
	D mm	D <sub>1</sub> mm	D mm	D <sub>1</sub> mm
17	170	132	---	---
19	190	152	---	---
21	214	165	214	165
23	235	185	235	185
25	259	207	259	207

## Code pour la commande

1 2 3  
 3  9  5

**Bol de protection SFT**

4 5

Type de bol de protection

**00:** pour mâchoires, limiteurs de couple à cames, à boulon et automatiques.  
**10:** en Zytel®, recommandé pour les limiteurs de couple à friction.

6 7

Diamètre du bol de protection

17, 19, 21, 23, 25 pour bol de type 00.  
 21, 23, 25 pour bol de type 10

8 9

Longueur du bol de protection

05, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75

10 11  
 C  E

Exemple: 395 00 23 30 CE

est le code pour commander un bol de protection SFT avec gaine de type 00, diamètre D = 230 mm (code 23), longueur L = 185 mm (code 30), convenant quelque soit le pays de destination.

Bondioli & Pavesi offre une vaste gamme de protections pour prises de mouvement, conçues avec les transmissions à cardan dans le respect des normes internationales.

La grande variété de machines agricoles et d'applications implique que les spécifications contenues dans ce document doivent être considérées comme un guide général pour la sélection de la protection pour la prise de mouvement.

Le constructeur de la machine est responsable de la sélection des bols de protection en fonction des conditions d'utilisation, des dimensions et de l'articulation de la transmission ainsi que des normes du pays auquel la machine est destinée.

Des essais sur le terrain vérifiant l'efficacité des bols de protection dans des conditions d'emploi réelles sont nécessaires et recommandés par Bondioli & Pavesi.

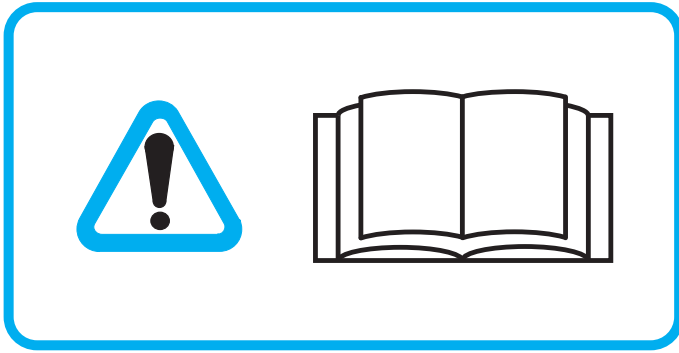
Tous les éléments en rotation doivent être protégés. Les protections du tracteur et de la machine doivent former avec la protection de la transmission à cardan un système intégré.

**Global**



**BONDIOLI  
& PAVESI**





La sécurité de l'utilisateur dépend de l'utilisation et de l'entretien du tracteur, de la machine, de la transmission à cardans et des protecteurs de sécurité. Les informations relatives à la bonne utilisation des transmissions à cardans sont indiquées sur les étiquettes de sécurité et dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni avec chaque transmission BONDOLI & PAVESI. Les étiquettes et le manuel d'utilisation et d'entretien sont réalisés

en différentes langues pour s'adapter au besoin de tous les pays. Au cas où les transmissions seraient destinées à l'exportation, contacter BONDOLI & PAVESI pour avoir les étiquettes et les manuels nécessaires.

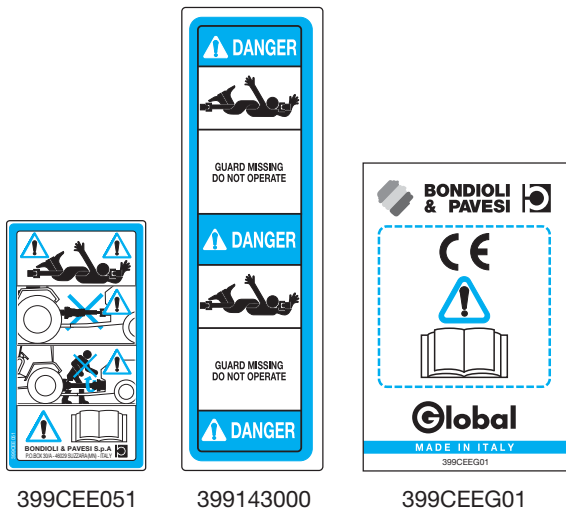
Lire la notice d'instructions et le manuel de la machine avant de l'utiliser.

**VOTRE SECURITE DEPEND DE CE QUI EST INDIQUE CI DESSOUS**

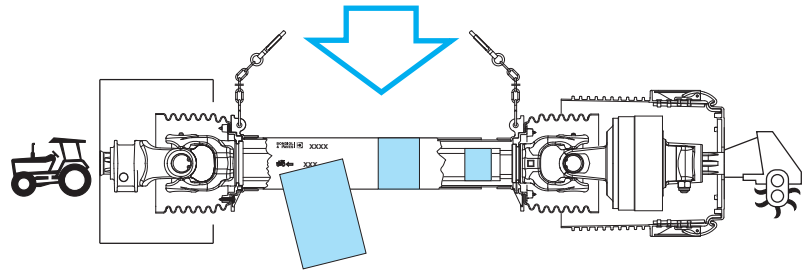
## TRANSMISSIONS PRIMAIRES DESTINEES AUX PAYS CEE-EFTA

Les transmissions primaires (reliant le tracteur à la machine) vendues dans les pays CEE-EFTA, doivent arborer le label CE, être munies des

étiquettes de sécurité 399CEE051 et 399143000, de la notice d'instructions 399CEEG01 et des chaînes pour le protecteur.



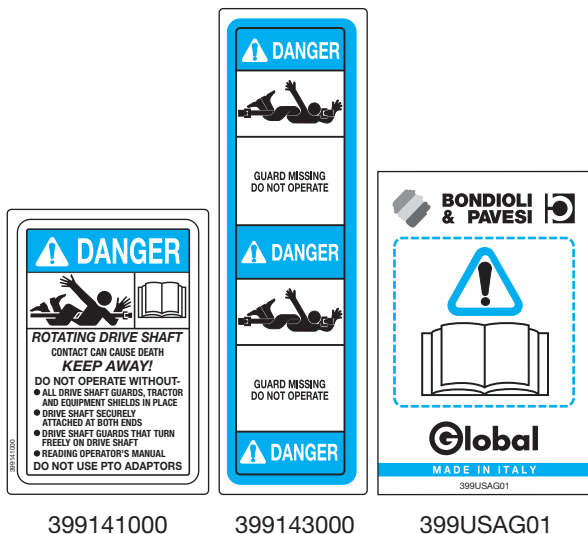
ETIQUETTE EXTERIEURE  
399CEE051  
ETIQUETTE INTERIEURE  
399143000  
NOTICE D'INSTRUCTION  
399CEEG01



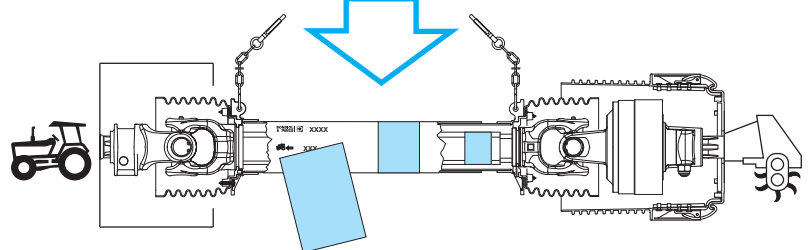
## TRANSMISSIONS DESTINEES AUX USA ET AU CANADA

Les transmissions destinées aux USA et au CANADA doivent être munies des étiquettes de sécurité

399141000, 399143000 et de la notice d'instructions 399USAG01.



ETIQUETTE EXTERIEURE  
399141000  
ETIQUETTE INTERIEURE  
399143000  
NOTICE D'INSTRUCTION  
399USAG01

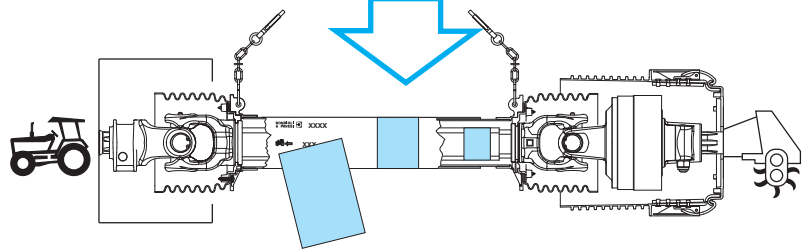
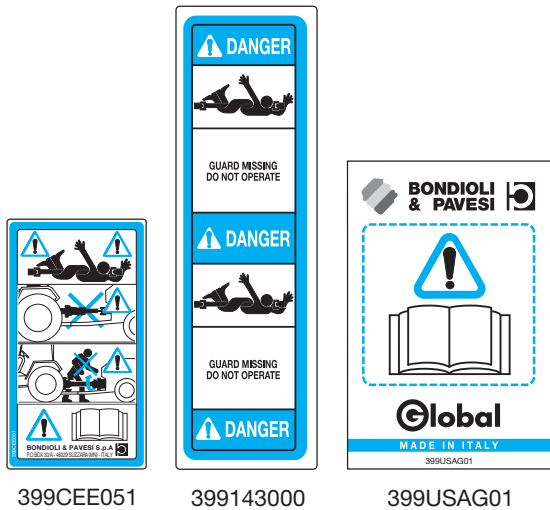


## TRANSMISSIONS SECONDAIRES DESTINEES AUX PAYS CEE-EFTA ET TRANSMISSIONS POUR PAYS EXTRA CEE-EFTA

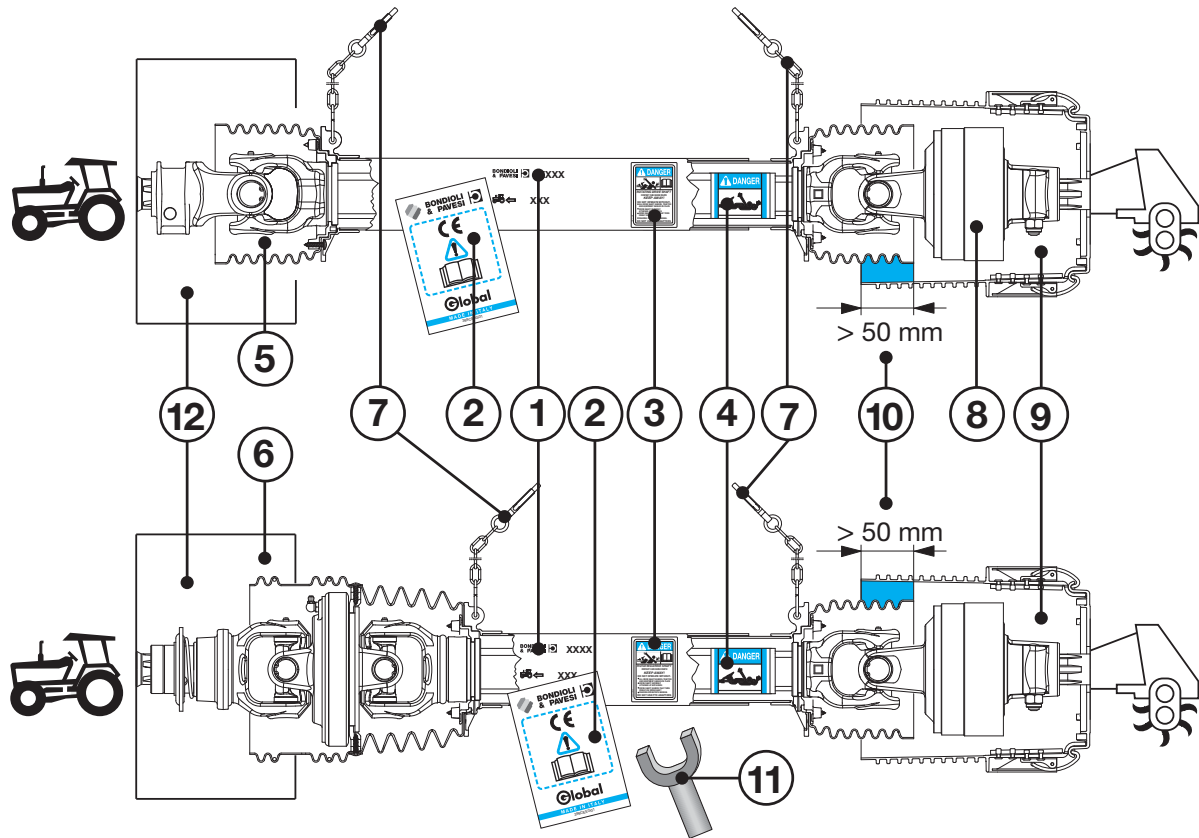
Les transmissions secondaires (à l'intérieur des machines) ou destinées à d'autres pays que CEE-EFTA ne portent pas la marque CE et

sont équipées d'étiquettes de sécurité 399CEE051, 399143000 et notice d'instructions 399USAG01.

- ETIQUETTE EXTERIEURE 399CEE051
- ETIQUETTE INTERIEURE 399143000
- NOTICE D'INSTRUCTION 399USAG01

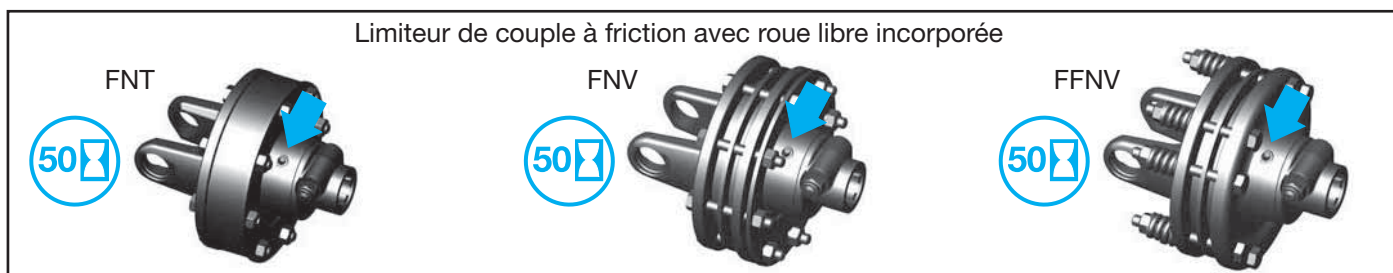
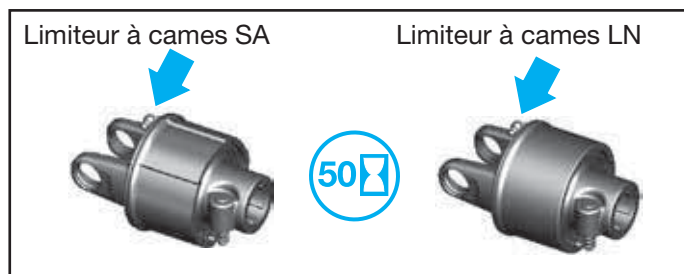
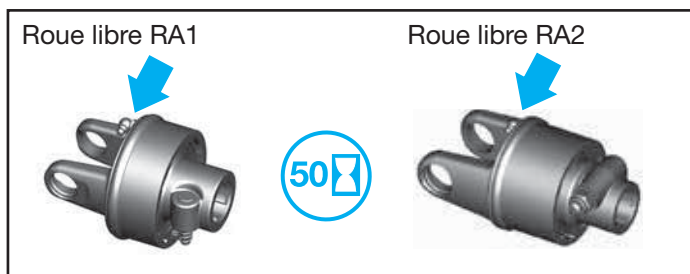
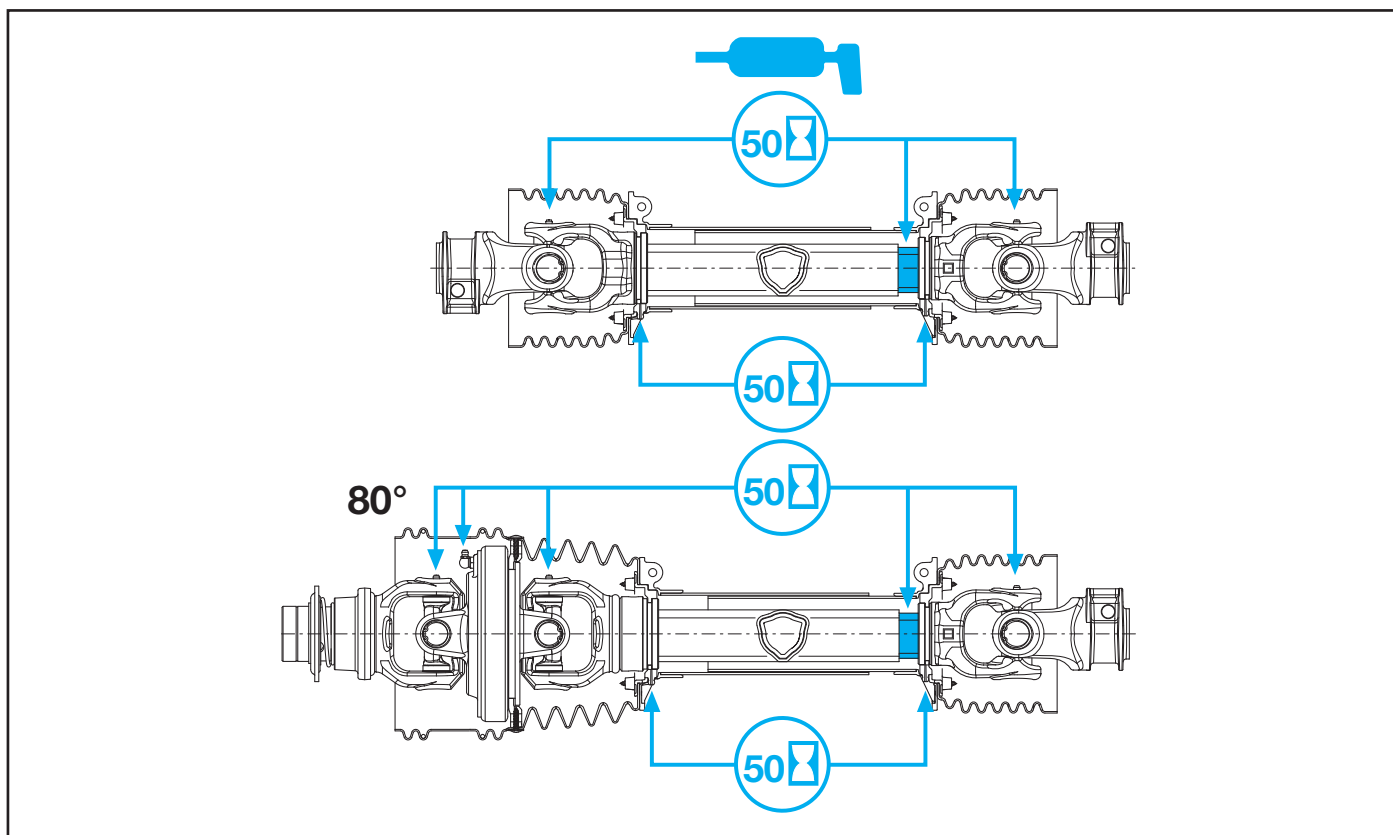


## CE - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE SECURITE

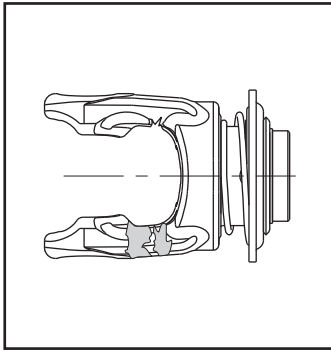


- |  |   |   |
|--|---|---|
| <p>1 Désignation de la transmission, marquage CE</p> <p>2 Notice d'instructions<br/>Déclaration CE de conformité</p> <p>3 Etiquette d'informations de sécurité placée sur le protecteur</p> <p>4 Etiquette d'informations de sécurité placée sur les tubes télescopiques</p> | <p>5 Gaine recouvrant au moins jusqu'à l'extrémité de la mâchoire intérieure</p> <p>6 Gaine recouvrant au moins jusqu'au centre du joint extérieur</p> <p>7 Chaînettes de sécurité</p> <p>8 Dispositifs de sécurité uniquement côté machine</p> | <p>9 Bol protecteur fixé sur la machine</p> <p>10 Recouvrement minimum en position droite</p> <p>11 Support de la transmission sur la machine</p> <p>12 Bouclier fixé sur le tracteur</p> |
|--|---|---|

TOUTES LES OPERATIONS DE MAINTENANCE ET DE REPARATION DOIVENT ETRE REALISEES AVEC LES PRECAUTIONS NECESSAIRES



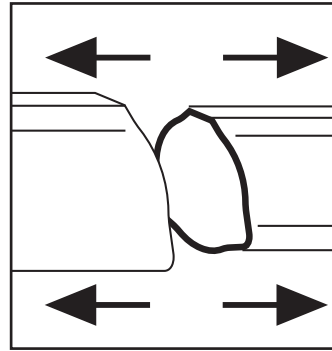




### MARQUAGE DES OREILLES DES MÂCHOIRES

ANGULARITES DE TRAVAIL EXCESSIVES

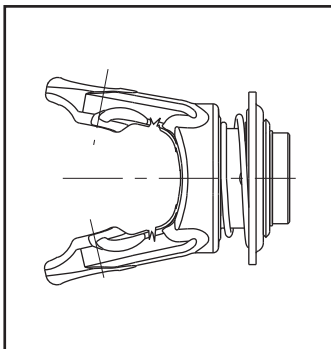
- Réduire l'angle de travail
- Débrayer la prise de force lorsque l'angle dépasse 35°.



### DESACCOUPLAGE DES TUBES TELESCOPIQUES

TRANSMISSION TROP COURTE

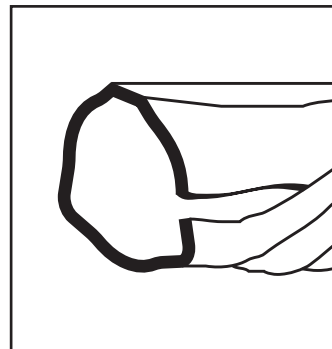
- Ne pas dépasser les conditions d'allongement maximum préconisées.
- Pour les machines utilisées à poste fixe: positionner le tracteur par rapport à la machine de façon à ce que les éléments télescopiques se superposent, comme indiqué dans le chapitre "Conditions d'utilisation".



### DEFORMATION DES OREILLES DES MÂCHOIRES

DEPASSEMENT DU COUPLE ADMISSIBLE

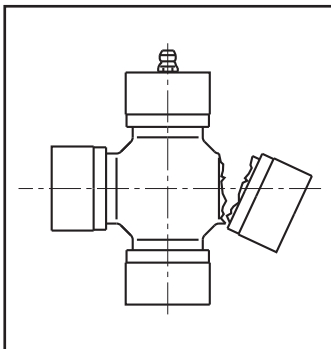
- Eviter les surcharges et les démarrages en charge de la prise de force
- Verifier l'état du limiteur de couple



### DEFORMATION DES ELEMENTS TELESCOPIQUES

DEPASSEMENT DU COUPLE ADMISSIBLE

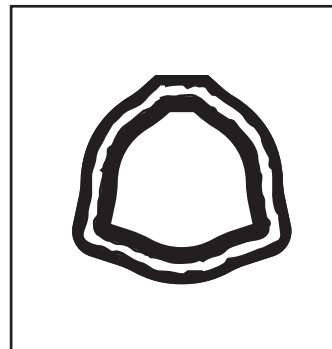
- Eviter les surcharges et l'embrayage sous charge de la prise de force
- Verifier l'état du limiteur de couple
- S'assurer que la transmission n'entre pas en contact avec les parties du tracteur ou de la machine pendant les manoeuvres



### RUPTURE DU CROISSILLON

DEPASSEMENT DU COUPLE ADMISSIBLE

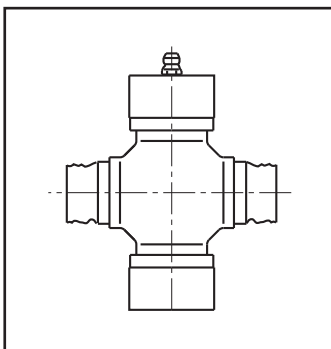
- Eviter les surcharges
- Verifier l'état du limiteur de couple



### USURE PREMATUREE DES TUBES TELESCOPIQUES

LUBRIFICATION INSUFFISANTE

- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Périodicités de graissage"
- SUPOURPOSITION INSUFFISANTE DES TUBES
- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Conditions d'utilisation"



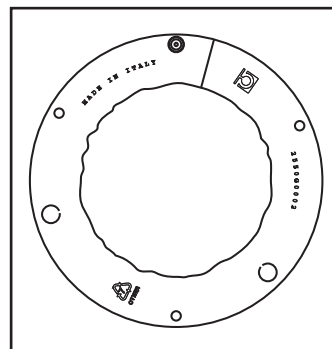
### USURE PREMATUREE DU CROISSILLON

PUISSANCE EXCESSIVE

- Ne pas dépasser les conditions de vitesse et de puissance indiquées dans le manuel d'utilisation de la machine

MAUVAISE LUBRIFICATION

- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Périodicités de graissage"



### USURE PREMATUREE DES PALIERS DU PROTECTEUR

LUBRIFICATION INSUFFISANTE

- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Périodicités de graissage"

Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 JOINTS Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
G1	12	16	18	25	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	63,5
G2	15	21	23	31	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	70
G3	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	---	84
G4	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	84
G5	35	47	54	74	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91
G7	47	64	74	100	A=30,2 H=91,4 4120H0012R30	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	103
G8	61	83	96	130	A=35,0 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	106

POUR INFORMATION : LES CROISILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDITIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

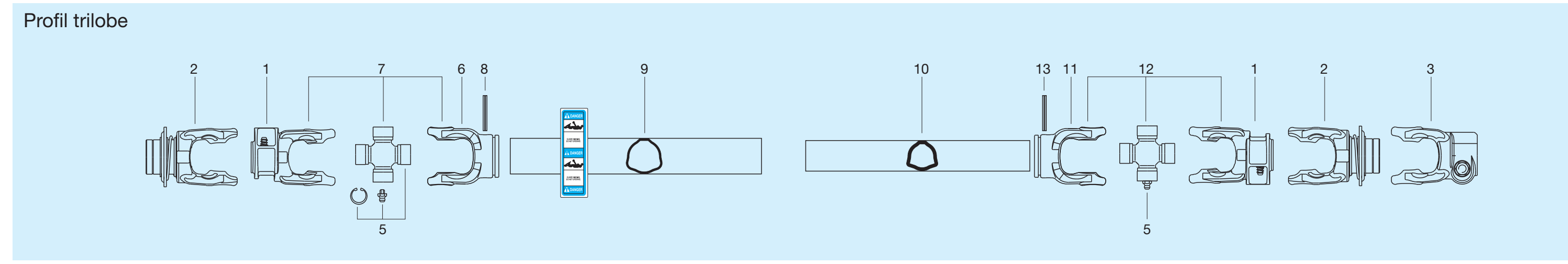
**AVERTISSEMENT**

**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:

1	2	3	6	7	8
1 3/8" Z6	1 3/8" Z6	1 3/8" Z6	Mâchoire POUR TUBE EXTERIEUR Ø 40	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR 7G1GC049007	GOUPILLE POUR TUBE EXTERIEUR 341036000R10
5070B0355	5720B0355	---	204016851	7G1GC049007	341036000R10
5070C0355	5720C0355	---	Ø 47 204026851	7G2GC049007	341048000R10
5070E0355	5720E0355	5090E0360	Ø 53 204046851	7G4GC049007	341038000R10
5070E0355	5720E0355	5090E0360	Ø 53 204046851	7G4GC049007	341038000R10
5070G0355	5720G0355	5090G0360	Ø 62 204056860	7G5GC049007	341053000R10
5070H0355	5720H0355	5090H0360	Ø 68 204066851	7G7GC049007	341042000R10
5070L0355	5720L0355	5090L0360	Ø 68 204176851	7G8GC049007	341042000R10

9	10	11	12	13
TUBE EXTERIEUR A=2,6 - B=32,5	TUBE INTERIEUR A=4 - B=26,5	Mâchoire POUR TUBE INTERIEUR Ø 34	JOINT POUR TUBE INTERIEUR 7G1GC050007	GOUPILLE POUR TUBE INTERIEUR 341037000R10
125033000R06	125023000R06	204016852	7G1GC050007	341037000R10
A=3,2 - B=36 125053000R06	A=4 - B=29 125043000R06	Ø 40 204026852	7G2GC050007	341036000R10
A=3,4 - B=43,5 125083000R06	A=3,2 - B=36 125053000R06	Ø 46 204046852	7G4GC050007	341048000R10
A=3,4 - B=43,5 125083000R06	A=4 - B=36 125073000R06	Ø 46 204046852	7G4GC050007	341048000R10
A=3 - B=51,5 125103000R06	A=3,8 - B=45 125973000R06	Ø 53 204056861	7G5GC050007	341002000R10
A=4 - B=54 125123000R06	A=4,2 - B=45 125093000R06	Ø 59 204066852	7G7GC050007	341043000R10
A=4 - B=54 125123000R06	A=5,5 - B=45 125113000R06	Ø 59 204176852	7G8GC050007	341043000R10

Tubes en longueur de 3 mètres.  
Nous pouvons vous fournir les tubes par quantités, selon le conditionnement usine, sur consultation



Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.

## Caracteristiques techniques serie Global

Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES 	30 Joints Homocinétiques 	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES 
	kW	CV	kW	CV			
G1	12	16	18	25	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	63,5
G2	15	21	23	31	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	70
G3	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	---	84
G4	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	84
G5	35	47	54	74	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91
G7	47	64	74	100	A=30,2 H=91,4 4120H0012R30	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	103
G8	61	83	96	130	A=35,0 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	106

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

AVERTISSEMENT

**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:

## Transmissions à cardan avec profil cannelé

1  1 3/8" Z6	2  1 3/8" Z6	4  1 3/8" Z6	22  Mâchoire POUR BARRE CANNELEE
5070B0355	5720B0355	---	---
5070C0355	5720C0355	---	---
5070E0355	5720E0355	5090E0360	---
5070E0355	5720E0355	5090E0360	Ø 46 204043251
5070G0355	5720G0355	5090G0360	Ø 53 204053361
5070H0355	5720H0355	5090H0360	Ø 59 204063361
5070L0355	5720L0355	5090L0360	Ø 59 204173451

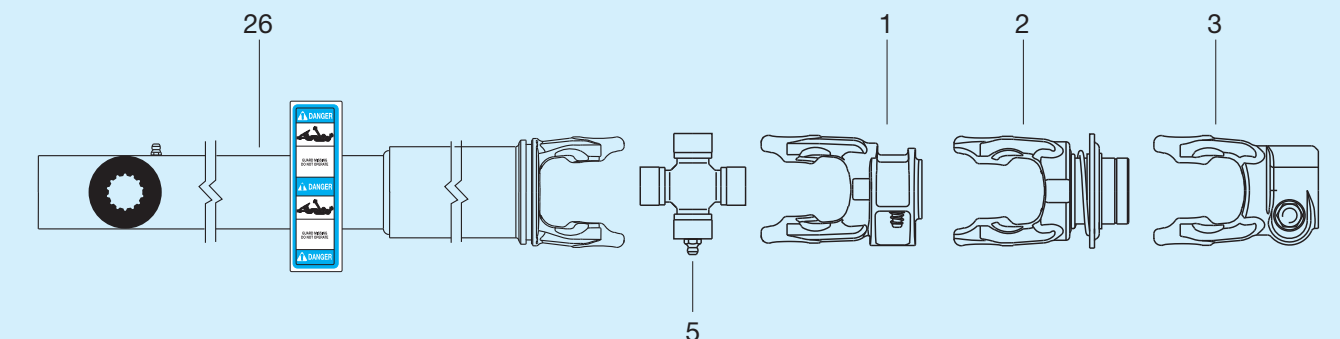
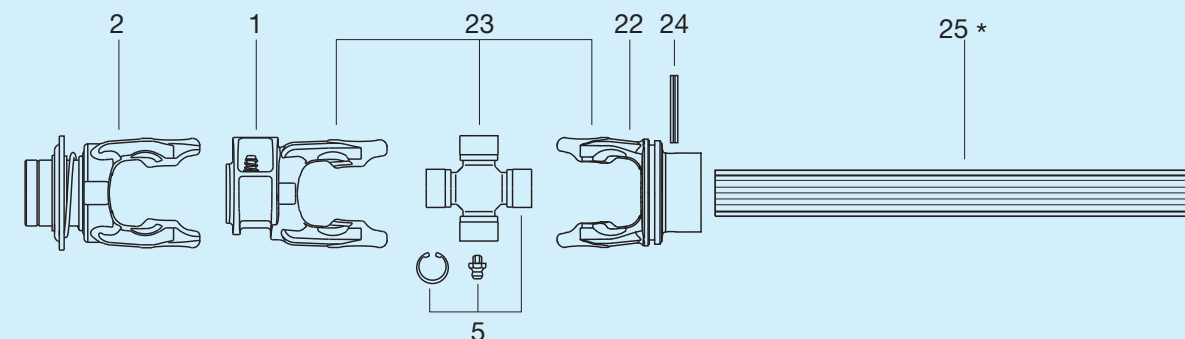


## Transmissions à cardan avec profil cannelé

23  JOINT POUR BARRE CANNELEE	24  GOUPILLE POUR BARRE CANNELEE	25*  BARRE CANNELEE	26*  MÂCHOIRE AVEC TUBE ET DOUILLE SOODES POUR BARRE CANNELEE
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
7G4GC059007	345013000R10	Ø 30 - Z 10 24917...	Ø 46 569B4...
7G5GC059007	345012000R10	Ø 35 - Z 12 24911...	Ø 53 569B5...
7G7GC059007	345001000R10	Ø 35 - Z 12 24911...	Ø 59 569B6...
7G8GC059007	345001000R10	Ø 40 - Z 14 24921...	Ø 59 569B7...

\* Compléter le code par la longueur en mm.

### Profil cannelé

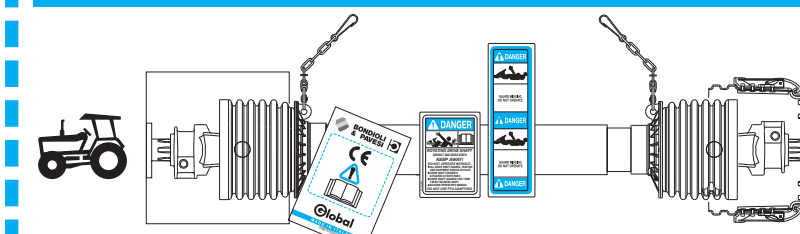


Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.


Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 JOINTS Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
G1	12	16	18	25	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	63,5
G2	15	21	23	31	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	70
G3	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	---	84
G4	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	84
G5	35	47	54	74	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91
G7	47	64	74	100	A=30,2 H=91,4 4120H0012R30	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	103
G8	61	83	96	130	A=35,0 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	106

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

AVERTISSEMENT



**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:

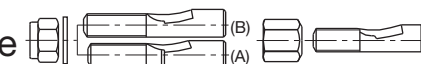


1		2				3		
1 3/8" Z21	D8x32x38	1 3/8" Z21	D8x32x38	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5070B3755	5070B2151	5720B3776	---	---	---	---	---	---
5070C3755	5070C2151	5720C3776	---	---	---	---	---	---
5070E3755	5070E2151	5720E3755	5720E2151	---	---	5090E3760	---	---
5070E3755	5070E2151	5720E3755	5720E2151	---	---	5090E3760	---	---
5070G3755	5070G2151	5720G3755	5720G2151	5720G0455	5720G3855	5090G3760	5090G0460	5090G3860
5070H3755	5070H2151	5720H3755	5720H2151	5720H0455	5720H3855	5090H3760	5090H0460	5090H3860
5070L3755	5070L2151	5720L3755	5720L2151	5720L0455	5720L3855	5090L3760	5090L0460	5090L3860

Verrous complets

	G1	G2	G3-G4	G5	G7	G8
1 3/8" Z6	403000021R10	403000021R10	403000001R10	403000001R10	403000001R10	403000032R10
1 3/8" Z21	403000021R10	403000021R10	403000001R10	403000001R10	403000001R10	403000032R10
D8x32x38	403000021R10	403000021R10	403000001R10	403000001R10	403000001R10	403000032R10
1 3/4" Z6	---	---	---	---	---	---
1 3/4" Z20	---	---	---	---	---	---

Boulon conique



Le kit est composé de 3 boulons différents. ATTENTION - Utiliser exclusivement le boulon qui s'engage complètement dans le moyeu. Eliminer impérativement les boulons et l'écrou non conformes. Utiliser l'écrou fraisé EXCLUSIVEMENT avec le boulon (C) et les mâchoires à trou fraisé.

	G1	G2	G3-G4	G5	G7	G8
1 3/8" Z6	---	---	408000075R	408000075R	408000075R	408000075R
1 3/8" Z21	---	---	408000075R	408000075R	408000075R	408000075R
1 3/4" Z6	---	---	---	408000076R	408000076R	408000076R
1 3/4" Z20	---	---	---	408000076R	408000076R	408000076R

Les jointes simples et jointes doubles sont prévus avec une mâchoire cannelée 1"3/8 Z6 à pousoir (code 007) d'un côté et de l'autre une mâchoire 1"3/8 Z6 sans verrouillage (code 027).

	I	R
7G1GC027007	I 68 - R 69 7G1DG027007	I 98 - R 90 7G1GF027007
7G2GC027007	I 78 - R 79 7G2DG027007	I 108 - R 90 7G2GF027007
7G4GC027007	I 90 - R 94 7G4DG027007	I 128 - R 100 7G4GF027007
7G4GC027007	7G4DG027007	7G4GF027007
7G5GC027007	I 106 - R 106 7G5DG027007	I 136 - R 110 7G5GF027007
7G7GC027007	I 108 - R 115 7G7DG027007	I 154 - R 130 7G7GF027007
7G8GC027007	I 118 - R 116 7G8DG027007	I 158 - R 148 7G8GF027007

KIT Verrouillage à billes RT

	G1	G2	G3-G4	G5	G7	G8
1 3/8" Z6	435000320R	435000320R	435000321R	435000321R	435000321R	435000322R
1 3/8" Z21	435000300R	435000300R	435000321R	435000321R	435000321R	435000322R
D8x32x38	---	---	---	435002115R	435002115R	435002116R
1 3/4" Z6	---	---	---	435000418R	435000418R	435000419R
1 3/4" Z20	---	---	---	435000418R	435000418R	435000419R

Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES 	30 Joints Homocinétiques 	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES 
	kW	CV	kW	CV			
G1	12	16	18	25	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	63,5
G2	15	21	23	31	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	70
G3	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	---	84
G4	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	84
G5	35	47	54	74	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91
G7	47	64	74	100	A=30,2 H=91,4 4120H0012R30	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	103
G8	61	83	96	130	A=35,0 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	106

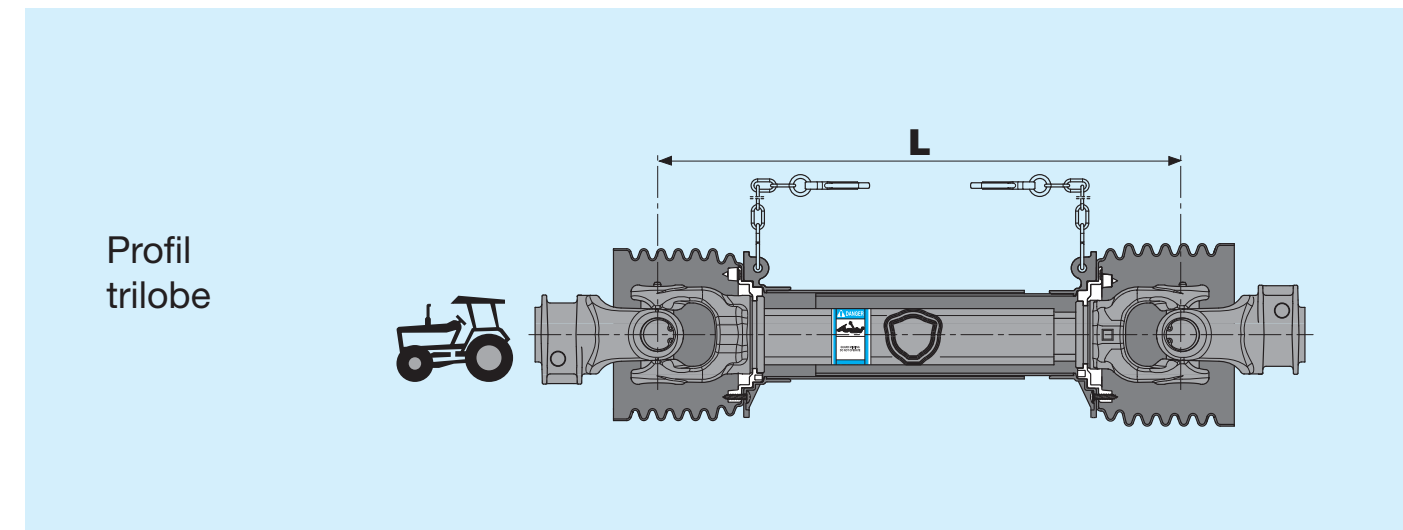
POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

**AVERTISSEMENT**

**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:

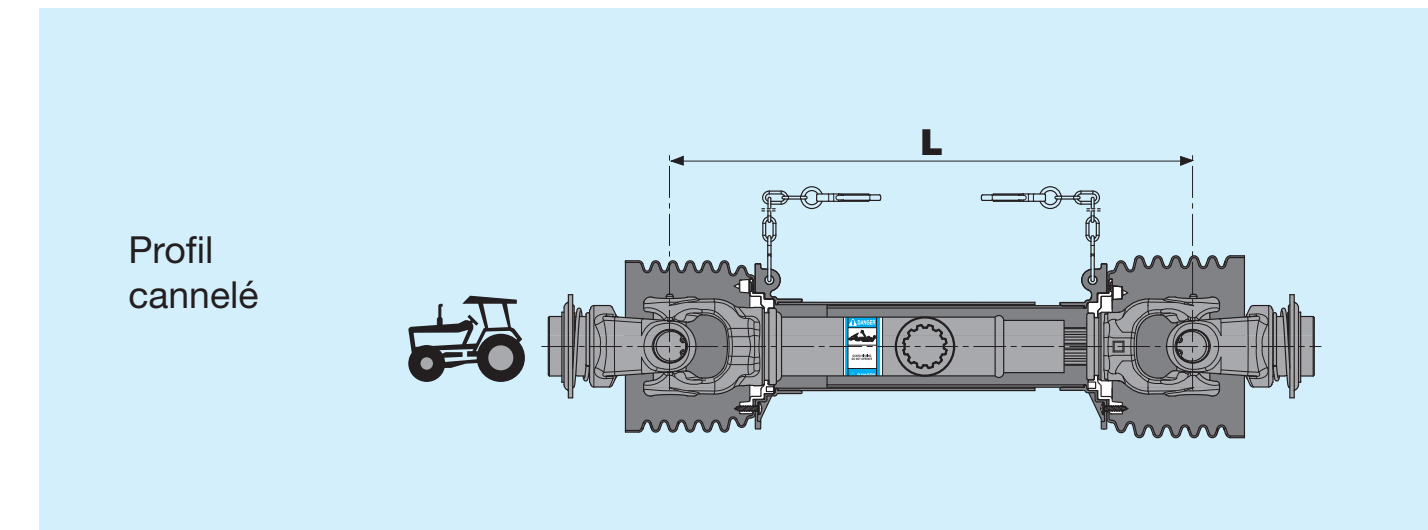
Avec profil trilobe

051	061	071	086	101	121
510	610	710	860	1010	1210
7G1N051CE007007	7G1N061CE007007	7G1N071CE007007	7G1N086CE007007	7G1N101CE007007	7G1N121CE007007
7G2N051CE007007	7G2N061CE007007	7G2N071CE007007	7G2N086CE007007	7G2N101CE007007	7G2N121CE007007
7G3N051CE007007	7G3N061CE007007	7G3N071CE007007	7G3N086CE007007	7G3N101CE007007	7G3N121CE007007
7G4N051CE007007	7G4N061CE007007	7G4N071CE007007	7G4N086CE007007	7G4N101CE007007	7G4N121CE007007
7G5N051CE007007	7G5N061CE007007	7G5N071CE007007	7G5N086CE007007	7G5N101CE007007	7G5N121CE007007
7G7N051CE007007	7G7N061CE007007	7G7N071CE007007	7G7N086CE007007	7G7N101CE007007	7G7N121CE007007
7G8N051CE007007	7G8N061CE007007	7G8N071CE007007	7G8N086CE007007	7G8N101CE007007	7G8N121CE007007



Avec profil cannelé

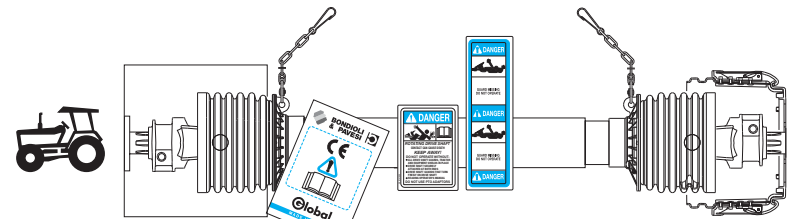
041	051	061	071
410	510	610	710
---	---	---	---
---	---	---	---
---	---	---	---
7G4S041CE007007	7G4S051CE007007	7G4S061CE007007	7G4S071CE007007
7G5S041CE007007	7G5S051CE007007	7G5S061CE007007	7G5S071CE007007
7G7S041CE007007	7G7S051CE007007	7G7S061CE007007	7G7S071CE007007
7G8S041CE007007	7G8S051CE007007	7G8S061CE007007	7G8S071CE007007



Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 JOINTS Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
G1	12	16	18	25	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	63,5
G2	15	21	23	31	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	70
G3	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	---	84
G4	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	84
G5	35	47	54	74	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91
G7	47	64	74	100	A=30,2 H=91,4 4120H0012R30	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	103
G8	61	83	96	130	A=35,0 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	106

POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT



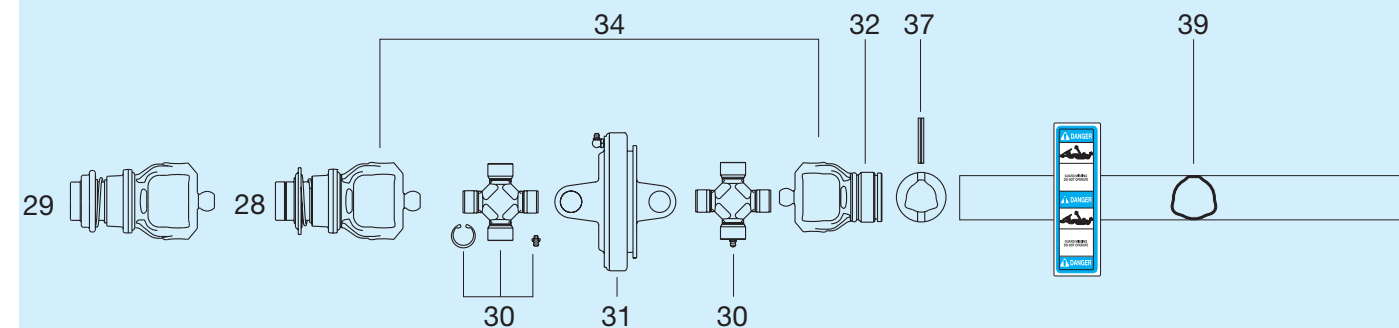
### DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE

En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:



28	29	31	32	33	34	35	37
---	---	---	---	---	---	---	---
B 87 5730C0377	---	5110C0053	B 102 2150C6864	B 102 2150C6865	7G2GWW49WR7	7G2GWW50WR7	341048000R10
---	---	---	---	---	---	---	---
B 103 5730E0384	B 103 5730E0391	5110E0052	B 99 2150E6885	B 99 2150E6887	7G4GWW49WR7	7G4GWW50WR7	341038000R10
B 119 5730G0384	B 119 5730G0391	5110G0061	B 109 2150G6891	B 109 2150G6892	7G5GWW49WR7	7G5GWW50WR7	341053000R10
B 119 5730G0384	B 119 5730G0391	5110G0061	B 109 2150G6893	B 109 2150G6894	7G7GWW49WR7	7G7GWW50WR7	341042000R10
B 126 5730L0387	B 126 5730L0391	5110L0063	B 124 2150L6875	B 124 2150L6876	7G8GWW49WS7	7G8GWW50WR7	341042000R10

80°

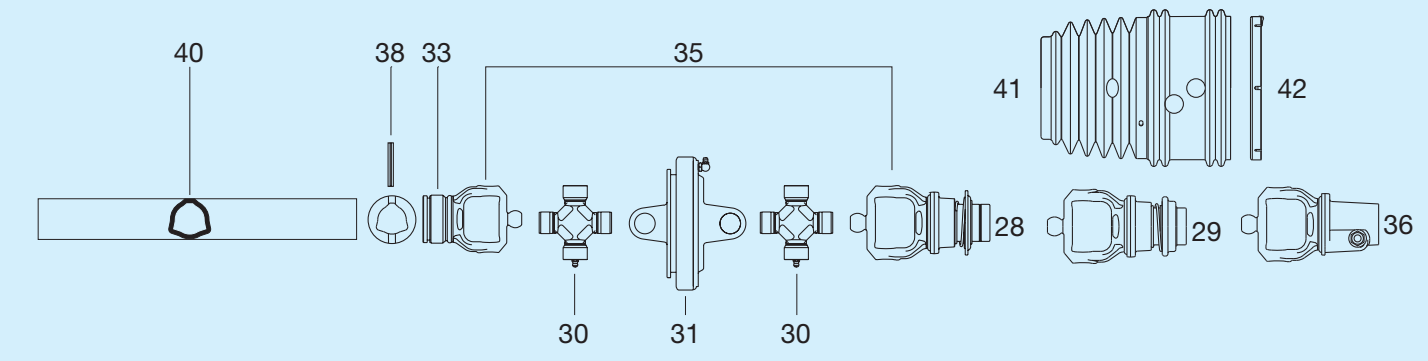


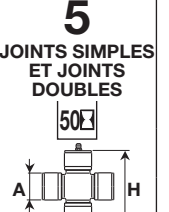
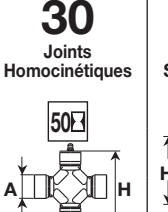

Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.

38	39	40	41	42
---	---	---	---	---
341036000R10	A=2,9 - B=36 125183000R06	A=4,3 - B=29,6 245043000R06	219021401	2550E0005R02
---	---	---	---	---
341048000R10	A= 3,1 B= 43,5 125163000R06	C= 4,3 D= 36,6 245103000R06	219041401	2550E0005R02
341053000R10	A= 2,7 B= 51,5 125203000R06	C= 4,1 D= 45,6 245113000R06	219051401	2550G0024R02
341053000R10	A= 3,7 B= 54 125173000R06	C= 4,5 D= 45,6 245163000R06	219051401	2550G0024R02
341053000R10	A= 3,7 B= 54 125173000R06	C= 5,8 D= 45,6 245183000R06	219081401	2550L0023R02

Tubes en longueur de 3 mètres.

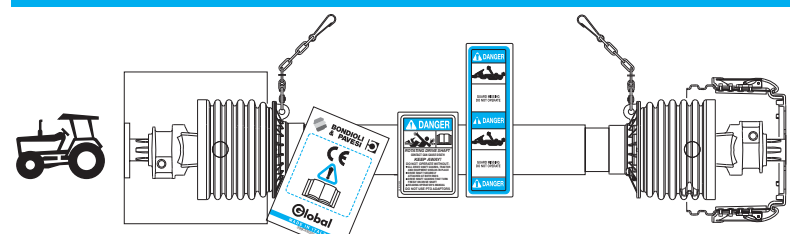
Nous pouvons vous fournir les tubes par quantités, selon le conditionnement usine, sur consultation




Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES 	30 Joints Homocinétiques 	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES 
	kW	CV	kW	CV			
G1	12	16	18	25	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	63,5
G2	15	21	23	31	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	70
G3	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	---	84
G4	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	84
G5	35	47	54	74	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91
G7	47	64	74	100	A=30,2 H=91,4 4120H0012R30	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	103
G8	61	83	96	130	A=35,0 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	106

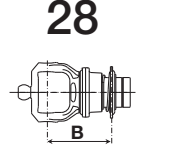
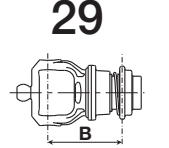
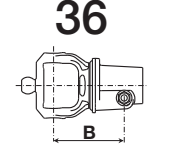
POUR INFORMATION : LES CROISILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.


AVERTISSEMENT



**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:



28 		29 			36 					
1 3/8" Z21	D8x32x38	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
B 87	B 89	---	---	---	---	---	---	---	---	---
5730C3789	5730C2175	---	---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
B 91	B 103	B 109	B 109	B 91	B 109	B 109	B 103	B 91	---	---
5730E3784	5730E2184	5730E0484	5730E3884	5730E3791	5730E0491	5730E3891	5110E0361	5110E3761	---	---
B 106	B 119	B 120	B 120	B 106	B 120	B 120	B 119	B 106	B 120	B 120
5730G3784	5730G2184	5730G0484	5730G3884	5730G3791	5730G0491	5730G3891	5110G0361	5110G3761	5110G0461	5110G3861
B 106	B 119	B 120	B 120	B 106	B 120	B 120	B 119	B 106	B 120	B 120
5730G3784	5730G2184	5730G0484	5730G3884	5730G3791	5730G0491	5730G3891	5110G0361	5110G3761	5110G0461	5110G3861
B 114	B 126	B 127	B 127	B 114	B 127	B 127	B 126	B 114	B 127	B 127
5730L3784	5730L2184	5730L0484	5730L3887	5730L3791	5730L0491	5730L3891	5110L0361	5110L3761	5110L0461	5110L3861


KIT Verrouillage à billes RT 

	G1	G2	G3	G4	G5-G7	G8
1 3/8" Z6	---	435000323R	---	435000323R	435000323R	435000323R
1 3/8" Z21	---	435000323R	---	435000323R	435000323R	435000323R
D8x32x38	---	435002115R	---	435002115R	435002117R	435002117R
1 3/4" Z6	---	---	---	435000420R	435000420R	435000420R
1 3/4" Z20	---	---	---	435000420R	435000420R	435000420R

KIT Boulon conique 

	G1	G2	G3	G4	G5 -G7	G8
1 3/8" Z6	---	---	---	408000075R	408000075R	408000075R
1 3/8" Z21	---	---	---	408000075R	408000075R	408000075R
1 3/4" Z6	---	---	---	---	408000076R	408000076R
1 3/4" Z20	---	---	---	---	408000076R	408000076R

Le kit est composé de 3 boulons différents. ATTENTION - Utiliser exclusivement le boulon qui s'engage complètement dans le moyeu. Eliminer impérativement les boulons et l'écrou non conformes. Utiliser l'écrou fraisé EXCLUSIVEMENT avec le boulon (C) et les mâchoires à trou fraisé.

KIT Verrouillages automatiques à billes RTA 

	G1	G2	G3	G4	G5-G7	G8
1 3/8" Z6	---	---	---	435000311R	435000311R	435000311R
1 3/8" Z21	---	---	---	435000311R	435000311R	435000311R
1 3/4" Z6	---	---	---	435000411R	435000411R	435000411R
1 3/4" Z20	---	---	---	435000411R	435000411R	435000411R

Dimension	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		5 JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES	30 Joints Homocinétiques	JOINTS SIMPLES ET JOINTS DOUBLES
	kW	CV	kW	CV			
G1	12	16	18	25	A=22,0 H=54,0 4120B0012R50	---	63,5
G2	15	21	23	31	A=23,8 H=61,3 4120C0012R30	A=22,0 H=76,0 4120C0051R25	70
G3	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	---	84
G4	26	35	40	55	A=27,0 H=74,6 4120E0012R25	A=22,0 H=86,0 4120E0051R40	84
G5	35	47	54	74	A=30,2 H=79,4 4120G0012R40	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	91
G7	47	64	74	100	A=30,2 H=91,4 4120H0012R30	A=27,0 H=100,0 4120G0051R24	103
G8	61	83	96	130	A=35,0 H=93,5 4120L0012R24	A=30,2 H=106,0 4120L0051R20	106

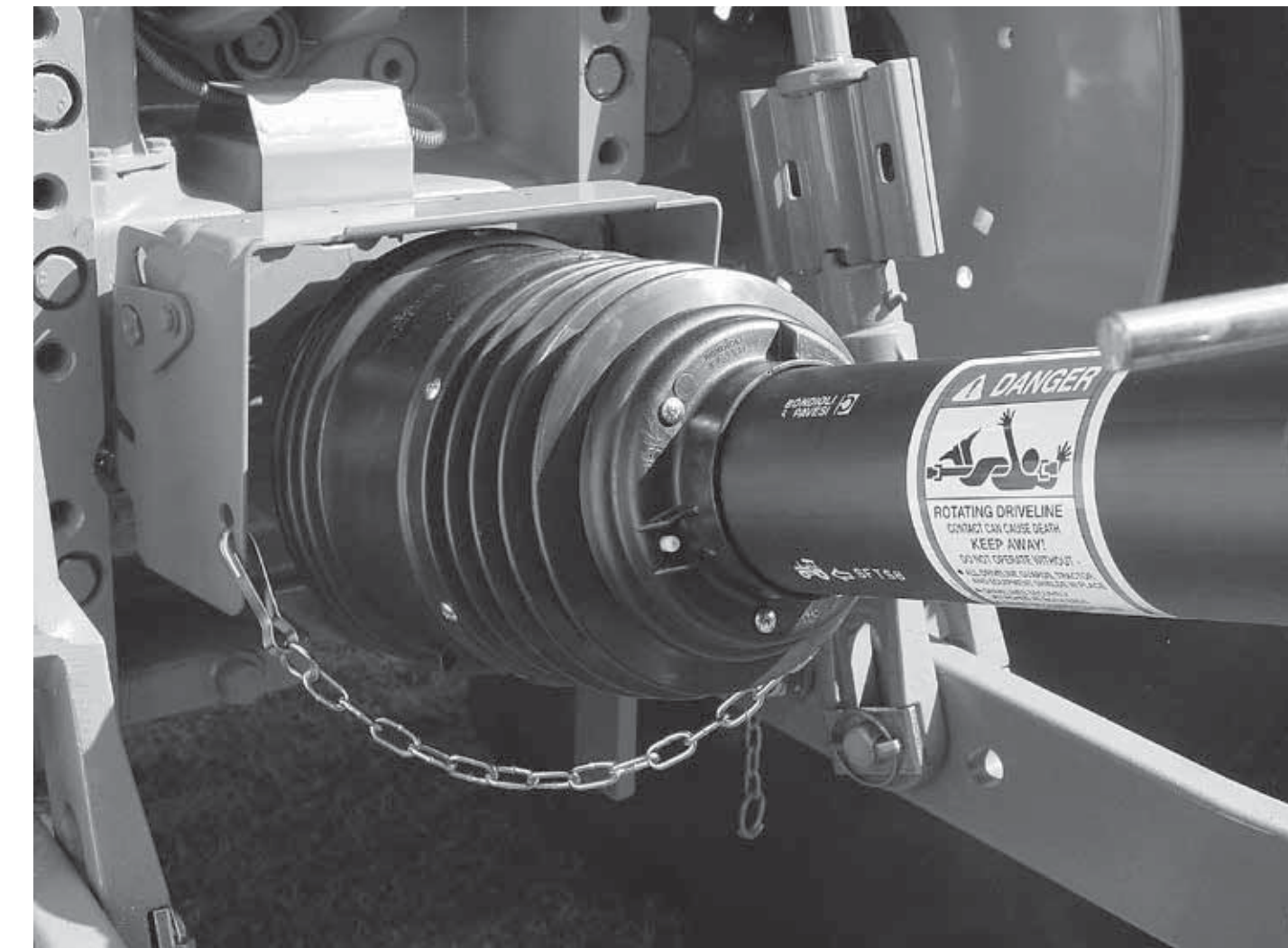
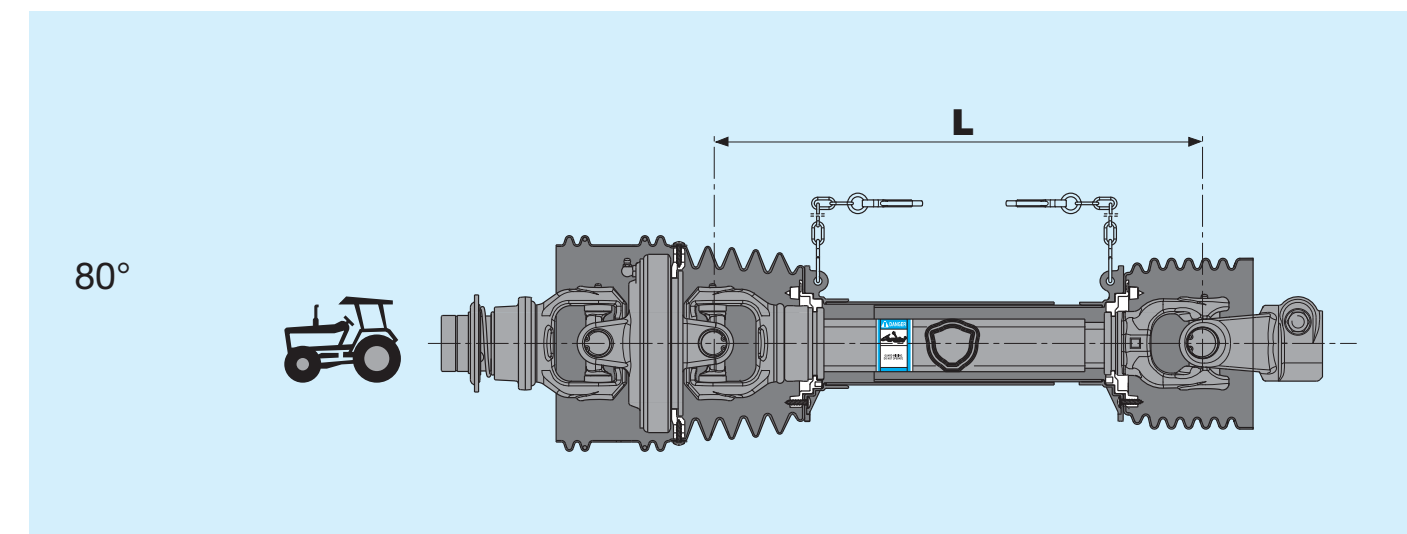
POUR INFORMATION : LES CROISSILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-TIONNEMENTS USINE, SUR CONSULTATION.

**AVERTISSEMENT**

**DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE**  
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'in-formation de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:

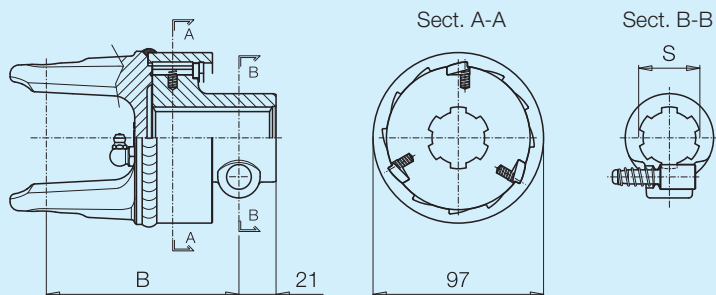
Transmissions completes

071	081	086	101	121
710	810	860	1010	1210
---	---	---	---	---
7G2R071CEWR7007	7G2R081CEWR7007	7G2R086CEWR7007	7G2R101CEWR7007	7G2R121CEWR7007
---	---	---	---	---
7G4R071CEWR7007	7G4R081CEWR7007	7G4R086CEWR7007	7G4R101CEWR7007	7G4R121CEWR7007
---	---	---	7G5R101CEWR7007	---
7G7R071CEWR7007	7G7R081CEWR7007	7G7R086CEWR7007	7G7R101CEWR7007	7G7R121CEWR7007
7G8R071CEWS7007	7G8R081CEWS7007	7G8R086CEWS7007	7G8R101CEWS7007	7G8R121CEWS7007



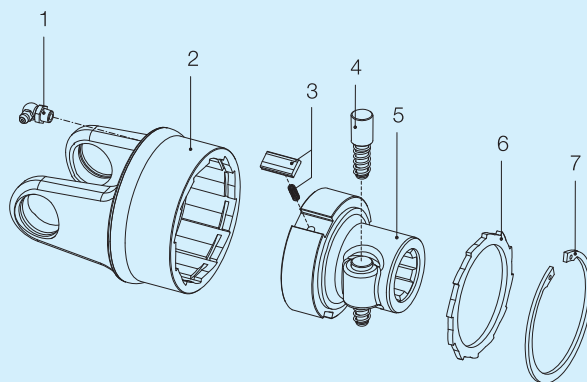


## RA1



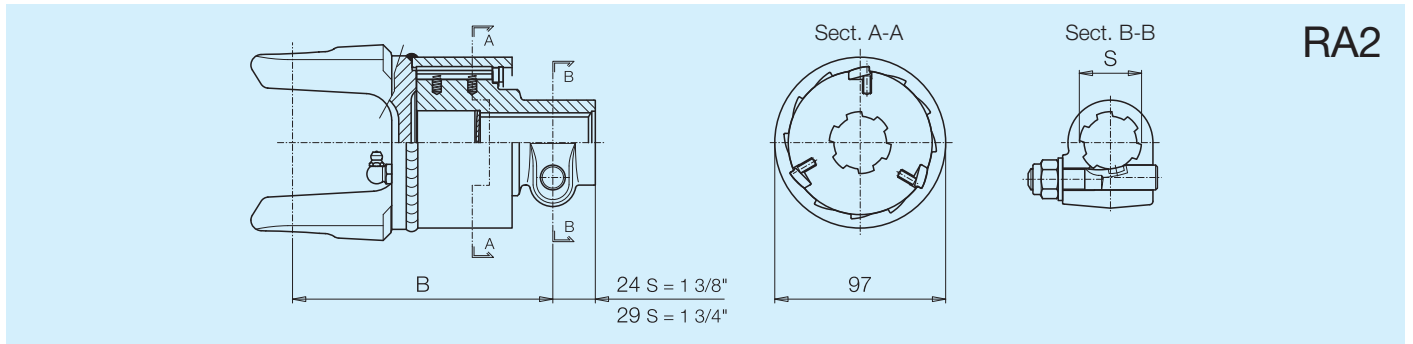
Dimension Couple max. 2400 Nm	B (mm)				Code rechange				
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z6 (SX)	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G1	94	94	---	---	601101701R	602101701R	601101702R	---	---
G2	100	100	---	---	601102701R	602102701R	601102702R	---	---
G3-G4	109	109	---	---	601104701R	602104701R	601104702R	---	---
G5	112	112	---	---	601105704R	602105701R	601105702R	---	---

Les références de la colonne contenant **(SX)** sont des roues libres "rotation gauche". Toutes les autres références sont des roues libres "rotation droite".



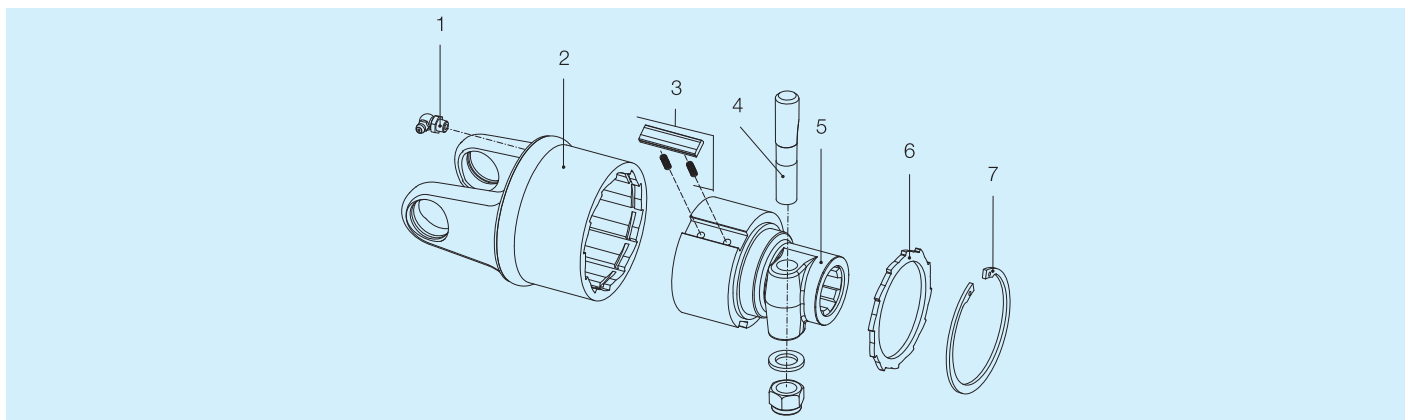
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	G1	418011201R	Corps externe	
	G2	418021201R		
	G3-G4	418041203R		
	G5	418051201R		
3		4210C0001R03	Kit taquets + ressorts	
4		403000001R10	Kit verrou	
5		5130C0301R	Moyeu avec verrou	1 3/8" Z6
		5130C3701R		1 3/8" Z21
6		246000132R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange				
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z6 (SX)	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
3800 Nm	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z6 (SX)	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G5	140	140	142	142	601205601R	602205601R	601205602R	601205603R	601205604R
G7	147	147	149	149	601206601R	602206601R	601206602R	601206603R	601206604R
G8	160	160	162	162	601217601R	---	601217602R	601217603R	601217604R

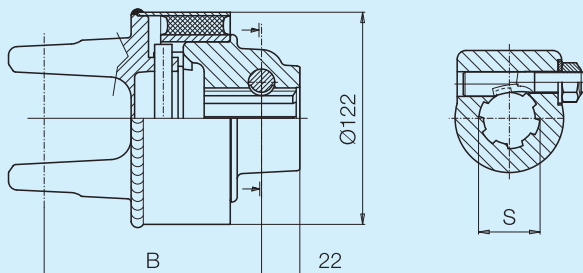
Les références de la colonne contenant **(SX)** sont des roues libres "rotation gauche". Toutes les autres références sont des roues libres "rotation droite".



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	G5	418052203R	Corps externe	
	G7	418062203R		
	G8	418172203R		
3		4210E0001R03	Kit taquets + ressorts	
4		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
5		5150E0301R	Moyeu avec boulon	1 3/8" Z6
		5150E3701R		1 3/8" Z21
		5150E0401R		1 3/4" Z6
		5150E3801R		1 3/4" Z20
6		246000132R02	Entretoise	1 3/8" Z6 - Z21
		246000134R02	Entretoise en deux moitiés	1 3/4" Z6 - Z20
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

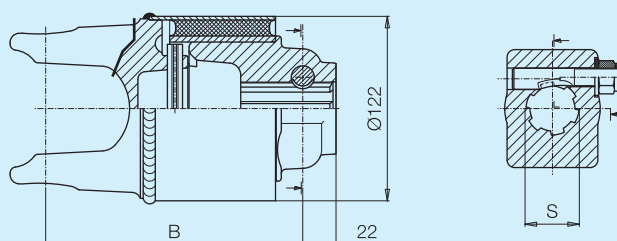
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## GE4



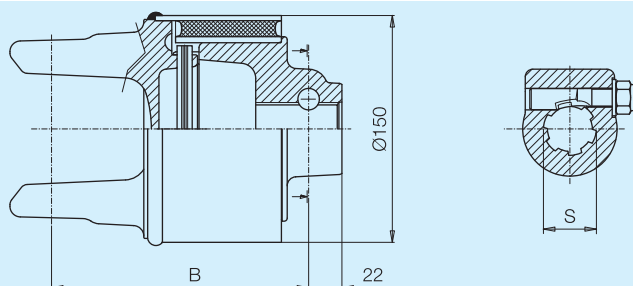
Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange			
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1700 Nm	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G4	123	123	---	---	608E46501R	608E46502R	---	---
G5	134	134	---	---	608G46501R	608G46502R	---	---

## GE6



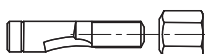
Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange			
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1700 Nm	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G7	170	170	170	170	608H65501R	608H65502R	608H65503R	608H65504R
3000 Nm	170	170	170	170	608H66501R	608H66502R	608H66503R	608H66504R

## GE8

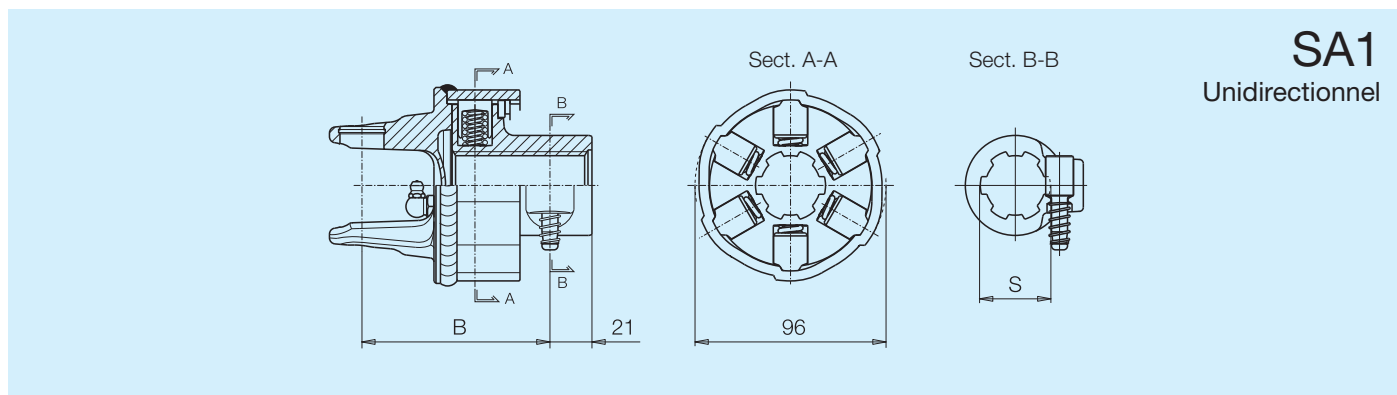


Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange			
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5000 Nm	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G8	169	169	169	169	608L86501R	608L86502R	608L86503R	608L86504R

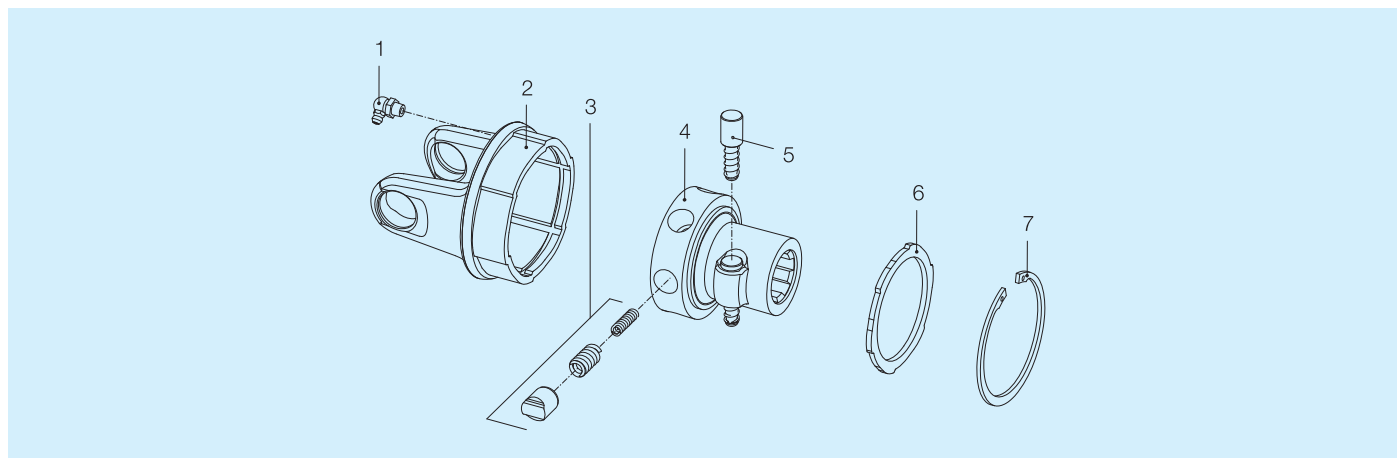
## Boulon conique



1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
408000047R02	408000047R02	408000046R02	408000046R02



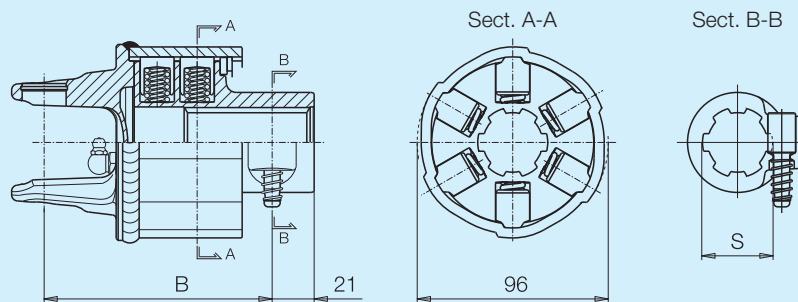
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G1	400	94	---	---	---	610124001R	---	---	---



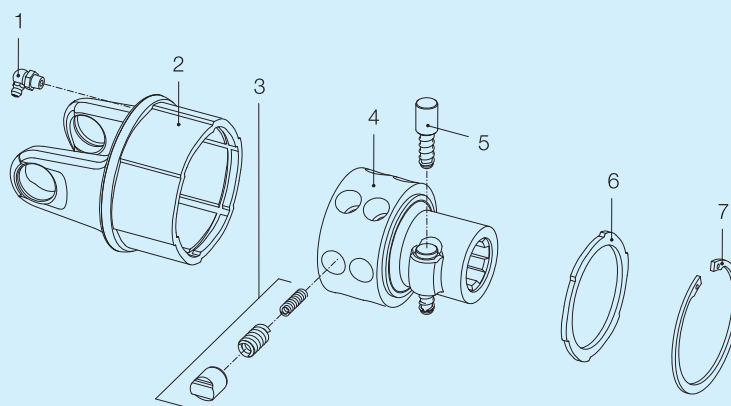
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	G1	422011020R	Corps externe	
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		513340302R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000033R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## SA2 Unidirectionnel

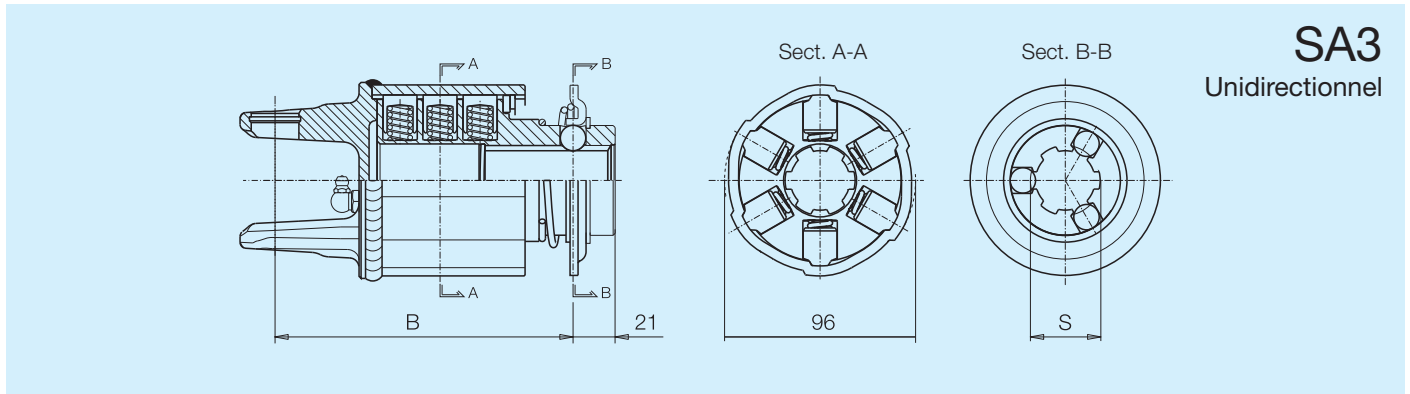


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G1	650	114	---	---	---	610234001R	---	---	---
G2	650	120	---	---	---	611234005R	---	---	---
	800					611239001R	---	---	---

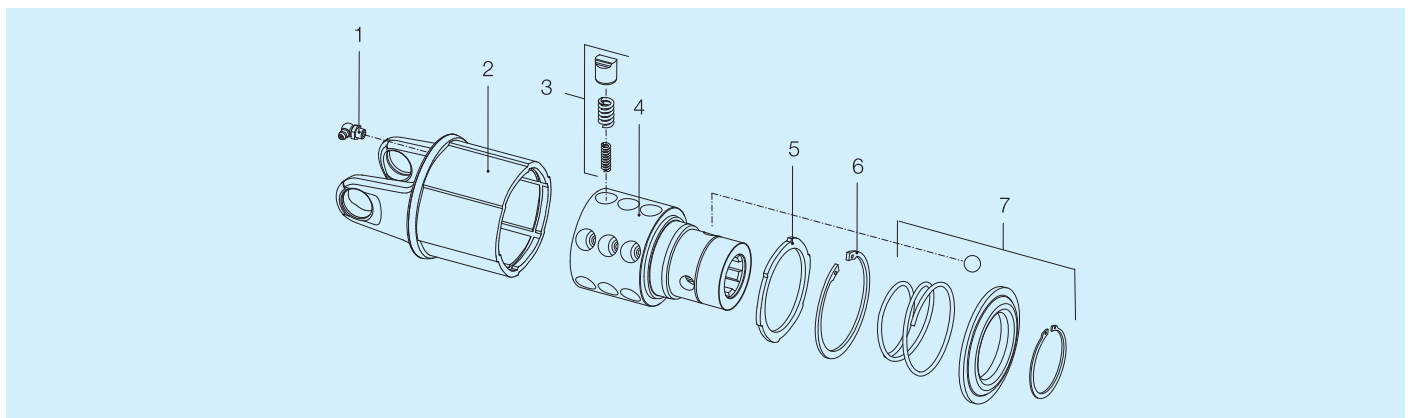


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	G1	422012020R	Corps externe	
	G2	422022020R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		513350302R	Moyeu avec verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000033R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G2	900	149	---	---	---	611341501R	---	---	---
G3-G4	1000	158	---	---	---	613344501R	---	---	---
	1200					613348501R	---	---	---
G5	1200	161	---	---	---	614348501R	---	---	---

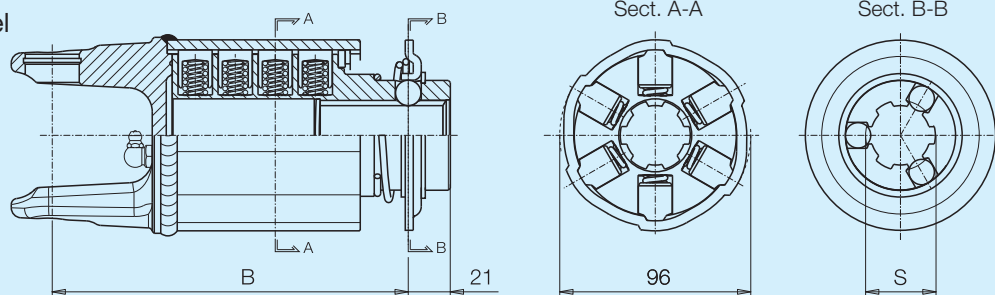


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	G2	422023020R	Corps externe	
	G3-G4	422043020R		
	G5	422053020R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		2270Q0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000033R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

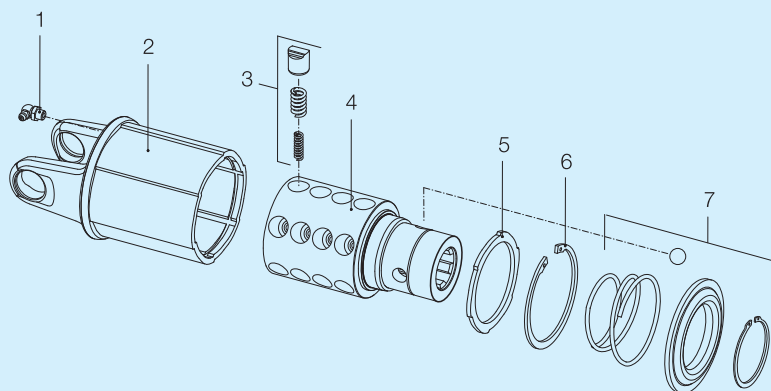
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## SA4

Unidirectionnel

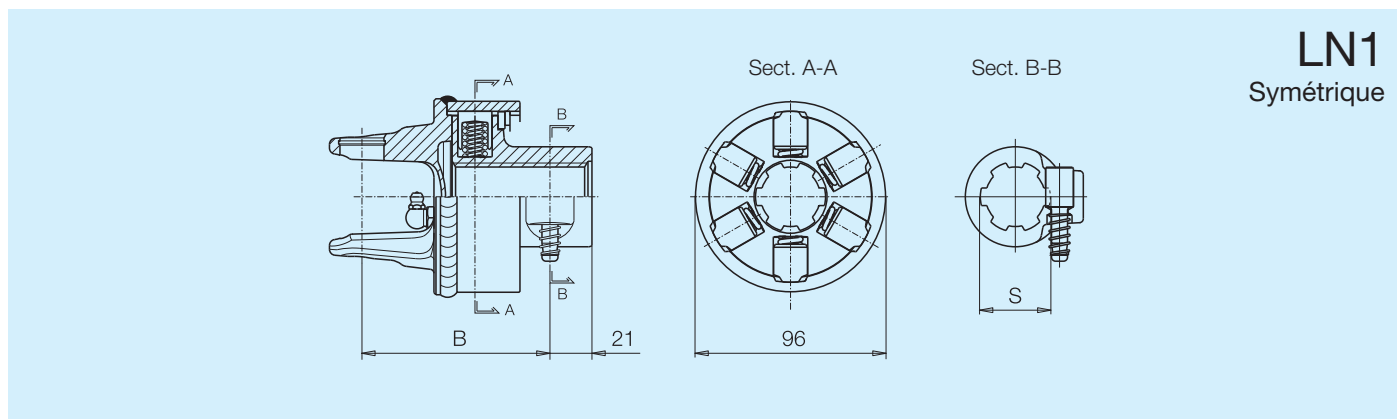


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G3-G4	1400	178	---	---	---	613452501R	---	---	---
	1600					613456501R	---	---	---
G5	1400	181	---	---	---	614452501R	---	---	---
	1600					614456501R	---	---	---
G7	1400	188	---	---	---	615452501R	---	---	---
	1600					615456501R	---	---	---

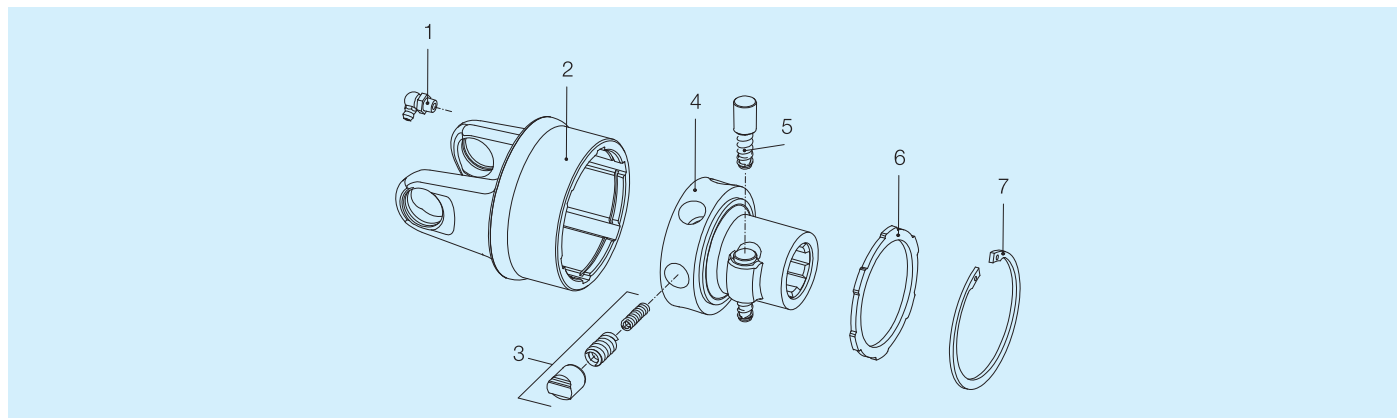


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	G3-G4	422044020R	Corps externe	
	G5	422054020R		
	G7	422064020R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		2270R0302R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000033R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G1	300	94	---	---	---	60A1B1903R	---	---	---



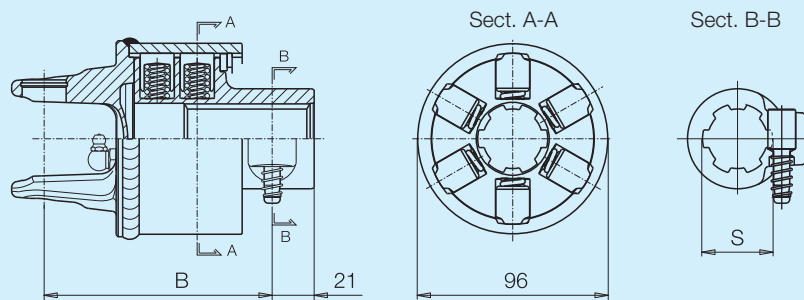
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisser	
2	G1	422B0S301R	Corps externe	
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		513340302R	Moyeu avec verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000294R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

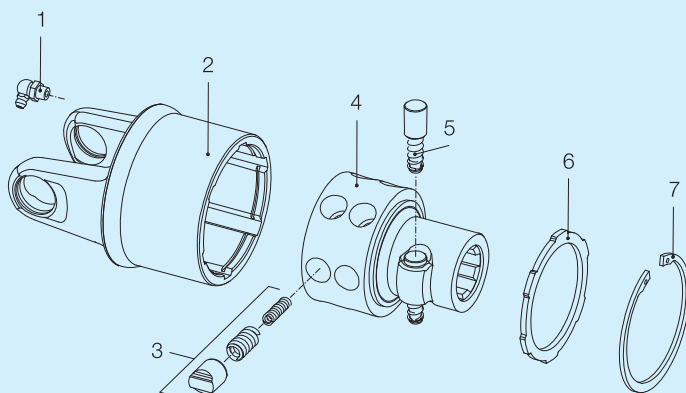


## LN2

Symétrique

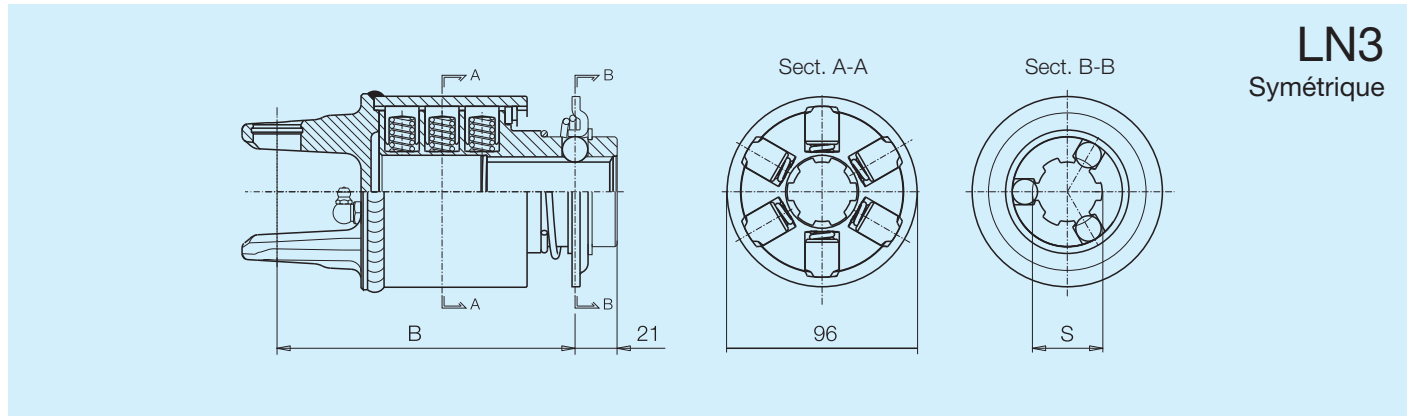


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G1	460	114	---	---	---	60A2B2603R	---	---	---
	600					60A2B3203R	---	---	---
G2	600	120	---	---	---	60A2C3203R	---	---	---

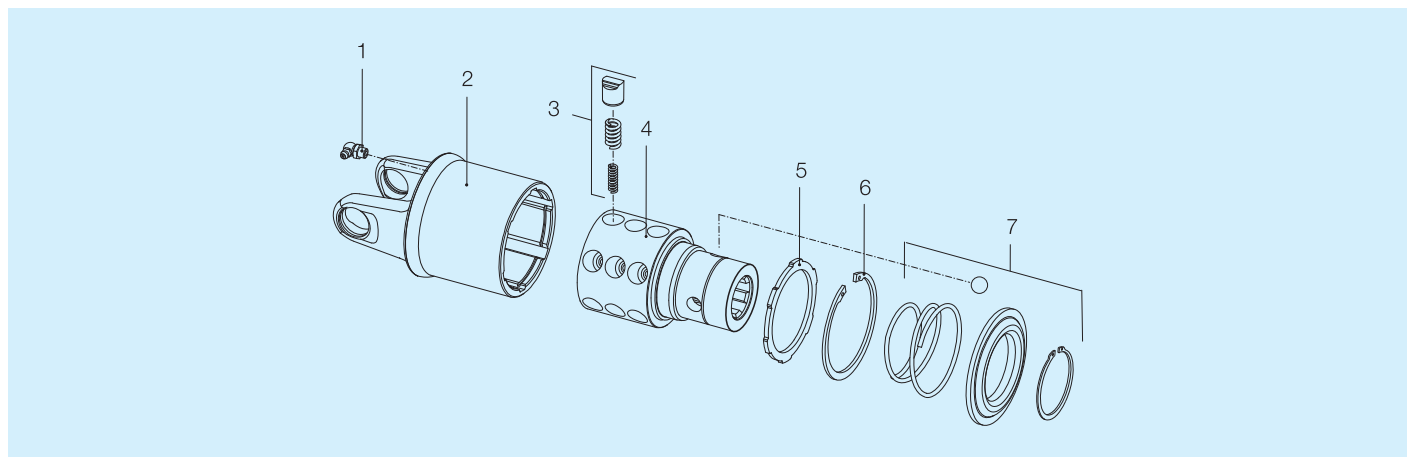


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	G1	422B0T301R	Corps externe	
	G2	422C0T301R		
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		513350302R	Moyeu avec verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000294R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



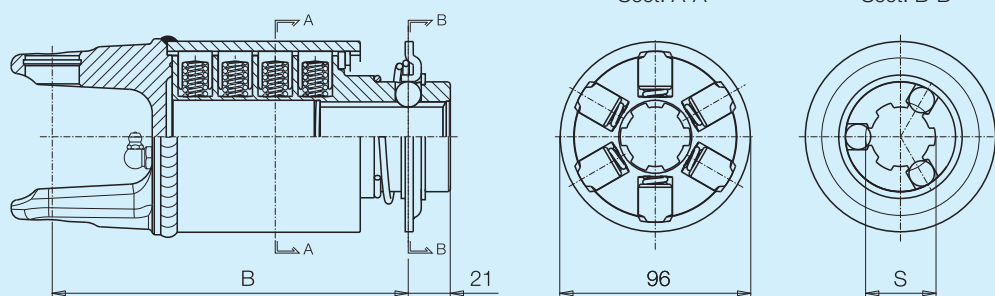
Dim.	Targe	B (mm)				Code rechange			
		S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G2	800	149	---	---	---	60B3C3903R	---	---	---
	900					60B3C4103R	---	---	---



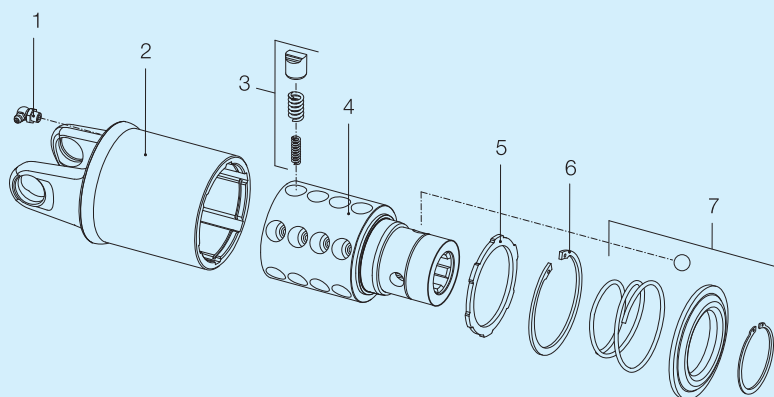
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	G2	422C0U301R	Corps externe	
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		2270Q0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000294R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LN4 Symétrique



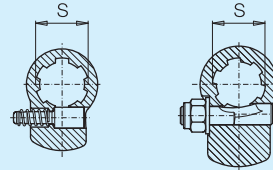
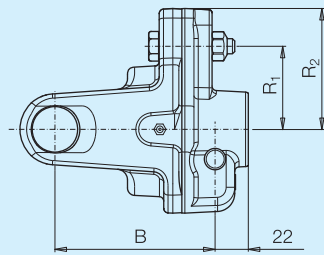
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G3-G4	1000	178	---	---	---	60B4E4403R	---	---	---
	1200					60B4E4803R	---	---	---
G5	1200	181	---	---	---	60B4G4803R	---	---	---



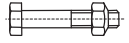
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	G3-G4	422E0V301R	Corps externe	
	G5	422G0V301R		
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		2270R0302R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000294R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

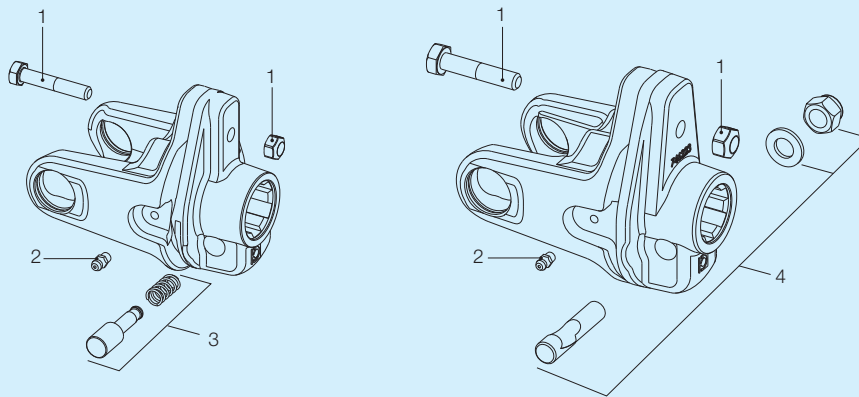
LB




Verrou pour G1, G2, G3, G4      Boulon conique pour G5, G7, G8

Dim.	Tarage Nm	B mm	R <sub>1</sub> mm	R <sub>2</sub> mm	Code rechange				
					1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	
G1	650	80	37	68	6060B0304R	6060B3703R	---	---	432000002R05
	700		40		6060B0302R	6060B3702R	---	---	432000002R05
G2	950	87	55	68	6060C0302R	6060C3702R	---	---	432000002R05
	1050		60		6060C0308R	6060C3704R	---	---	432000002R05
G3	1400	93	45	68	6060E0303R	6060E3704R	---	---	432000047R05
	1700		55		6060E0302R	6060E3702R	---	---	432000047R05
G4	1400	93	45	68	6060E0303R	6060E3704R	---	---	432000047R05
	1700		55		6060E0302R	6060E3702R	---	---	432000047R05
	2000		43		6060E0309R	6060E3711R	---	---	432000053R05
G5	2100	106	67	80	6060G0319R	6060G3710R	6060G0408R	6060G3803R	432000047R05
	2400		50		6060G0304R	6060G3704R	6060G0404R	6060G3804R	432000053R05
G7	2400	112	50	80	6060H0306R	6060H3707R	6060H0404R	6060H3807R	432000053R05
	2700		55		6060H0302R	6060H3702R	6060H0402R	6060H3802R	432000053R05
G8	2700	115	55	80	6060L0303R	6060L3703R	6060L0404R	6060L3807R	432000053R05
	3200		66		6060L0305R	6060L3704R	6060L0407R	6060L3808R	432000053R05

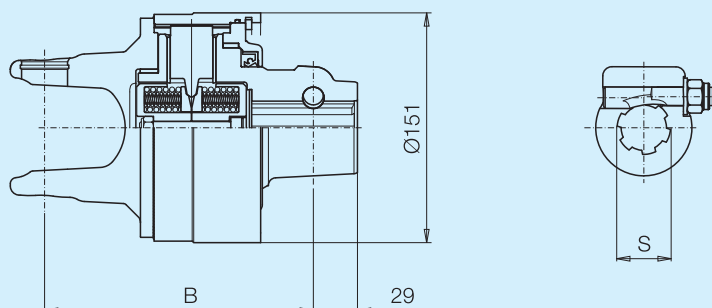
Le tarage ne doit pas dépasser le couple maximum Mmax de la transmission à cardan et dépend de la dimension et du type des tubes télescopiques.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000002R05	Boulon	M6x40 Cl. 8.8
		432000047R05		M8x45 Cl. 8.8
		432000053R05		M10x50 Cl. 8.8
2		348017000R20	Graisseur	
3		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
4		408000048R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02		1 3/4" Z6 - Z20

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LR23



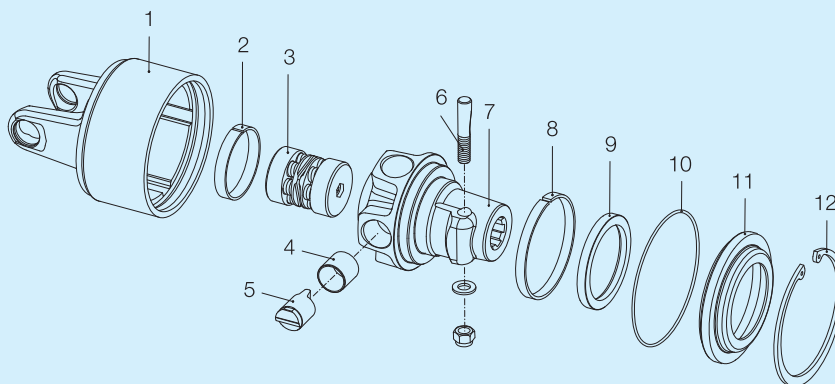
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Références pour applications à 540 tr/min			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G4	1200	172	172	172	172	6WE148003R	6WE148037R	6WE148004R	6WE148038R
	1500					6WE154003R	6WE154037R	6WE154004R	6WE154038R
	1700					6WE157003R	6WE157037R	6WE157004R	6WE157038R
	1900					6WE159003R	6WE159037R	6WE159004R	6WE159038R
						6WE159902R (SX)	---	---	---
G5	1500	177	177	177	177	6WG154003R	6WG154037R	6WG154004R	6WG154038R
	1700					6WG157003R	6WG157037R	6WG157004R	6WG157038R
	1900					6WG159003R	6WG159037R	6WG159004R	6WG159038R
	2100					6WG161003R	6WG161037R	6WG161004R	6WG161038R
						6WH161003R	6WH161037R	6WH161004R	6WH161038R
G7	2100	184	184	184	184	6WH161003R	6WH161037R	6WH161004R	6WH161038R

Les références suivies de **(SX)** sont des limiteurs "rotation gauche". Toutes les autres références sont des limiteurs "rotation droite".

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Références pour applications à réengagement facilité			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G4	1200	172	172	172	172	6WEA48003R	6WEA48037R	6WEA48004R	6WEA48038R
	1500					6WEA54003R	6WEA54037R	6WEA54004R	6WEA54038R
	1700					6WEA57003R	6WEA57037R	6WEA57004R	6WEA57038R
G5	1500	177	177	177	177	6WGA54003R	6WGA54037R	6WGA54004R	6WGA54038R
	1700					6WGA57003R	6WGA57037R	6WGA57004R	6WGA57038R
	1900					6WGA59003R	6WGA59037R	6WGA59004R	6WGA59038R
	2100					6WGA61003R	6WGA61037R	6WGA61004R	6WGA61038R
						6WHA61003R	6WHA61037R	6WHA61004R	6WHA61038R
G7	2100	184	184	184	184	6WHA61003R	6WHA61037R	6WHA61004R	6WHA61038R

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LR23



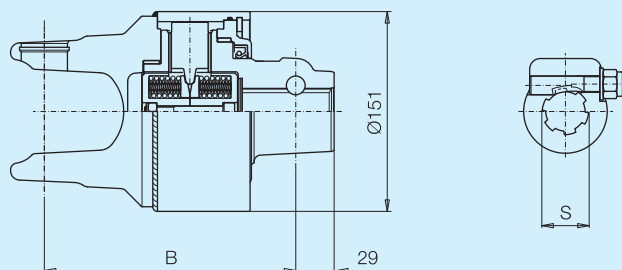
Réf.	Dimension	Références pour applications à 540 tr/min	Références pour applications à réengagement facilité	Description	Notes techniques
1	G4	4310E1151R	4310E1152R	Corps externe	
	G5	4310G1151R	4310G1158R		
	G7	431061151R	4310H1151R		
2		240000205R02	240000205R02	Bague	
3		421154801R	421154801R	Kit de tarage*	1200 Nm
		421155401R	421155401R		1500 Nm
		421155701R	421155701R		1700 Nm
		421155901R	421155901R		1900 Nm
		421156101R	421156101R		2100 Nm
4		258000100R05	258000100R05	Bague	
5		250000101R05	250000101R05	Taquet	
6		408000047R02	408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02	408000052R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		515150301R	515150301R	Moyeu avec boulon conique et bagues	1 3/8" Z6
		515153701R	515153701R		1 3/8" Z21
		515150401R	515150401R		1 3/4" Z6
		515153801R	515153801R		1 3/4" Z20
8		240000201R02	240000201R02	Bague	
9		355006080R02	355006080R02	Anneau de retenue	80 x 100 x 10 mm
10		358000006R02	358000006R02	O-ring	139 x 2.6 mm
11		240000202R02	240000202R02	Entretoise	
12		338000138R20	338000138R20	Anneau élastique	138 x 4 DIN 472/1

\*Autres KIT de tarage disponibles: 1400 Nm - 1800 Nm - 2000 Nm - 2200 Nm.  
Nous consulter.



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LR24



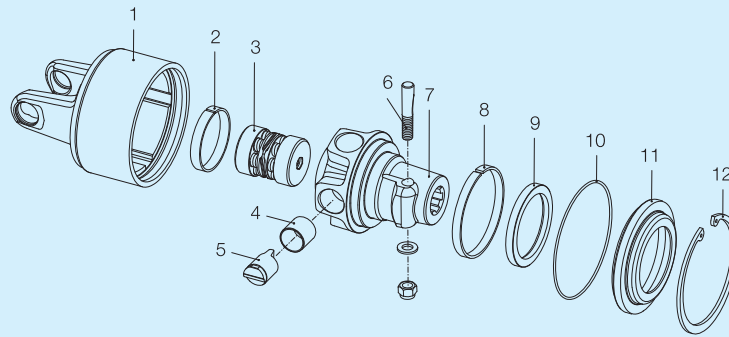
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Références pour applications à 540 tr/min			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G7	2600	184	184	184	184	6WH266003R	6WH266037R	6WH266004R	6WH266038R
	3000								
G8	2500	184	184	184	184	6WL265003R	6WL265037R	6WL265004R	6WL265038R
	3000					6WL270003R	6WL270037R	6WL270004R	6WL270038R

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Références pour applications à réengagement facilité			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G7	2300	184	184	184	184			6WHE63901R (SX)	
	2600					6WHE66003R	6WHE66037R	6WHE66004R	6WHE66038R
G8	2500	184	184	184	184	6WLE65003R	6WLE65037R	6WLE65004R	6WLE65038R
									6WLE65904R (SX)
	3000					6WLE70003R	6WLE70037R	6WLE70004R	6WLE70038R

Les références suivies de **(SX)** sont des limiteurs "rotation gauche". Toutes les autres références sont des limiteurs "rotation droite".

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## LR24



Réf.	Dimension	Références pour applications à 540 tr/min	Références pour applications à réengagement facilité	Description	Notes techniques
	<b>G7</b>	431062152R	4310HE151R	Corps externe	
	<b>G8</b>	4310L2152R	4310LE151R		
2		240000205R02	240000205R02	Bague	
3		421166502R	421166505R	Kit de tarage*	2500 Nm
		421166601R	421166605R		2600 Nm
		421167001R	421167005R		3000 Nm
4		258000100R05	258000100R05	Bague	
5		250000108R05	250000101R05	Taquet	
6		408000047R02	408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02	408000052R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		515160301R	515160305R	Moyeu avec boulon conique et bagues	1 3/8" Z6
		515163701R	515163705R		1 3/8" Z21
		515160401R	515160405R		1 3/4" Z6
		515163801R	515163805R		1 3/4" Z20
8		240000201R02	240000201R02	Bague	
9		355006080R02	355006080R02	Anneau de retenue	80 x 100 x 10 mm
10		358000006R02	358000006R02	O-ring	139 x 2.6 mm
11		240000202R02	240000202R02	Entretoise	
12		338000138R20	338000138R20	Anneau élastique	138 x 4 DIN 472/1

\*Autres KIT de tarage disponibles: 1700 Nm - 1900 Nm - 2000 Nm - 2100 Nm - 2300 Nm.

Nous consulter.

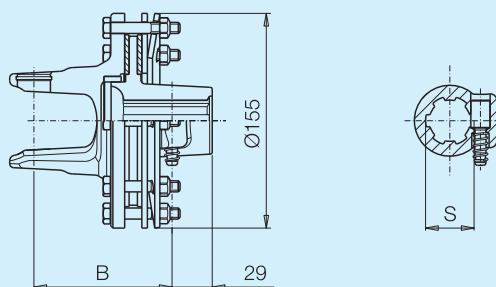


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



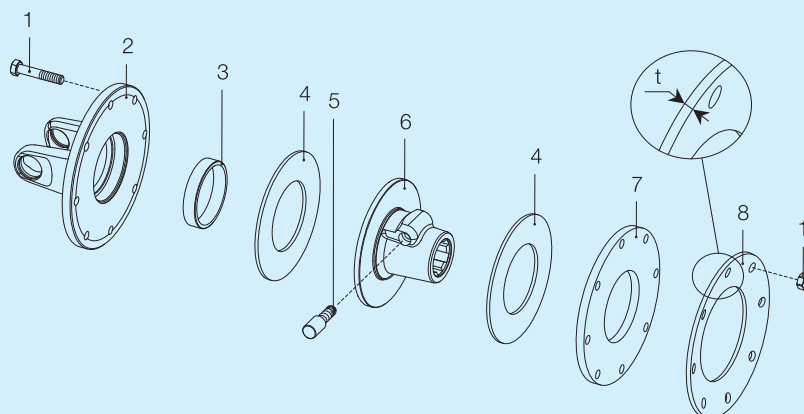
## FV22

Tarage réglable



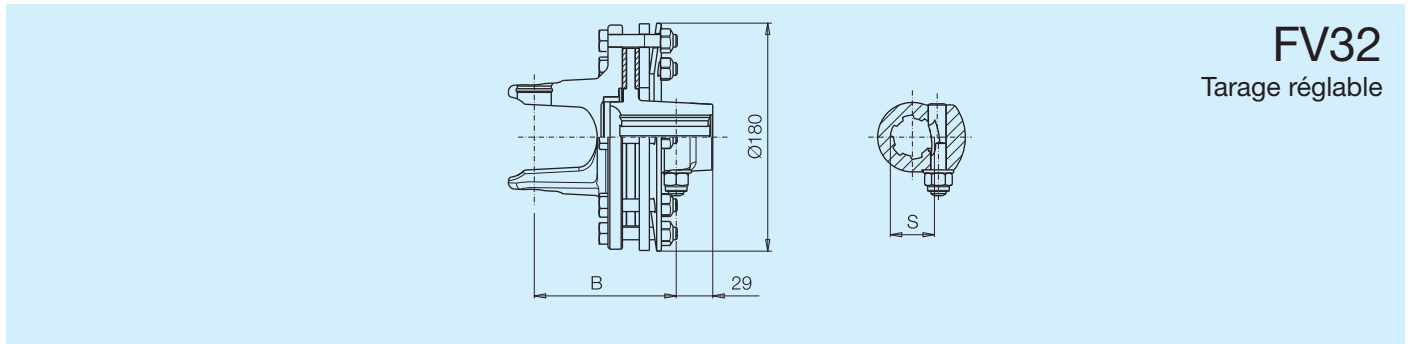
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G1	*400	92	92	---	---	661B24103R	661B24137R	---	---
	500					661B28103R	661B28137R	---	---
G2	*500	100	100	---	---	661C28103R	661C28137R	---	---
	600					661C32103R	661C32137R	---	---
G3	*600	101	101	---	---	661E32103R	661E32137R	---	---
	800					661E39103R	661E39137R	---	---
G4	800	101	101	---	---	661E39103R	661E39137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



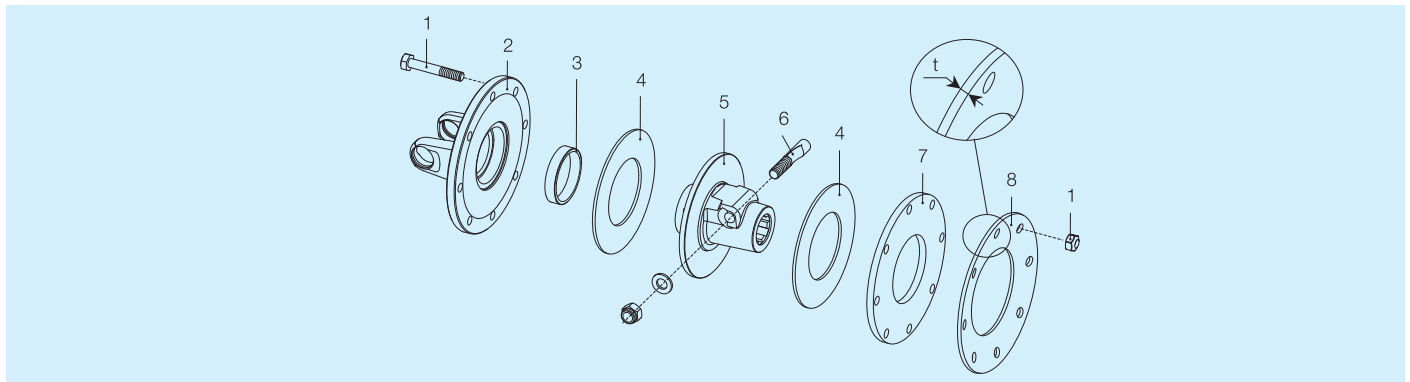
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000003R08	Boulon	M8 x 50 mm
2	G1	2530B8503R	Mâchoire à plateau	
	G2	2530C8503R		
	G3-G4	2530E8503R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006151R08	Disque de friction	D = 124 ; d = 67 mm
5		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
6		513850307R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
		513853707R		1 3/8" Z21
7		2481A0001R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
8		367005850R	Rondelle ressort	t = 3.75 mm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G4	*900	113	113	---	---	661E41203R	661E41237R	---	---
	1000					661E44203R	661E44237R	---	---
G5	900	117	117	---	---	661G41203R	661G41237R	---	---
	1000					661G44203R	661G44237R	---	---
	*1100					661G46203R	661G46237R	---	---
G7	900	124	124	---	---	661H41203R	661H41237R	---	---
	1000					661H44203R	661H44237R	---	---
	*1100					661H46203R	661H46237R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

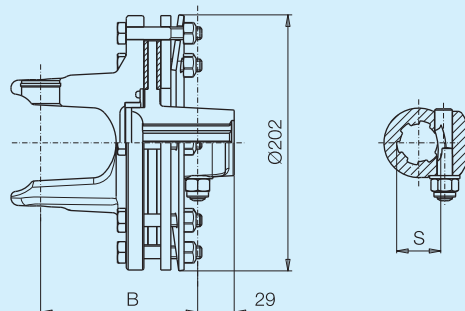


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	G4	253048602R	Mâchoire à plateau	
	G5	253058901R		
	G6	253068903R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		515860305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515863705R		1 3/8" Z21
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
7		248860007R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		367008860R	Ressort à rondelle	t = 3.75 mm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

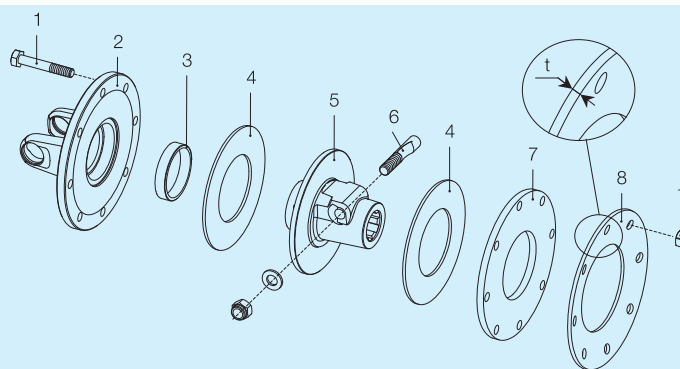
## FV42

Tarage réglable



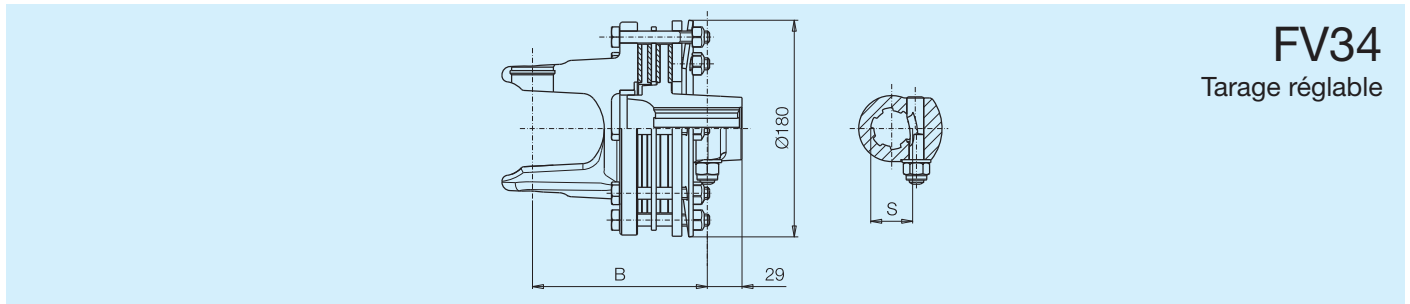
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G5	1200	117	117	122	122	661G48403R	661G48437R	661G48404R	661G48438R
G7	*1200	125	125	130	130	661H48403R	661H48437R	661H48404R	661H48438R
	1350					661H51403R	661H51437R	661H51404R	661H51438R
	1450					661H53403R	661H53437R	661H53404R	661H53438R
G8	1350	131	131	136	136	661L51403R	661L51437R	661L51404R	661L51438R
	*1450					661L53403R	661L53437R	661L53404R	661L53438R
	1600					661L56403R	661L56437R	661L56404R	661L56438R
	1800					661L58403R	661L58437R	661L58404R	661L58438R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000008R08	Boulon	M10 x 60 mm
2	G5	253058701R	Mâchoire à plateau	
	G7	253069001R		
	G8	253078702R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
		515870305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515873705R		1 3/8" Z21
		515870405R		1 3/4" Z6
5		515873805R		1 3/4" Z20
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		248870007R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		367009870R	Rondelle ressort	t = 4.25 mm

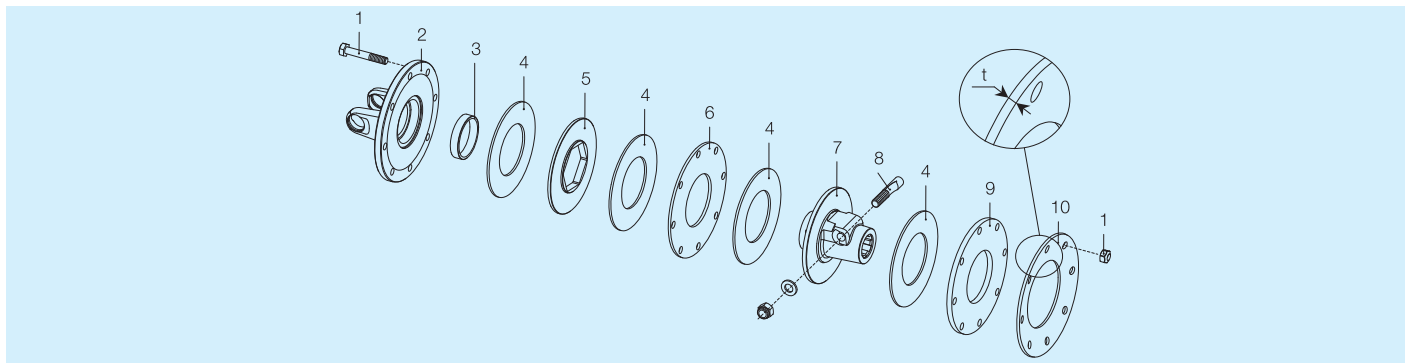
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FV34**  
Tarage réglable

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>G5</b>	1200	133	133	138	138	661G48303R	661G48337R	661G48304R	661G48338R
<b>G7</b>	*1200	140	140	145	145	661H48303R	661H48337R	661H48304R	661H48338R
	1350					661H51303R	661H51337R	661H51304R	661H51338R
	1450					661H53303R	661H53337R	661H53304R	661H53338R
<b>G8</b>	1350	146	146	151	151	661L51303R	661L51337R	661L51304R	661L51338R
	*1450					661L53303R	661L53337R	661L53304R	661L53338R
	1600					661L56303R	661L56337R	661L56304R	661L56338R
	1800					661L58303R	661L58337R	661L58304R	661L58338R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

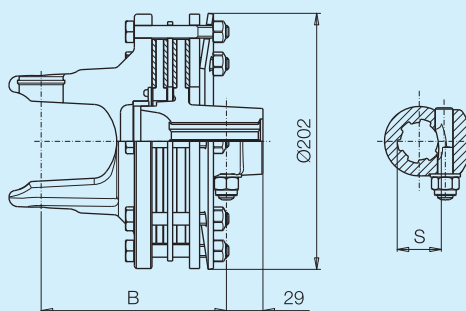


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M10 x 75 mm
2	<b>G5</b>	253058901R	Mâchoire à plateau	
	<b>G7</b>	253068903R		
	<b>G8</b>	253078601R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		248727702R02	Plateau intercalaire	
6		248860001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515890305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515893705R		1 3/8" Z21
		515890405R		1 3/4" Z6
		515893805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000049R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248860007R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367008860R	Rondelle ressort	t = 3.75 mm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

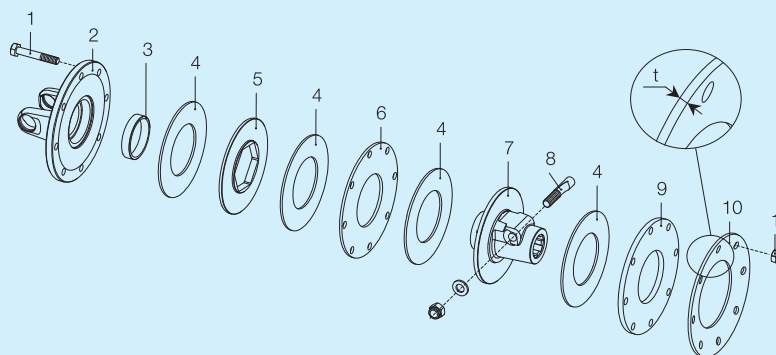
## FV44

Tarage réglable



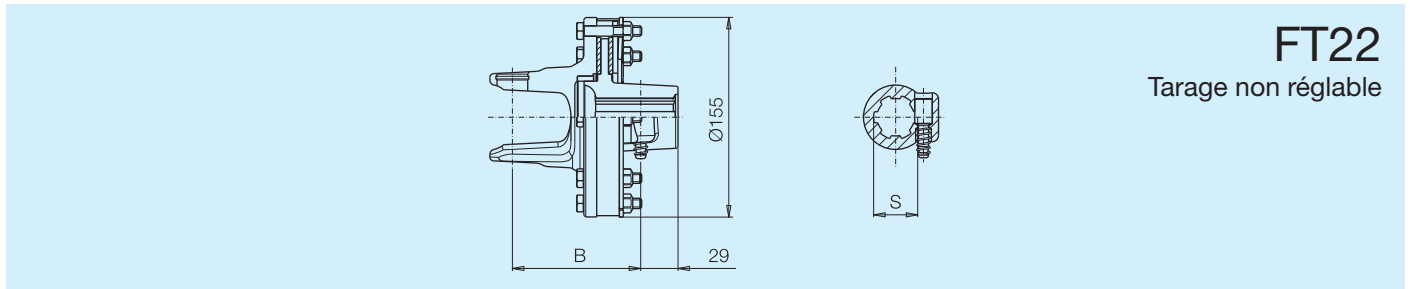
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G8	1800	147	147	152	152	661L58503R	661L58537R	661L58504R	661L58538R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



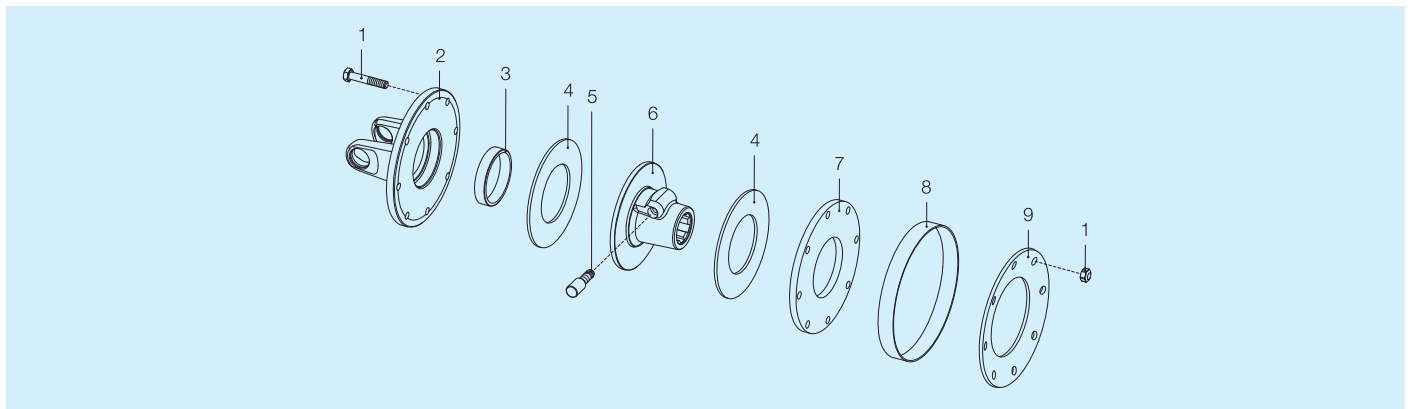
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M10 x 75 mm
2	G8	253078702R	Mâchoire à plateau	
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		248737702R02	Plateau intercalaire	
6		248870011R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515900305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515903705R		1 3/8" Z21
		515900405R		1 3/4" Z6
		515903805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248870007R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367009870R	Rondelle ressort	t = 4.25 mm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G1	*400	92	92	---	---	663B24103R	663B24137R	---	---
	500					663B28103R	663B28137R	---	---
G2	*500	100	100	---	---	663C28103R	663C28137R	---	---
	600					663C32103R	663C32137R	---	---
G3	*600	101	101	---	---	663E32103R	663E32137R	---	---
	800					663E39103R	663E39137R	---	---
G4	800	101	101	---	---	663E39103R	663E39137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

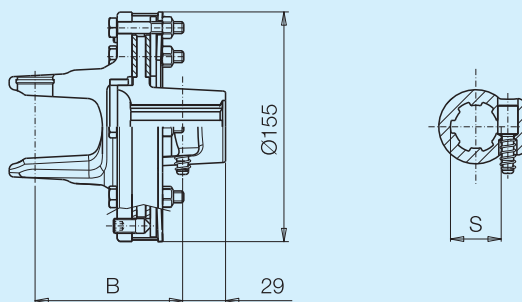


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000047R08	Boulon	M8 x 75 mm
2	G1	2530B8503R	Mâchoire à plateau	
	G2	2530C8503R		
	G3-G4	2530E8503R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006151R08	Disque de friction	D = 124 ; d = 67 mm
5		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
6		513850307R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
		513853707R		1 3/8" Z21
7		2481A0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
8		240001059R02	Gaine de référence	
9		367FT220A	Rondelle ressort	400 Nm
		367FT220C		500 Nm
		367FT220D		600 Nm
		367FT220E		800 Nm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT22R

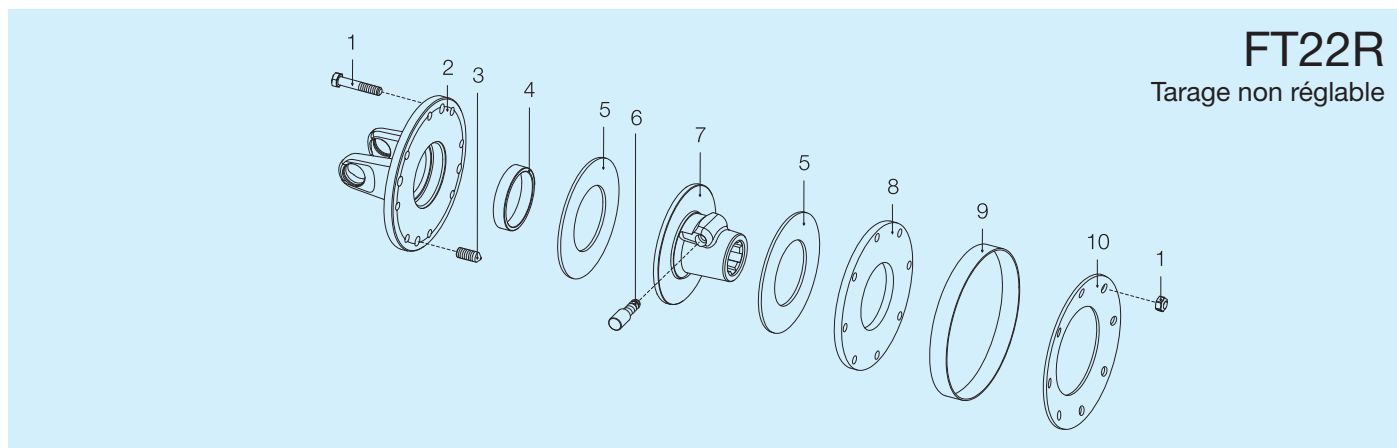
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G1	*400	92	92	---	---	663B24A03R	663B24A37R	---	---
	500					663B28A03R	663B28A37R	---	---
G2	*500	100	100	---	---	663C28A03R	663C28A37R	---	---
	600					663C32A03R	663C32A37R	---	---
G3	*600	101	101	---	---	663E32A03R	663E32A37R	---	---
	800					663E39A03R	663E39A37R	---	---
G4	800	101	101	---	---	663E39A03R	663E39A37R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

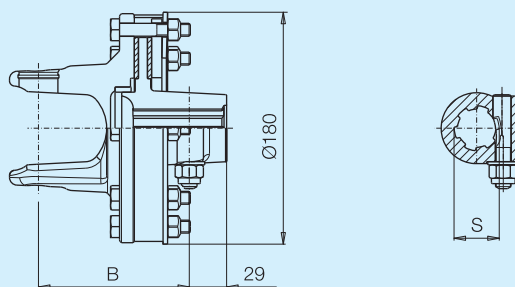


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000047R08	Boulon	M8 x 45 mm
2	G1	2530B8504R	Mâchoire à plateau	
	G2	2530C8504R		
	G3-G4	2530E8504R		
3		310001300R04	Vis à six pans creux	M10 x 25 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006151R08	Disque de friction	D = 124 ; d = 67 mm
6		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
7		513850307R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
		513853707R		1 3/8" Z21
8		2481A0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
9		240001059R02	Gaine de référence	
10		367FT220A	Rondelle ressort	400 Nm
		367FT220C		500 Nm
		367FT220D		600 Nm
		367FT220E		800 Nm



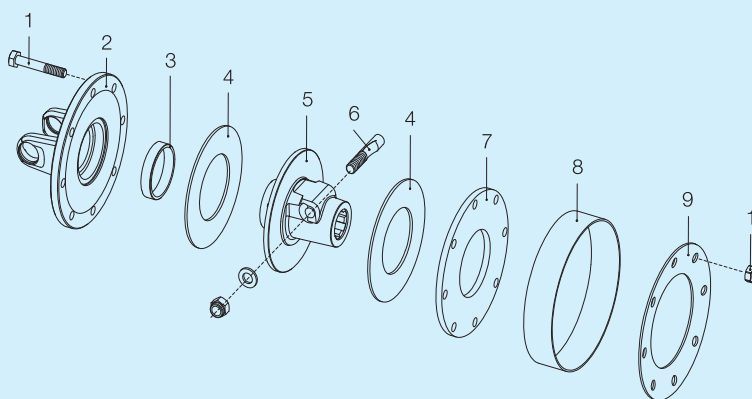
## FT32

Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G4	*900	113	113	---	---	663E41203R	663E41237R	---	---
	1000					663E44203R	663E44237R	---	---
G5	900	117	117	---	---	663G41203R	663G41237R	---	---
	1000					663G44203R	663G44237R	---	---
	*1100					663G46203R	663G46237R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

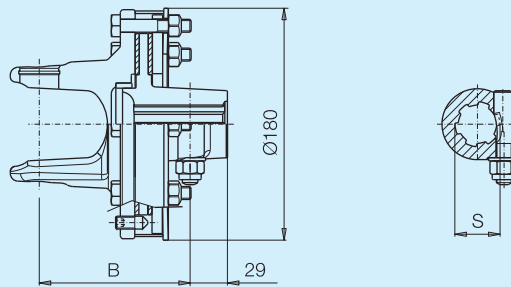


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 85 mm
2	G4	253048602R	Mâchoire à plateau	
	G5	253058901R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		515860305R	Moyeu avec boulon conique	1 3/8" Z6
		515863705R		1 3/8" Z21
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
7		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		240000213R02	Gaine de référence	
9		367FT320A	Rondelle ressort	900 Nm
		367FT320C		1000 Nm
		367FT320D		1100 Nm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

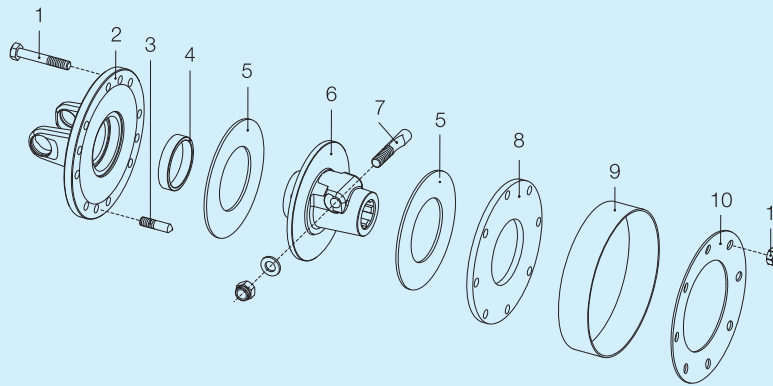
## FT32R

Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G4	*900	113	113	---	---	663E41C03R	663E41C37R	---	---
	1000					663E44C03R	663E44C37R	---	---
G5	900	117	117	---	---	663G41C03R	663G41C37R	---	---
	1000					663G44C03R	663G44C37R	---	---
	*1100					663G46C03R	663G46C37R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



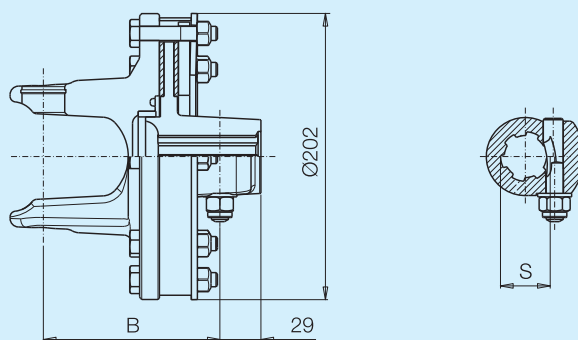
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	G4	2530E8605R	Mâchoire à plateau	
	G5	2530G8605R		
3		310001300R04	Vis à six pans creux	M10 x 25 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
6		515860305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515863705R		1 3/8" Z21
7		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
8		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
9		240000213R02	Gaine de référence	
10		367FT320A	Rondelle ressort	900 Nm
		367FT320C		1000 Nm
		367FT320D		1100 Nm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT42

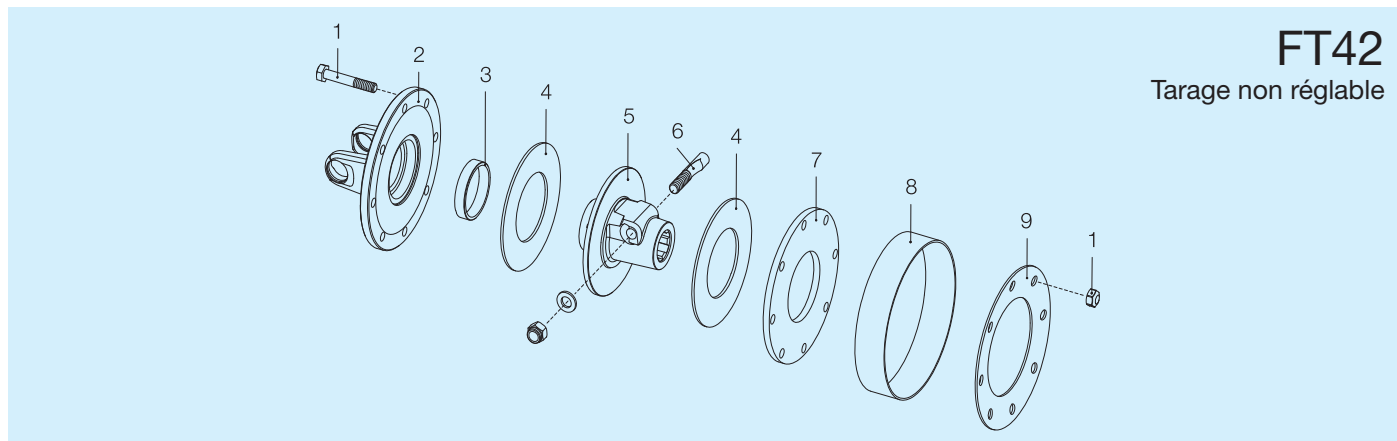
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>G5</b>	1200	117	117	122	122	663G48403R	663G48437R	663G48404R	663G48438R
<b>G7</b>	*1200	125	125	130	130	663H48403R	663H48437R	663H48404R	663H48438R
	1450					663H53403R	663H53437R	663H53404R	663H53438R
<b>G8</b>	*1450	131	131	136	136	663L53403R	663L53437R	663L53404R	663L53438R
	1800					663L58403R	663L58437R	663L58404R	663L58438R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FT42**

Tarage non réglable

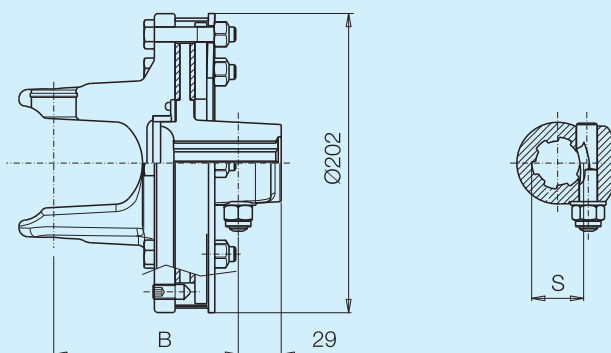
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	G5	253058701R	Mâchoire à plateau	
	G7	253069001R		
	G8	253078702R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		515870305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515873705R		1 3/8" Z21
		515870405R		1 3/4" Z6
		515873805R		1 3/4" Z20
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		240000214R02	Gaine de référence	
9		367FT420A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT420C		1450 Nm
		367FT420D		1800 Nm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT42R

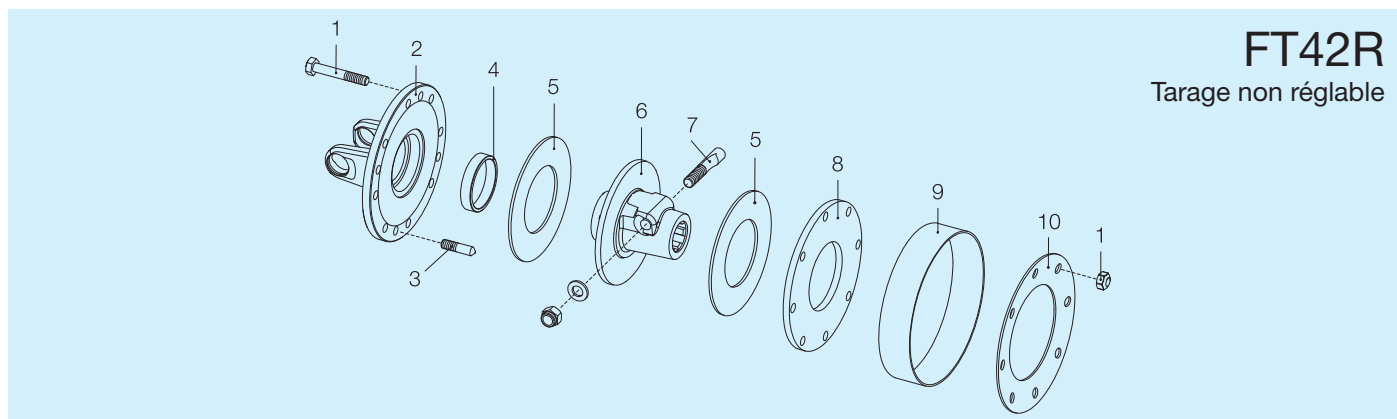
Tarage non réglable




Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G5	1200	117	117	122	122	663G48F03R	663G48F37R	663G48F04R	663G48F38R
	1450	125	125	130	130	663H48F03R	663H48F37R	663H48F04R	663H48F38R
G8	*1450	131	131	136	136	663L53F03R	663L53F37R	663L53F04R	663L53F38R
	1800	131	131	136	136	663L58F03R	663L58F37R	663L58F04R	663L58F38R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

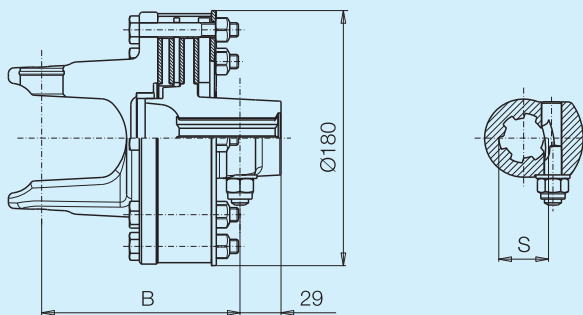


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	G5	2530G8705R	Mâchoire à plateau	
	G7	2530H8705R		
	G8	2530L8705R		
3		310001300R04	Vis à six pans creux	M10 x 25 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
6		515870305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515873705R		1 3/8" Z21
		515870405R		1 3/4" Z6
		515873805R		1 3/4" Z20
7		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
8		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
9		240000214R02	Gaine de référence	
10		367FT420A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT420C		1450 Nm
		367FT420D		1800 Nm

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FT34

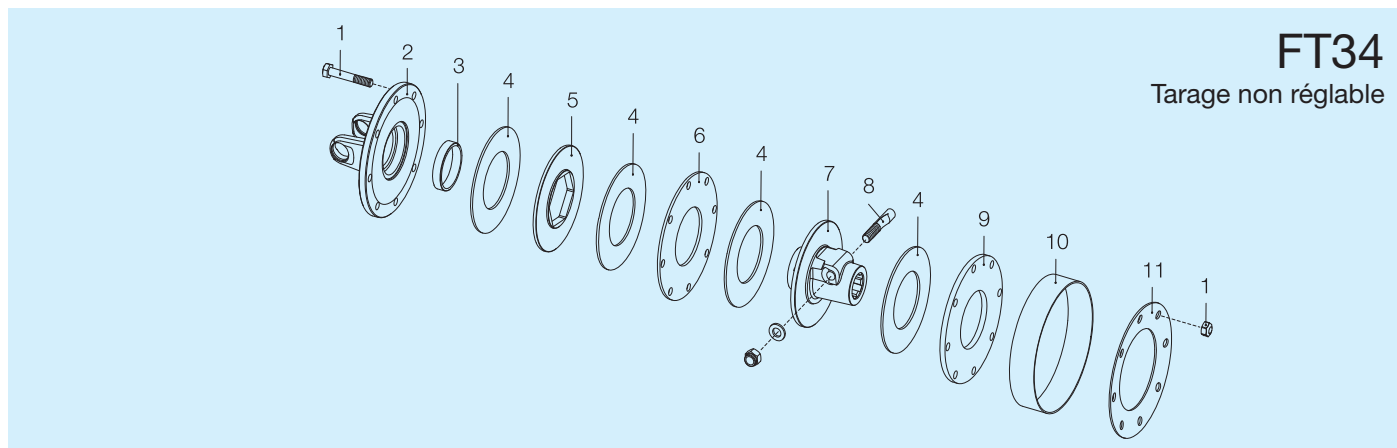
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>G5</b>	1200	133	133	138	138	663G48303R	663G48337R	663G48304R	663G48338R
<b>G7</b>	*1200	140	140	145	145	663H48303R	663H48337R	663H48304R	663H48338R
	1450					663H53303R	663H53337R	663H53304R	663H53338R
<b>G8</b>	*1450	146	146	151	151	663L53303R	663L53337R	663L53304R	663L53338R
	1800					663L58303R	663L58337R	663L58304R	663L58338R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000045R08	Boulon	M10 x 65 mm
2	G5	253058901R	Mâchoire à plateau	
	G7	253068903R		
	G8	253078601R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		248727702R02	Plateau intercalaire	
6		248860001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515890305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515893705R		1 3/8" Z21
		515890405R		1 3/4" Z6
		515893805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000049R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		240000218R02	Gaine de référence	
11		367FT340A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm

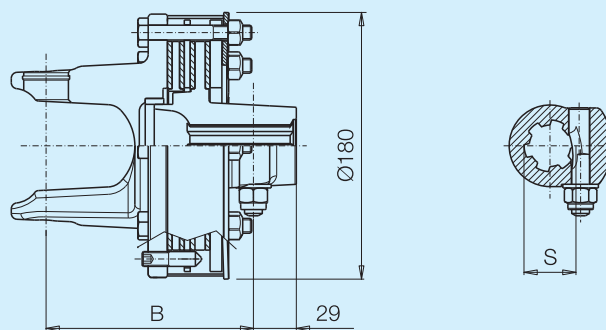


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



## FT34R

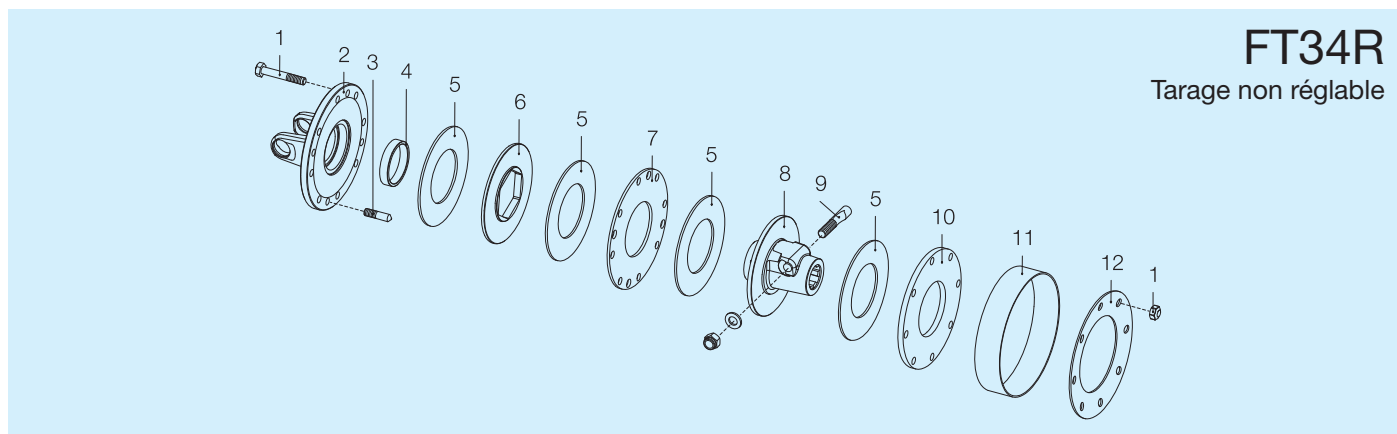
Tarage non réglable




Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code recharge			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>G5</b>	1200	133	133	138	138	663G48E03R	663G48E37R	663G48E04R	663G48E38R
<b>G7</b>	*1200	140	140	145	145	663H48E03R	663H48E37R	663H48E04R	663H48E38R
	1450					663H53E03R	663H53E37R	663H53E04R	663H53E38R
<b>G8</b>	*1450	146	146	151	151	663L53E03R	663L53E37R	663L53E04R	663L53E38R
	1800					663L58E03R	663L58E37R	663L58E04R	663L58E38R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

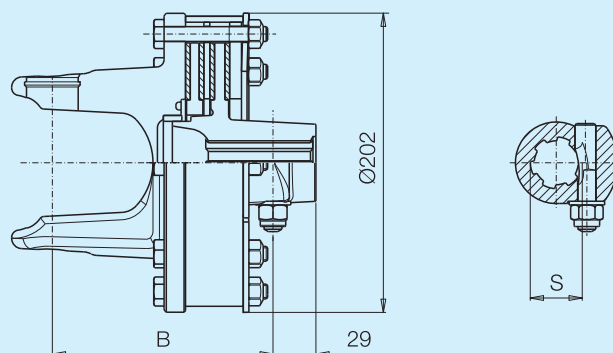


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000045R08	Boulon	M10 x 65 mm
2	G5	2530G8605R	Mâchoire à plateau	
	G7	2530H8605R		
	G8	2530L8605R		
3		310001301R04	Vis à six pans creux	M10 x 40 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
6		248727702R02	Plateau intercalaire	
7		248860006R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
8		515890305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515893705R		1 3/8" Z21
		515890405R		1 3/4" Z6
		515893805R		1 3/4" Z20
9		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000049R02		1 3/4" Z6 - Z20
10		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		240000218R02	Gaine de référence	
12		367FT340A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

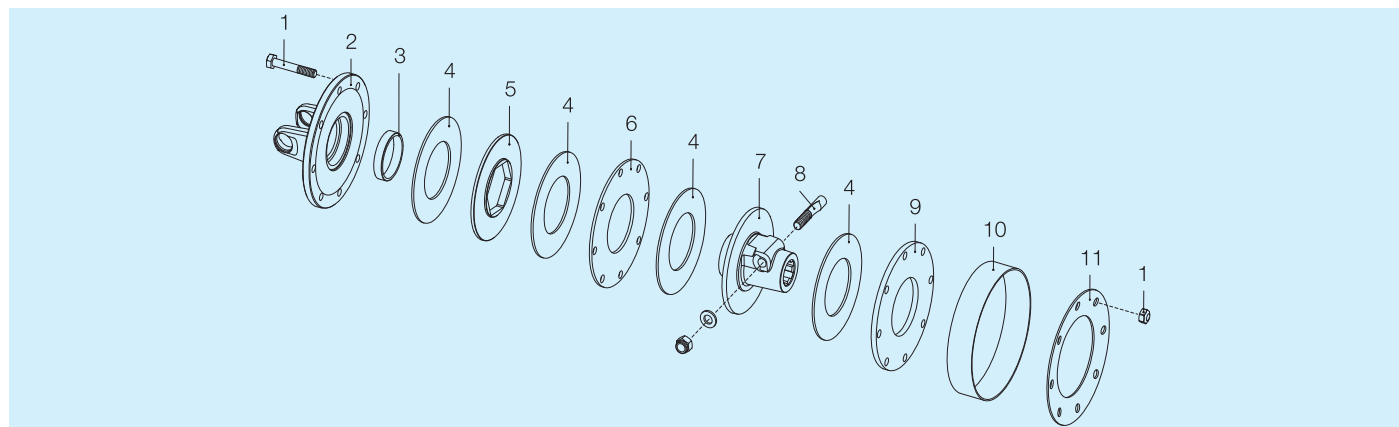
## FT44

Tarage non réglable



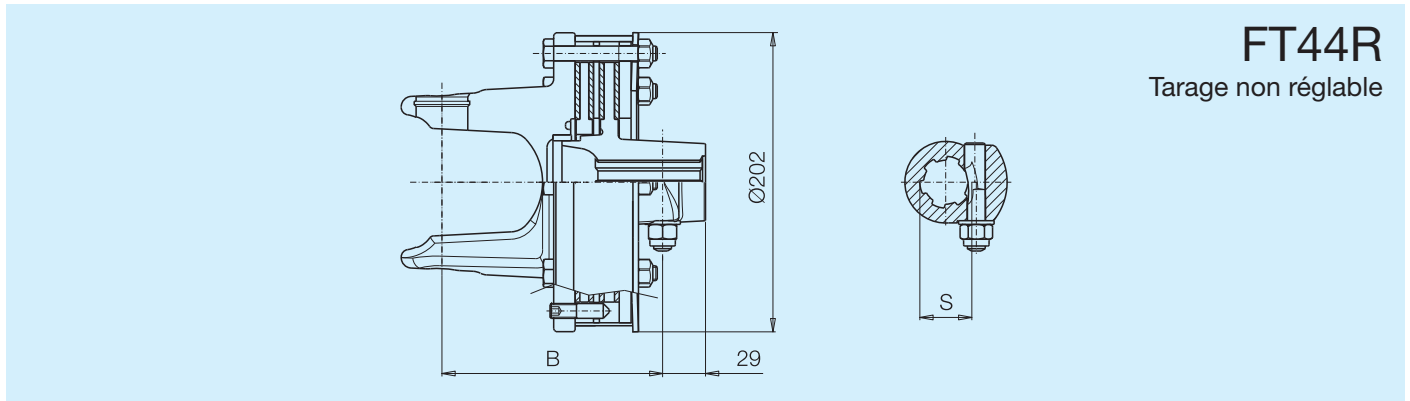
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G8	1800	147	147	152	152	663L58503R	663L58537R	663L58504R	663L58538R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



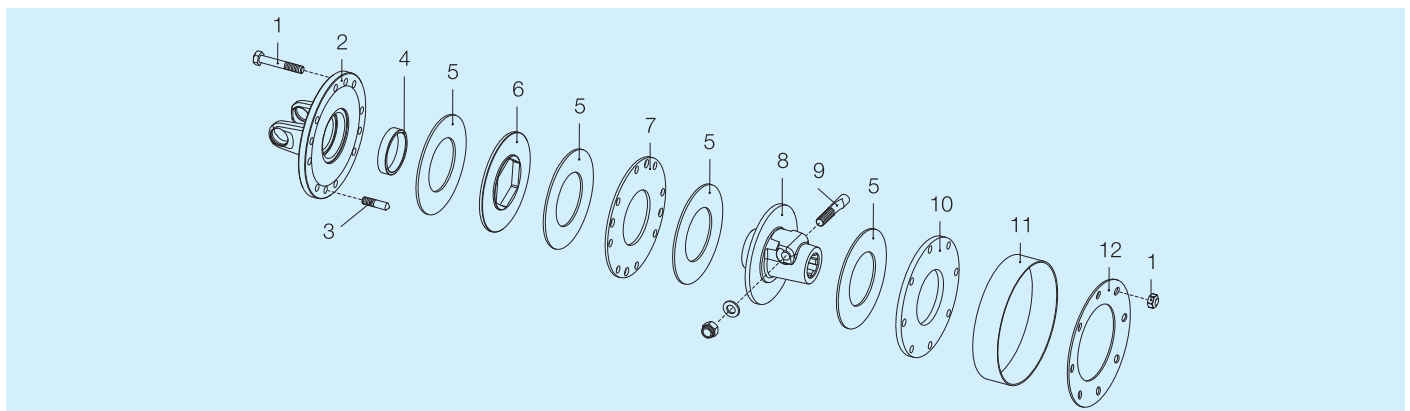
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	G8	253078702R	Mâchoire à plateau	
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		248737702R02	Plateau intercalaire	
6		248870011R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515900305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515903705R		1 3/8" Z21
		515900405R		1 3/4" Z6
		515903805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		240000219R02	Gaine de référence	
11		367FT440A	Rondelle ressort	1800 Nm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G8	1800	147	147	152	152	663L58G03R	663L58G37R	663L58G04R	663L58G38R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

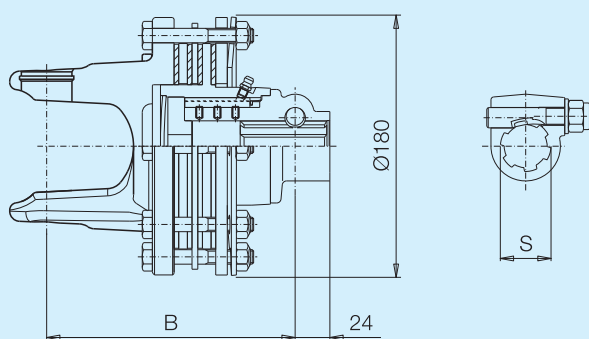


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M10 x 70 mm
2	G8	2530L8705R	Mâchoire à plateau	
3		310001301R04	Vis à six pans creux	M10 x 40 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
6		248737702R02	Plateau intercalaire	
7		248870013R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
8		515900305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515903705R		1 3/8" Z21
		515900405R		1 3/4" Z6
		515903805R		1 3/4" Z20
9		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
10		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		240000219R02	Gaine de référence	
12		367FT440A	Rondelle ressort	1800 Nm

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNV34

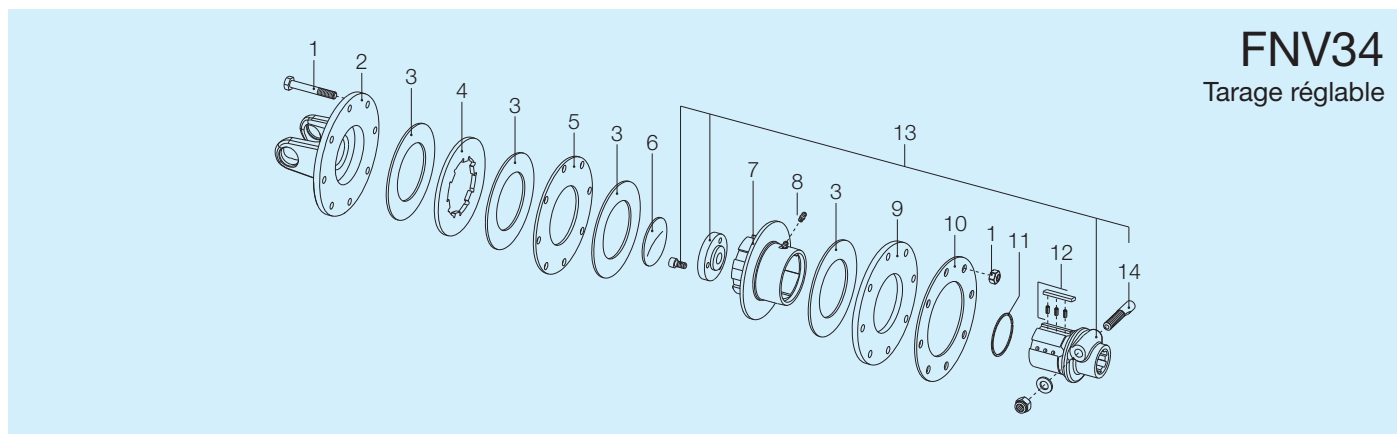
Tarage réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code recharge			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>G5</b>	1200	158	158	---	---	665G48103R	665G48137R	---	---
<b>G7</b>	*1200	166	166	---	---	665H48103R	665H48137R	---	---
	1350					665H51103R	665H51137R	---	---
	1450					665H53103R	665H53137R	---	---
<b>G8</b>	1350	172	172	---	---	665L51103R	665L51137R	---	---
	*1450					665L53103R	665L53137R	---	---
	1600					665L56103R	665L56137R	---	---
	1800					665L58103R	665L58137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FNV34**  
Tarage réglable

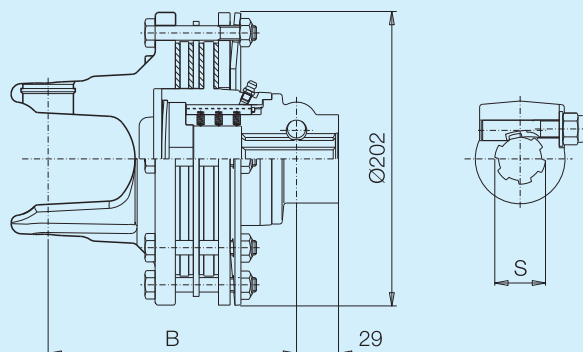
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M 10 x 75 mm
2	G5	2530G1L01R	Mâchoire à plateau	
	G7	2530H1L01R		
	G8	2530L1L01R		
3		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
4		2481L0003R02	Plateau intercalaire	
5		2481L0001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
6		240000746R05	Entretoise	
7		4271L0101R	Corps roue libre	
8		348017000R20	Graisseur	
9		2481L0005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367008860R	Ressort	
11		339002060R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNV44

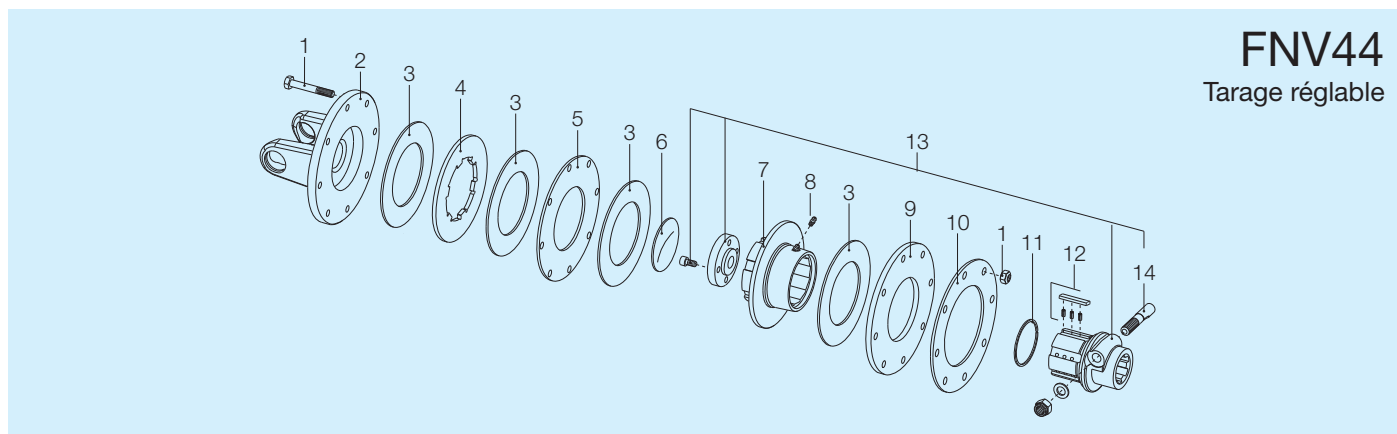
Tarage réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G8	1800	175	175	175	175	665L58203R	665L58237R	665L58204R	665L58238R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FNV44**  
Tarage réglable

Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M 10 x 75 mm
2	G8	2530L1M01R	Mâchoire à plateau	
3		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
4		2481M0001R02	Plateau intercalaire	
5		2481M0002R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
6		240000748R05	Entretoise	
7		4271M0101R	Corps roue libre	
8		348017000R20	Graisseur	
9		2481H0004R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367009870R	Ressort	
11		339002068R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20

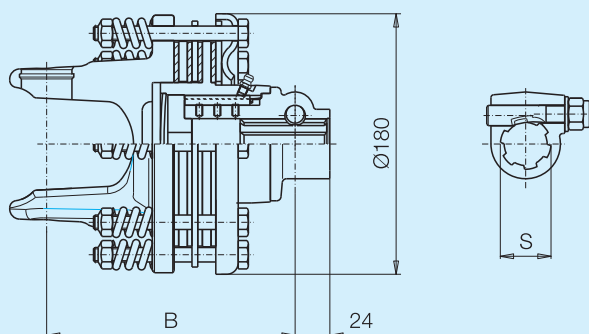


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



## FFNV34

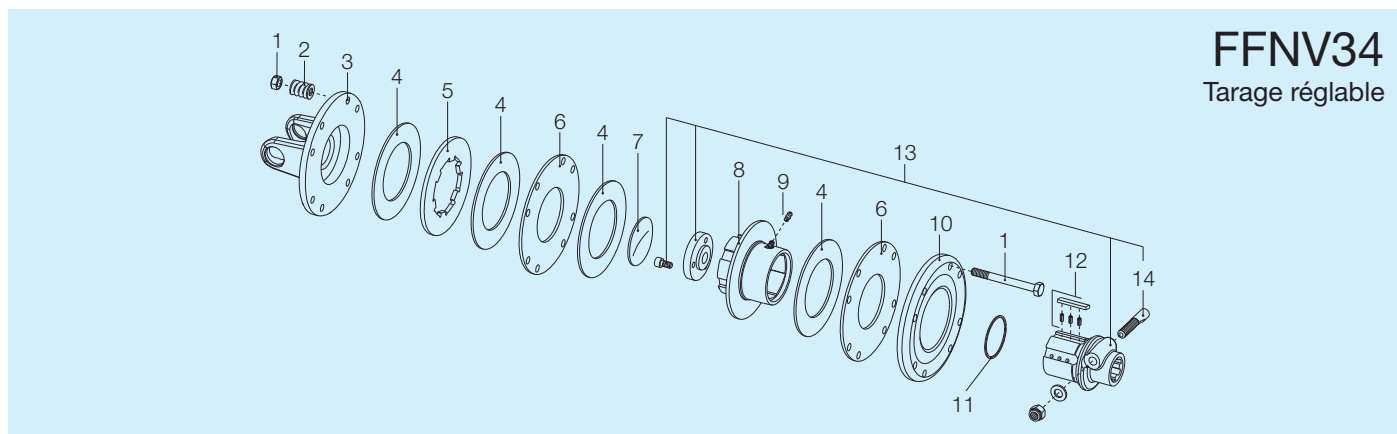
Tarage réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>G5</b>	1200	158	158	---	---	667G48103R	667G48137R	---	---
<b>G7</b>	*1200	166	166	---	---	667H48103R	667H48137R	---	---
	1350					667H51103R	667H51137R	---	---
	1450					667H53103R	667H53137R	---	---
<b>G8</b>	1350	172	172	---	---	667L51103R	667L51137R	---	---
	*1450					667L53103R	667L53137R	---	---
	1600					667L56103R	667L56137R	---	---
	1800					667L58103R	667L58137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FFNV34**  
Tarage réglable

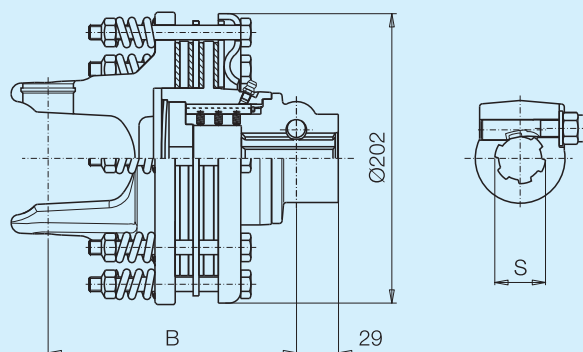
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000007R08	Boulon	M10 x 100 mm
2		351022370R08	Ressort hélicoïdal	f = 6 mm
3	G5	2530G1L05R	Mâchoire à plateau	
	G7	2530H1L05R		
	G8	2530L1L05R		
4		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
5		2481L0003R02	Plateau intercalaire	
6		2481L0007R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000746R05	Entretoise	
8		4271L0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisneur	
10		248220007R02	Plateau de pression	
11		339002060R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FFNV44

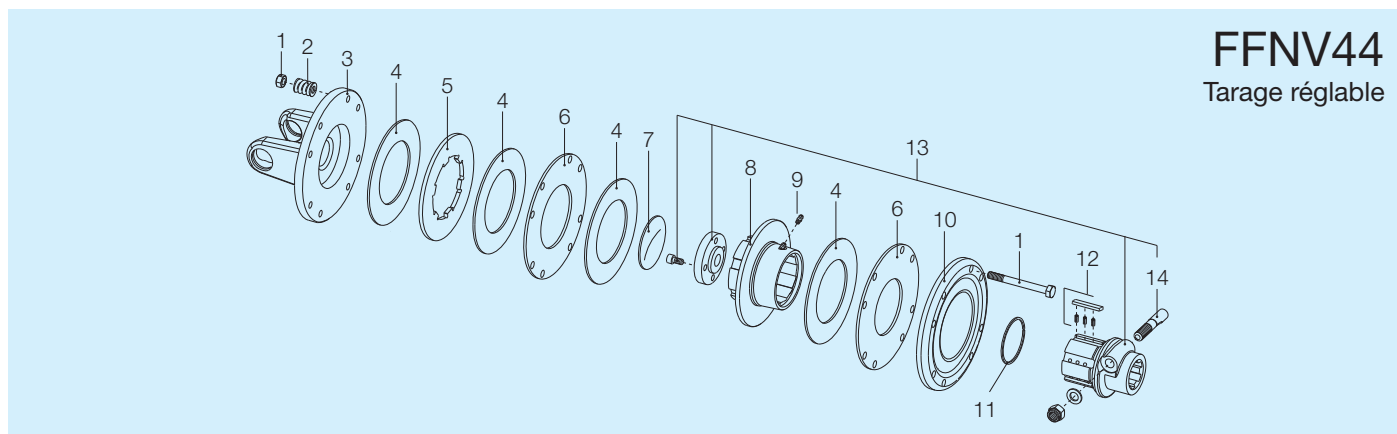
Tarage réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G8	1800	175	175	175	175	667L58203R	667L58237R	667L58204R	667L58238R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FFNV44**  
Tarage réglable

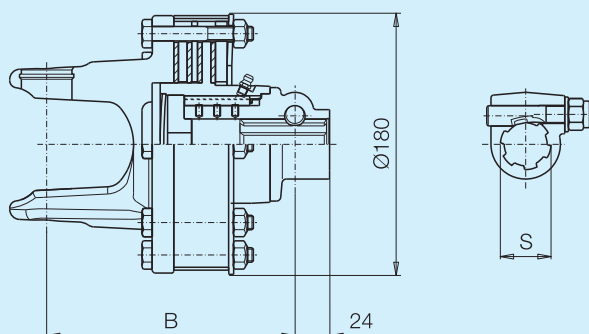
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000122R08	Boulon	M10 x 105 mm
2		351013370R08	Ressort hélicoïdal	f = 7 mm
3	G8	2530L1M05R	Mâchoire à plateau	
4		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
5		2481M0001R02	Plateau intercalaire	
6		2481M0007R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000748R05	Entretoise	
8		4271M0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisser	
10		248230006R02	Plateau de pression	
11		339002068R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNT34

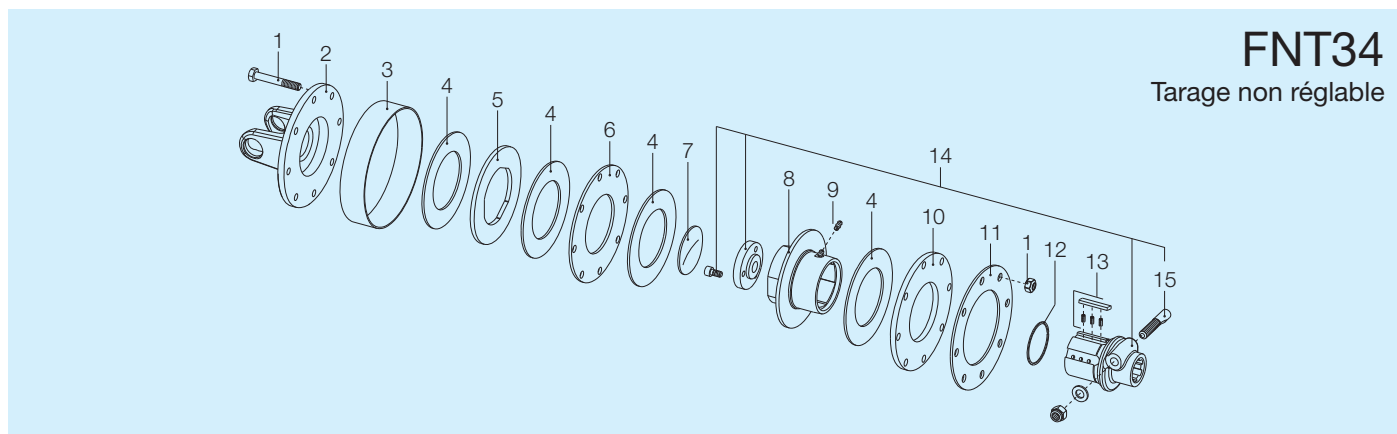
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>G5</b>	1200	158	158	---	---	658G48103R	658G48137R	---	---
<b>G7</b>	*1200	166	166	---	---	658H48103R	658H48137R	---	---
	1450					658H53103R	658H53137R	---	---
<b>G8</b>	*1450	172	172	---	---	658L53103R	658L53137R	---	---
	1800					658L58103R	658L58137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



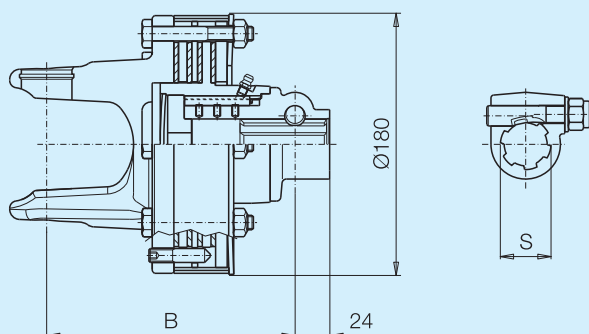
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M10 x 65 mm
2	G5	2530G1L01R	Mâchoire à plateau	
	G7	2530H1L01R		
	G8	2530L1L01R		
3		240000218R02	Gaine de référence	
4		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
5		2481L0003R02	Disque intercalaire	
6		2481L0001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000746R05	Entretoise	
8		4271L0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisseur	
10		2481L0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT340A	Ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm
12		339002060R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNT34R

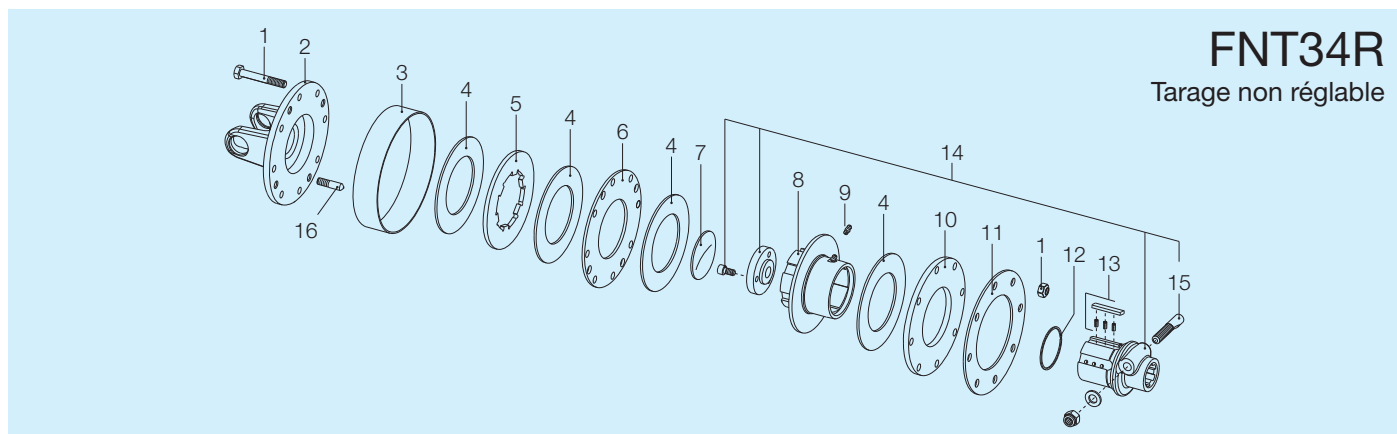
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
<b>G5</b>	1200	158	158	---	---	658G48203R	658G48237R	---	---
<b>G7</b>	*1200	166	166	---	---	658H48203R	658H48237R	---	---
	1450					658H53203R	658H53237R	---	---
<b>G8</b>	*1450	172	172	---	---	658L53203R	658L53237R	---	---
	1800					658L58203R	658L58237R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M10 x 70 mm
2	G5	2530G1L02R	Mâchoire à plateau	
	G7	2530H1L02R		
	G8	2530L1L02R		
3		240000218R02	Gaine de référence	
4		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
5		2481L0003R02	Disque intercalaire	
6		2481L0004R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000746R05	Entretoise	
8		4271L0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisneur	
10		2481L0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT340A	Ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm
12		339002060R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, bolon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
16		310001301R04	Vis à six pans creux	M 10 x 40 mm

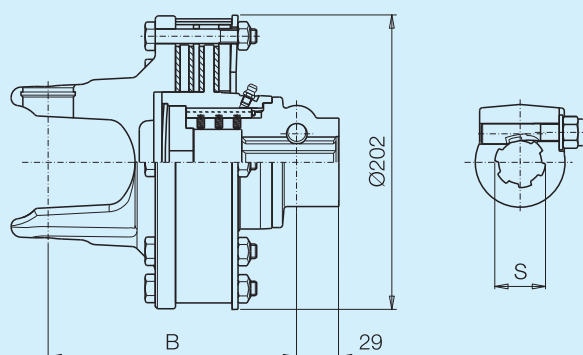


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



## FNT44

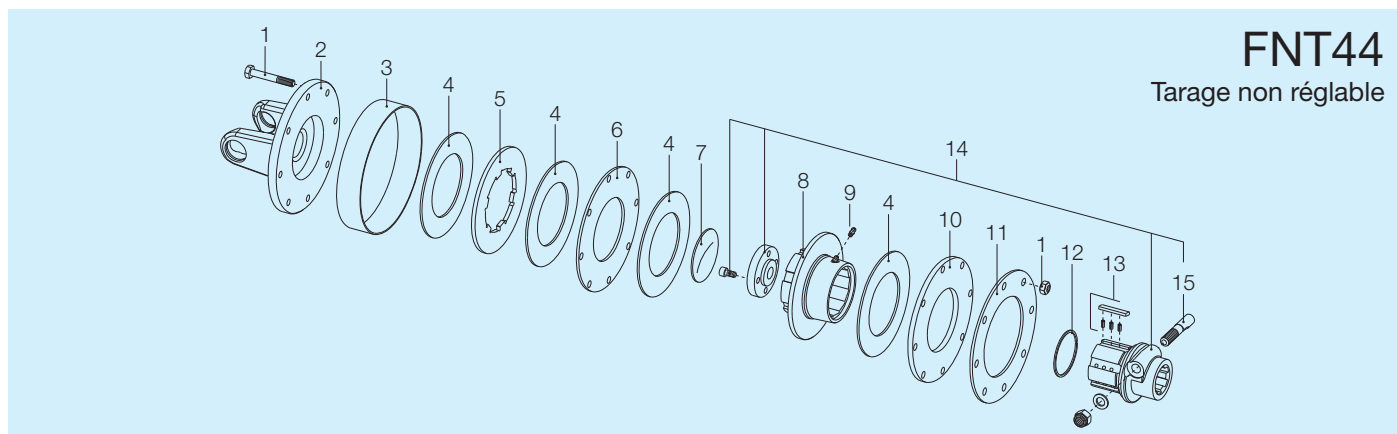
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G8	1800	175	175	175	175	658L58303R	658L58337R	658L58304R	658L58338R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



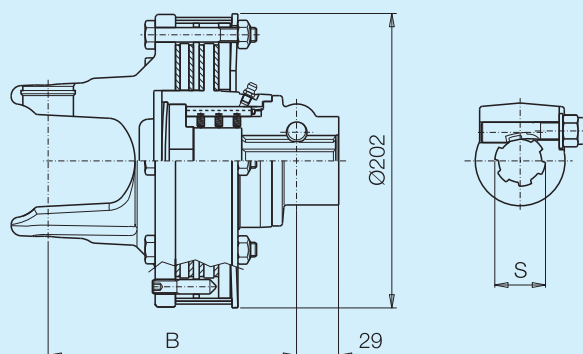
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M 10 x 70 mm
2	<b>G8</b>	2530L1M01R	Mâchoire à plateau	
3		240000219R02	Gaine de référence	
4		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
5		2481M0001R02	Disque intercalaire	
6		2481M0002R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000748R05	Entretoise	
8		4271M0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisseur	
10		2481H0003R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT440A	Ressort	1800 Nm
12		339002068R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## FNT44R

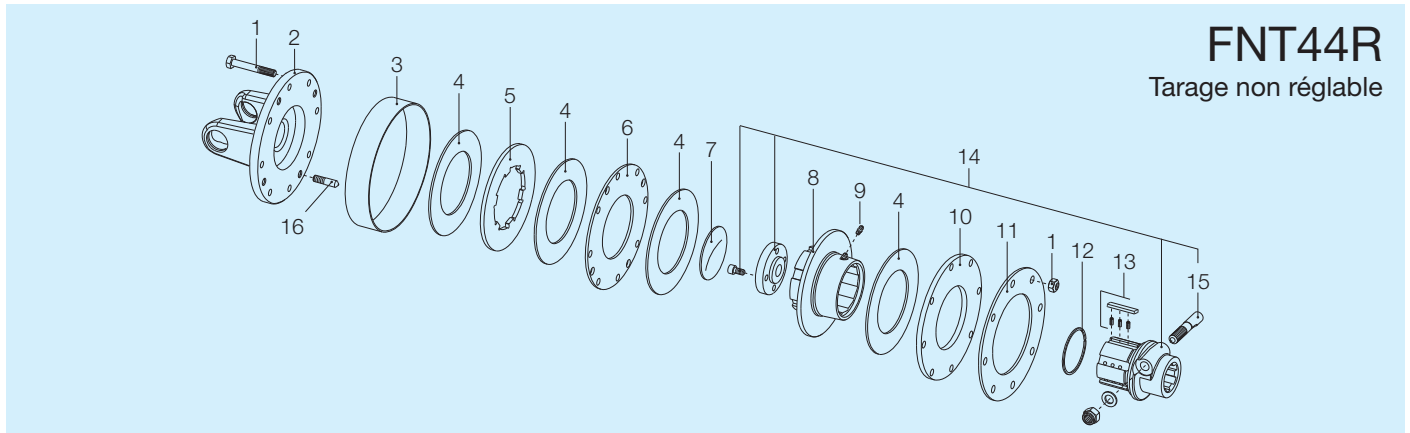
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
G8	1800	175	175	175	175	658L58403R	658L58437R	658L58404R	658L58438R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M 10 x 70 mm
2	<b>G8</b>	2530L1M02R	Mâchoire à plateau	
3		240000219R02	Gaine de référence	
4		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
5		2481M0001R02	Disque intercalaire	
6		2481M0003R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000748R05	Entretoise	
8		4271M0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisser	
10		2481H0003R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT440A	Ressort	1800 Nm
12		339002068R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
16		310001301R04	Vis à six pans creux	M 10 x 40 mm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## Protection complete

Les protecteurs sont identifiés, selon la transmission sur laquelle ils seront installés.

Le code longueur pour le protecteur est le même que celui de la transmission.

Les tubes de protection peuvent être coupés pour être ajustés à la longueur de la transmission, mais les tubes doivent garder un recouvrement minimum selon toutes les conditions de travail et de transport.

Les étiquettes de sécurité et notices d'instructions sont jointes au protecteur et sont fonction des normes du pays de destination.

Les protecteurs sont fournis avec chainettes ou avec le système Single Chain pour les USA - à l'exception du Canada où les chainettes sont en option.

Les chainettes standards sont reliées au protecteur par un crochet en "S" pour les séries inférieures à la SFT S5, pour les séries supérieures, les chainettes sont munies du système Spring Link.

Les chainettes avec le système Spring Link, sont disponibles pour les protecteurs des séries inférieures à la SFT S5, en ajoutant le suffixe "Z" au code du protecteur.

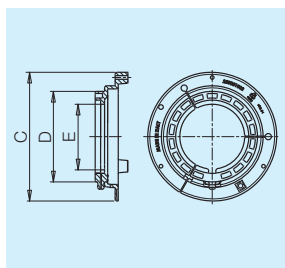
Les transmissions et protecteurs SFT, sont testés conformément aux normes EN 1152, EN ISO 5674, EN 12965, et sont certifiés CE.

Les protecteurs complets sont vendus comme pièces de rechange, et conformément à la Directive Machine, la marque CE n'est pas nécessaire, mais elle peut être fournie sur demande.

La norme EN 1553 et ASAE S318.15 prévoit que le protecteur de la transmission ait un recouvrement minimum de 50 mm, avec le bol de protection de la prise de force de la machine.

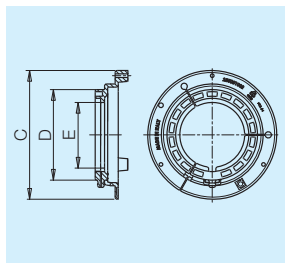
## Paliers pour protecteurs standards

### POUR TUBE EXTERIEUR



	D mm	E mm	C mm	Code Rechange
G1	66.0	40.4	103	255011002R02
G2	66.0	47.4	103	255021002R02
G3	72.5	53.4	109	255041002R02
G4	72.5	53.4	109	255041002R02
G5	87.2	62.4	124	255051002R02
G7	87.2	68.4	124	255071002R02
G8	87.2	68.4	124	255071002R02

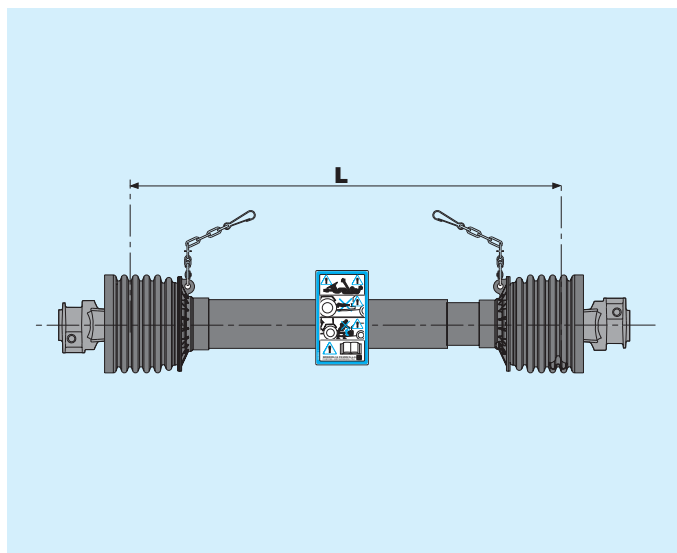
### POUR TUBE INTERIEUR



	D mm	E mm	C mm	Code Rechange
G1	60.6	34.4	103	255011001R02
G2	60.6	40.4	103	255021001R02
G3	67.0	46.4	109	255041001R02
G4	67.0	46.4	109	255041001R02
G5	81.0	53.4	124	255051001R02
G7	81.0	59.4	124	255071001R02
G8	81.0	59.4	124	255071001R02

## Joint simple Protecteurs standards

Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
G1	5CG1086FXSS	5CG1121FXSS
G2	5CG2086FXSS	5CG2121FXSS
G3	5CG3086FXSS	5CG3121FXSS
G4	5CG4086FXSS	5CG4121FXSS
G5	5CG5086FXSS	5CG5121FXSS
G7	5CG7086FXSS	5CG7121FXSS
G8	5CG8086FXSS	5CG8121FXSS

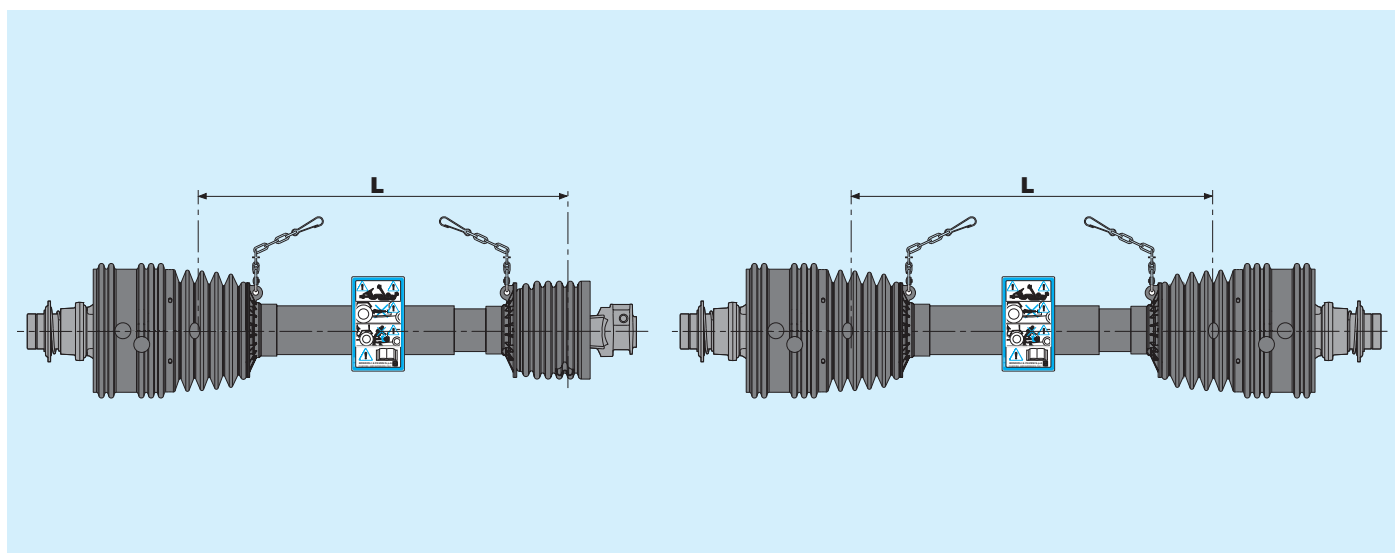


**Joints homocinétiques 80°  
Protecteurs standards**

Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
G1	---	---
G2	5CG2086FXWS	5CG2121FXWS
G3	---	---
G4	5CG4086FXWS	5CG4121FXWS
G5	5CG5086FXWS	5CG5121FXWS
G7	5CG7086FXWS	5CG7121FXWS
G8	5CG8086FXWS	5CG8121FXWS

**Doubles joints homocinétiques 80°  
Protecteurs standards**

Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
G1	---	---
G2	5CG2086FXWW	5CG2121FXWW
G3	---	---
G4	5CG4086FXWW	5CG4121FXWW
G5	5CG5086FXWW	5CG5121FXWW
G7	5CG7086FXWW	5CG7121FXWW
G8	5CG8086FXWW	5CG8121FXWW



La dimension du bol de protection doit être sélectionnée de manière à ce que la gaine puisse dépasser l'extrémité de la transmission à cardan. Le diamètre  $D_1$  doit donc être supérieur à celui de la transmission à cardan de la protection contre les accidents ou du dispositif installé à l'extrémité de la transmission.

Le diamètre du bol de protection adapté à l'extrémité de la transmission à cardan est indiqué sur le tableau ci-dessous.

Le bol de protection et la protection de la transmission à cardan doivent rendre minimales les espaces d'accès aux éléments en rotation, tout en permettant la fixation et l'articulation de la transmission.

Extrémité de l'arbre	G1	G2	G3	G4	G5	G7	G8
Mâchoires de joints à cardan simples	17	19	19	19	21	21	21
RA	17	19	19	19	21	21	21
SA - LN	17	19	19	19	21	--	--
LB	19	19	19	19	21	21	21
LR23 - LR24	--	--	--	19	21	21	21
FV22 - FFV22 - FT22	21	21	21	21	--	--	--
FV32 - FFV32 - FT32	--	--	--	23	23	23	--
FT34 - FFV34 - FT34	--	--	--	--	23	23	23
FV42 - FFV42 - FT42	--	--	--	--	25	25	25
FV44 - FFV44 - FT44	--	--	--	--	--	--	25
FNV34 - FFNV34 - FNT34	--	--	--	--	23	23	23
FNV44 - FFNV44 - FNT44	--	--	--	--	--	--	25

La longueur  $L$  du bol de protection est mesurée de la surface d'appui de la coupelle au bout de la gaine en plastique. Les longueurs standards sont indiquées ci-dessous et doivent être sélectionnées de manière à assurer un recouvrement adéquat avec la protection de la transmission à cardan tout en permettant son installation et son articulation.

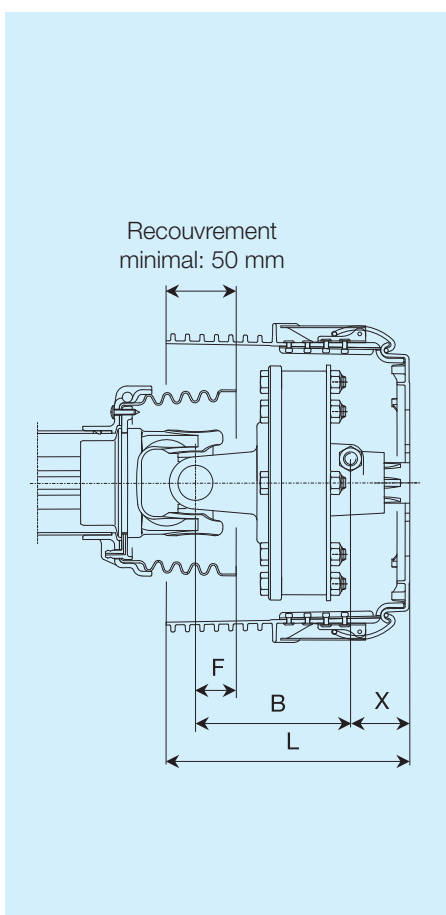
Pour obtenir un recouvrement d'au moins 50 mm (requis par les normes EN1553 et ANSI/ASAE S318.15), la longueur  $L$  du bol de protection peut être calculée comme suit, en fonction de la longueur  $X$  de la gorge de la prise de mouvement.

$B$  est la distance entre l'élément de fixation au bout de la transmission et le centre du joint.

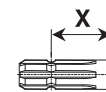
$F$  est la longueur de la protection par rapport au centre du joint.

$B$  et  $F$  sont indiqués sur les fiches techniques relatives à chaque dimension de joint.

Le tableau suivant fournit les codes à utiliser pour spécifier la longueur requise dans le code pour commander le bol de protection. Il est recommandé de sélectionner la longueur standard juste supérieure à la longueur calculée qui réalise le recouvrement de 50 mm avec la protection de la transmission à cardan.



$$L = X + B + 50 - F$$



Code Longueur	L (mm)				
	D=170 mm	D=190 mm	D=210 mm	D=230 mm	D=250 mm
05	122	122	122	122	122
10	135	135	135	135	135
15	147	147	147	147	147
20	160	160	160	160	160
25	172	172	172	172	172
30	185	185	185	185	185
35	197	197	197	197	197
40	210	210	210	210	210
45	222	222	222	222	222
50	---	235	235	235	235
55	---	247	247	247	247
60	---	---	260	260	260
65	---	---	---	272	272
70	---	---	---	285	285
75	---	---	---	---	300

Le choix du bol de protection doit tenir compte des conditions d'applications, du dispositif qu'il doit protéger, des dimensions et des mouvements que la transmission accomplit durant les manœuvres de la machine.

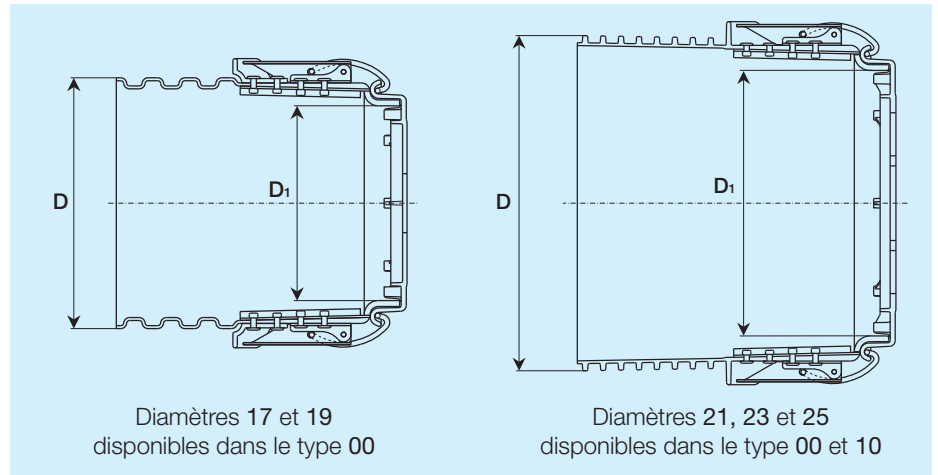
Il est recommandé de limiter l'ouverture entre le bol de protection et la protection de la transmission à cardan, tout en permettant l'installation et l'articulation de la transmission. La norme ISO 5673-1 prescrit une ouverture maximale de 150 mm.

Les bols de protection SFT sont disponibles en deux types (00 et 10) de matière plastique et en cinq diamètres (17, 19, 21, 23 et 25).

Les gaines de type 00, disponibles en cinq diamètres, sont adaptées pour protéger les mâchoires d'extrémité, les roues libres, les joints élastiques, les limiteurs de couple à cames, à boulon et automatiques.

Les gaines de type 10 sont disponibles en trois diamètres et sont réalisées dans une matière plastique résistant aux températures élevées.

Les bols de protection de type 10 sont conseillés pour protéger les limiteurs de couple à friction employés dans des conditions de travail lourdes, quand les températures atteintes peuvent être élevées.



Code diamètre	Type 00		Type 10	
	D mm	D <sub>1</sub> mm	D mm	D <sub>1</sub> mm
17	170	132	---	---
19	190	152	---	---
21	214	165	214	165
23	235	185	235	185
25	259	207	259	207

Code pour la commande

- 1 2 3  
3 9 5 Bol de protection SFT
- 4 5  
    Type de bol de protection  
 00: pour mâchoires, limiteurs de couple à cames, à boulon et automatiques.  
 10: en Zytel®, recommandé pour les limiteurs de couple à friction.
- 6 7  
    Diamètre du bol de protection  
 17, 19, 21, 23, 25 pour bol de type 00.  
 21, 23, 25 pour bol de type 10
- 8 9  
    Longueur du bol de protection  
 05, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70,75
- 10 11  
C E

Exemple: 395 00 23 30 CE  
 est le code pour commander un bol de protection SFT avec gaine de type 00, diamètre D = 230 mm (code 23), longueur L = 185 mm (code 30), convenant quelque soit le pays de destination.

Bondioli & Pavesi offre une vaste gamme de protections pour prises de mouvement, conçues avec les transmissions à cardan dans le respect des normes internationales.

La grande variété de machines agricoles et d'applications implique que les spécifications contenues dans ce document doivent être considérées comme un guide général pour la sélection de la protection pour la prise de mouvement.

Le constructeur de la machine est responsable de la sélection des bols de protection en fonction des conditions d'utilisation, des dimensions et de l'articulation de la transmission ainsi que des normes du pays auquel la machine est destinée.

Des essais sur le terrain vérifiant l'efficacité des bols de protection dans des conditions d'emploi réelles sont nécessaires et recommandés par Bondioli & Pavesi.

Tous les éléments en rotation doivent être protégés. Les protections du tracteur et de la machine doivent former avec la protection de la transmission à cardan un système intégré.



La Directive Machines (2006/42/CE) indique que la prise de force de la machine doit être munie d'un protecteur fixé sur la machine.

La norme EN1553 précise que ce protecteur doit entourer la prise de force de la machine, sans gêner la fixation et l'articulation de la transmission à cardans.

Les normes EN 1553 et ASAE S318.15, prévoient aussi que le bol se superpose sur au moins 50 mm à la protection de la transmission alignée.

Les protections de la prise de force du tracteur, de la transmission à cardans et de la prise de force de la machine opératrice constituent un système intégré de protection selon la norme ASAE S318.15.

Bondioli & Pavesi recommande l'utilisation de protections appropriées pour la transmission à cardans et pour les prises de force.

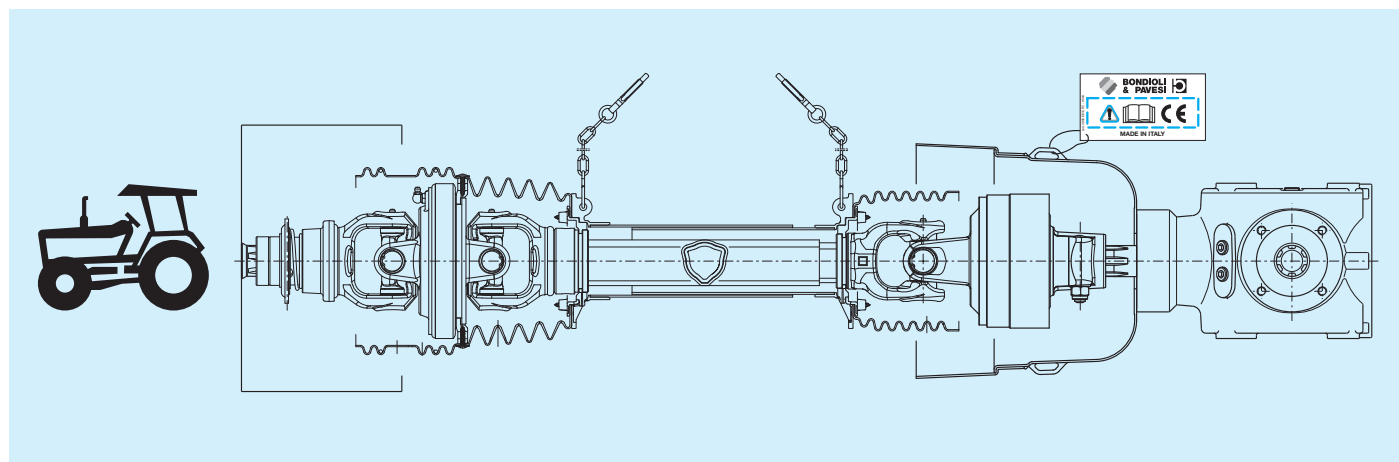
Les composants de la protection éventuellement endommagés, doivent être rempla-

cés par des pièces détachées d'origine. Bondioli & Pavesi recommande aux constructeurs de machines d'appliquer une étiquette à côté du bol, indiquant qu'il ne doit pas être démonté et être en bon état.

Il est également recommandé aux constructeurs d'indiquer dans leur manuel d'utilisation et d'entretien de la machine, les codes de rechange et instructions nécessaires à la commande des rechanges.

Conformément à la norme ASAE S493, le constructeur doit appliquer une étiquette à côté de la protection pour attirer l'attention de l'utilisateur sur les risques engendrés par une protection ouverte ou ayant été retirée.

La norme EN 1553, requiert une étiquette indiquant la nécessité de maintenir la protection fermée pendant le travail et de ne pas utiliser la machine si la protection n'est pas correctement en place.



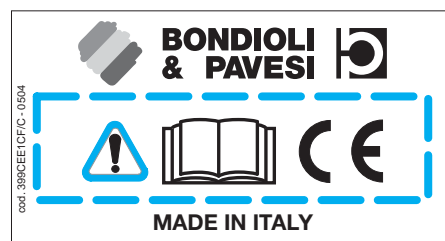
Le bol de protection type ovale peut être réalisé sur demande en Zytel®.

Ce type de matériau permet une résistance supérieure à des températures élevées.

Le bol de protection en Zytel® peut être utilisé pour protéger des dispositifs fonctionnant à des températures supérieures à la norme comme par exemple les limiteurs à friction employés dans des conditions particulièrement sévères.

Les bols de protection destinés à être utilisés dans les Pays CEE-EFTA sont équipés d'un livret d'instructions qui comporte la déclaration de conformité selon la Directive Machine (2006/42/CE).

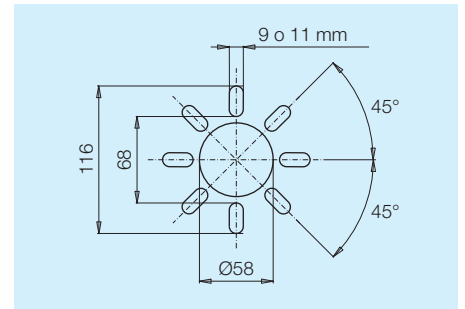
Pour commander un bol de protection équipé du feuillet d'instructions avec la déclaration de conformité, compléter le code avec le suffixe CE.



**Bols de protection type rond**

Ce type de bol de protection existe en trois dimensions avec ou sans trou de fixation. Le plan de pose de fixation a un diamètre de 120 mm. Les trous de fixation ont une longueur de 24 mm et une largeur de 9 ou 11 mm. Il est préconisé de réaliser une fixation efficace au moyen de vis et de rondelles

appuyées sur le fond du bol. Le bol de protection peut être équipé de gaines souples qui existent en deux longueurs pour augmenter le recouvrement de la transmission tout en permettant son articulation.

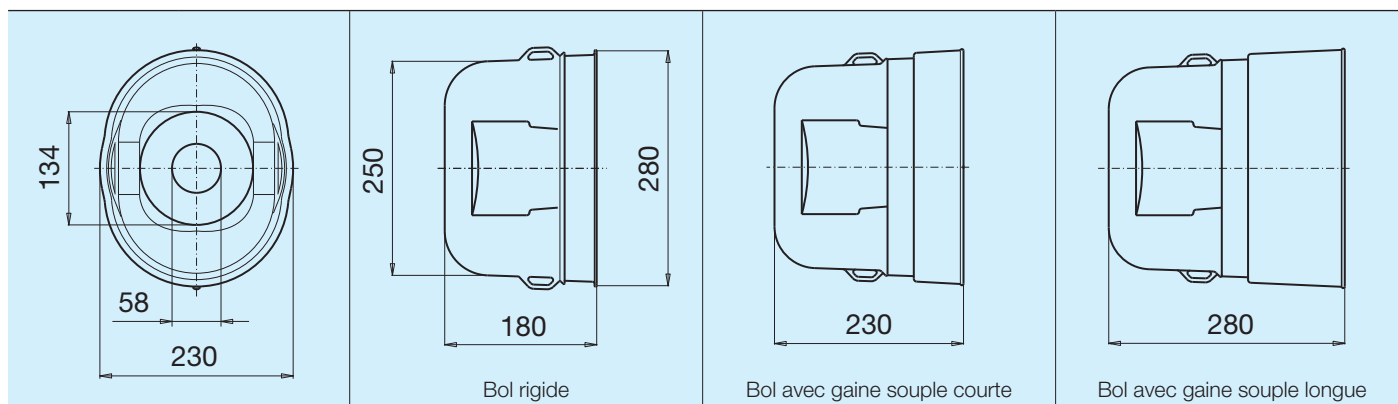
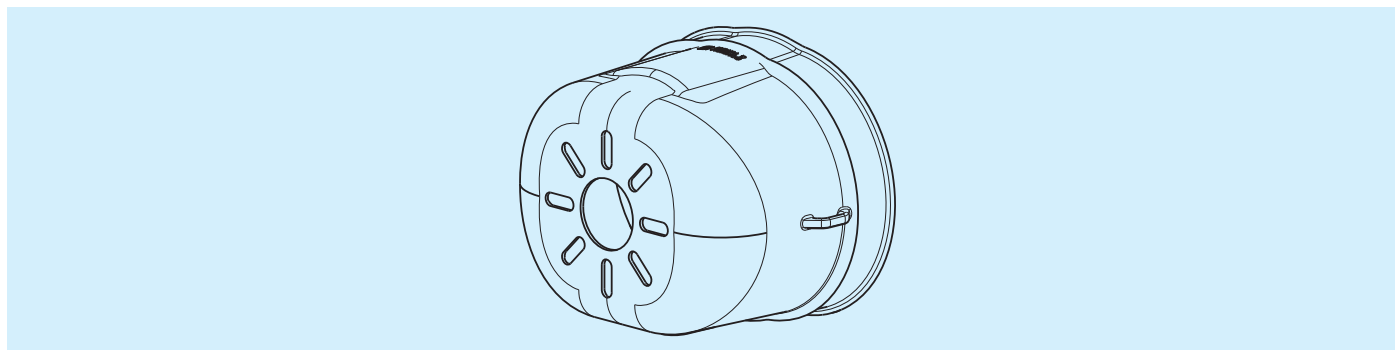
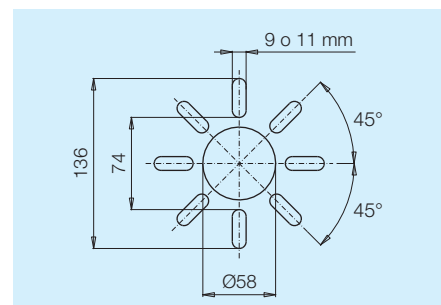


	<p>Bol rigide</p>	<p>Bol avec gaine souple courte</p>	<p>Bol avec gaine souple longue</p>
<p>Code</p> <p>sans trou</p> <p>avec trous 9x24</p> <p>avec trous 11x24</p>	<p>21901CE</p> <p>219000F09CE</p> <p>219000F11CE</p>	<p>41701CE</p> <p>517000F01CE</p> <p>517000F03CE</p>	<p>41711CE</p> <p>517000F02CE</p> <p>517000F04CE</p>
	<p>Bol rigide</p>	<p>Bol avec gaine souple courte</p>	<p>Bol avec gaine souple longue</p>
<p>Code</p> <p>sans trou</p> <p>avec trous 9x24</p> <p>avec trous 11x24</p>	<p>21902CE</p> <p>219000G09CE</p> <p>219000G11CE</p>	<p>41702CE</p> <p>517000G01CE</p> <p>517000G03CE</p>	<p>41712CE</p> <p>517000G02CE</p> <p>517000G04CE</p>
	<p>Bol rigide</p>	<p>Bol avec gaine souple courte</p>	<p>Bol avec gaine souple longue</p>
<p>Code</p> <p>sans trou</p> <p>avec trous 9x24</p> <p>avec trous 11x24</p>	<p>21903CE</p> <p>219000H09CE</p> <p>219000H11CE</p>	<p>41703CE</p> <p>517000H01CE</p> <p>517000H03CE</p>	<p>41713CE</p> <p>517000H02CE</p> <p>517000H04CE</p>

## Bols de protection type ovale

Ce type de bol existe en une seule dimension avec ou sans trou de fixation. Le plan de pose de fixation a un diamètre de 134 mm. Les trous de fixation ont une longueur de 31 mm et une largeur de 9 ou 11 mm. Il est préconisé de réaliser une fixation efficace au moyen de vis et de rondelles appuyées sur le fond du bol. Le bol de protection peut être équipé de gaines souples

qui existent en deux longueurs pour augmenter le recouvrement de la transmission tout en permettant son articulation. Le bol de protection type ovale peut être équipé d'une ou deux trappes de visite pour permettre l'accès à la prise de force pour la mise en place de la transmission ou pour vérifier sa fixation.



## Bols de protection type ovale sans trappe

Code	sans trou	21904CE	41704CE	41714CE
	avec trous 9x31	219000A09CE	517000A01CE	517000A02CE
	avec trous 11x31	219000A11CE	517000A03CE	517000A04CE

## Bols de protection type ovale avec une trappe de visite

Code	sans trou	2190401CE	4170401CE	4171401CE
	avec trous 9x31	219000C19CE	517000C01CE	517000C02CE
	avec trous 11x31	219000C21CE	517000C03CE	517000C04CE

## Bols de protection type ovale avec deux trappes de visite

Code	sans trou	2190402CE	4170402CE	4171402CE
	avec trous 9x31	219000E19CE	517000E01CE	517000E02CE
	avec trous 11x31	219000E21CE	517000E03CE	517000E04CE

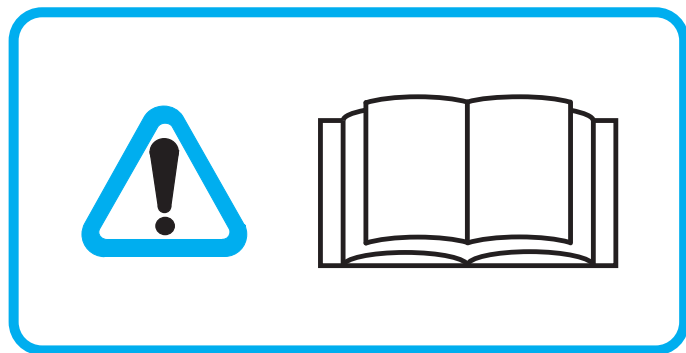
# 100



**BONDIOLI  
& PAVESI**



# Règles principales de sécurité



La sécurité de l'utilisateur dépend de l'utilisation et de l'entretien du tracteur, de la machine, de la transmission à cardans et des protecteurs de sécurité. Les informations relatives à la bonne utilisation des transmissions à cardans sont indiquées sur les étiquettes de sécurité et dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni avec chaque transmission BONDOLI & PAVESI. Les étiquettes et le manuel d'utilisation et d'entretien sont réalisés

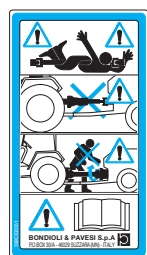
en différentes langues pour s'adapter au besoin de tous les pays. Au cas où les transmissions seraient destinées à l'exportation, contacter BONDOLI & PAVESI pour avoir les étiquettes et les manuels nécessaires. Lire la notice d'instructions et le manuel de la machine avant de l'utiliser.

**VOTRE SECURITE DEPEND DE CE QUI EST INDIQUE CI DESSOUS**

## TRANSMISSIONS PRIMAIRES DESTINEES AUX PAYS CEE-EFTA

Les transmissions primaires (reliant le tracteur à la machine) vendues dans les pays CEE-EFTA, doivent arborer le label CE, être munies des

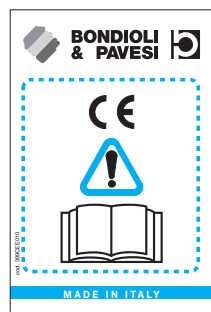
étiquettes de sécurité 399CEE051 et 399143000, de la notice d'instructions 399CEE010 et des chaînes pour le protecteur.



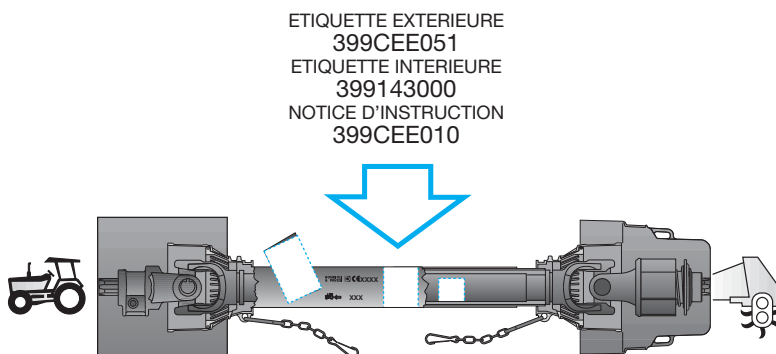
399CEE051



399143000



399CEE010



ETIQUETTE EXTERIEURE  
399CEE051  
ETIQUETTE INTERIEURE  
399143000  
NOTICE D'INSTRUCTION  
399CEE010

## TRANSMISSIONS DESTINEES AUX USA ET AU CANADA

Les transmissions destinées aux USA et au CANADA doivent être munies des étiquettes de sécurité

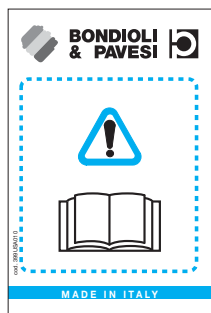
399141000, 399143000 et de la notice d'instructions 399USA010.



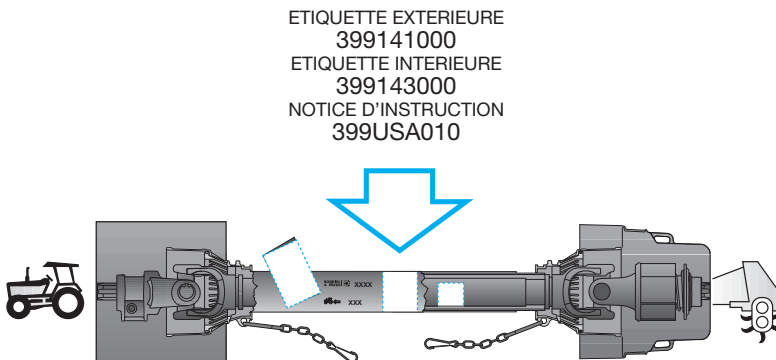
399141000



399143000



399USA010

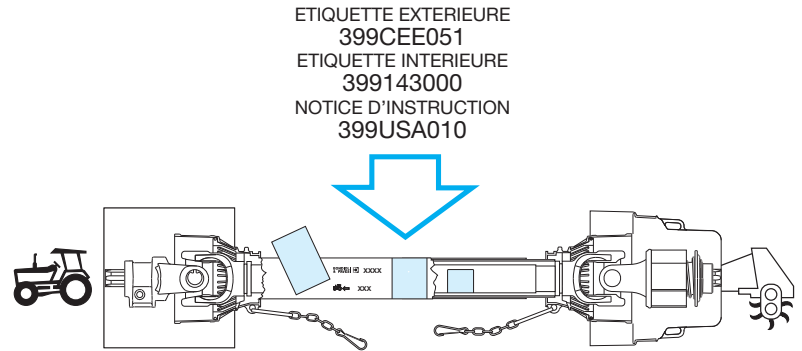
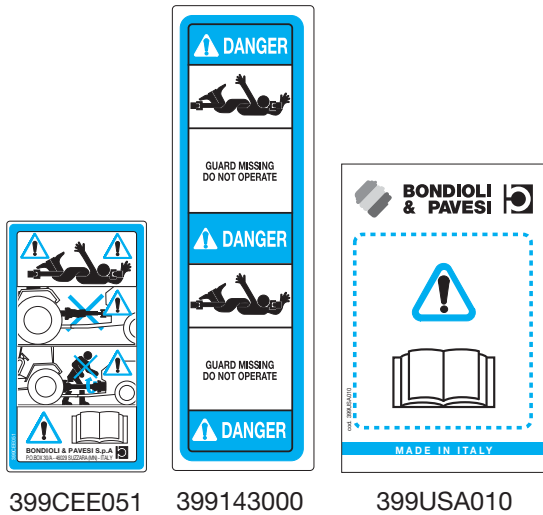


ETIQUETTE EXTERIEURE  
399141000  
ETIQUETTE INTERIEURE  
399143000  
NOTICE D'INSTRUCTION  
399USA010

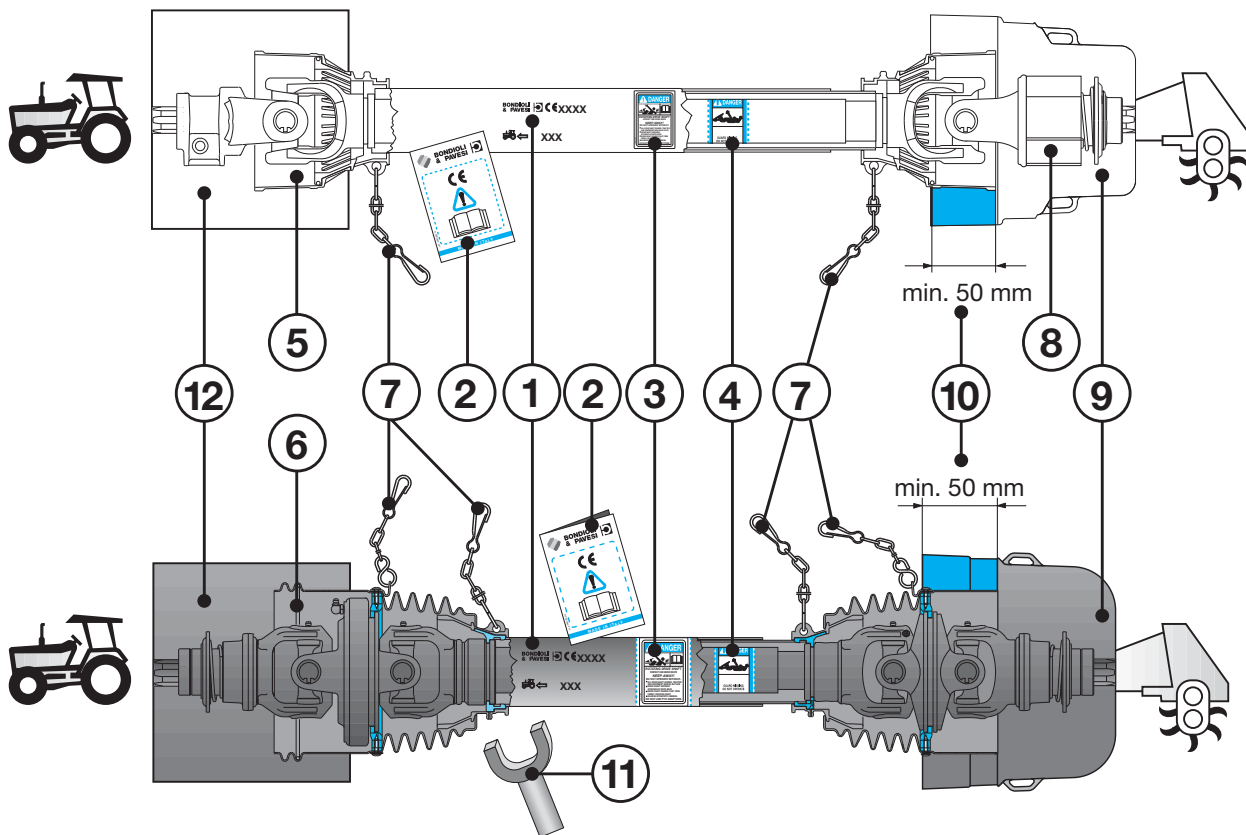
### TRANSMISSIONS SECONDAIRES DESTINEES AUX PAYS CEE-EFTA ET TRANSMISSIONS POUR PAYS EXTRA CEE-EFTA

Les transmissions secondaires (à l'intérieur des machines) ou destinées à d'autres pays que CEE-EFTA ne portent pas la marque CE et

sont équipées d'étiquettes de sécurité 399CEE051, 399143000 et notice d'instructions 399USA010.

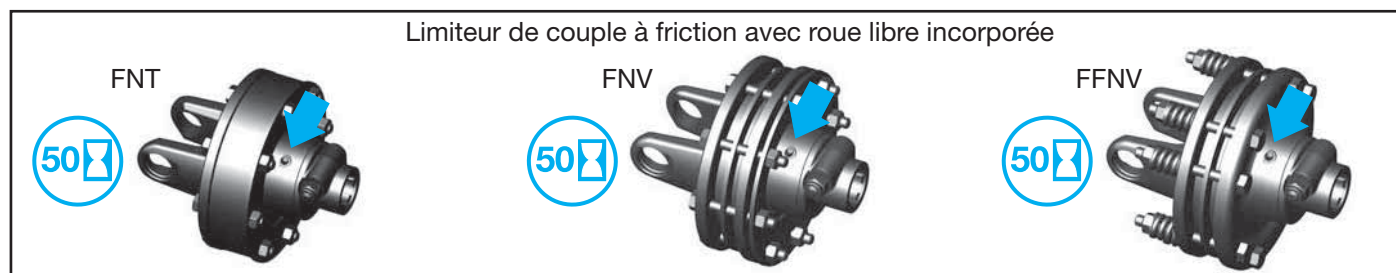
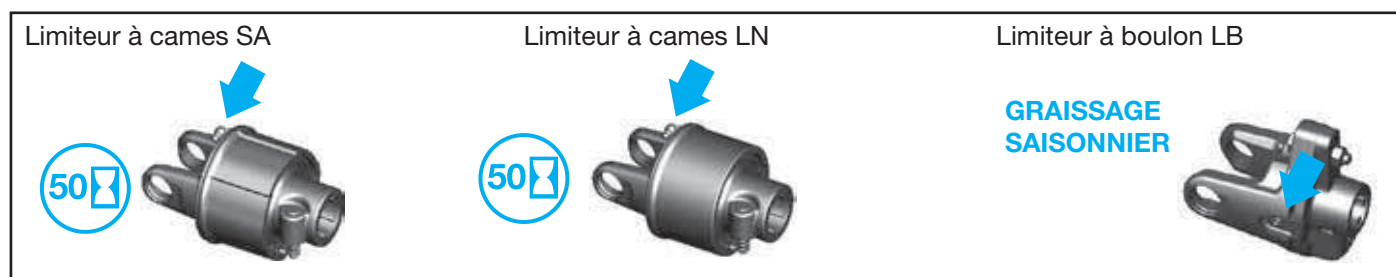
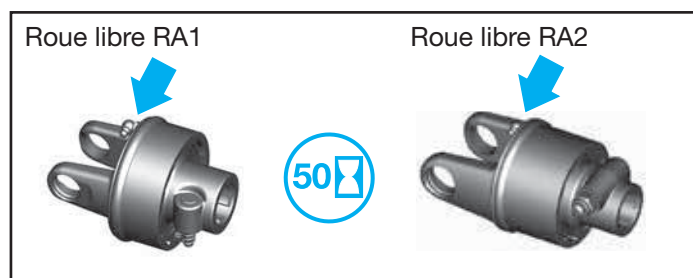
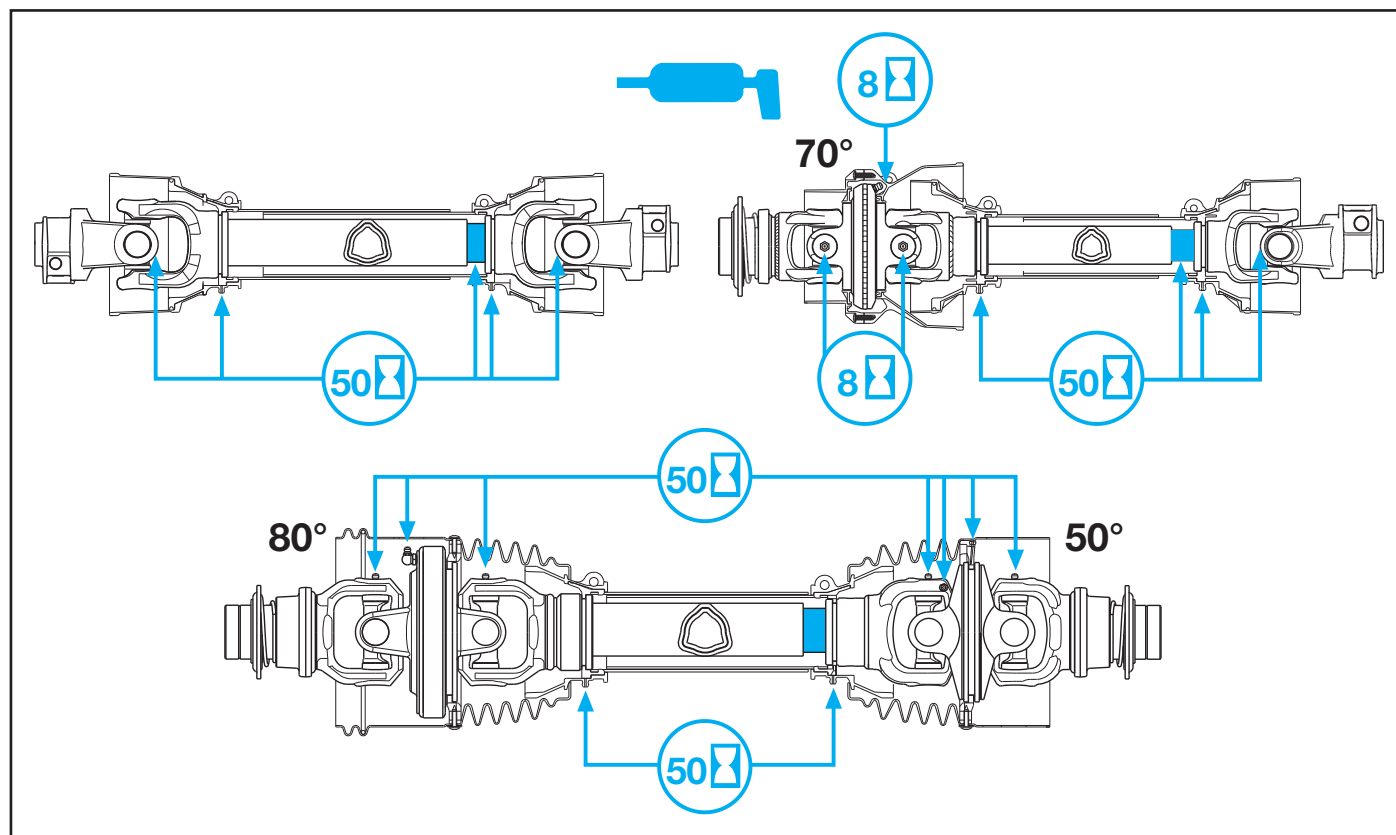


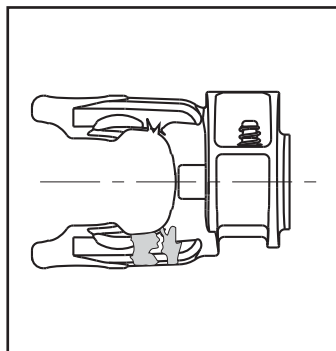
### CE - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE SECURITE



- |   |  |   |
|---|--|---|
| <p>1 Désignation de la transmission, marquage CE</p> <p>2 Notice d'instructions<br/>Déclaration CE de conformité</p> <p>3 Etiquette d'informations de sécurité placée sur le protecteur</p> <p>4 Etiquette d'informations de sécurité</p> | <p>5 placée sur les tubes télescopiques<br/>Gaine recouvrant au moins jusqu'à l'extrémité de la mâchoire intérieure</p> <p>6 Gaine recouvrant au moins jusqu'au centre du joint extérieur</p> <p>7 Chaînettes de sécurité</p> <p>8 Dispositifs de sécurité uniquement côté machine</p> | <p>9 Bol protecteur fixé sur la machine</p> <p>10 Recouvrement minimum en position droite</p> <p>11 Support de la transmission sur la machine</p> <p>12 Bouclier fixé sur le tracteur</p> |
|---|--|---|

TOUTES LES OPERATIONS DE MAINTENANCE ET DE REPARATION DOIVENT ETRE REALISEES AVEC LES PRECAUTIONS NECESSAIRES

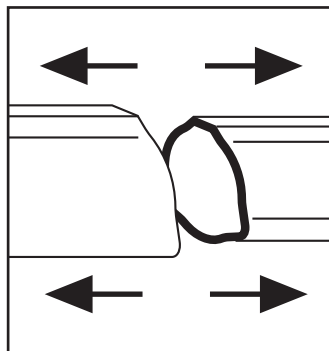




**MARQUAGE DES OREILLES DES MÂCHOIRES**

ANGULARITES DE TRAVAIL EXCESSIVES

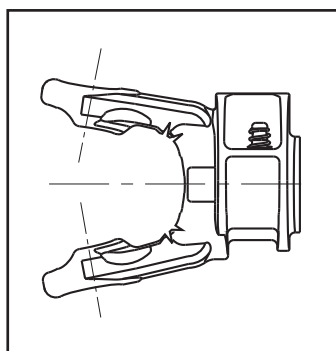
- Réduire l'angle de travail
- Débrayer la prise de force lorsque l'angle dépasse 35°.



**DESACCOUPLAGE DES TUBES TELESCOPIQUES**

TRANSMISSION TROP COURTE

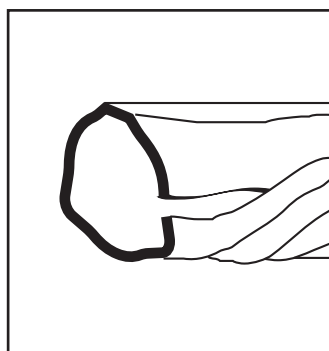
- Ne pas dépasser les conditions d'allongement maximum préconisées.
- Pour les machines utilisées à poste fixe: positionner le tracteur par rapport à la machine de façon à ce que les éléments télescopiques se superposent, comme indiqué dans le chapitre "Conditions d'utilisation".



**DEFORMATION DES OREILLES DES MÂCHOIRES**

DEPASSEMENT DU COUPLE ADMISSIBLE

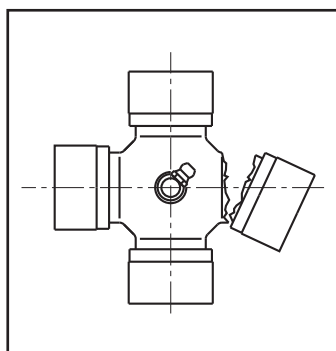
- Eviter les surcharges et les démarrages en charge de la prise de force
- Vérifier l'état du limiteur de couple



**DEFORMATION DES ELEMENTS TELESCOPIQUES**

DEPASSEMENT DU COUPLE ADMISSIBLE

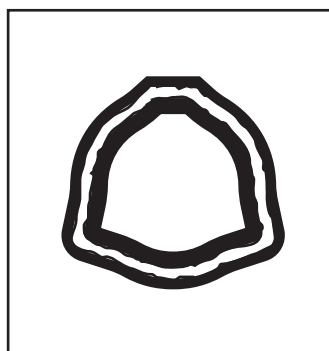
- Eviter les surcharges et l'embrayage sous charge de la prise de force
- Vérifier l'état du limiteur de couple
- S'assurer que la transmission n'entre pas en contact avec les parties du tracteur ou de la machine pendant les manoeuvres



**RUPTURE DU CROISSILLON**

DEPASSEMENT DU COUPLE ADMISSIBLE

- Eviter les surcharges
- Vérifier l'état du limiteur de couple



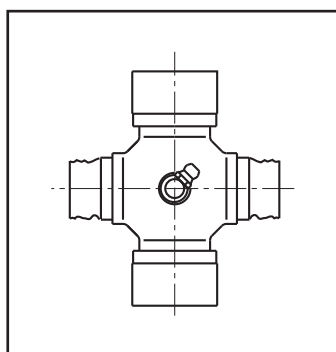
**USURE PREMATUREE DES TUBES TELESCOPIQUES**

LUBRIFICATION INSUFFISANTE

- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Périodicités de graissage"

SUPPORPOSITION INSUFFISANTE DES TUBES

- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Conditions d'utilisation"



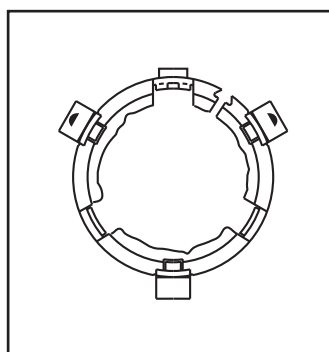
**USURE PREMATUREE DU CROISSILLON**

PUISSANCE EXCESSIVE

- Ne pas dépasser les conditions de vitesse et de puissance indiquées dans le manuel d'utilisation de la machine

MAUVAISE LUBRIFICATION

- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Périodicités de graissage"



**USURE PREMATUREE DES PALIERS DU PROTECTEUR**

LUBRIFICATION INSUFFISANTE

- Suivre scrupuleusement les instructions du chapitre "Périodicités de graissage"

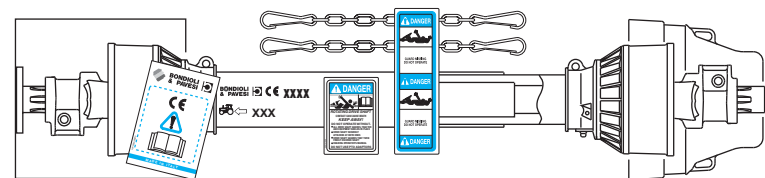


Dim.	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		2 100-400 G-DG-GF Références pour les joints produits avant 2005	2a 100-400 G-DG-GF Références pour les joints produits à partir de 2005	Joints Homocinétiques 80°/50°	100-400 G-DG-GF
	kW	CV	kW	CV				
1	12	16	18	25	A=22 B=54,0 41201R50	A=22 B=54 4120B0011R50	---	62,8
2	15	21	23	31	A=23,8 B=61,3 41202R30	A=23,8 B=61,3 4120C0011R30	---	71,6
3	22	30	35	47	A=27 B=70 41203R25	---	---	79,5
43	26	35	40	55	A=27 B=74,6 41204R25	A=27 B=74,6 4120E0011R25	---	86
4	26	35	40	55	A=27 B=74,6 41204R25	A=27 B=74,6 4120E0011R25	A=22 B=86 4120E0051R40	86
5	35	47	54	74	A=30,2 B=79,4 41205R40	A=30,2 B=79,4 4120G0011R40	---	92,9
6	47	64	74	100	A=30,2 B=91,4 41206R30	A=30,2 B=91,4 4120H0011R30	A=27 B=100 4120G0051R30	105,1
7	55	75	87	118	A=35 B=93,5 41207R24	A=35 B=93,5 4120L0011R24	---	108,5
8	70	95	110	150	A=35 B=106 41208R20	A=35 B=106 4120M0011R20	A=30,2 B=106 4120L0051R20	119,8
9	88	120	140	190	A=41 B=108 41209R10	---	---	119
10	106	145	170	230	A=41 B=118 41210R10	---	---	130,5

LES TRANSMISSIONS SERIE 3, 9 ET 10, NE SONT PLUS PRODUITES. ELLES NE SONT SEULEMENT DISPONIBLES EN PIECES DE RECHANGE.

POUR INFORMATION : LES CROISILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDITIONS USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT



### DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE

En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:



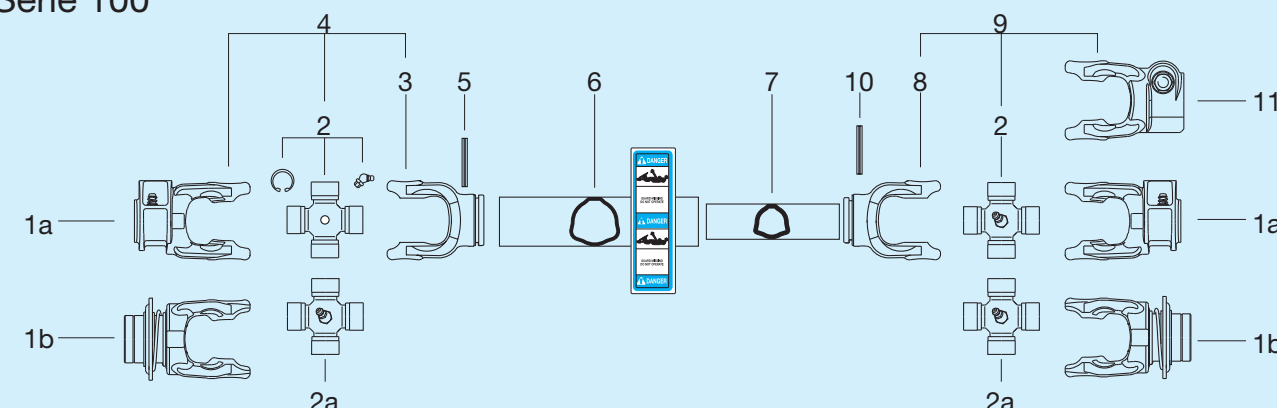
1a	1b	3	4	5	6	7	8	9
1 3/8" Z6	1 3/8" Z6	MÂCHOIRE POUR TUBE EXTERIEUR	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR	GOUILLE POUR TUBE EXTERIEUR	TUBE EXTERIEUR	TUBE INTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE INTERIEUR	JOINT POUR TUBE INTERIEUR
5070B0355	5720B0355	Ø 40 204016851	71G1049007	341036000R10	A 2,6 - B 32,5 125033000R06	A 4 - B 26,5 125023000R06	Ø 34 204016852	71G1050007
5070C0355	5720C0355	Ø 47 204026851	71G2049007	341048000R10	A 3,2 - B 36 125053000R06	A 4 - B 29 125043000R06	Ø 40 204026852	71G2050007
572030351*	---	204036851	71G3049T07*	341038000R10	A 3,4 - B 43,5 125083000R06	A 3,2 - B 36 125053000R06	204036852	71G3050S07*
572030361*	---	---	---	---	---	---	---	---
5070E0355	5720E0355	Ø 53 204046851	71G4049007	341038000R10	A 3,4 - B 43,5 125083000R06	A 3,2 - B 36 125053000R06	Ø 46 204046852	71G4050007
5070E0355	5720E0355	Ø 53 204046851	71G4049007	341038000R10	A 3,4 - B 43,5 125083000R06	A 4 - B 36 125073000R06	Ø 46 204046852	71G4050007
5070G0355	5720G0355	Ø 62 204056860	71G5049007	341053000R10	A 3 - B 51,5 125103000R06	A 3,8 - B 45 125973000R06	Ø 53 204056861	71G5050007
5070H0355	5720H0355	Ø 68 204066851	71G6049007	341042000R10	A 4 - B 54 125123000R06	A 4,2 - B 45 125093000R06	Ø 59 204066852	71G6050007
5070L0355	5720L0355	Ø 68 204176851	71G7049007	341042000R10	A 4 - B 54 125123000R06	A 5,5 - B 45 125113000R06	Ø 59 204176852	71G7050007
5070M0355	5720M0351	Ø 80 204086860	71G8049007	341054000R10	A 4 - B 63 125223000R06	A 4 - B 54 125123000R06	Ø 68 204086861	71G8050007
572090351*	---	204196851	71G9049T07*	341054000R10	A 4 - B 63 125223000R06	A 5 - B 54 125133000R06	204196852	71G9050S07*
572090361*	---	---	---	---	---	---	---	---
572100351*	---	204106851	71G0049T07*	341044000R10	A 5,6 - B 66 125153000R06	A 6 - B 54 125143000R06	204106852	71G0050S07*
572100361*	---	---	---	---	---	---	---	---

\* Les machoires série 3, 9 et 10 sont en verrouillage type RS

Tubes en longueur de 3 mètres.

Nous pouvons vous fournir les tubes par quantités, selon le conditionnement usine, sur consultation

### Serie 100



Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.

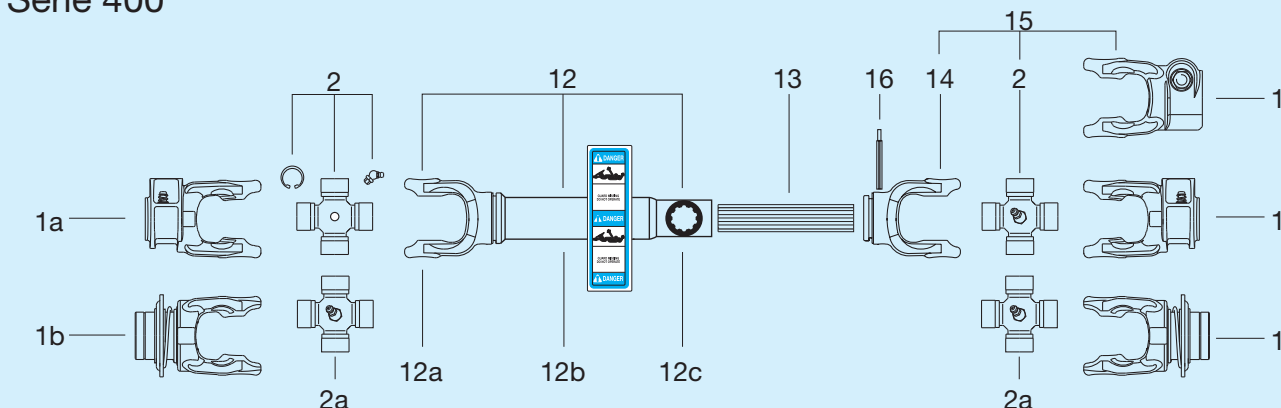
6. LRS R013 100

10	12*	12a	12b**	12c	13**	14	15	16
GOUILLE POUR TUBE INTERIEUR	MACHOIRE, TUBE ET DOUILLE SOUDES	MACHOIRE POUR TUBE A SOUDER	TUBE A SOUDER	DOUILLE CANNELEE	BARRE CANNELEE	MACHOIRE POUR BARRE CANNELEE	JOINT POUR BARRE CANNELEE	GOUILLE POUR TUBE INTERIEUR
341037000R10	---	204015353	13678....	226003101R05	Ø 25 - Z 10 24915....	---	71G1059007	---
341036000R10	---	204025353	13678....	226003101R05	Ø 25 - Z 10 24915....	---	71G2059007	---
341048000R10	---	204035353	13679....	226003201R05	Ø 30 - Z 10 24917....	---	71G3059S07*	---
341048000R10	---	---	---	---	---	---	---	---
341048000R10	569B40720	204045353	13679....	226003201R05	Ø 30 - Z 10 24917....	Ø 46 204043251	71G4059007	345013000R10
341002000R10	569B50710	204055353	13680....	226003301R05	Ø 35 - Z 12 24911....	Ø 53 204053361	71G5059007	345012000R10
341043000R10	569B60700	204065352	13680....	226003301R05	Ø 35 - Z 12 24911....	Ø 59 204063361	71G6059007	345001000R10
341043000R10	569B70700	204175351	13681....	226003401R05	Ø 40 - Z 14 24921....	Ø 59 204173451	71G7059007	345001000R10
341055000R10	569B80690	204085361	13681....	226003401R05	Ø 40 - Z 14 24921....	Ø 68 204083460	71G8059007	345002000R10
341055000R10	---	204195351	---	---	---	---	71G9059S07*	---
341045000R10	---	204105351	---	---	---	---	71G0059S07*	---

\* Codes en référence à la longueur entraxe croisillons de la transmission, code 081 (L810)

\*\* Completer le code par la longueur en mm.

### Serie 400



Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.

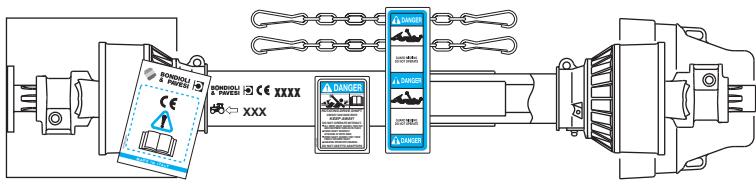


Dim.	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		Références pour les joints produits avant 2005	Références pour les joints produits à partir de 2005	Joints Homocinétiques 80°/50°	100-400 G-DG-GF
	kW	CV	kW	CV				
1	12	16	18	25	A=22 B=54,0	A=22 B=54	---	62,8
					41201R50	4120B0011R50		
2	15	21	23	31	A=23,8 B=61,3	A=23,8 B=61,3	---	71,6
					41202R30	4120C0011R30		
3	22	30	35	47	A=27 B=70	---	---	79,5
					41203R25			
43	26	35	40	55	A=27 B=74,6	A=27 B=74,6	---	86
					41204R25	4120E0011R25		
4	26	35	40	55	A=27 B=74,6	A=27 B=74,6	A=22 B=86	86
					41204R25	4120E0011R25	4120E0051R40	
5	35	47	54	74	A=30,2 B=79,4	A=30,2 B=79,4	---	92,9
					41205R40	4120G0011R40		
6	47	64	74	100	A=30,2 B=91,4	A=30,2 B=91,4	A=27 B=100	105,1
					41206R30	4120H0011R30	4120G0051R30	
7	55	75	87	118	A=35 B=93,5	A=35 B=93,5	---	108,5
					41207R24	4120L0011R24		
8	70	95	110	150	A=35 B=106	A=35 B=106	A=30,2 B=106	119,8
					41208R20	4120M0011R20	4120L0051R20	
9	88	120	140	190	A=41 B=108	---	---	119
					41209R10			
10	106	145	170	230	A=41 B=118	---	---	130,5
					41210R10			

LES TRANSMISSIONS SERIE 3, 9 ET 10, NE SONT PLUS PRODUITES. ELLES NE SONT SEULEMENT DISPONIBLES EN PIECES DE RECHANGE.

POUR INFORMATION : LES CROISILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDITIONS USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT



### DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE

En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:



71G1027007	I 68 - R 75 7DG1027007	I 98 - R 90 7GF1027007	
71G2027007	I 78 - R 82 7DG2027007	I 108 - R 90 7GF2027007	
---	---	---	
---	---	---	
71G4027007	I 90 - R 96 7DG4027007	I 128 - R 100 7GF4027007	
71G5027007	I 106 - R 103 7DG5027007	I 136 - R 110 7GF5027007	
71G6027007	I 108 - R 115 7DG6027007	I 154 - R 130 7GF6027007	
71G7027007	---	I 158 - R 148 7GF7027007	
71G8027007	---	I 158 - R 148 7GF8027007	
---	---	---	
---	---	---	

Les joints simples et joints doubles sont prévus avec une mâchoire cannelée 1"3/8 Z6 à poussoir (code 007) d'un côté et de l'autre une mâchoire 1"3/8 Z6 sans verrouillage (code 027).

		L	*		L
1 1/8" Z6	262000106R02	90	14931....	1 1/8" Z6	226000105R05 80
1 3/8" Z6	262000345R02	90	14933....	1 1/8" Z6	226000106R05 100
1 3/4" Z6	262000415R02	90	14934....	1 3/8" Z6	226000305R05 80
---	---	---	---	1 3/8" Z6	226000306R05 100
---	---	---	---	1 3/8" Z6	226000327R05 130
---	---	---	---	1 3/4" Z6	226000405R05 80
---	---	---	---	1 3/4" Z6	226000406R05 100

\* Compléter le code par longueur en mm.

### Verrouillages à billes



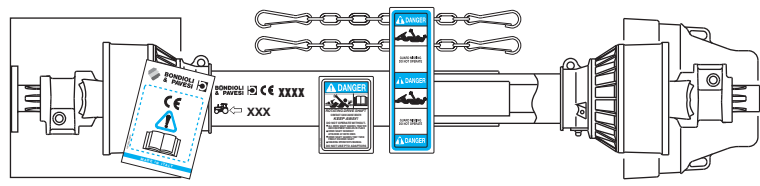
	1	2	43 - 4	5	6	7	8
1 3/8" Z6	435000320R	435000320R	435000321R	435000321R	435000321R	435000322R	435000332R
1 3/8" Z21	435000300R	435000300R	435000321R	435000321R	435000321R	435000322R	435000332R
1 3/4" Z6	---	---	---	435000418R	435000418R	435000419R	435000425R
1 3/4" Z20	---	---	---	435000418R	435000418R	435000419R	435000425R

Dim.	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		100-400 G-DG-GF
	kW	CV	kW	CV	
1	A=22 B=54,0		A=22 B=54		---
	12	16	18	25	
2	A=23,8 B=61,3		A=23,8 B=61,3		---
	15	21	23	31	
3	A=27 B=70		---		---
	22	30	35	47	
43	A=27 B=74,6		A=27 B=74,6		---
	26	35	40	55	
4	A=27 B=74,6		A=27 B=74,6		A=22 B=86
	26	35	40	55	
5	A=30,2 B=79,4		A=30,2 B=79,4		---
	35	47	54	74	
6	A=30,2 B=91,4		A=30,2 B=91,4		A=27 B=100
	47	64	74	100	
7	A=35 B=93,5		A=35 B=93,5		---
	55	75	87	118	
8	A=35 B=106		A=35 B=106		A=30,2 B=106
	70	95	110	150	
9	A=41 B=108		---		---
	88	120	140	190	
10	A=41 B=118		---		---
	106	145	170	230	

LES TRANSMISSIONS SERIE 3, 9 ET 10, NE SONT PLUS PRODUITES. ELLES NE SONT SEULEMENT DISPONIBLES EN PIECES DE RECHANGE.

POUR INFORMATION : LES CROISILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDITIONNEMENT USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT



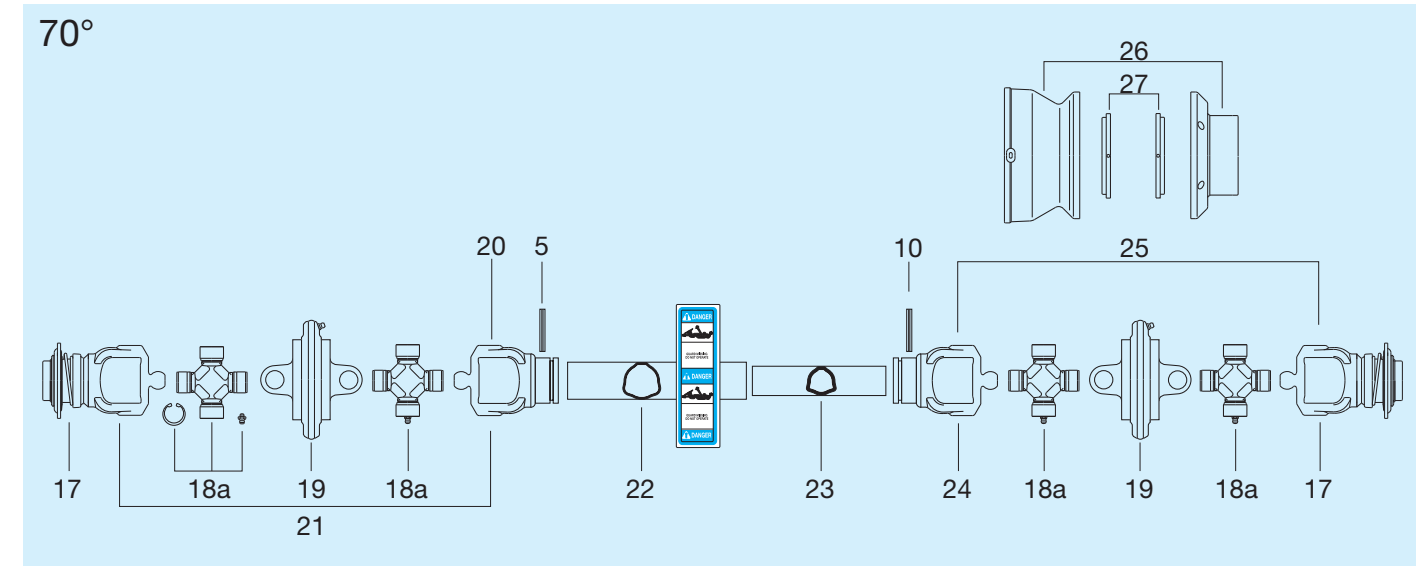
### DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE

En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:



17	18a	19	20	24	21	25	22	23	26	27
1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	CORPS CENTRAL	MÂCHOIRE POUR TUBE EXTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE INTERIEUR	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR	JOINT POUR TUBE INTERIEUR	TUBE EXTERIEUR	TUBE INTERIEUR RILSANISE	BOL DE PROTECTION AVEC PALIER	PALIER DE PROTECTION
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 18	∅1 18	A 23,8 - B 61,3	∅ 47 ∅1 18	∅ 40 ∅1 18	7G52049R07	7G52050R07	A 2,9 - B 36	A 4,3 - B 29,6	517027002	255020402
573020379	573023764	412020003	208026873	208026874	---	---	125183000R06	245043000R06	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 24	∅1 24	A 23,8 - B 86	∅ 53 ∅1 24	∅ 46 ∅1 24	7G54049T07	7G54050S07	A 3,1 - B 43,5	A 4,8 - B 36,6	517048001	255040351
573040382	573043775	412040012	215046873	215046874	---	---	125163000R06	245103000R06	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 26	∅1 26	A 30,2 - B 99,4	∅ 68 ∅1 26	∅ 59 ∅1 26	7G56049T07	7G56050S07	A 3,7 - B 54	A 4,3 - B 45,6	517068001	255060351
573060399	573063781	412060012	215066872	215066871	---	---	125173000R06	245163000R06	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 28	∅1 28	A 35 - B 106	∅ 80 ∅1 28	∅ 68 ∅1 28	7G58049T07	7G58050S07	A 3,7 - B 63	A 4,3 - B 54,6	517088001	255080351
573080399	573083799	412080012	215086870	215086869	---	---	125213000R06	245693000R06	---	---

LES TRANSMISSIONS SERIE 4, 6 et 8 NE SONT PLUS PRODUITES. SEULES LES PIECES DE RECHANGE SONT DISPONIBLES  
 Tubes en longueur de 3 mètres. Nous pouvons fournir les tubes par quantités, selon le conditionnement usine, sur consultation.



Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.

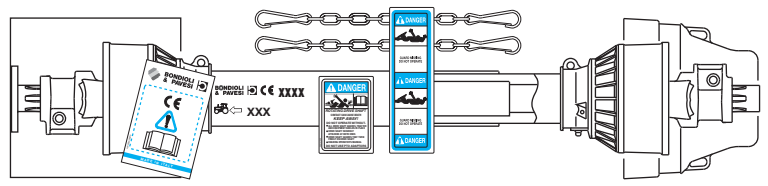
# Caracteristiques techniques serie 100

Dim.	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		2 100-400 G-DG-GF Références pour les joints produits avant 2005	2a 100-400 G-DG-GF Références pour les joints produits à partir de 2005	Joints Homocinétiques 80°/50°	100-400 G-DG-GF
	kW	CV	kW	CV				
1	12	16	18	25	A=22 B=54,0 41201R50	A=22 B=54 4120B0011R50	---	62,8
2	15	21	23	31	A=23,8 B=61,3 41202R30	A=23,8 B=61,3 4120C0011R30	---	71,6
3	22	30	35	47	A=27 B=70 41203R25	---	---	79,5
43	26	35	40	55	A=27 B=74,6 41204R25	A=27 B=74,6 4120E0011R25	---	86
4	26	35	40	55	A=27 B=74,6 41204R25	A=27 B=74,6 4120E0011R25	A=22 B=86 4120E0051R40	86
5	35	47	54	74	A=30,2 B=79,4 41205R40	A=30,2 B=79,4 4120G0011R40	---	92,9
6	47	64	74	100	A=30,2 B=91,4 41206R30	A=30,2 B=91,4 4120H0011R30	A=27 B=100 4120G0051R30	105,1
7	55	75	87	118	A=35 B=93,5 41207R24	A=35 B=93,5 4120L0011R24	---	108,5
8	70	95	110	150	A=35 B=106 41208R20	A=35 B=106 4120M0011R20	A=30,2 B=106 4120L0051R20	119,8
9	88	120	140	190	A=41 B=108 41209R10	---	---	119
10	106	145	170	230	A=41 B=118 41210R10	---	---	130,5

LES TRANSMISSIONS SERIE 3, 9 ET 10, NE SONT PLUS PRODUITES. ELLES NE SONT SEULEMENT DISPONIBLES EN PIECES DE RECHANGE.

POUR INFORMATION : LES CROISILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDITIONNEMENT USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT



### DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE

En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:



# SERIE ANCIENS MODELES: SEULES SONT DISPONIBLES LES PIECES DE RECHANGE 100

## Joint homocinétique 80°

28	30	31	36	32	38	33
1 3/8" Z6	CORPS CENTRAL	MACHOIRE POUR TUBE EXTERIEUR	MACHOIRE POUR TUBE INTERIEUR	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR	JOINT POUR TUBE INTERIEUR	GOUPILLE POUR TUBE EXTERIEUR
---	---	---	---	---	---	---
∅1 21 5730C0377	5110C0053	∅1 21 2150C6864	∅1 21 2150C6865	---	---	341048000R10
---	---	---	---	---	---	---
∅1 24 5730E0384	5110E0052	∅ 53 ∅1 24 2150E6885	∅ 46 ∅1 24 2150E6887	71G4W49WR7	71G4W50WR7	341038000R10
---	---	---	---	---	---	---
∅1 28 5730G0384	5110G0061	∅ 68 ∅1 28 2150G6885	∅ 59 ∅1 28 2150G6887	71G6W49WR7	71G6W50WR7	341042000R10
---	---	---	---	---	---	---
∅1 34 5730L0384	5110L0063	∅ 80 ∅1 34 2150L6873	∅ 68 ∅1 34 2150L6874	71G8W49WR7	71G8W50WR7	341054000R10

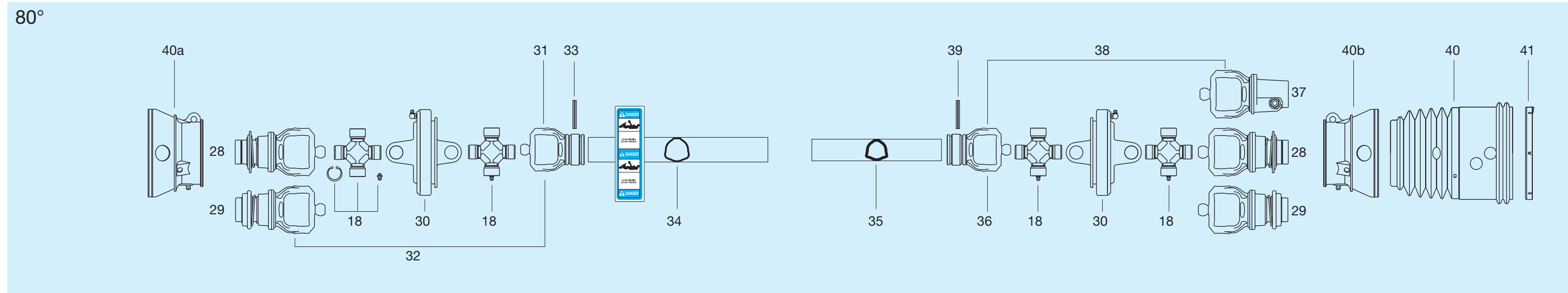
# SERIE ANCIENS MODELES: SEULES SONT DISPONIBLES LES PIECES DE RECHANGE 100

## Joint homocinétique 80°

34	35*	39	40a	40b	40	41
TUBE EXTERIEUR	TUBE INTERIEUR RILSANISE	GOUPILLE POUR TUBE INTERIEUR	CONE POUR TUBE PROTECTEUR EXTERIEUR	CONE POUR TUBE PROTECTEUR INTERIEUR	GAINE DE PROTECTION	PALIER DE GAINE DE PROTECTION
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---
A 3,1 - B 43,5 125163000R06	A 4,3 - B 36,6 245103000R06	341048000R10	254040020	254040021	2190E0127	2550E0005R02
---	---	---	---	---	---	---
A 3,7 - B 54 125173000R06	A 4,5 - B 45,6 245163000R06	341053000R10	254060020	254060021	2190G0150	2550G0024R02
---	---	---	---	---	---	---
A 3,7 - B 54 125173000R06	A 5,8 - B 45,6 245393000R06	341054000R10	254080033	254080034	517080200	2550L0023R02

Tubes en longueur de 3 mètres.

Nous pouvons vous fournir les tubes par quantités, selon le conditionnement usine, sur consultation



Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.

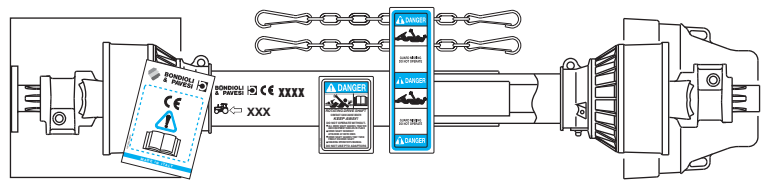
# Caracteristiques techniques serie 100

Dim.	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		2 100-400 G-DG-GF Références pour les joints produits avant 2005	2a 100-400 G-DG-GF Références pour les joints produits à partir de 2005	Joints Homocinétiques 80°/50°	100-400 G-DG-GF
	kW	CV	kW	CV				
1	12	16	18	25	A=22 B=54,0 41201R50	A=22 B=54 4120B0011R50	---	62,8
2	15	21	23	31	A=23,8 B=61,3 41202R30	A=23,8 B=61,3 4120C0011R30	---	71,6
3	22	30	35	47	A=27 B=70 41203R25	---	---	79,5
43	26	35	40	55	A=27 B=74,6 41204R25	A=27 B=74,6 4120E0011R25	---	86
4	26	35	40	55	A=27 B=74,6 41204R25	A=27 B=74,6 4120E0011R25	A=22 B=86 4120E0051R40	86
5	35	47	54	74	A=30,2 B=79,4 41205R40	A=30,2 B=79,4 4120G0011R40	---	92,9
6	47	64	74	100	A=30,2 B=91,4 41206R30	A=30,2 B=91,4 4120H0011R30	A=27 B=100 4120G0051R30	105,1
7	55	75	87	118	A=35 B=93,5 41207R24	A=35 B=93,5 4120L0011R24	---	108,5
8	70	95	110	150	A=35 B=106 41208R20	A=35 B=106 4120M0011R20	A=30,2 B=106 4120L0051R20	119,8
9	88	120	140	190	A=41 B=108 41209R10	---	---	119
10	106	145	170	230	A=41 B=118 41210R10	---	---	130,5

LES TRANSMISSIONS SERIE 3, 9 ET 10, NE SONT PLUS PRODUITES. ELLES NE SONT SEULEMENT DISPONIBLES EN PIECES DE RECHANGE.

POUR INFORMATION : LES CROISILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDITIONNEMENT USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT



### DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE

En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'information de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:

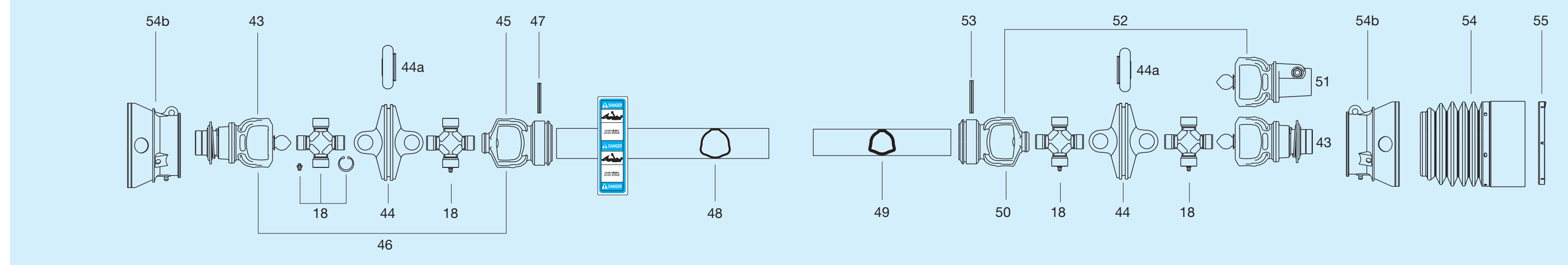


# SERIE ANCIENS MODELES: SEULES SONT DISPONIBLES LES PIECES DE RECHANGE 100

## Joint homocinétique 50°

43	44	44a	45	50	46	52	47
1 3/8" Z6	CORPS CENTRAL	SOUFFLET	MÂCHOIRE POUR TUBE EXTERIEUR	MÂCHOIRE POUR TUBE INTERIEUR	JOINT POUR TUBE EXTERIEUR	JOINT POUR TUBE INTERIEUR	GOUILLE POUR TUBE EXTERIEUR
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 29 5730E0353	2080E0055	246000101	∅1 53 2080E6876	∅1 46 2080E6875	71G4K49KR7	71G4K50KR7	341038000R10
---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 33 5730G0353	2080G0064	246000116	∅1 68 2080G6885	∅1 59 2080G6887	71G6K49KR7	71G6K50KR7	341042000R10
---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 33 5730L0353	2080L0064	246000116	∅1 80 2080L6864	∅1 68 2080L6865	71G8K49KR7	71G8K50KR7	341054000R10

## 50°



Les protections ont été retirées exclusivement pour l'illustration. Toutes les parties en rotation doivent être protégées.

# SERIE ANCIENS MODELES: SEULES SONT DISPONIBLES LES PIECES DE RECHANGE 100

## Joint homocinétique 50°

48	49	53	54a	54b	54	55
TUBE EXTERIEUR	TUBE INTERIEUR	GOUILLE POUR TUBE INTERIEUR	CONE POUR TUBE PROTECTEUR EXTERIEUR	CONE POUR TUBE PROTECTEUR INTERIEUR	GAINE DE PROTECTION	PALIER DE GAINE DE PROTECTION
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---
A 3,4 - B 43,5 125083000R06	A 4 - B 36 125073000R06	341048000R10	254040020	254040021	2190E0126	2550E0005R02
---	---	---	---	---	---	---
A 4 - B 54 125123000R06	A 4,2 - B 45 125093000R06	341053000R10	254060020	254060021	2190G0153	2550G0024R02
---	---	---	---	---	---	---
A 4 - B 54 125123000R06	A 5,5 - B 45 125113000R06	341054000R10	254080033	254080034	2190L0123	2550L0023R02

Tubes en longueur de 3 mètres.

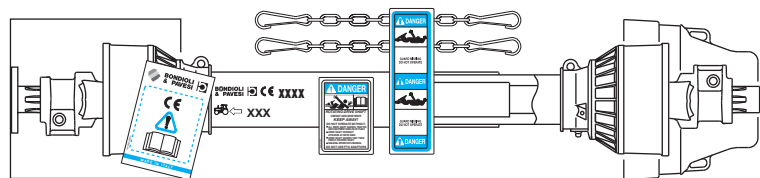
Nous pouvons vous fournir les tubes par quantités, selon le conditionnement usine, sur consultation

Dim.	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		100-400 G-DG-GF		100-400 G-DG-GF		100-400 G-DG-GF
	kW	CV	kW	CV	A	B	A	B	
1	12	16	18	25	A=22 B=54,0	A=22 B=54	---	---	62,8
2	15	21	23	31	A=23,8 B=61,3	A=23,8 B=61,3	---	---	71,6
3	22	30	35	47	A=27 B=70	---	---	---	79,5
43	26	35	40	55	A=27 B=74,6	A=27 B=74,6	---	---	86
4	26	35	40	55	A=27 B=74,6	A=27 B=74,6	A=22 B=86	---	86
5	35	47	54	74	A=30,2 B=79,4	A=30,2 B=79,4	---	---	92,9
6	47	64	74	100	A=30,2 B=91,4	A=30,2 B=91,4	A=27 B=100	---	105,1
7	55	75	87	118	A=35 B=93,5	A=35 B=93,5	---	---	108,5
8	70	95	110	150	A=35 B=106	A=35 B=106	A=30,2 B=106	---	119,8
9	88	120	140	190	A=41 B=108	---	---	---	119
10	106	145	170	230	A=41 B=118	---	---	---	130,5

LES TRANSMISSIONS SERIE 3, 9 ET 10, NE SONT PLUS PRODUITES.  
ELLES NE SONT SEULEMENT DISPONIBLES EN PIECES DE RECHANGE.

POUR INFORMATION : LES CROISILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENT USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT



### DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE

En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'in-formation de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:



28			29				37			
1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 21	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
5730C3789	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 24	∅1 24	∅1 24	∅1 24	∅1 24	∅1 24	∅1 24	∅1 24	∅1 24	∅1 24	∅1 24
5730E3784	5730E0484	5730E3884	5730E0391	5730E3791	5730E0491	5730E3891	5110E0361	5110E3761	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 28	∅1 28	∅1 28	∅1 28	∅1 28	∅1 28	∅1 28	∅1 28	∅1 28	∅1 28	∅1 28
5730G3784	5730G0484	5730G3884	5730G0391	5730G3791	5730G0491	5730G3891	5110G0361	5110G3761	5110G0461	5110G3861
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
∅1 34	∅1 34	∅1 34	∅1 34	∅1 34	∅1 34	∅1 34	∅1 34	∅1 34	∅1 34	∅1 34
5730L3784	5730L0484	5730L3884	5730L0391	5730L3791	5730L0491	5730L3891	5110L0361	5110L3761	5110L0461	5110L3861

### Verrouillages a billes pour machoires de joints homocinétiques 80° - 50°

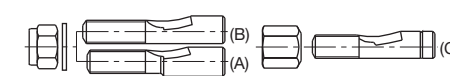
	2	4	6	8
1 3/8" Z6	435000323R	435000323R	435000323R	435000323R
1 3/8" Z21	435000323R	435000323R	435000323R	435000323R
1 3/4" Z6	---	435000420R	435000420R	435000420R
1 3/4" Z20	---	453000420R	435000420R	435000420R

### Verrouillages automatiques à billes pour machoires de joints homocinétiques 80°

	4	6	8
1 3/8" Z6	435000311R	435000311R	435000311R
1 3/8" Z21	435000311R	435000311R	435000311R
1 3/4" Z6	435000411R	435000411R	435000411R
1 3/4" Z20	435000411R	435000411R	435000411R

43			51			
1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
---	---	---	---	---	---	---
∅1 29	∅1 29	∅1 29	∅1 29	∅1 29	---	---
5730E3753	5730E0453	5730E3853	5190E0352	5190E3752	---	---
---	---	---	---	---	---	---
∅1 33	∅1 33	∅1 33	∅1 33	∅1 33	∅1 33	∅1 33
5730G3753	5730G0453	5730G3853	5190G0352	5190G3752	5190G0452	5190G3852
---	---	---	---	---	---	---
∅1 33	∅1 33	∅1 33	∅1 33	∅1 33	∅1 33	∅1 33
5730L3753	5730L0453	5730L3853	5190L0352	5190L3752	5190L0452	5190L3852

### Boulons coniques pour machoires de joints homocinétiques 80° - 50°



Le kit est composé de 3 boulons différents. ATTENTION - Utiliser exclusivement le boulon qui s'engage complètement dans le moyeu. Eliminer impérativement les boulons et l'écrou non conformes. Utiliser l'écrou fraisé EXCLUSIVEMENT avec le boulon (C) et les machoires à trou fraisé.

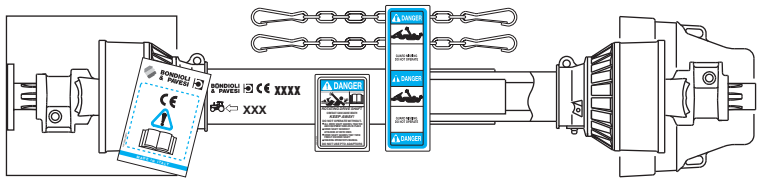
	4	6	8
1 3/8" Z6	408000075R	408000075R	408000075R
1 3/8" Z21	408000075R	408000075R	408000075R
1 3/4" Z6	---	408000076R	408000076R
1 3/4" Z20	---	408000076R	408000076R

Dim.	540 min <sup>-1</sup> puissance		1000 min <sup>-1</sup> puissance		2 100-400 G-DG-GF	2a 100-400 G-DG-GF	50E Joints Homocinétiques 80°/50°	100-400 G-DG-GF
	kW	CV	kW	CV	A B	A B	A B H	
1	12	16	18	25	A=22 B=54,0 41201R50	A=22 B=54 4120B0011R50	---	62,8
2	15	21	23	31	A=23,8 B=61,3 41202R30	A=23,8 B=61,3 4120C0011R30	---	71,6
3	22	30	35	47	A=27 B=70 41203R25	---	---	79,5
43	26	35	40	55	A=27 B=74,6 41204R25	A=27 B=74,6 4120E0011R25	---	86
4	26	35	40	55	A=27 B=74,6 41204R25	A=27 B=74,6 4120E0011R25	A=22 B=86 4120E0051R40	86
5	35	47	54	74	A=30,2 B=79,4 41205R40	A=30,2 B=79,4 4120G0011R40	---	92,9
6	47	64	74	100	A=30,2 B=91,4 41206R30	A=30,2 B=91,4 4120H0011R30	A=27 B=100 4120G0051R30	105,1
7	55	75	87	118	A=35 B=93,5 41207R24	A=35 B=93,5 4120L0011R24	---	108,5
8	70	95	110	150	A=35 B=106 41208R20	A=35 B=106 4120M0011R20	A=30,2 B=106 4120L0051R20	119,8
9	88	120	140	190	A=41 B=108 41209R10	---	---	119
10	106	145	170	230	A=41 B=118 41210R10	---	---	130,5

LES TRANSMISSIONS SERIE 3, 9 ET 10, NE SONT PLUS PRODUITES.  
ELLES NE SONT SEULEMENT DISPONIBLES EN PIECES DE RECHANGE.

POUR INFORMATION : LES CROISILLONS PEUVENT ETRE FOURNIS PAR QUANTITE, SELON LES CONDI-  
TIONNEMENT USINE, SUR CONSULTATION.

## AVERTISSEMENT



### DIRECTIVE CEE 2006/42/CEE

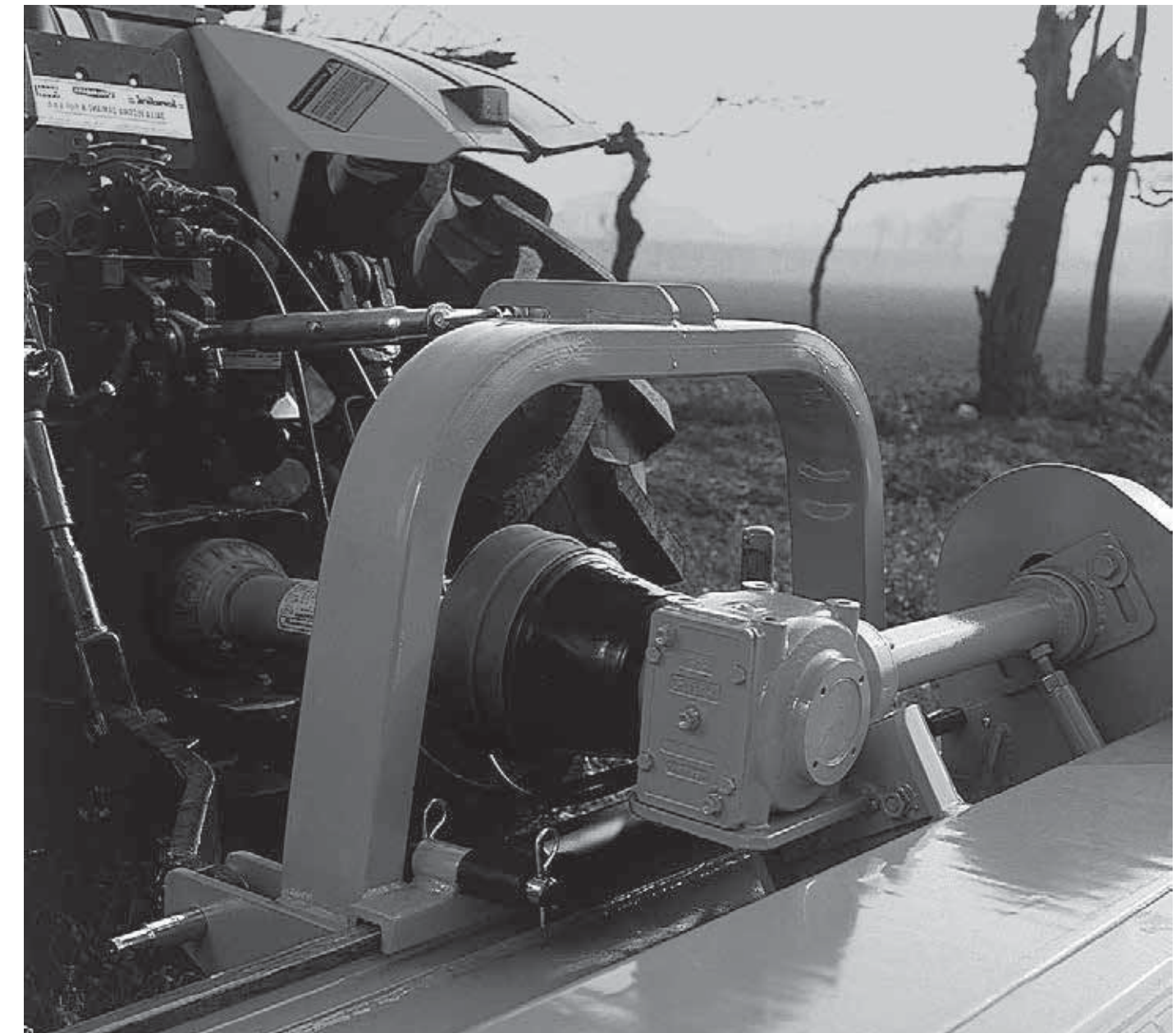
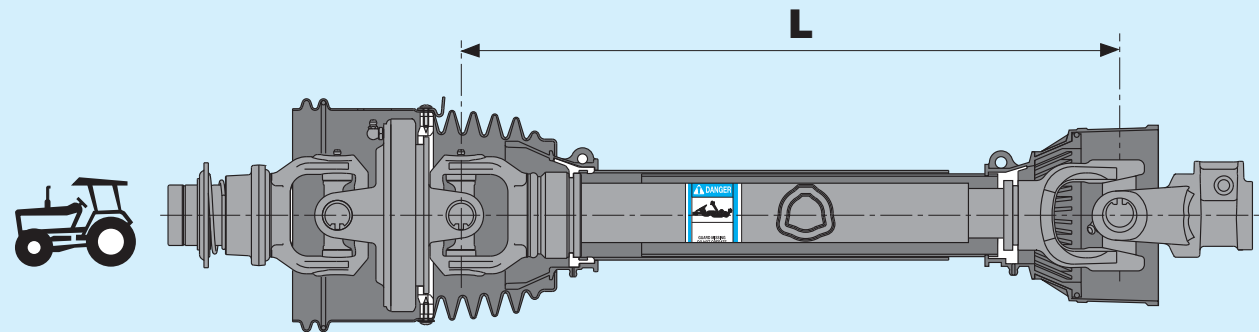
En référence à la directive citée ci dessus, du 01/01/1995, la transmission primaire (reliant le tracteur à la machine) commercialisée et utilisée dans les pays de la CEE et EFTA, doit répondre aux règles principales de sécurité, être munie des étiquettes d'in-formation de sécurité, de la notice d'instructions, et de la déclaration de conformité:



### Transmissions completes

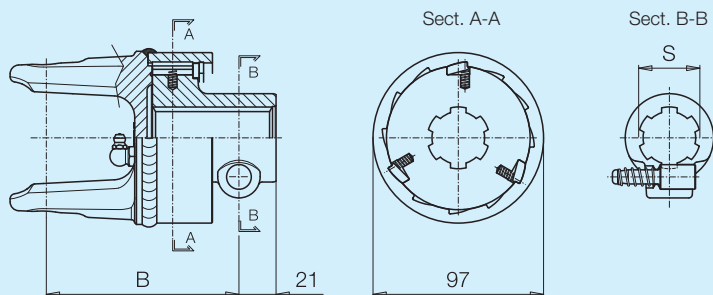
	081	101	121
	810	1010	1210
	---	---	---
	---	---	---
	---	---	---
	---	---	---
	---	---	---
	71R4081CEWR7007	71R4101CEWR7007	71R4121CEWR7007
	---	---	---
	71R6081CEWR7007	71R6101CEWR7007	71R6121CEWR7007
	---	---	---
	71R8081CEWR7007	71R8101CEWR7007	71R8121CEWR7007

80°

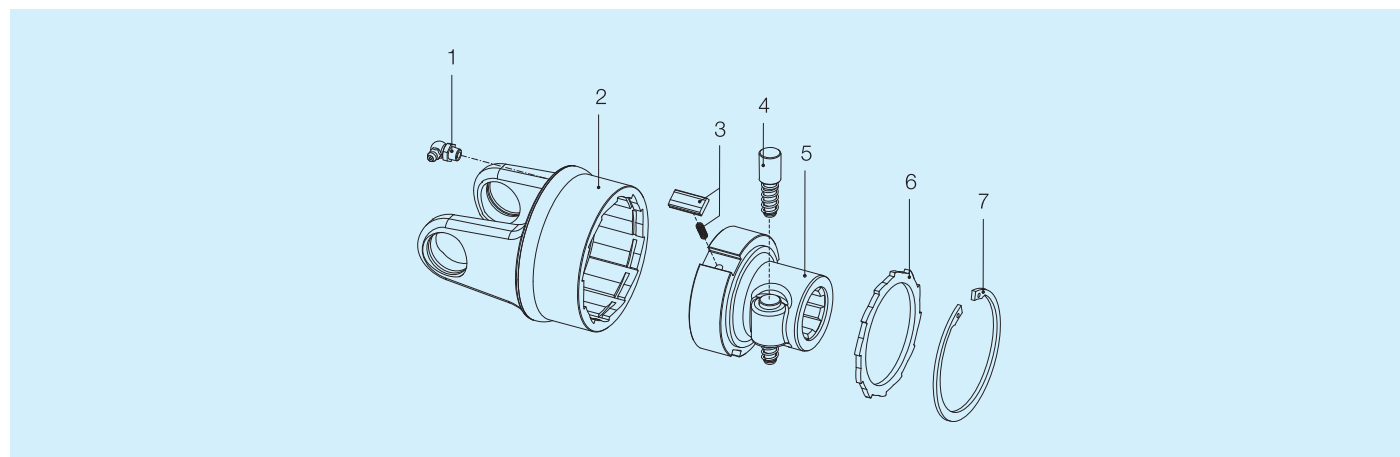




RA1



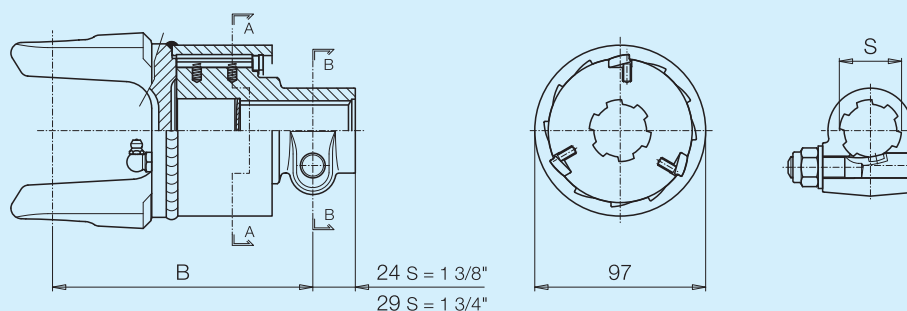
Dimension Couple max. 2400 Nm	B (mm)				Code rechange			
	S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1	94	94	---	---	601101701R	601101702R	---	---
2	100	100	---	---	601102701R	601102702R	---	---
43-4	109	109	---	---	601104701R	601104702R	---	---
5	112	112	---	---	601105704R	601105702R	---	---



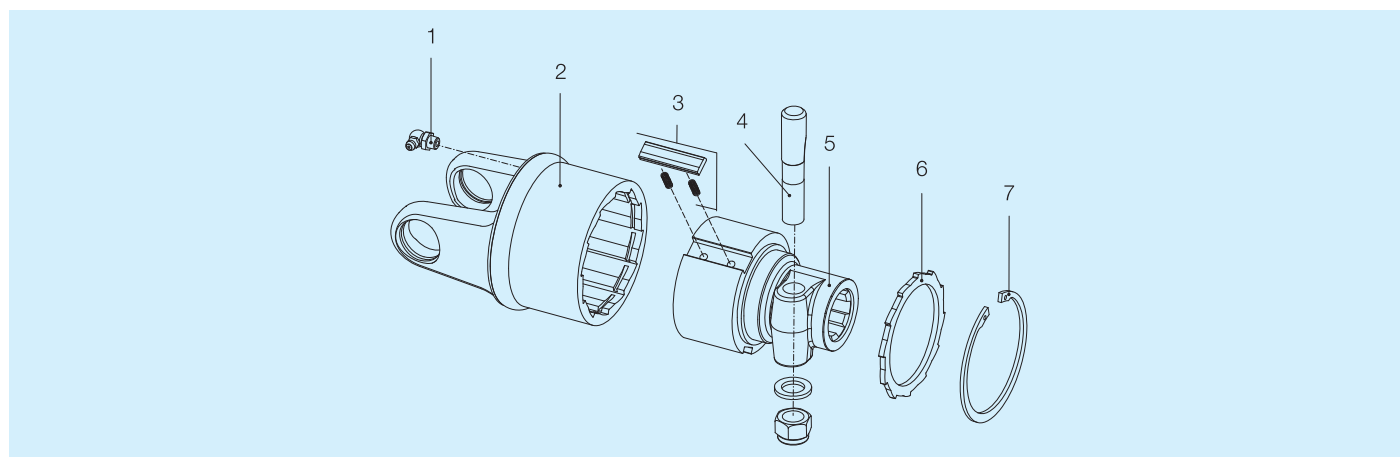
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	1	418011201R	Corps externe	
	2	418021201R		
	43-4	418041203R		
	5	418051201R		
3		4210C0001R03	Kit taquets + ressorts	
4		403000001R10	Kit verrou	
5		5130C0301R	Moyeu avec verrou	1 3/8" Z6
		5130C3701R		1 3/8" Z21
6		246000132R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

RA2



Dimension Couple max. 3800 Nm	B (mm)				Code rechange			
	S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	140	140	142	142	601205601R	601205602R	601205603R	601205604R
6	147	147	149	149	601206601R	601206602R	601206603R	601206604R
7	160	160	162	162	601217601R	601217602R	601217603R	601217604R



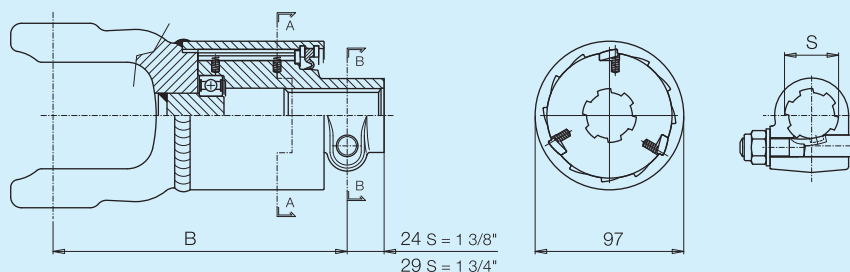
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	5	418052203R	Corps externe	
	6	418062203R		
	7	418172203R		
3		4210E0001R03	Kit taquets + ressorts	
4		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
5		5150E0301R	Moyeu avec boulon	1 3/8" Z6
		5150E3701R		1 3/8" Z21
		5150E0401R		1 3/4" Z6
		5150E3801R		1 3/4" Z20
6		246000132R02	Entretoise	1 3/8" Z6 - Z21
		246000134R02	Entretoise en deux moitiés	1 3/4" Z6 - Z20
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1



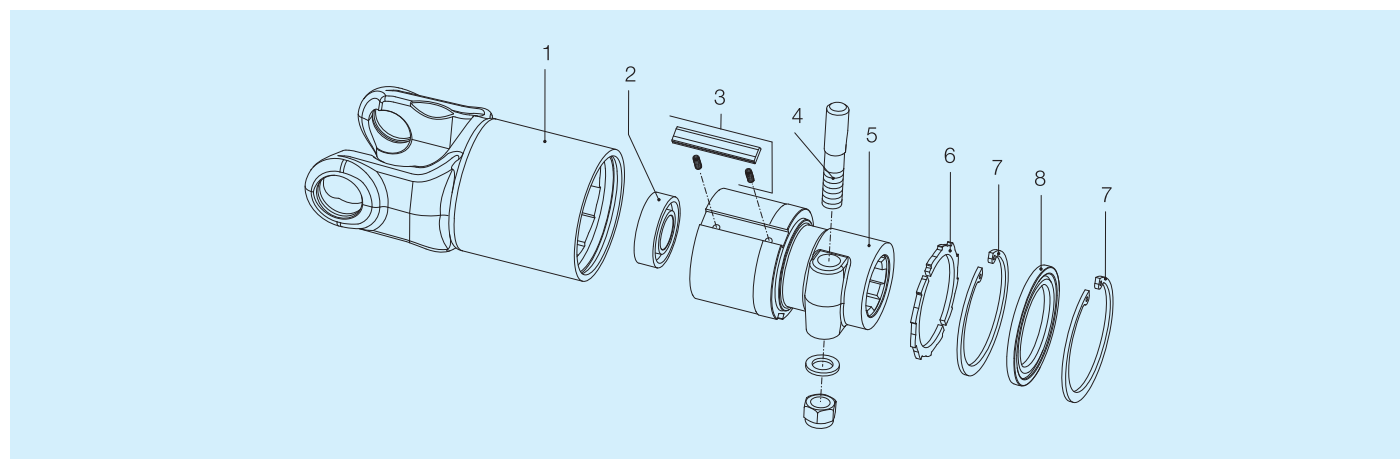
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

RL3

Graissage permanent

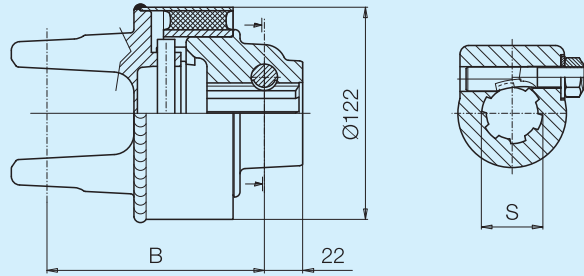


Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange			
	S	S	S	S				
6200 Nm	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
8	191	191	193	193	60170M501R	60170M502R	60170M503R	60170M504R



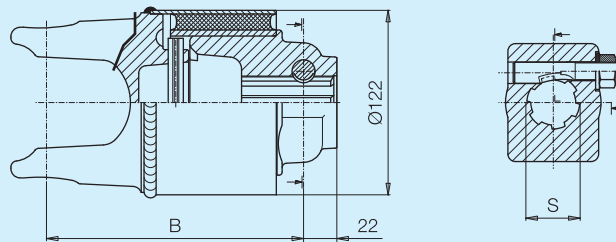
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		4180M7001R	Corps externe	
2		354110025	Roulement	6205 (25 x 52 x 15)
3		4210G0001R03	Kit taquets + ressorts	
4		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
5		5150G0306R	Moyeu avec boulon	1 3/8" Z6
		5150G3706R		1 3/8" Z21
		5150G0406R		1 3/4" Z6
		5150G3806R		1 3/4" Z20
6		246000132R02	Entretoise	1 3/8" Z6 - Z21
		246000134R02	Entretoise en deux moitiés	1 3/4" Z6 - Z20
7		338046000R20	Anneau élastique	88 x 3 DIN 472/1
8		359005900R02	Anneau de retenue	

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



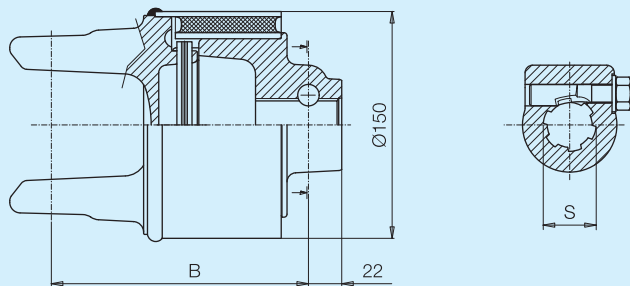
GE4

Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange			
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1700 Nm	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
4	123	123	---	---	608E46501R	608E46502R	---	---
5	134	134	---	---	608G46501R	608G46502R	---	---



GE6

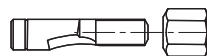
Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange			
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1700 Nm	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
6	170	170	170	170	608H65501R	608H65502R	608H65503R	608H65504R
3000 Nm	170	170	170	170	608H66501R	608H66502R	608H66503R	608H66504R



GE8

Dimension Couple max.	B (mm)				Code rechange			
	S	S	S	S	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5000 Nm	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
7	169	169	169	169	608L86501R	608L86502R	608L86503R	608L86504R
8	170	170	170	170	608M86501R	608M86502R	608M86503R	608M86504R

Boulon conique

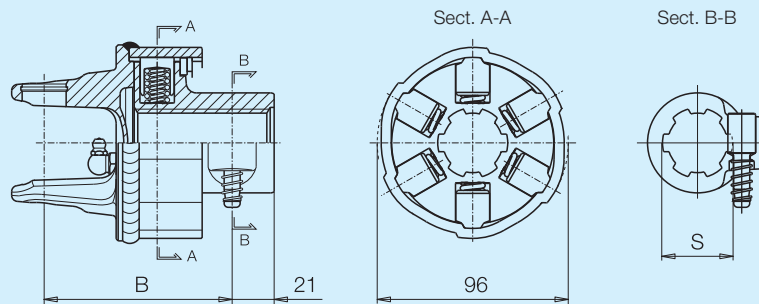


1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
408000047R02	408000047R02	408000046R02	408000046R02

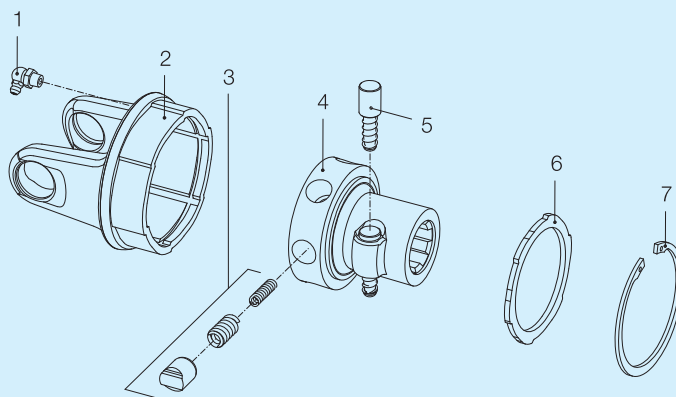
# Limiteurs de couple à cames

## SA1

Unidirectionnel



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
4	400	94	---	---	---	610124001R	---	---	---

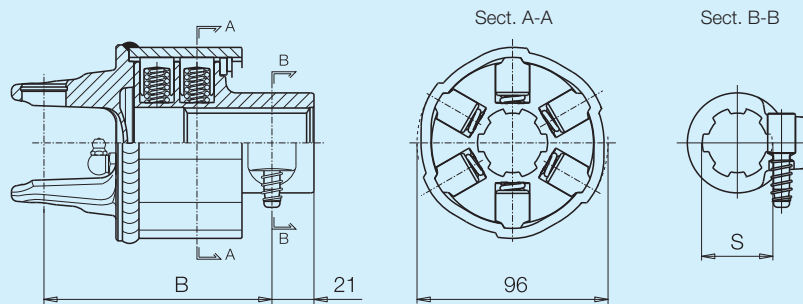


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	1	422011020R	Corps externe	
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		513340302R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000033R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

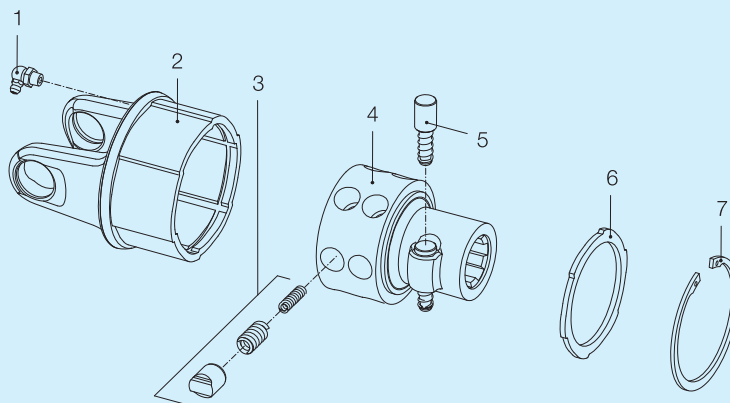
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

**SA2**


Unidirectionnel



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1	650	114	---	---	---	610234001R	---	---	---
2	650	120	---	---	---	611234005R	---	---	---
	800					611239001R	---	---	---



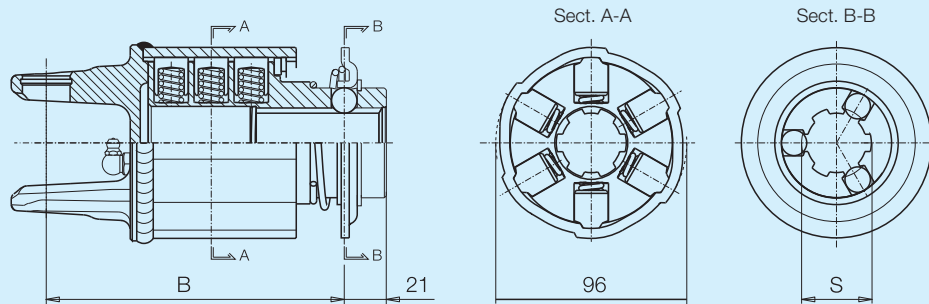
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	1	422012020R	Corps externe	
	2	422022020R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		513350302R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000033R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

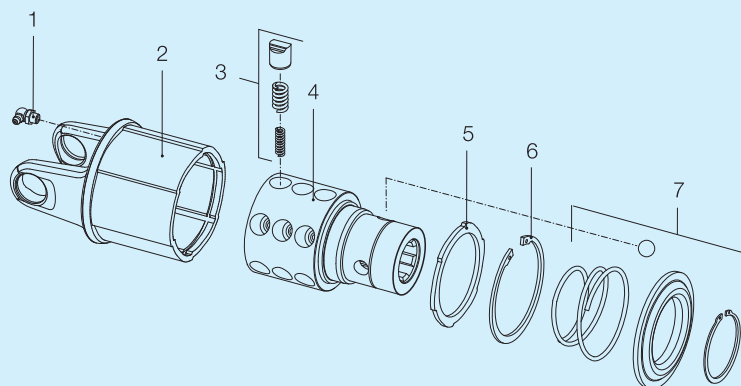
# Limiteurs de couple à cames

## SA3

Unidirectionnel

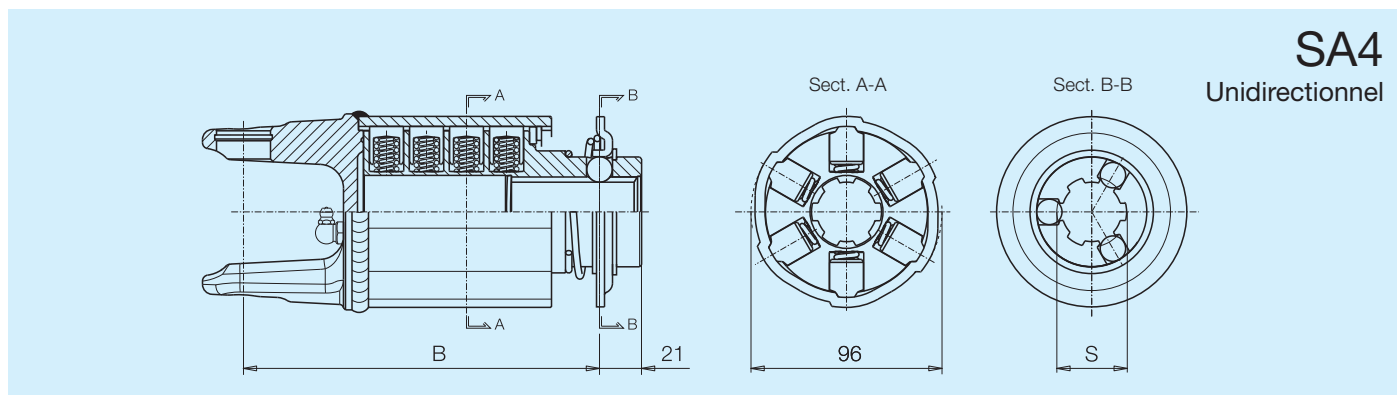


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
2	900	149	---	---	---	611341501R	---	---	---
	1000					611344501R	---	---	---
	1200					611348501R	---	---	---
43-4	1000	158	---	---	---	613344501R	---	---	---
	1200					613348501R	---	---	---
5	1200	161	---	---	---	614348501R	---	---	---

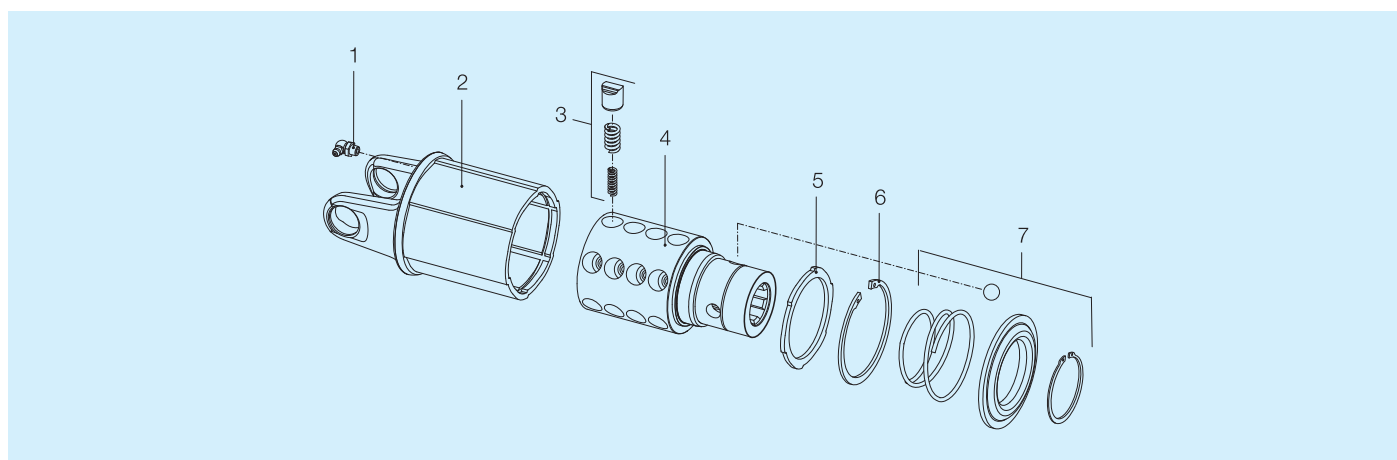


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	2	422023020R	Corps externe	
	43-4	422043020R		
	5	422053020R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		2270Q0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000033R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
43-4	1400	178	---	---	---	613452501R	---	---	---
	1600					613456501R	---	---	---
5	1400	181	---	---	---	614452501R	---	---	---
	1600					614456501R	---	---	---
6	1400	188	---	---	---	615452501R	---	---	---
	1600					615456501R	---	---	---



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	43-4	422044020R	Corps externe	
	5	422054020R		
	6	422064020R		
3		421340001R06	Kit cames + ressorts	
4		2270R0302R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000033R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

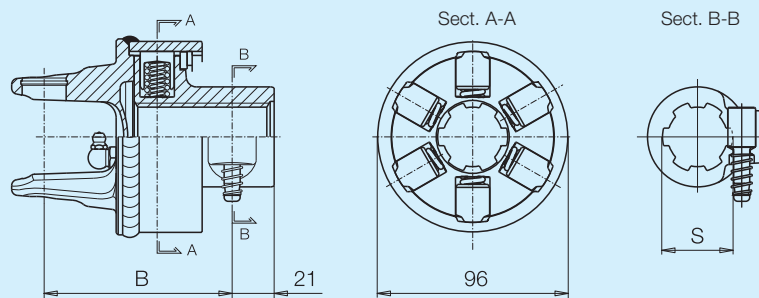
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



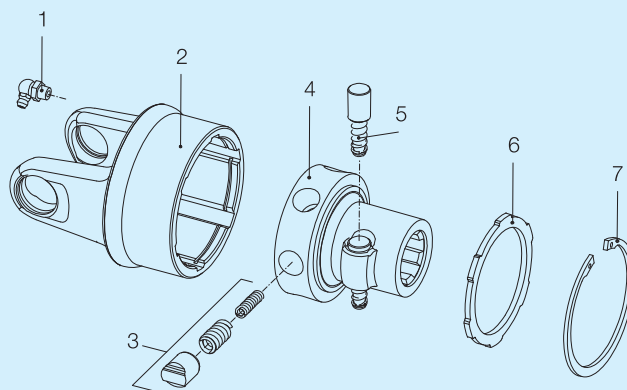
# Limiteurs de couple à cames

## LN1


Symétrique



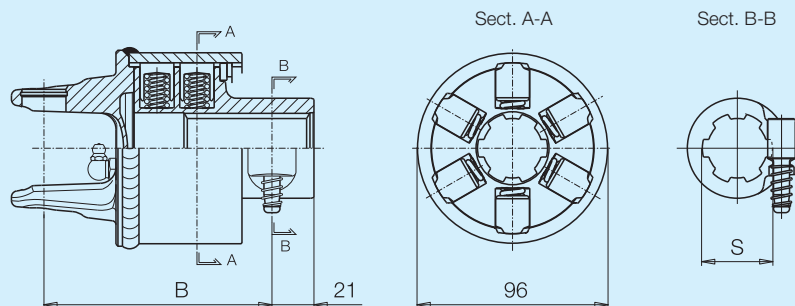
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1	300	94	---	---	---	60A1B1903R	---	---	---



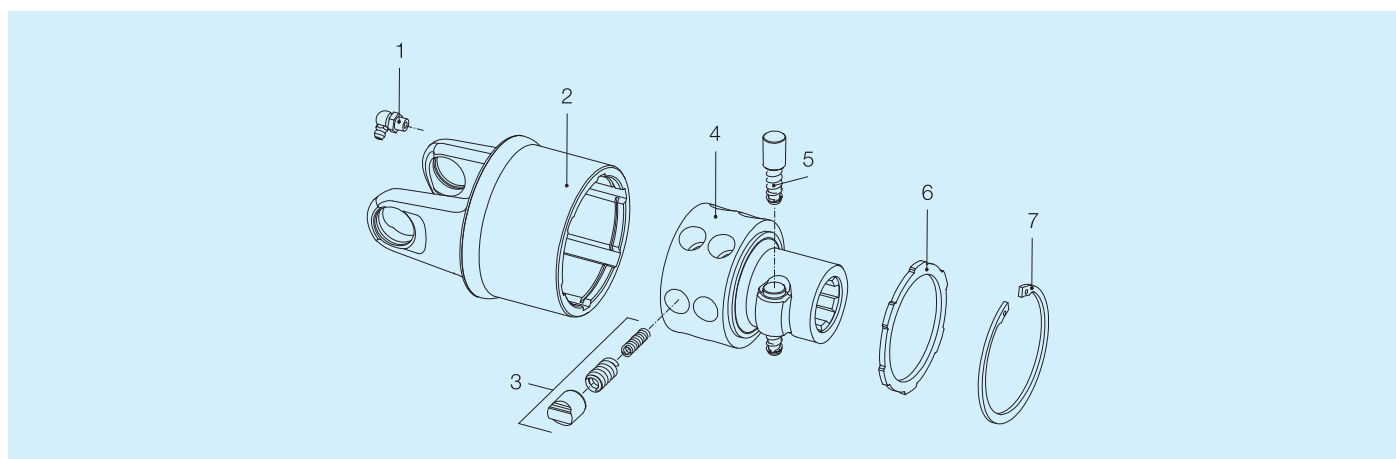
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	1	422B0S301R	Corps externe	
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		513340302R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000294R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

**LN2**  
Symétrique



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1	460	114	---	---	---	60A2B2603R	---	---	---
	600					60A2B3203R	---	---	---
2	600	120	---	---	---	60A2C3203R	---	---	---

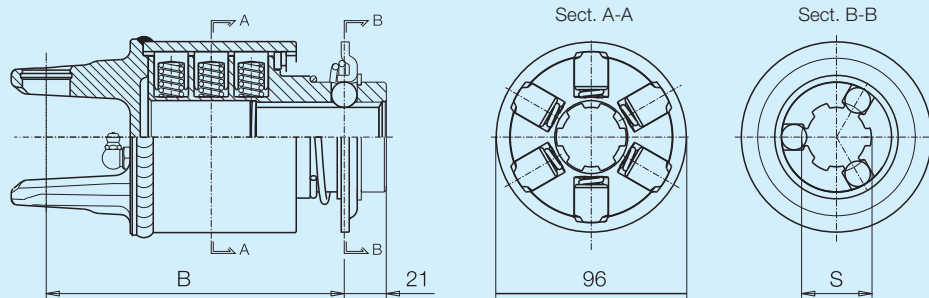


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	1	422B0T301R	Corps externe	
	2	422C0T301R		
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		513350302R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
5		403000001R10	Kit verrou	
6		240000294R02	Entretoise	
7		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1

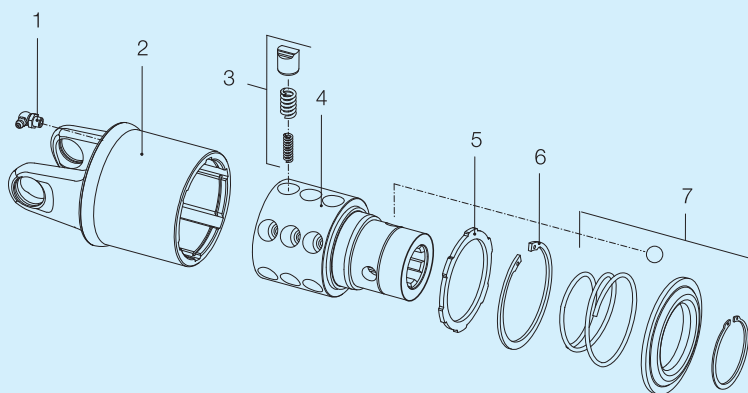
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

# Limiteurs de couple à cames


**LN3**  
Symétrique

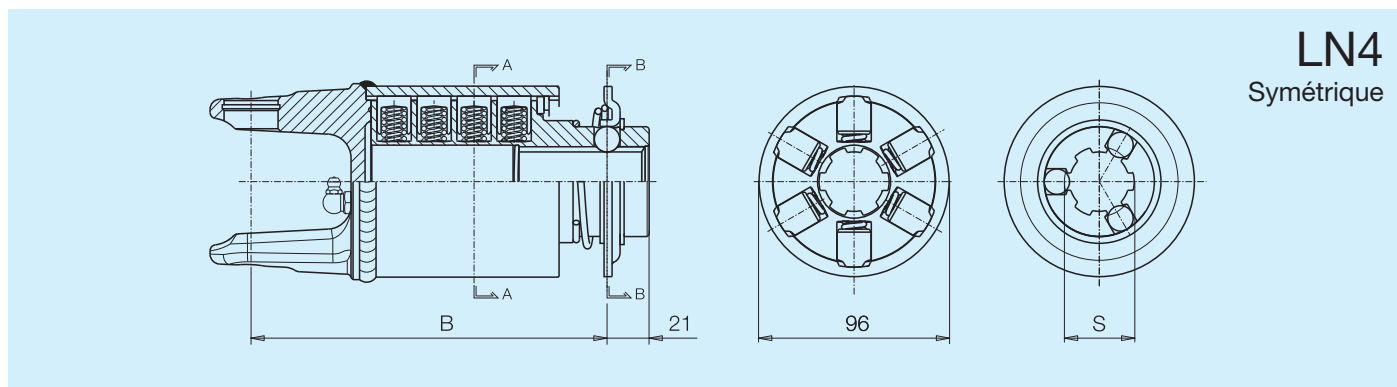


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
2	800	149	---	---	---	60B3C3903R	---	---	---
	900					60B3C4103R	---	---	---

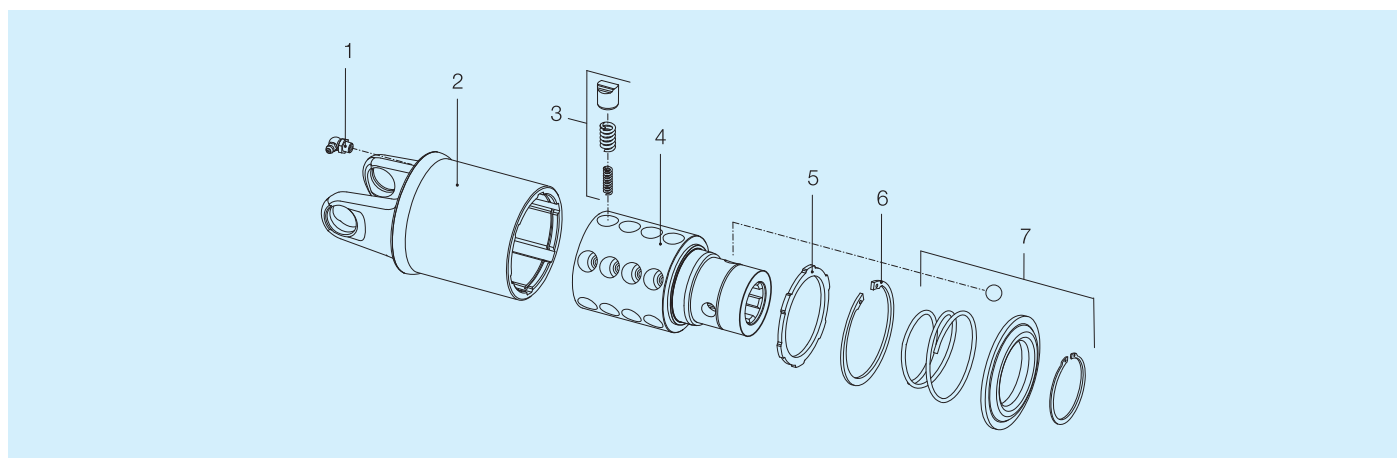


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	2	422C0U301R	Corps externe	
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		2270Q0303R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000294R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	


 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
2	1000	169	---	---	---	60B4C4403R	---	---	---
	1200					60B4C4803R	---	---	---
43-4	1000	178	---	---	---	60B4E4403R	---	---	---
	1200					60B4E4803R	---	---	---
5	1200	181	---	---	---	60B4G4803R	---	---	---

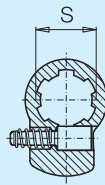
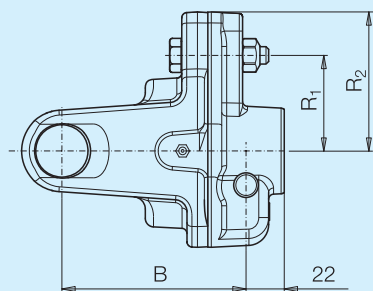


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		348014000R20	Graisseur	
2	2	422C0V301R	Corps externe	
	43-4	422E0V301R		
	5	422G0V301R		
3		421340007R06	Kit cames + ressorts	
4		2270R0302R	Moyeu	1 3/8" Z6
5		240000294R02	Entretoise	
6		338005000R20	Anneau élastique	82 x 2.5 DIN 472/1
7		435000321R	Kit bague à billes	

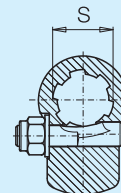
 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

Limiteurs de couple à boulon

LB



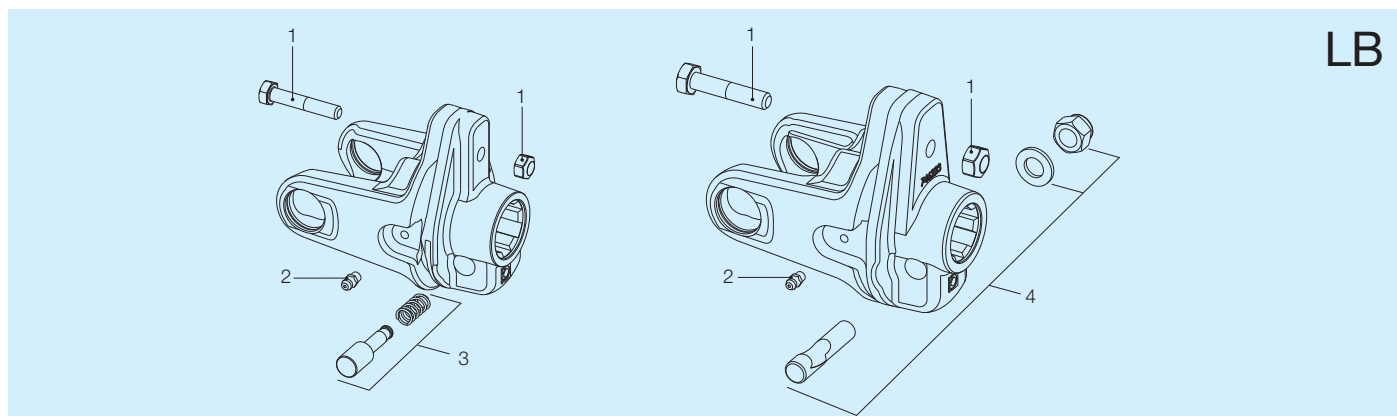
Verrou pour  
1, 2, 43, 4



Boulon conique pour  
5, 6, 7, 8

Dimension	Tarage Nm	B mm	R <sub>1</sub> mm	R <sub>2</sub> mm	Code rechange			
					1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1	650	80	37	68	6060B0304R	6060B3703R	---	---
	700		40		6060B0302R	6060B3702R	---	---
2	950	87	55	68	6060C0302R	6060C3702R	---	---
	1050		60		6060C0308R	6060C3704R	---	---
43	1400	93	45	68	6060E0303R	6060E3704R	---	---
	1700		55		6060E0302R	6060E3702R	---	---
4	1400	93	45	68	6060E0303R	6060E3704R	---	---
	1700		55		6060E0302R	6060E3702R	---	---
	2000		43		6060E0309R	6060E3711R	---	---
5	2100	106	67	80	6060G0319R	6060G3710R	6060G0408R	6060G3803R
	2400		50		6060G0304R	6060G3704R	6060G0404R	6060G3804R
6	2400	112	50	80	6060H0306R	6060H3707R	6060H0404R	6060H3807R
	2700		55		6060H0302R	6060H3702R	6060H0402R	6060H3802R
7	2700	115	55	80	6060L0303R	6060L3703R	6060L0404R	6060L3807R
	3200		66		6060L0305R	6060L3704R	6060L0407R	6060L3808R
8	3000	121	62	80	6060M0306R	6060M3705R	6060M0405R	6060M3811R
	3500		50		6060M0307R	6060M3703R	6060M0407R	6060M3809R

Le tarage ne doit pas dépasser le couple maximum Mmax de la transmission à cardan et dépend de la dimension et du type des tubes télescopiques.



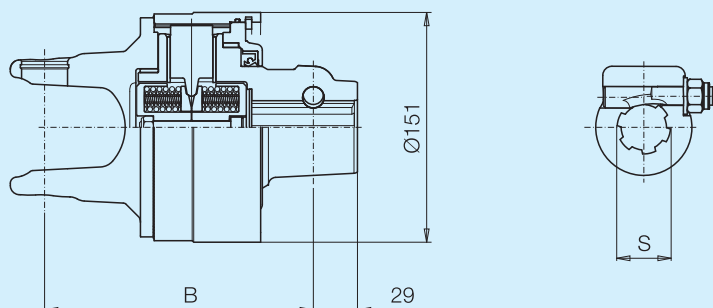
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000002R05	Boulon	M6x40 Cl. 8.8
		432000047R05		M8x45 Cl. 8.8
		432000053R05		M10x50 Cl. 8.8
		432000124R05		M12x55 Cl. 8.8
2		348017000R20	Graisneur	
3		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
4		408000048R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02		1 3/4" Z6 - Z20



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.


Limiteurs de couple automatiques

LR23

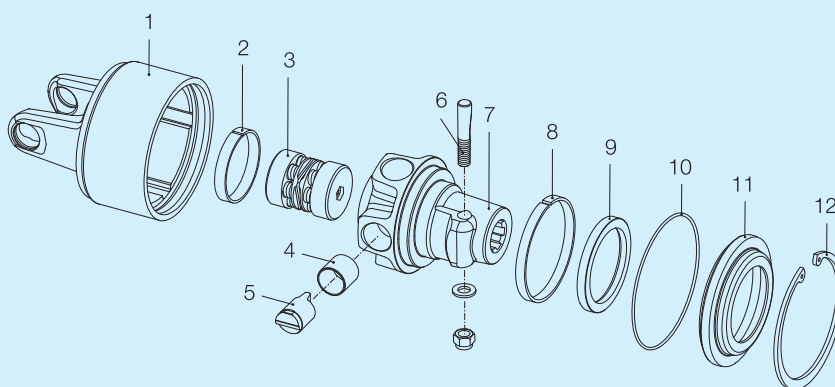


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
4	*1200	172	172	172	172	6WE148003R	6WE148037R	6WE148004R	6WE148038R
	1500					6WE154003R	6WE154037R	6WE154004R	6WE154038R
	1700					6WE157003R	6WE157037R	6WE157004R	6WE157038R
5	*1500	177	177	177	177	6WG154003R	6WG154037R	6WG154004R	6WG154038R
	1700					6WG157003R	6WG157037R	6WG157004R	6WG157038R
	1900					6WG159003R	6WG159037R	6WG159004R	6WG159038R
	2100					6WG161003R	6WG161037R	6WG161004R	6WG161038R
6	*2100	184	184	184	184	6WH161003R	6WH161037R	6WH161004R	6WH161038R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

LR23



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1	4	4310E1151R	Corps externe	
	5	4310G1151R		
	6	4310G1151R		
2		240000205R02	Bague	
3		421154801R	Kit de tarage	1200 Nm
		421155401R		1500 Nm
		421155701R		1700 Nm
		421155901R		1900 Nm
		421156101R		2100 Nm
4		258000100R05	Bague	
5		250000101R05	Taquet	
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		515150301R	Moyeu avec boulon conique et bagues	1 3/8" Z6
		515153701R		1 3/8" Z21
		515150401R		1 3/4" Z6
		515153801R		1 3/4" Z20
8		240000201R02	Bague	
9		355006080R02	Anneau de retenue	80 x 100 x 10 mm
10		358000006R02	O-ring	139 x 2.6 mm
11		240000202R02	Entretoise	
12		338000138R20	Anneau élastique	138 x 4 DIN 472/1

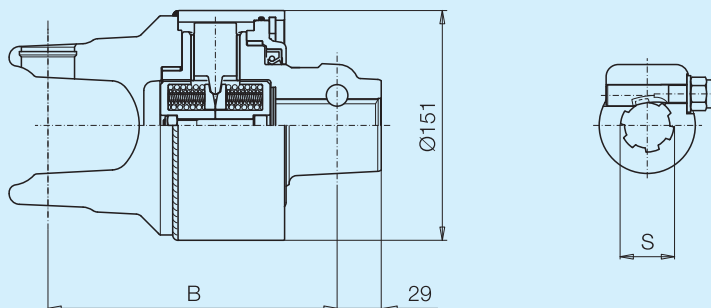


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.




Limiteurs de couple automatiques

LR24

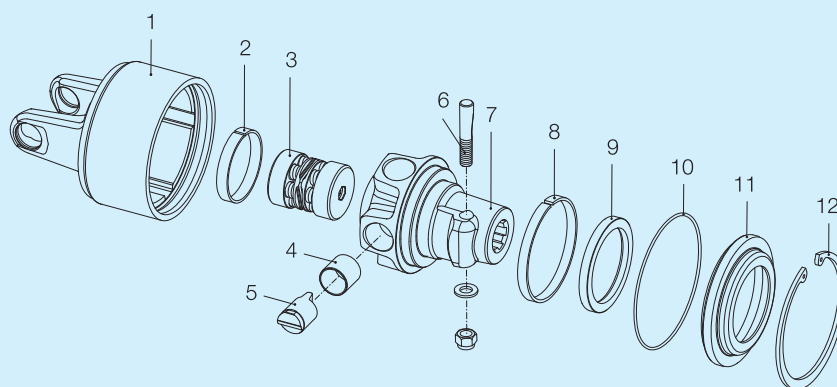


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
6	2600	184	184	184	184	6WH266003R	6WH266037R	6WH266004R	6WH266038R
	2900					6WH269003R	6WH269037R	6WH269004R	6WH269038R
7	*2500	184	184	184	184	6WL265003R	6WL265037R	6WL265004R	6WL265038R
	3000					6WL270003R	6WL270037R	6WL270004R	6WL270038R
8	*2500	192	192	192	192	6WM265003R	6WM265037R	6WM265004R	6WM265038R
	3000					6WM270003R	6WM270037R	6WM270004R	6WM270038R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

LR24



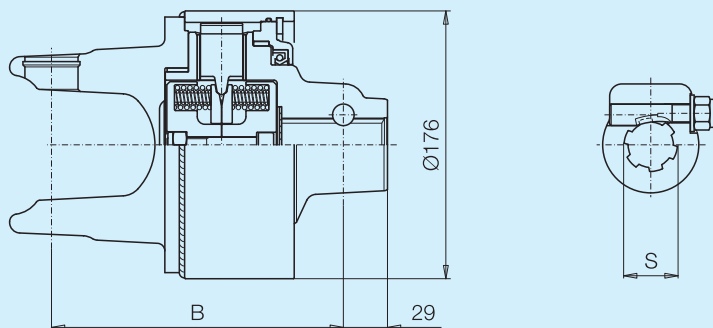
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1	6	431062152R	Corps externe	
	7	4310L2152R		
	8	431082152R		
2		240000205R02	Bague	
3		421166502R	Kit de tarage	2500 Nm
		421166601R		2600 Nm
		421166902R		2900 Nm
		421167001R		3000 Nm
4		258000100R05	Bague	
5		250000108R05	Taquet	
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		515160301R	Moyeu avec boulon conique et bagues	1 3/8" Z6
		515163701R		1 3/8" Z21
		515160401R		1 3/4" Z6
		515163801R		1 3/4" Z20
8		240000201R02	Bague	
9		355006080R02	Anneau de retenue	80 x 100 x 10 mm
10		358000006R02	O-ring	139 x 2.6 mm
11		240000202R02	Entretoise	
12		338000138R20	Anneau élastique	138 x 4 DIN 472/1



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

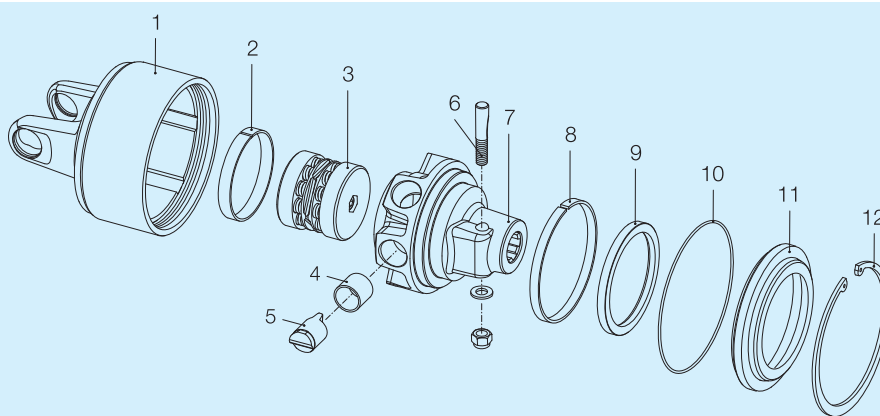
Limiteurs de couple automatiques

LR35



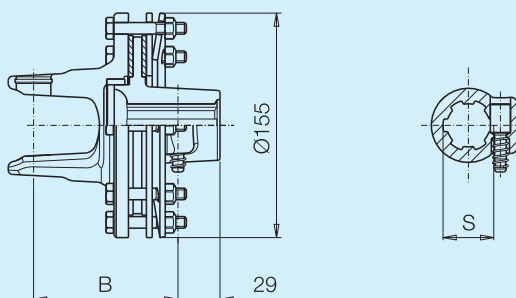
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
8	3500	192	192	192	192	6WM481003R	6WM481037R	6WM481004R	6WM481038R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1	8	431084151R	Corps externe	
2		240000711R02	Bague	
3		421188101R	Kit de tarage	3500 Nm
4		258000100R05	Bague	
5		250000101R05	Taquet	
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000052R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		515180301R	Moyeu avec boulon conique et bagues	1 3/8" Z6
		515183701R		1 3/8" Z21
		515180401R		1 3/4" Z6
		515183801R		1 3/4" Z20
8		240000712R02	Bague	
9		355000105R02	Anneau de retenue	105 x 125 x 10 mm
10		358000007R02	O-ring	64.7 x 2.6 mm
11		240000710R02	Entretoise	
12		338000162R20	Anneau élastique	162 x 4 DIN 472/1

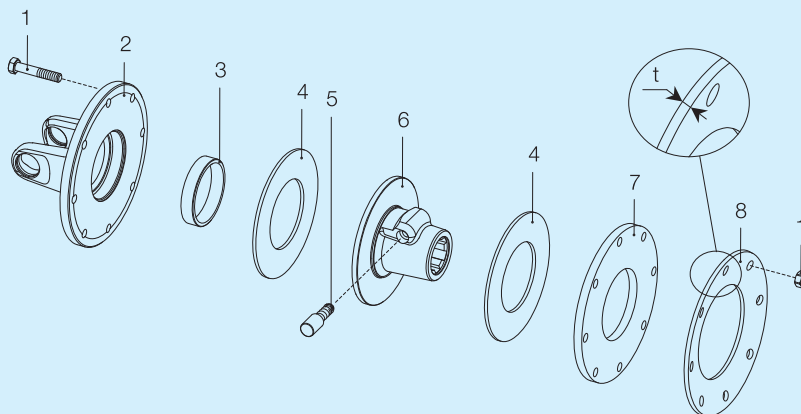
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FV22**  
Tarage réglable

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1	*400	92	92	---	---	661B24103R	661B24137R	---	---
	500					661B28103R	661B28137R	---	---
2	*500	100	100	---	---	661C28103R	661C28137R	---	---
	600					661C32103R	661C32137R	---	---
43	*600	101	101	---	---	661E32103R	661E32137R	---	---
	800					661E39103R	661E39137R	---	---
4	800	101	101	---	---	661E39103R	661E39137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000003R08	Boulon	M8 x 50 mm
2	1	2530B8503R	Mâchoire à plateau	
	2	2530C8503R		
	43-4	2530E8503R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006151R08	Disque de friction	D = 124 ; d = 67 mm
5		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
6		513850307R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
		513853707R		1 3/8" Z21
7		2481A0001R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
8		367005850R	Rondelle ressort	t = 3.75 mm

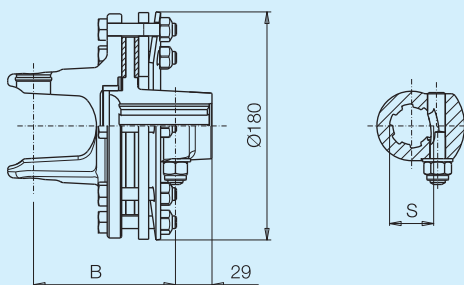


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

# Limiteurs de couple à friction

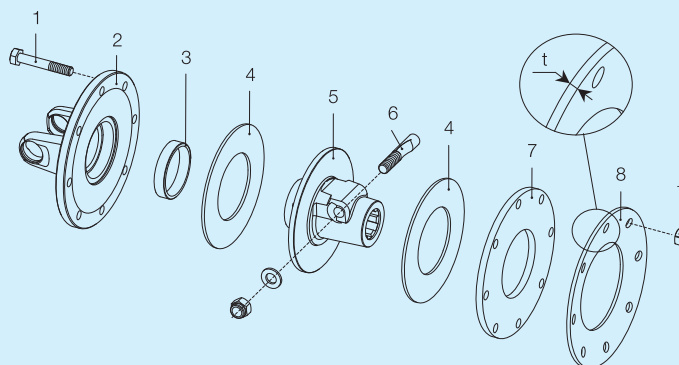
## FV32

Tarage réglable



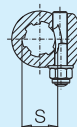
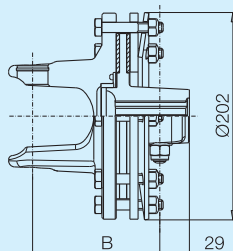
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
4	*900	113	113	---	---	661E41203R	661E41237R	---	---
	1000					661E44203R	661E44237R	---	---
5	900	117	117	---	---	661G41203R	661G41237R	---	---
	1000					661G44203R	661G44237R	---	---
	*1100					661G46203R	661G46237R	---	---
6	900	124	124	---	---	661H41203R	661H41237R	---	---
	1000					661H44203R	661H44237R	---	---
	*1100					661H46203R	661H46237R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	4	253048602R	Mâchoire à plateau	
	5	253058901R		
	6	253068903R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		515860305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515863705R		1 3/8" Z21
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
7		248860007R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		367008860R	Ressort à rondelle	t = 3.75 mm

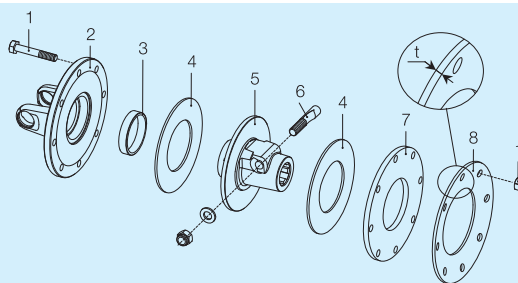
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FV42**  
 Tarage réglable

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	117	117	122	122	661G48403R	661G48437R	661G48404R	661G48438R
6	*1200	125	125	130	130	661H48403R	661H48437R	661H48404R	661H48438R
	1350					661H51403R	661H51437R	661H51404R	661H51438R
	1450					661H53403R	661H53437R	661H53404R	661H53438R
7	1350	131	131	136	136	661L51403R	661L51437R	661L51404R	661L51438R
	*1450					661L53403R	661L53437R	661L53404R	661L53438R
	1600					661L56403R	661L56437R	661L56404R	661L56438R
	1800					661L58403R	661L58437R	661L58404R	661L58438R
8	1350	133	133	138	138	661M51403R	661M51437R	661M51404R	661M51438R
	*1450					661M53403R	661M53437R	661M53404R	661M53438R
	1600					661M56403R	661M56437R	661M56404R	661M56438R
	1800					661M58403R	661M58437R	661M58404R	661M58438R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

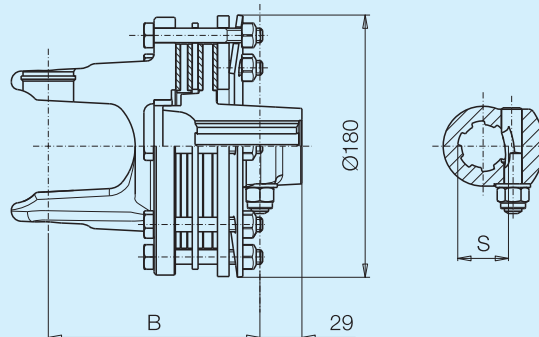


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000008R08	Boulon	M10 x 60 mm
2	5	253058701R	Mâchoire à plateau	
	6	253069001R		
	7	253078702R		
	8	253089001R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		515870305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515873705R		1 3/8" Z21
		515870405R		1 3/4" Z6
		515873805R		1 3/4" Z20
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		248870007R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		367009870R	Rondelle ressort	t = 4,25 mm

Limiteurs de couple à friction


FV34

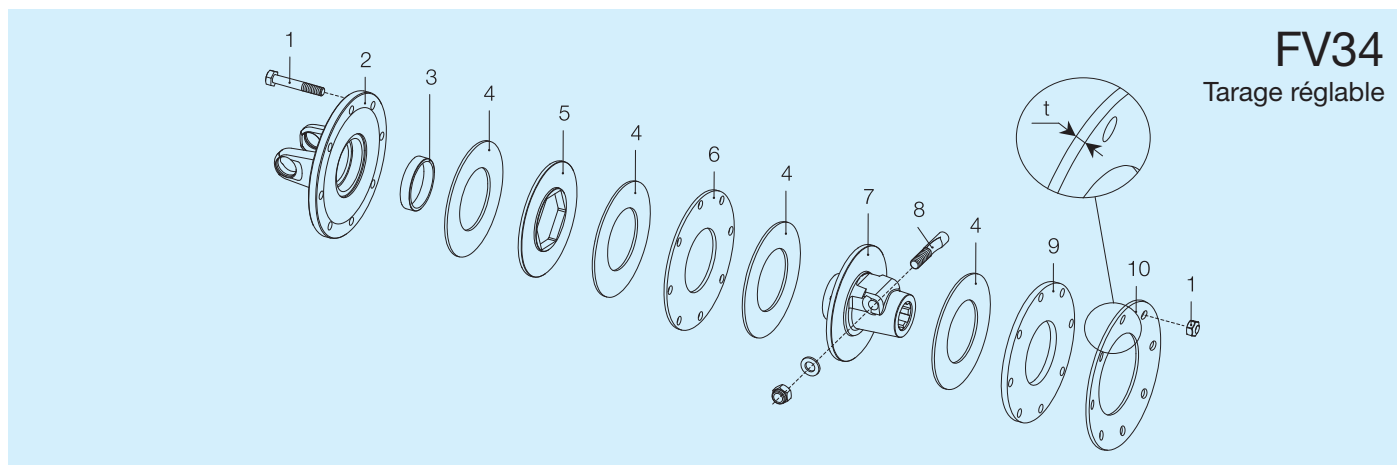
Tarage réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	133	133	138	138	661G48303R	661G48337R	661G48304R	661G48338R
6	*1200	140	140	145	145	661H48303R	661H48337R	661H48304R	661H48338R
	1350					661H51303R	661H51337R	661H51304R	661H51338R
	1450					661H53303R	661H53337R	661H53304R	661H53338R
7	1350	146	146	151	151	661L51303R	661L51337R	661L51304R	661L51338R
	*1450					661L53303R	661L53337R	661L53304R	661L53338R
	1600					661L56303R	661L56337R	661L56304R	661L56338R
	1800					661L58303R	661L58337R	661L58304R	661L58338R
8	*1800	148	148	153	153	661M58303R	661M58337R	661M58304R	661M58338R
	2000					661M60303R	661M60337R	661M60304R	661M60338R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M10 x 75 mm
2	5	253058901R	Mâchoire à plateau	
	6	253068903R		
	7	253078601R		
	8	253088903R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		248727702R02	Plateau intercalaire	
6		248860001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515890305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515893705R		1 3/8" Z21
		515890405R		1 3/4" Z6
		515893805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000049R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248860007R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367008860R	Rondelle ressort	t = 3.75 mm



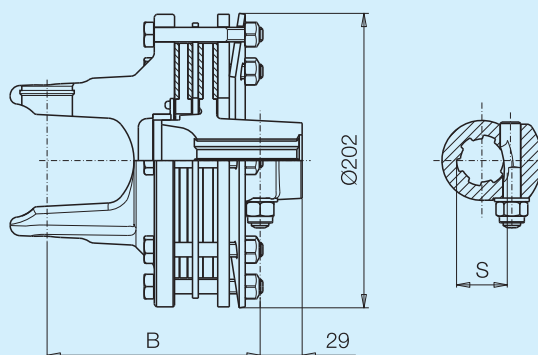
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



# Limiteurs de couple à friction


## FV44

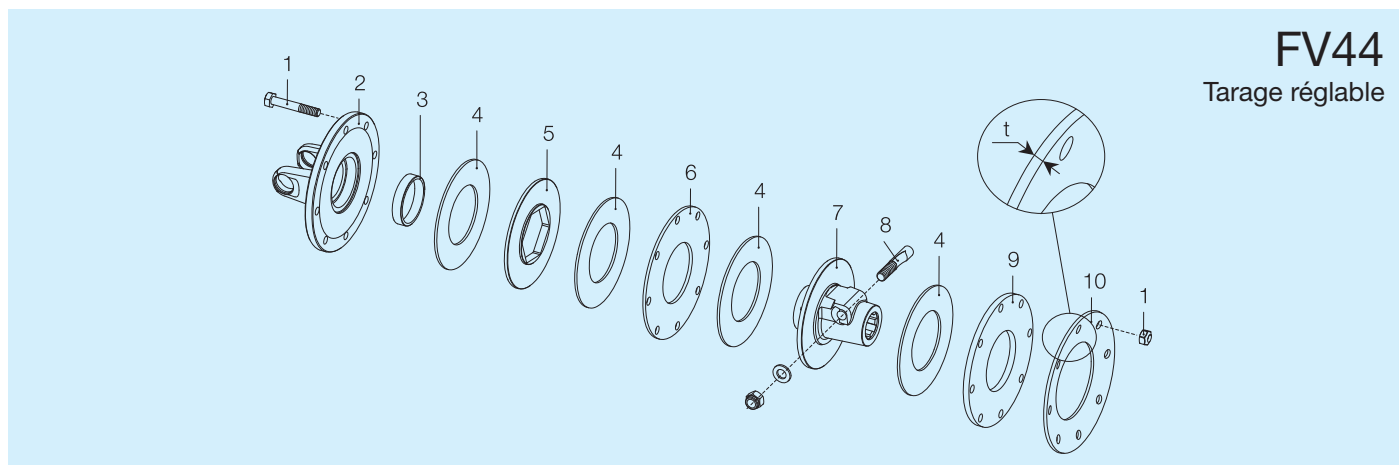
Tarage réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
7	1800	147	147	152	152	661L58503R	661L58537R	661L58504R	661L58538R
8	*1800	149	149	154	154	661M58503R	661M58537R	661M58504R	661M58538R
	2000					661M60503R	661M60537R	661M60504R	661M60538R
	2200					661M62503R	661M62537R	661M62504R	661M62538R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FV44**

Tarage réglable

Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M10 x 75 mm
2	7	253078702R	Mâchoire à plateau	
	8	253089001R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		248737702R02	Plateau intercalaire	
6		248870011R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515900305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515903705R		1 3/8" Z21
		515900405R		1 3/4" Z6
		515903805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248870007R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367009870R	Rondelle ressort	t = 4.25 mm

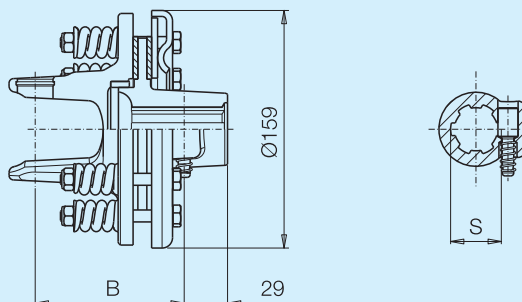


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

# Limiteurs de couple à friction

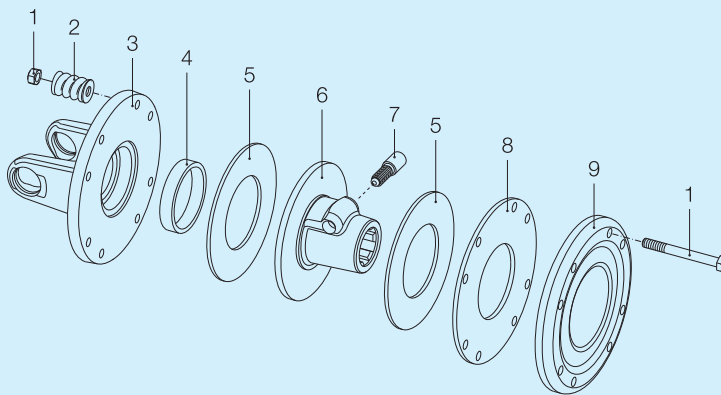
## FFV22

Tarage réglable




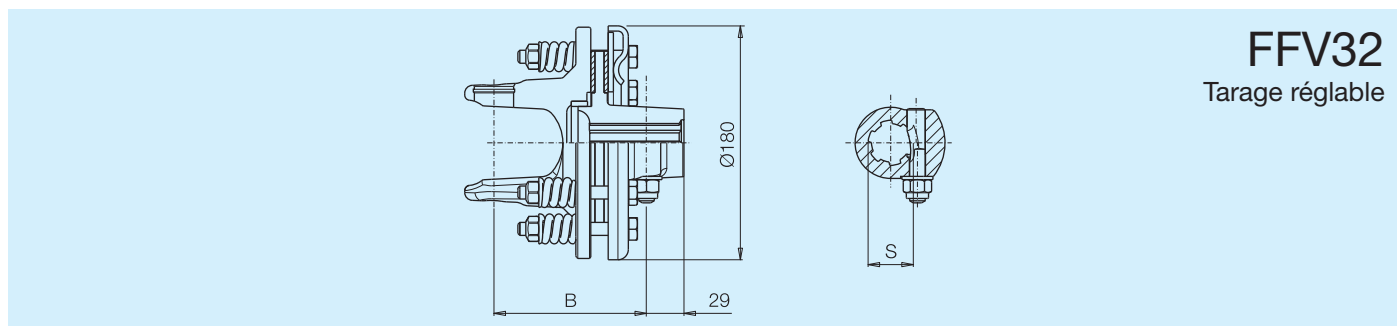
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1	*400	92	92	---	---	635B24103R	635B24137R	---	---
	500					635B28103R	635B28137R	---	---
2	*500	100	100	---	---	635C28103R	635C28137R	---	---
	600					635C32103R	635C32137R	---	---
43	*600	101	101	---	---	635E32103R	635E32137R	---	---
	800					635E39103R	635E39137R	---	---
4	800	101	101			635E39103R	635E39137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000031R08	Boulon	M8 x 75 mm
2		351015001R08	Ressorts hélicoïdaux	f = 6 mm
3	1	2530B1A05R	Mâchoire à plateau	
	2	2530C1A05R		
	43-4	2530E1A05R		
4		258005320R02	Bague	
5		247006151R08	Disque de friction	D = 124 ; d = 67 mm
6		513850307R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
		513853707R		1 3/8" Z21
7		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
8		2481A0007R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
9		2481A0006R02	Plateau de pression	

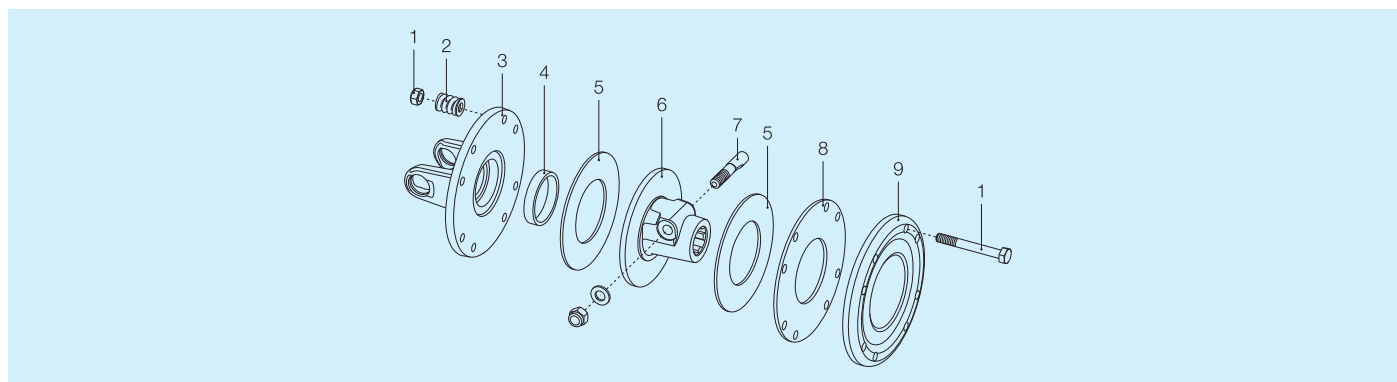
 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.




**FFV32**  
Tarage réglable

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
4	*900	113	113	---	---	635E41203R	635E41237R	---	---
	1000					635E44203R	635E44237R	---	---
5	900	117	117	---	---	635G41203R	635G41237R	---	---
	1000					635G44203R	635G44237R	---	---
	*1100					635G46203R	635G46237R	---	---
6	900	124	124	---	---	635H41203R	635H41237R	---	---
	1000					635H44203R	635H44237R	---	---
	*1100					635H46203R	635H46237R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



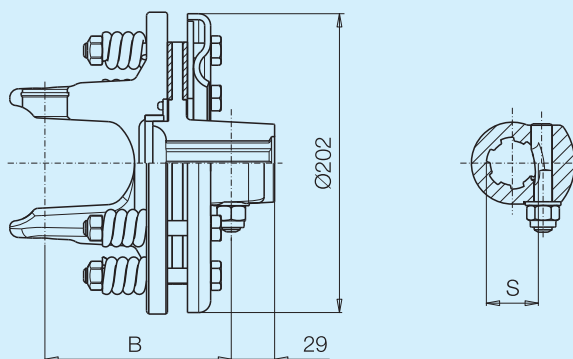
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000006R08	Boulon	M10 x 85 mm
2		351022370R08	Ressorts hélicoïdaux	f = 6 mm
3	4	2530E1C05R	Mâchoire à plateau	
	5	2530G1C05R		
	6	2530H1C05R		
4		258005320R02	Bague	
5		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
6		515860305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515863705R		1 3/8" Z21
7		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
8		2481C0007R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
9		248220007R02	Plateau de pression	

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

Limiteurs de couple à friction

FFV42

Tarage réglable

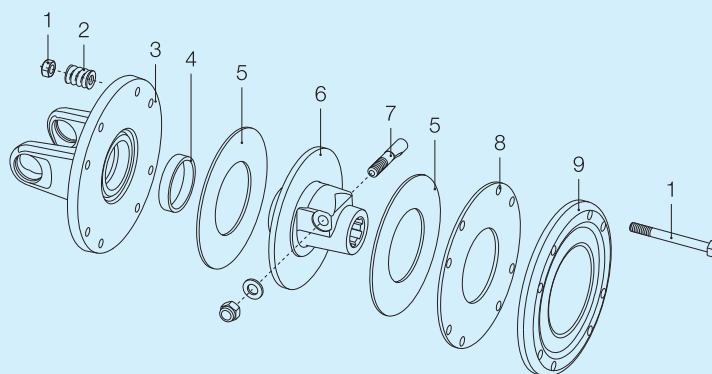


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	117	117	122	122	635G48403R	635G48437R	635G48404R	635G48438R
6	*1200	125	125	130	130	635H48403R	635H48437R	635H48404R	635H48438R
	1350					635H51403R	635H51437R	635H51404R	635H51438R
	1450					635H53403R	635H53437R	635H53404R	635H53438R
7	1350	131	131	136	136	635L51403R	635L51437R	635L51404R	635L51438R
	*1450					635L53403R	635L53437R	635L53404R	635L53438R
	1600					635L56403R	635L56437R	635L56404R	635L56438R
	1800					635L58403R	635L58437R	635L58404R	635L58438R
8	1350	133	133	138	138	635M51403R	635M51437R	635M51404R	635M51438R
	*1450					635M53403R	635M53437R	635M53404R	635M53438R
	1600					635M56403R	635M56437R	635M56404R	635M56438R
	1800					635M58403R	635M58437R	635M58404R	635M58438R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

**FFV42**  
 Tarage réglable



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000006R08	Boulon	M10 x 85 mm
2		351013370R08	Ressorts hélicoïdaux	f = 7 mm
3	5	2530G1E05R	Mâchoire à plateau	
	6	2530H1E05R		
	7	2530L1E05R		
	8	2530M1E05R		
4		258005320R02	Bague	
5		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
		515870305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515873705R		1 3/8" Z21
		515870405R		1 3/4" Z6
6		515873805R		1 3/4" Z20
		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
		2481E0007R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
8		248230006R02	Plateau de pression	
9				

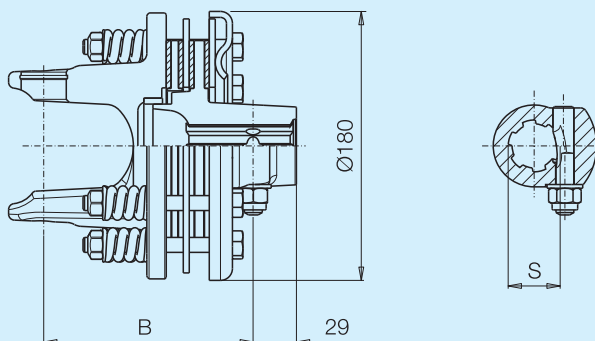


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

Limiteurs de couple à friction


FFV34

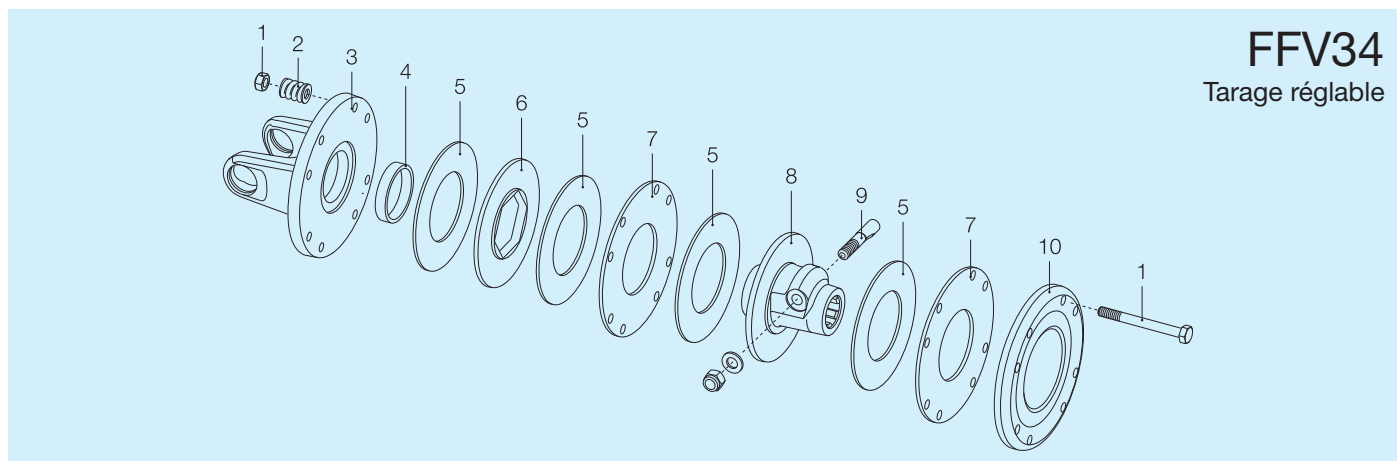
Tarage réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	133	133	138	138	635G48303R	635G48337R	635G48304R	635G48338R
6	*1200	140	140	145	145	635H48303R	635H48337R	635H48304R	635H48338R
	1350					635H51303R	635H51337R	635H51304R	635H51338R
	1450					635H53303R	635H53337R	635H53304R	635H53338R
7	1350	146	146	151	151	635L51303R	635L51337R	635L51304R	635L51338R
	*1450					635L53303R	635L53337R	635L53304R	635L53338R
	1600					635L56303R	635L56337R	635L56304R	635L56338R
	1800					635L58303R	635L58337R	635L58304R	635L58338R
8	*1800	148	148	153	153	635M58303R	635M58337R	635M58304R	635M58338R
	2000					635M60303R	635M60337R	635M60304R	635M60338R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000007R08	Boulon	M10 x 100 mm
2		351022370R08	Ressorts hélicoïdaux	f = 6 mm
3	5	2530G1C05R	Mâchoire à plateau	
	6	2530H1C05R		
	7	2530L1C05R		
	8	2530M1C05R		
4		258005320R02	Bague	
5		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
6		248727702R02	Plateau intercalaire	
7		2481C0007R02	Disque	Epaisseur = 4 mm
8		515890305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515893705R		1 3/8" Z21
		515890405R		1 3/4" Z6
		515893805R		1 3/4" Z20
9		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000049R02		1 3/4" Z6 - Z20
10		248220007R02	Plateau de pression	



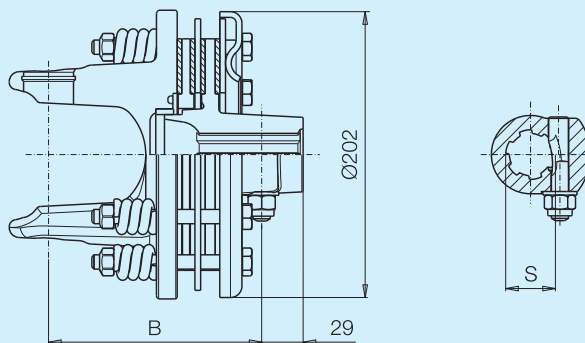
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Limiteurs de couple à friction

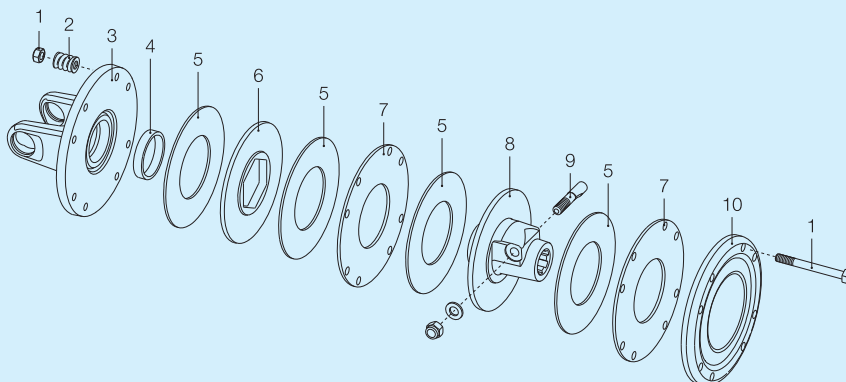
FFV44

Tarage réglable

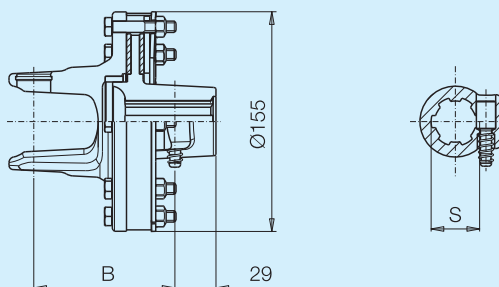


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
7	1800	147	147	152	152	635L58503R	635L58537R	635L58504R	635L58538R
8	*1800	149	149	154	154	635M58503R	635M58537R	635M58504R	635M58538R
	2000					635M60503R	635M60537R	635M60504R	635M60538R
	2200					635M62503R	635M62537R	635M62504R	635M62538R

\*Tarages maximums conseillés pour des vitesses de 1000 min<sup>-1</sup>



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000122R08	Boulon	M10 x 105 mm
2		351013370R08	Ressorts hélicoïdaux	f = 7 mm
3	7	2530L1E05R	Mâchoire à plateau	
	8	2530M1E05R		
4		258005320R02	Bague	
5		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
6		248737702R02	Plateau intercalaire	
7		2481E0007R02	Disque	Epaisseur = 4 mm
8		515900305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515903705R		1 3/8" Z21
		515900405R		1 3/4" Z6
		515903805R		1 3/4" Z20
9		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
10		248230006R02	Plateau de pression	

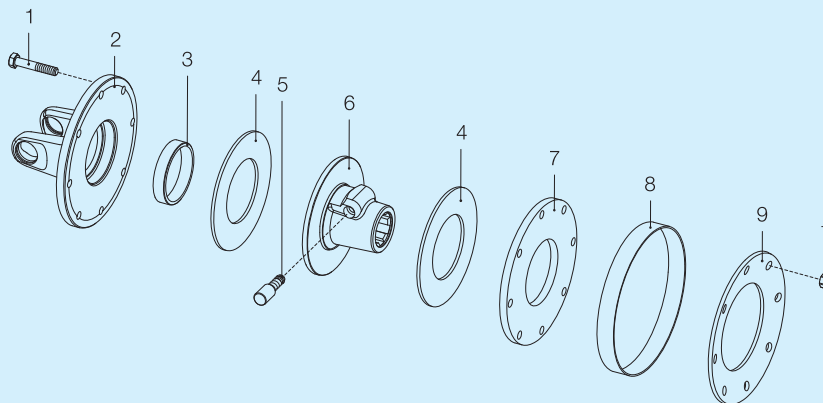


**FT22**

Tarage non réglable

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1	*400	92	92	---	---	663B24103R	663B24137R	---	---
	500					663B28103R	663B28137R	---	---
2	*500	100	100	---	---	663C28103R	663C28137R	---	---
	600					663C32103R	663C32137R	---	---
43	*600	101	101	---	---	663E32103R	663E32137R	---	---
	800					663E39103R	663E39137R	---	---
4	800	101	101	---	---	663E39103R	663E39137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

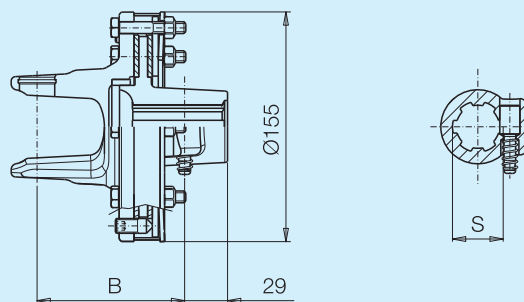


Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000047R08	Boulon	M8 x 75 mm
2	1	2530B8503R	Mâchoire à plateau	
	2	2530C8503R		
	43-4	2530E8503R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006151R08	Disque de friction	D = 124 ; d = 67 mm
5		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
6		513850307R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
		513853707R		1 3/8" Z21
7		2481A0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
8		240001059R02	Gaine de référence	
9		367FT220A	Rondelle ressort	400 Nm
		367FT220C		500 Nm
		367FT220D		600 Nm
		367FT220E		800 Nm

Limiteurs de couple à friction


FT22R

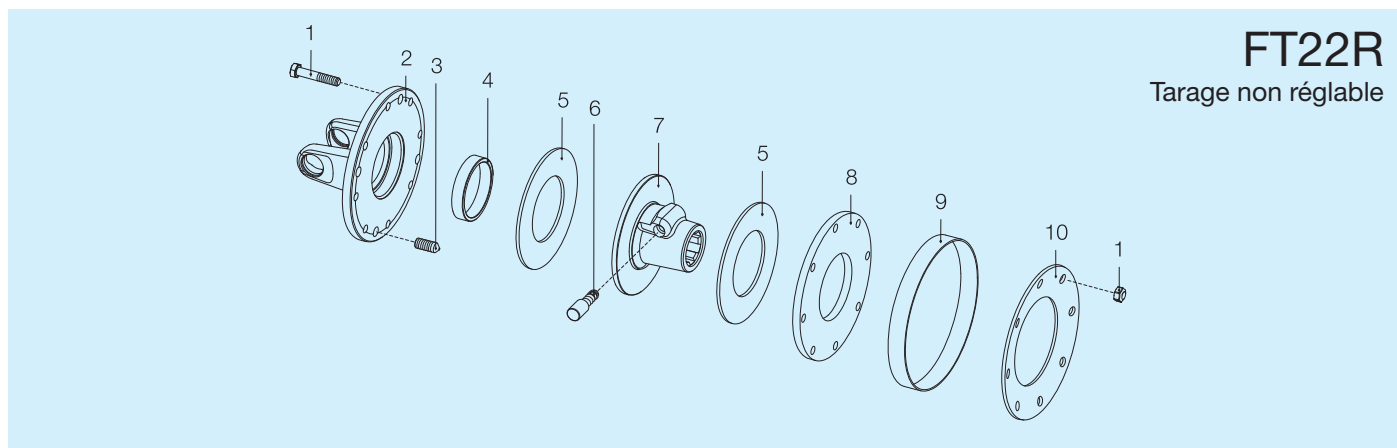
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
1	*400	92	92	---	---	663B24A03R	663B24A37R	---	---
	500					663B28A03R	663B28A37R	---	---
2	*500	100	100	---	---	663C28A03R	663C28A37R	---	---
	600					663C32A03R	663C32A37R	---	---
43	*600	101	101	---	---	663E32A03R	663E32A37R	---	---
	800					663E39A03R	663E39A37R	---	---
4	800	101	101	---	---	663E39A03R	663E39A37R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FT22R**

Tarage non réglable

Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000047R08	Boulon	M8 x 45 mm
2	1	2530B8504R	Mâchoire à plateau	
	2	2530C8504R		
	43-4	2530E8504R		
3		310001300R04	Vis à six pans creux	M10 x 25 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006151R08	Disque de friction	D = 124 ; d = 67 mm
6		403000001R10	Kit verrou	1 3/8" Z6 - Z21
7		513850307R	Moyeu à verrou	1 3/8" Z6
		513853707R		1 3/8" Z21
8		2481A0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 4 mm
9		240001059R02	Gaine de référence	
10		367FT220A	Rondelle ressort	400 Nm
		367FT220C		500 Nm
		367FT220D		600 Nm
		367FT220E		800 Nm

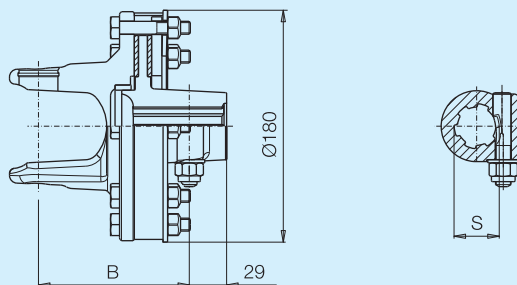


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

# Limiteurs de couple à friction

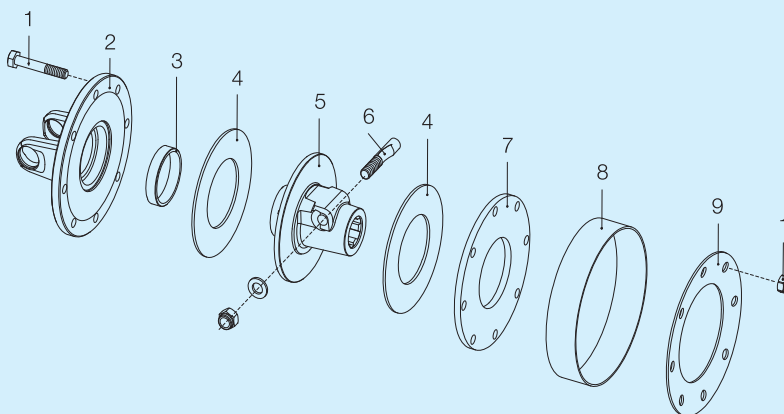
## FT32

Tarage non réglable




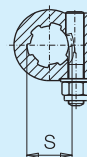
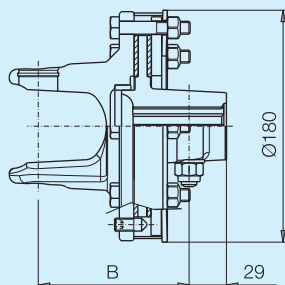
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
4	*900	113	113	---	---	663E41203R	663E41237R	---	---
	1000					663E44203R	663E44237R	---	---
5	900	117	117	---	---	663G41203R	663G41237R	---	---
	1000					663G44203R	663G44237R	---	---
	*1100					663G46203R	663G46237R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 85 mm
2	4	253048602R	Mâchoire à plateau	
	5	253058901R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		515860305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515863705R		1 3/8" Z21
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
7		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		240000213R02	Gaine de référence	
9		367FT320A	Rondelle ressort	900 Nm
		367FT320C		1000 Nm
		367FT320D		1100 Nm

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

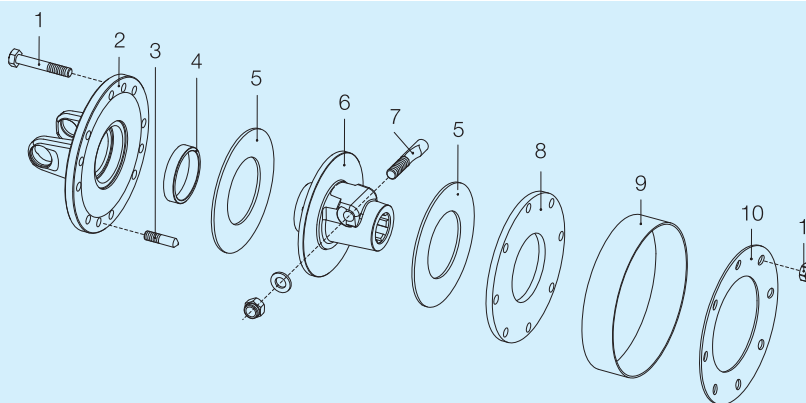


**FT32R**


Tarage non réglable

Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
4	*900	113	113	---	---	663E41C03R	663E41C37R	---	---
	1000					663E44C03R	663E44C37R	---	---
5	900	117	117	---	---	663G41C03R	663G41C37R	---	---
	1000					663G44C03R	663G44C37R	---	---
	*1100					663G46C03R	663G46C37R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>



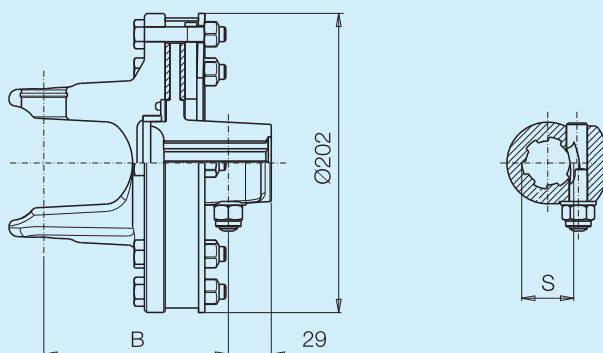
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	4	2530E8605R	Mâchoire à plateau	
	5	2530G8605R		
3		310001300R04	Vis à six pans creux	M10 x 25 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
6		515860305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515863705R		1 3/8" Z21
7		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
8		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
9		240000213R02	Gaine de référence	
10		367FT320A	Rondelle ressort	900 Nm
		367FT320C		1000 Nm
		367FT320D		1100 Nm

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

Limiteurs de couple à friction


FT42

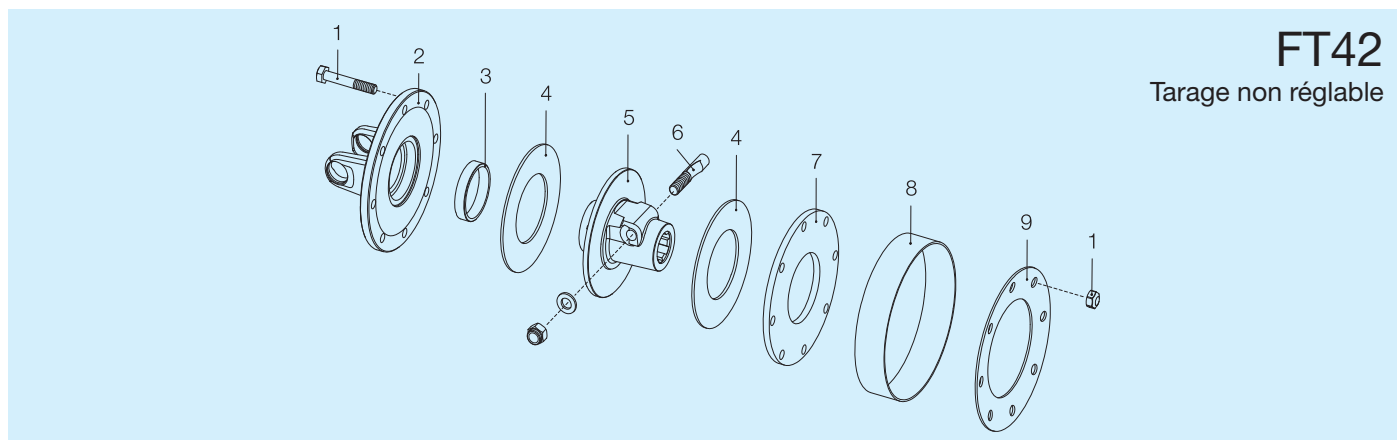
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	117	117	122	122	663G48403R	663G48437R	663G48404R	663G48438R
6	*1200	125	125	130	130	663H48403R	663H48437R	663H48404R	663H48438R
	1450					663H53403R	663H53437R	663H53404R	663H53438R
7	*1450	131	131	136	136	663L53403R	663L53437R	663L53404R	663L53438R
	1800					663L58403R	663L58437R	663L58404R	663L58438R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FT42**

Tarage non réglable

Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	5	253058701R	Mâchoire à plateau	
	6	253069001R		
	7	253078702R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		515870305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515873705R		1 3/8" Z21
		515870405R		1 3/4" Z6
		515873805R		1 3/4" Z20
6		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
7		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
8		240000214R02	Gaine de référence	
9		367FT420A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT420C		1450 Nm
		367FT420D		1800 Nm



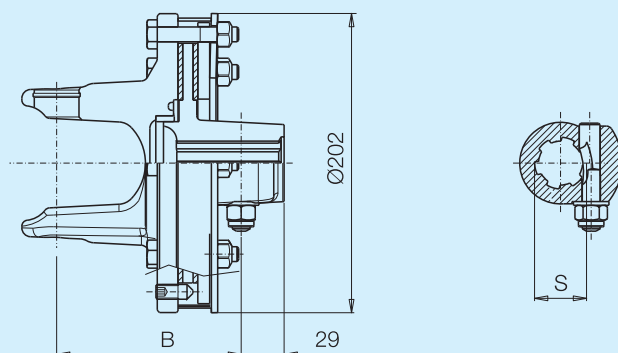
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



# Limiteurs de couple à friction


## FT42R

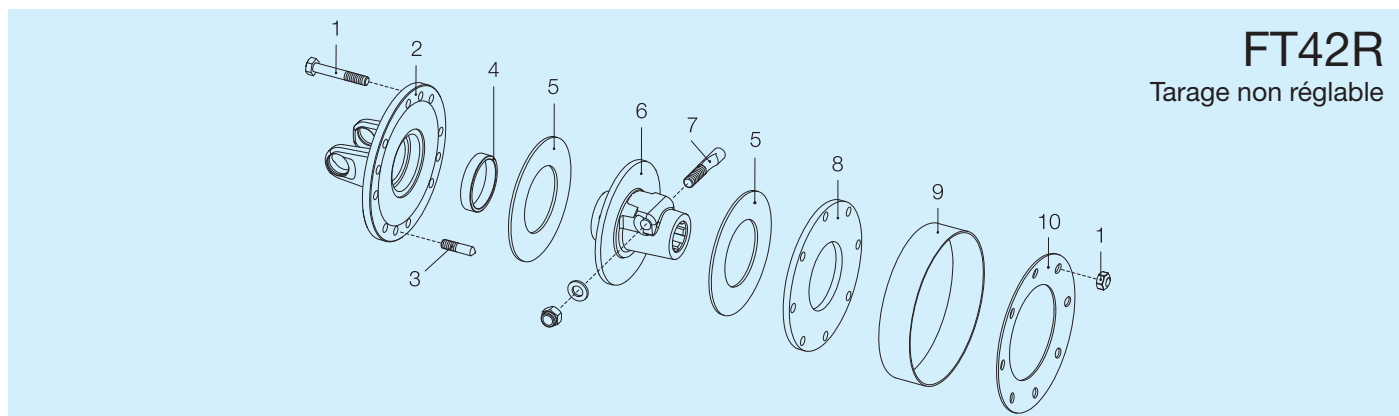
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	117	117	122	122	663G48F03R	663G48F37R	663G48F04R	663G48F38R
6	*1200	125	125	130	130	663H48F03R	663H48F37R	663H48F04R	663H48F38R
	1450					663H53F03R	663H53F37R	663H53F04R	663H53F38R
7	*1450	131	131	136	136	663L53F03R	663L53F37R	663L53F04R	663L53F38R
	1800					663L58F03R	663L58F37R	663L58F04R	663L58F38R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FT42R**

Tarage non réglable

Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000054R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	5	2530G8705R	Mâchoire à plateau	
	6	2530H8705R		
	7	2530L8705R		
3		310001300R04	Vis à six pans creux	M10 x 25 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
6		515870305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515873705R		1 3/8" Z21
		515870405R		1 3/4" Z6
		515873805R		1 3/4" Z20
7		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
8		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
9		240000214R02	Gaine de référence	
10		367FT420A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT420C		1450 Nm
		367FT420D		1800 Nm

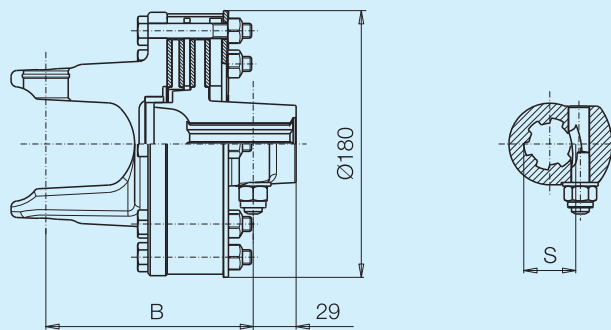


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

# Limiteurs de couple à friction


## FT34

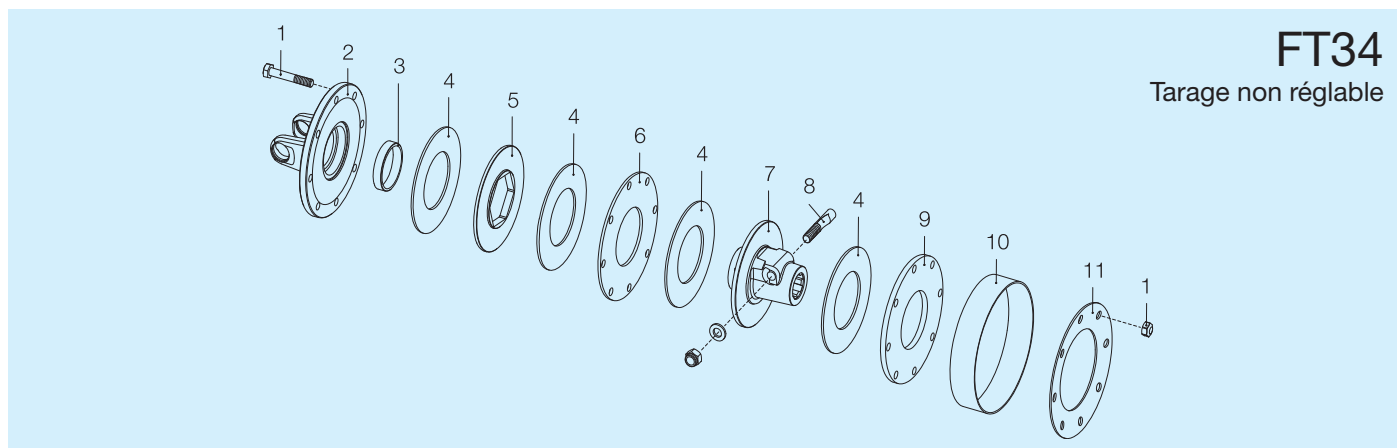
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	133	133	138	138	663G48303R	663G48337R	663G48304R	663G48338R
6	*1200	140	140	145	145	663H48303R	663H48337R	663H48304R	663H48338R
	1450					663H53303R	663H53337R	663H53304R	663H53338R
7	*1450	146	146	151	151	663L53303R	663L53337R	663L53304R	663L53338R
	1800					663L58303R	663L58337R	663L58304R	663L58338R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000045R08	Boulon	M10 x 65 mm
2	5	253058901R	Mâchoire à plateau	
	6	253068903R		
	7	253078601R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
5		248727702R02	Plateau intercalaire	
6		248860001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515890305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515893705R		1 3/8" Z21
		515890405R		1 3/4" Z6
		515893805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000049R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		240000218R02	Gaine de référence	
11		367FT340A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm

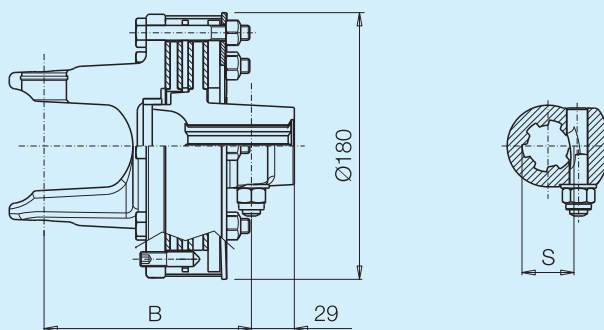


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

# Limiteurs de couple à friction


## FT34R

Tarage non réglable



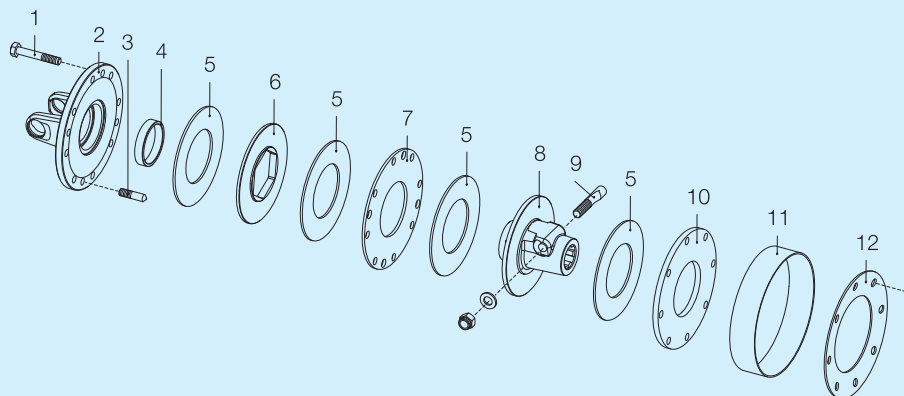
Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	133	133	138	138	663G48E03R	663G48E37R	663G48E04R	663G48E38R
6	*1200	140	140	145	145	663H48E03R	663H48E37R	663H48E04R	663H48E38R
	1450					663H53E03R	663H53E37R	663H53E04R	663H53E38R
7	*1450	146	146	151	151	663L53E03R	663L53E37R	663L53E04R	663L53E38R
	1800					663L58E03R	663L58E37R	663L58E04R	663L58E38R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

**FT34R**

Tarage non réglable



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000045R08	Boulon	M10 x 65 mm
2	5	2530G8605R	Mâchoire à plateau	
	6	2530H8605R		
	7	2530L8605R		
3		310001301R04	Vis à six pans creux	M10 x 40 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006251R08	Disque de friction	D = 141 ; d = 77 mm
6		248727702R02	Plateau intercalaire	
7		248860006R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
8		515890305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515893705R		1 3/8" Z21
		515890405R		1 3/4" Z6
		515893805R		1 3/4" Z20
9		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000049R02		1 3/4" Z6 - Z20
10		248860005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		240000218R02	Gaine de référence	
12		367FT340A	Rondelle ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm

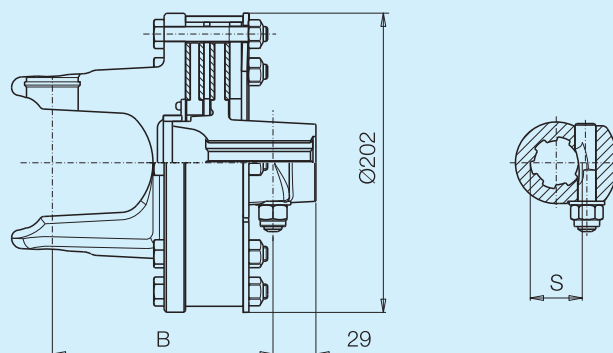


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

Limiteurs de couple à friction


FT44

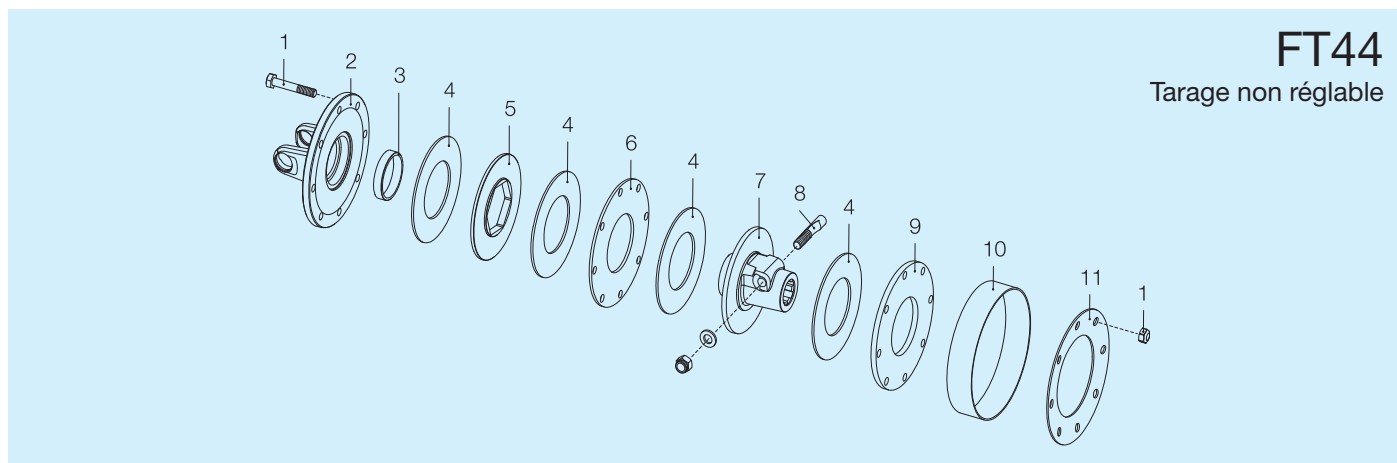
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
7	1800	147	147	152	152	663L58503R	663L58537R	663L58504R	663L58538R
8	*1800	149	149	154	154	663M58503R	663M58537R	663M58504R	663M58538R
	2200					663M62503R	663M62537R	663M62504R	663M62538R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M10 x 55 mm
2	7	253078702R	Mâchoire à plateau	
	8	253089001R		
3		258005320R02	Bague	
4		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
5		248737702R02	Plateau intercalaire	
6		248870011R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		515900305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515903705R		1 3/8" Z21
		515900405R		1 3/4" Z6
		515903805R		1 3/4" Z20
8		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
9		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		240000219R02	Gaine de référence	
11		367FT440A	Rondelle ressort	1800 Nm
		367FT440C		2200 Nm



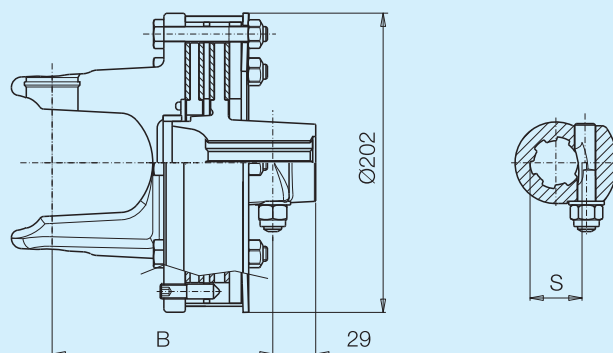
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Limiteurs de couple à friction


FT44R

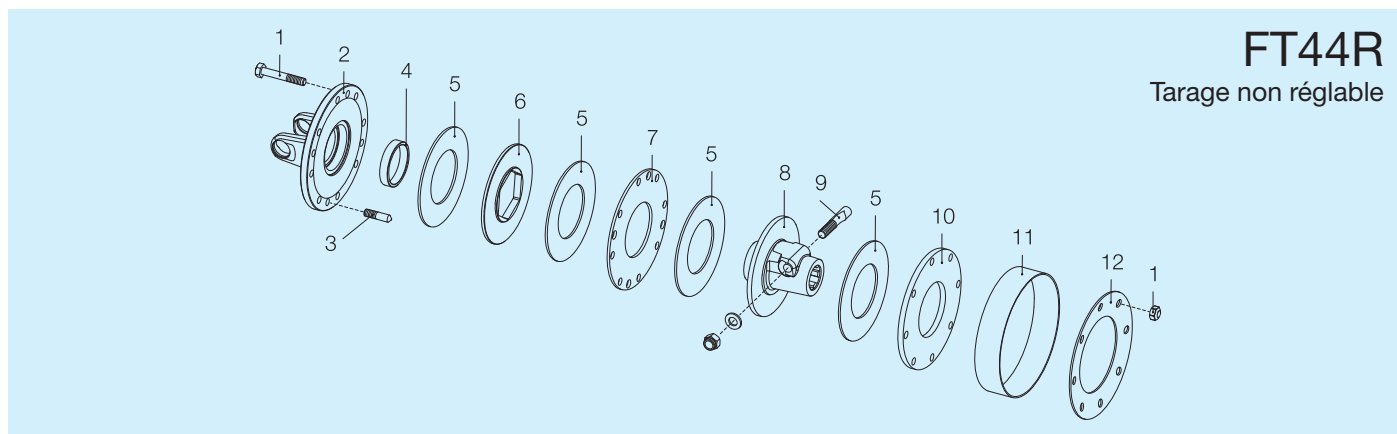
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
7	1800	147	147	152	152	663L58G03R	663L58G37R	663L58G04R	663L58G38R
8	*1800	149	149	154	154	663M58G03R	663M58G37R	663M58G04R	663M58G38R
	2200					663M62G03R	663M62G37R	663M62G04R	663M62G38R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FT44R**

Tarage non réglable

Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M10 x 70 mm
2	7	2530L8705R	Mâchoire à plateau	
	8	2530M8705R		
3		310001301R04	Vis à six pans creux	M10 x 40 mm
4		258005320R02	Bague	
5		247006351R08	Disque de friction	D = 162 ; d = 85 mm
6		248737702R02	Plateau intercalaire	
7		248870013R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
8		515900305R	Moyeu à boulon conique	1 3/8" Z6
		515903705R		1 3/8" Z21
		515900405R		1 3/4" Z6
		515903805R		1 3/4" Z20
9		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
10		248870005R	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		240000219R02	Gaine de référence	
12		367FT440A	Rondelle ressort	1800 Nm
		367FT440C		2200 Nm

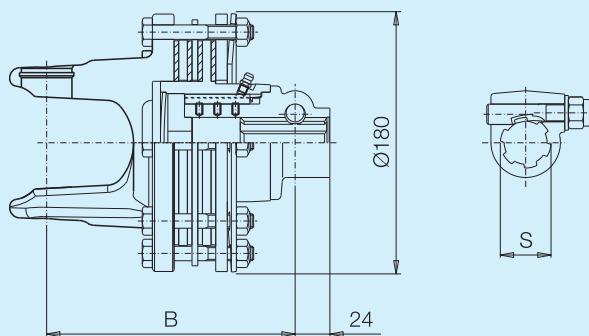


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

Limiteurs de couple à friction avec roue libre


FNV34

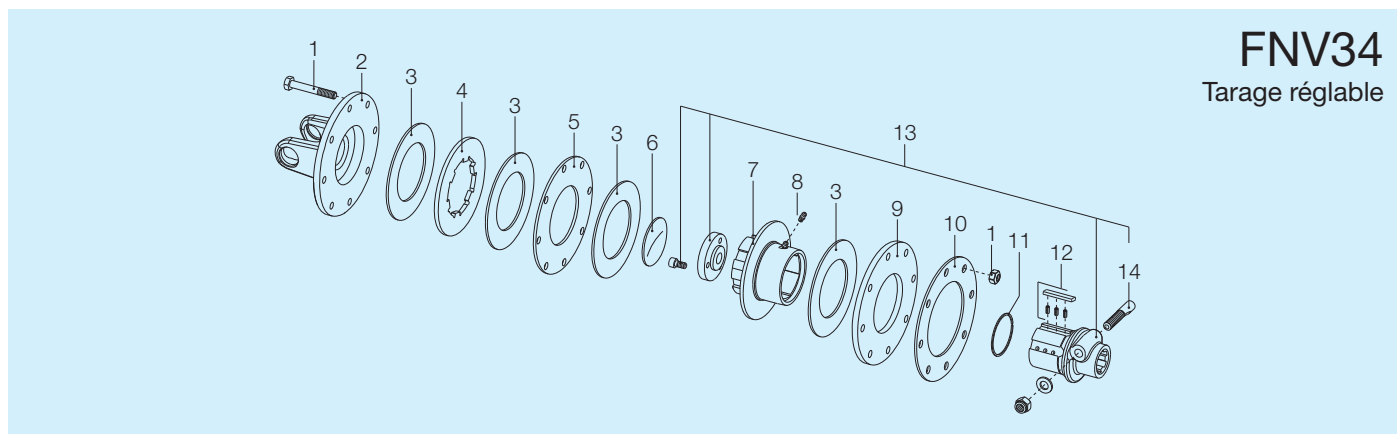
Tarage réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	158	158	---	---	665G48103R	665G48137R	---	---
6	*1200	166	166	---	---	665H48103R	665H48137R	---	---
	1350					665H51103R	665H51137R	---	---
	1450					665H53103R	665H53137R	---	---
7	1350	172	172	---	---	665L51103R	665L51137R	---	---
	*1450					665L53103R	665L53137R	---	---
	1600					665L56103R	665L56137R	---	---
	1800					665L58103R	665L58137R	---	---
S9	*1800	174	174	---	---	665M58103R	665M58137R	---	---
	2000					665M60103R	665M60137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M 10 x 75 mm
2	5	2530G1L01R	Mâchoire à plateau	
	6	2530H1L01R		
	7	2530L1L01R		
	8	2530M1L01R		
3		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
4		2481L0003R02	Plateau intercalaire	
5		2481L0001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
6		240000746R05	Entretoise	
7		4271L0101R	Corps roue libre	
8		348017000R20	Graisser	
9		2481L0005R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367008860R	Ressort	1200 Nm
11		339002060R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21

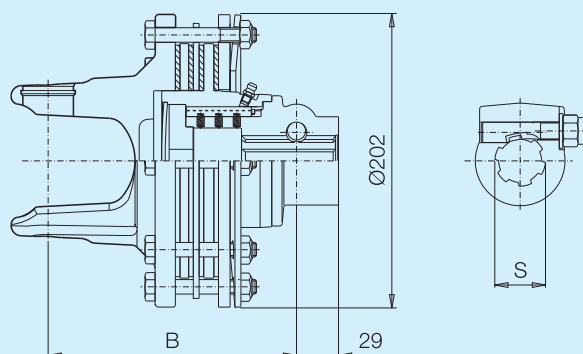


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

Limiteurs de couple à friction avec roue libre


FNV44

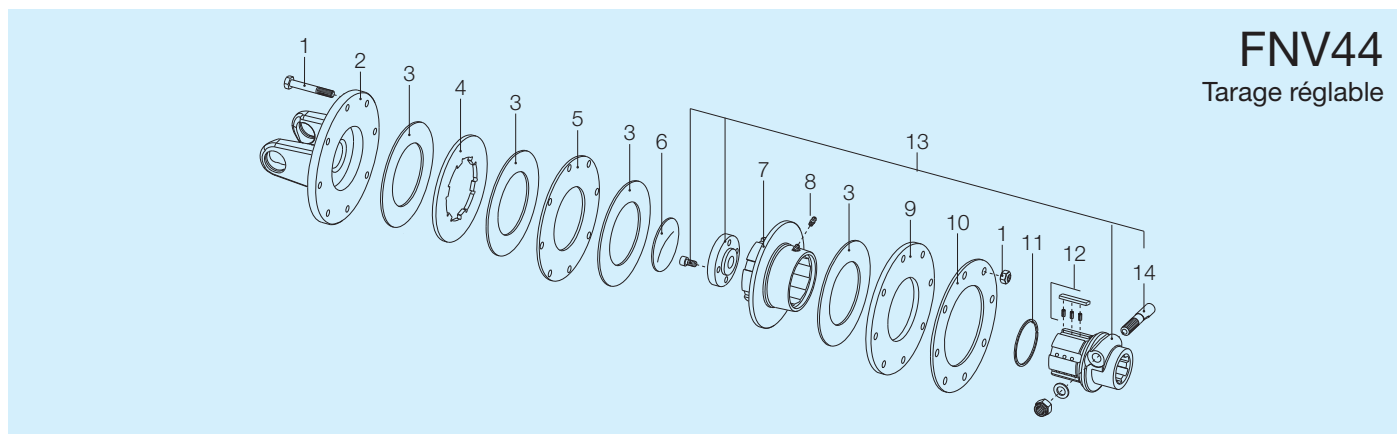
Tarage réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
7	1800	172	172	172	172	665L58203R	665L58237R	665L58204R	665L58238R
8	*1800	174	174	174	174	665M58203R	665M58237R	665M58204R	665M58238R
	2000					665M60203R	665M60237R	665M60204R	665M60238R
	2200					665M62203R	665M62237R	665M62204R	665M62238R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



**FNV44**  
 Tarage réglable

Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000114R08	Boulon	M 10 x 75 mm
2	7	2530L1M01R	Mâchoire à plateau	
	8	2530M1M01R		
3		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
4		2481M0001R02	Plateau intercalaire	
5		2481M0002R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
6		240000748R05	Entretoise	
7		4271M0101R	Corps roue libre	
8		348017000R20	Graisseur	
9		2481H0004R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
10		367009870R	Ressort	
11		339002068R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20

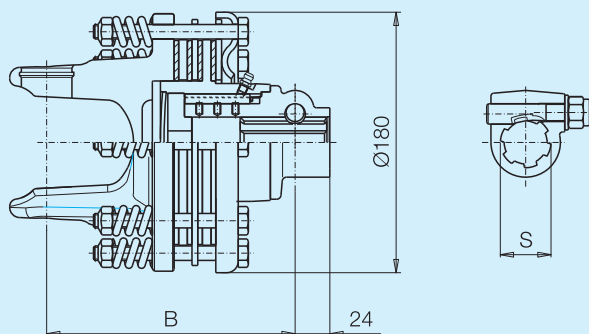


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

Limiteurs de couple à friction avec roue libre


FFNV34

Tarage réglable

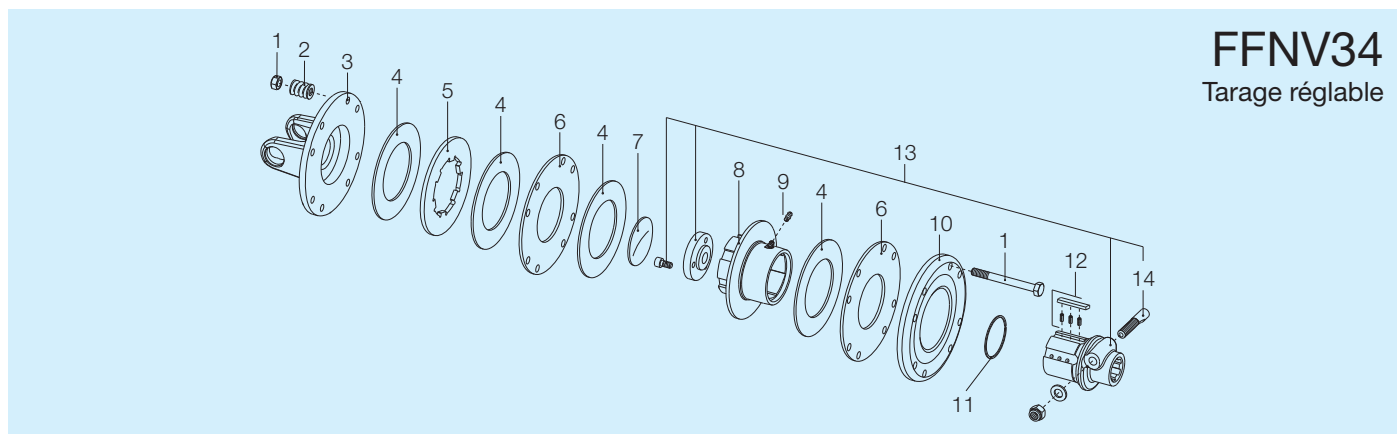


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	158	158	---	---	667G48103R	667G48137R	---	---
6	*1200	166	166	---	---	667H48103R	667H48137R	---	---
	1350					667H51103R	667H51137R	---	---
	1450					667H53103R	667H53137R	---	---
7	1350	172	172	---	---	667L51103R	667L51137R	---	---
	*1450					667L53103R	667L53137R	---	---
	1600					667L56103R	667L56137R	---	---
	1800					667L58103R	667L58137R	---	---
8	*1800	174	174	---	---	667M58103R	667M58137R	---	---
	2000					667M60103R	667M60137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## Limiteurs de couple à friction avec roue libre



**FFNV34**  
 Tarage réglable

Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000007R08	Boulon	M10 x 100 mm
2		351022370R08	Ressort hélicoïdal	f = 6 mm
3	5	2530G1L05R	Mâchoire à plateau	
	6	2530H1L05R		
	7	2530L1L05R		
	8	2530M1L05R		
4		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
5		2481L0003R02	Plateau intercalaire	
6		2481L0007R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000746R05	Entretoise	
8		4271L0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisseur	
10		248220007R02	Plateau de pression	
11		339002060R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21



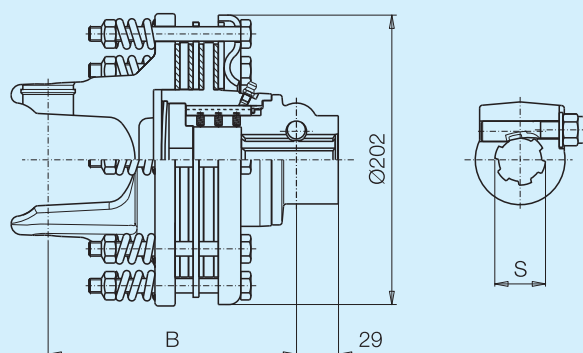
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Limiteurs de couple à friction avec roue libre


**FFNV44**

Tarage réglable

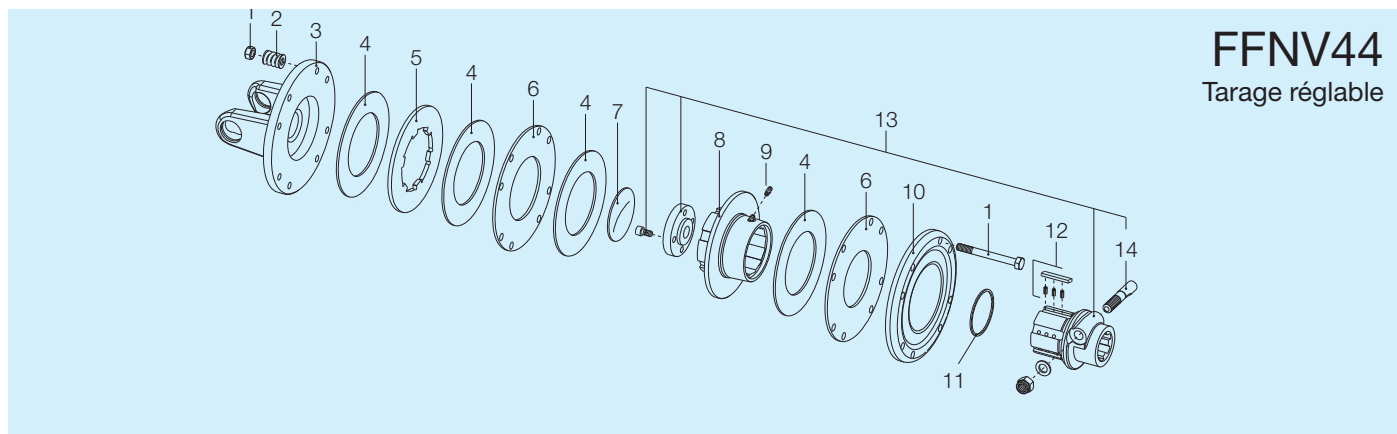


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
7	1800	172	172	172	172	667L58203R	667L58237R	667L58204R	667L58238R
8	*1800	174	174	174	174	667M58203R	667M58237R	667M58204R	667M58238R
	2000					667M60203R	667M60237R	667M60204R	667M60238R
	2200					667M62203R	667M62237R	667M62204R	667M62238R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## Limiteurs de couple à friction avec roue libre



**FFNV44**  
 Tarage réglable

Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000122R08	Boulon	M10 x 105 mm
2		351013370R08	Ressort hélicoïdal	f = 7 mm
3	7	2530L1M05R	Mâchoire à plateau	
	8	2530M1M05R		
4		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
5		2481M0001R02	Plateau intercalaire	
6		2481M0007R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000748R05	Entretoise	
8		4271M0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisseur	
10		248230006R02	Plateau de pression	
11		339002068R20	Anneau élastique	
12		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
13		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
14		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20

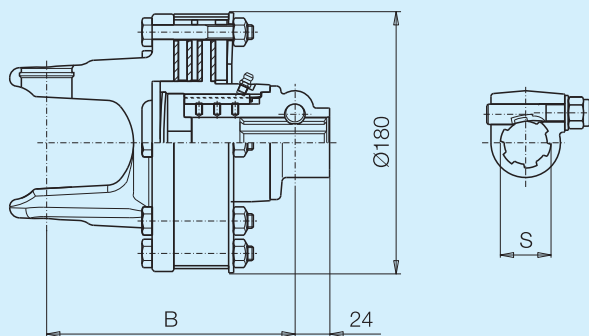


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

Limiteurs de couple à friction avec roue libre


FNT34

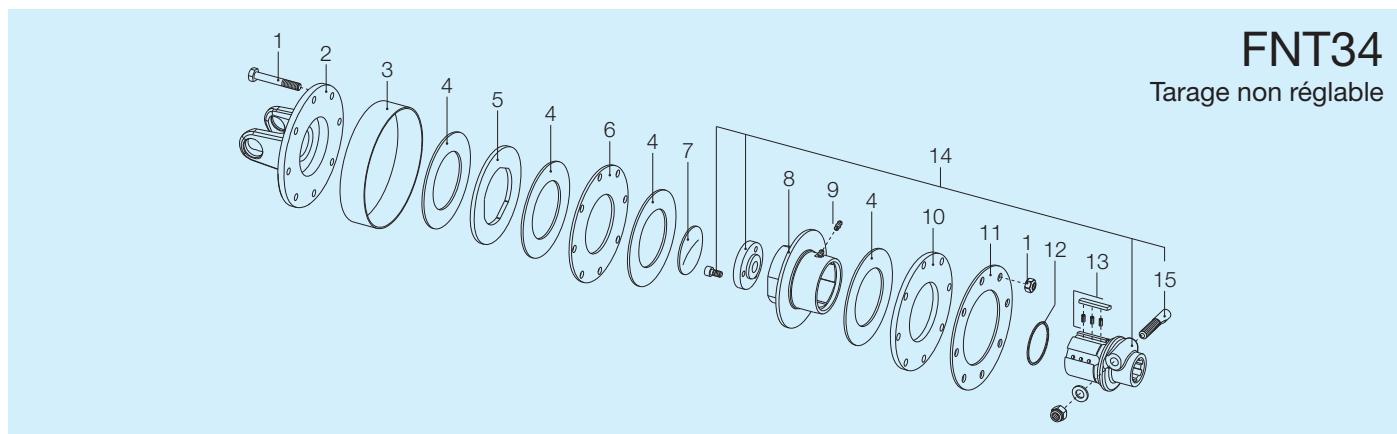
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	158	158	---	---	658G48103R	658G48137R	---	---
6	*1200	166	166	---	---	658H48103R	658H48137R	---	---
	1450					658H53103R	658H53137R	---	---
7	*1450	172	172	---	---	658L53103R	658L53137R	---	---
	1800					658L58103R	658L58137R	---	---
8	*1800	174	174	---	---	658M58103R	658M58137R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M10 x 65 mm
2	5	2530G1L01R	Mâchoire à plateau	
	6	2530H1L01R		
	7	2530L1L01R		
	8	2530M1L01R		
3		240000218R02	Gaine de référence	
4		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
5		2481L0003R02	Plateau intercalaire	
6		2481L0001R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000746R05	Entretoise	
8		4271L0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisneur	
10		2481L0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT340A	Ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm
12		339002060R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21

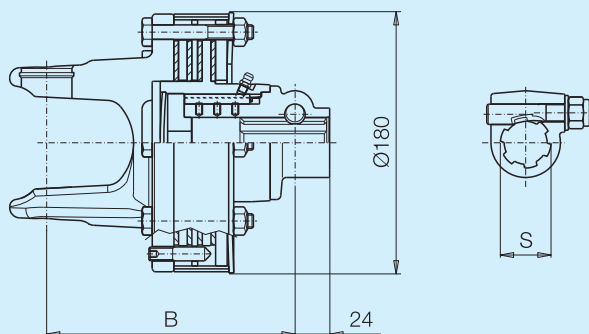


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

# Limiteurs de couple à friction avec roue libre


## FNT34R

Tarage non réglable

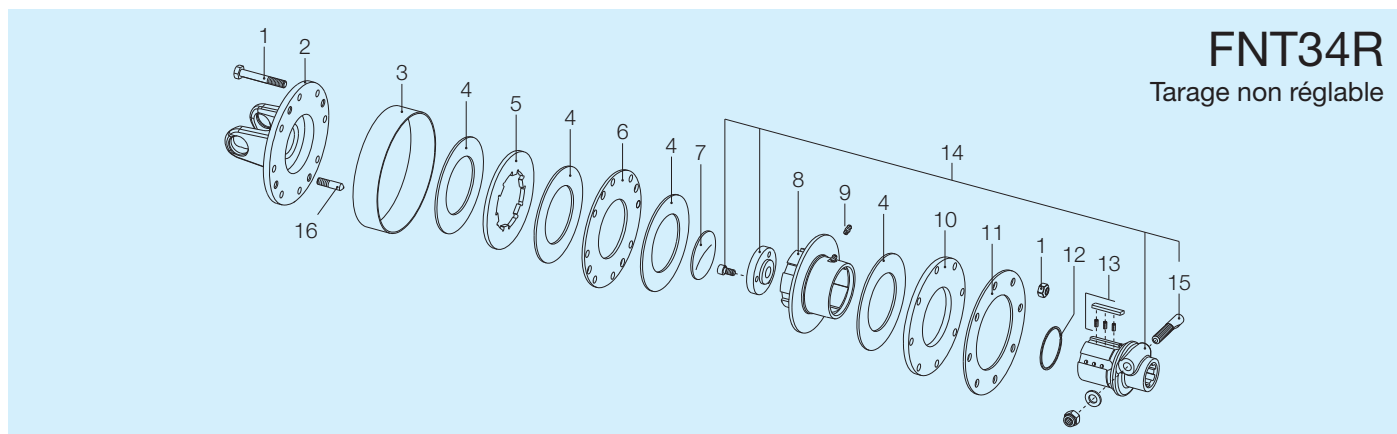


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
5	1200	158	158	---	---	658G48203R	658G48237R	---	---
6	*1200	166	166	---	---	658H48203R	658H48237R	---	---
	1450					658H53203R	658H53237R	---	---
7	*1450	172	172	---	---	658L53203R	658L53237R	---	---
	1800					658L58203R	658L58237R	---	---
8	*1800	174	174	---	---	658M58203R	658M58237R	---	---

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine. Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## Limiteurs de couple à friction avec roue libre



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M10 x 70 mm
2	5	2530G1L02R	Mâchoire à plateau	
	6	2530H1L02R		
	7	2530L1L02R		
	8	2530M1L02R		
3		240000218R02	Gaine de référence	
4		247000054R08	Disque de friction	D = 140 ; d = 85 mm
5		2481L0003R02	Plateau intercalaire	
6		2481L0004R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000746R05	Entretoise	
8		4271L0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisneur	
10		2481L0002R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT340A	Ressort	1200 Nm
		367FT340C		1450 Nm
		367FT340D		1800 Nm
12		339002060R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151L0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151L3751R		1 3/8" Z21
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
16		310001301R04	Vis à six pans creux	M 10 x 40 mm

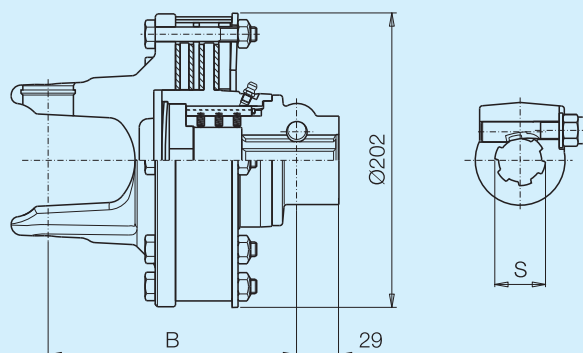


Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

Limiteurs de couple à friction avec roue libre


FNT44

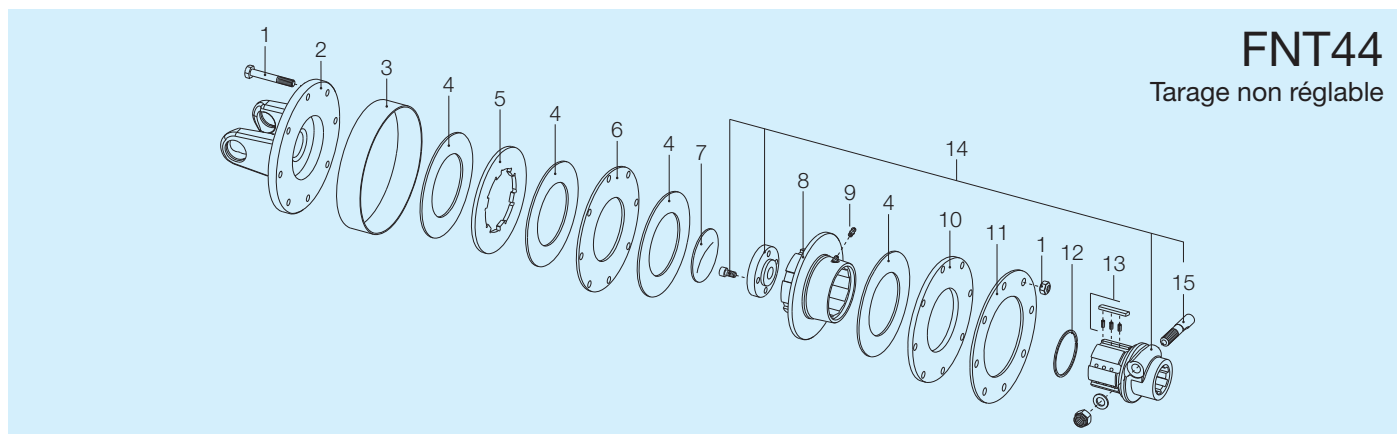
Tarage non réglable



Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
7	1800	172	172	172	172	658L58303R	658L58337R	658L58304R	658L58338R
8	*1800	174	174	174	174	658M58303R	658M58337R	658M58304R	658M58338R
	2200					658M62303R	658M62337R	658M62304R	658M62338R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M 10 x 70 mm
2	7	2530L1M01R	Mâchoire à plateau	
	8	2530M1M01R		
3		240000219R02	Gaine de référence	
4		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
5		2481M0001R02	Plateau intercalaire	
6		2481M0002R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000748R05	Entretoise	
8		4271M0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisseur	
10		2481H0003R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT440A	Ressort	1800 Nm
		367FT440C		2200 Nm
12		339002068R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20



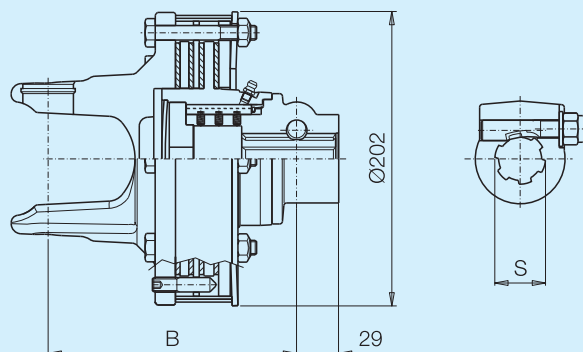
Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.



Limiteurs de couple à friction avec roue libre


FNT44R

Tarage non réglable

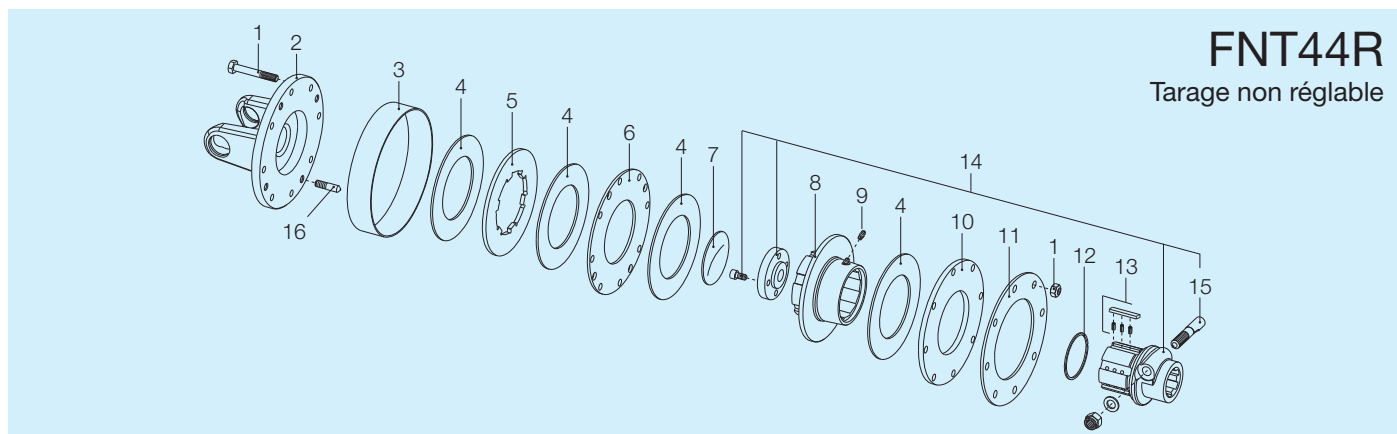


Dim.	Tarage Nm	B (mm)				Code rechange			
		S 1 3/8" Z6	S 1 3/8" Z21	S 1 3/4" Z6	S 1 3/4" Z20	1 3/8" Z6	1 3/8" Z21	1 3/4" Z6	1 3/4" Z20
7	1800	172	172	172	172	658L58403R	658L58437R	658L58404R	658L58438R
8	*1800	174	174	174	174	658M58403R	658M58437R	658M58404R	658M58438R
	2200					658M62403R	658M62437R	658M62404R	658M62438R

\*Tarages adéquats pour une utilisation à 1000 min<sup>-1</sup>

 Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

## Limiteurs de couple à friction avec roue libre



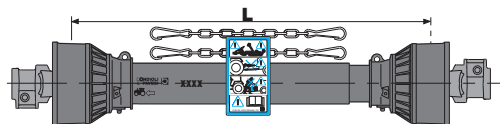
Réf.	Dimension	Code rechange	Description	Notes techniques
1		432000100R08	Boulon	M 10 x 70 mm
2	7	2530L1M02R	Mâchoire à plateau	
	8	2530M1M02R		
3		240000219R02	Gaine de référence	
4		247000061R08	Disque de friction	D = 160 ; d = 97 mm
5		2481M0001R02	Plateau intercalaire	
6		2481M0003R02	Disque interne	Epaisseur = 4 mm
7		240000748R05	Entretoise	
8		4271M0101R	Corps roue libre	
9		348017000R20	Graisseur	
10		2481H0003R02	Disque de pression	Epaisseur = 8 mm
11		367FT440A	Ressort	1800 Nm
		367FT440C		2200 Nm
12		339002068R20	Anneau élastique	
13		4211L0001R06	Kit cliquet + ressorts	
14		5151M0351R	Ensemble complet: moyeu, boulon conique, couvercle et vis	1 3/8" Z6
		5151M3751R		1 3/8" Z21
		5151M0451R		1 3/4" Z6
		5151M3851R		1 3/4" Z20
15		408000047R02	Boulon conique	1 3/8" Z6 - Z21
		408000046R02		1 3/4" Z6 - Z20
16		310001301R04	Vis à six pans creux	M 10 x 40 mm



Sur les transmissions primaires, le limiteur de couple ou roue libre éventuel doit toujours être monté du côté machine.  
 Tous les éléments en rotation doivent être protégés.

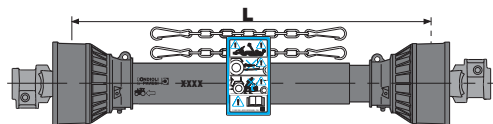
Protecteurs complets

100  
400



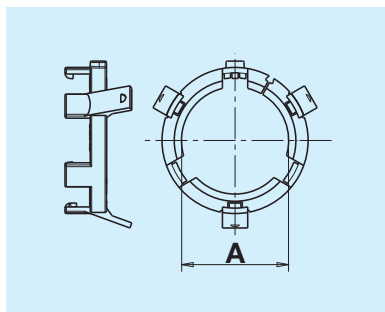
Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
1	5F01086FFFX	5F01121FFFX
2	5F02086FFFX	5F02121FFFX
3	---	---
43	5F43086FFFX	5F43121FFFX
4	5F04086FFFX	5F04121FFFX
5	5F05086FFFX	5F05121FFFX
6	5F06086FFFX	5F06121FFFX
7	5F07086FFFX	5F07121FFFX
8	5F08086FFFX	5F08121FFFX
9	---	---
10	---	---

650

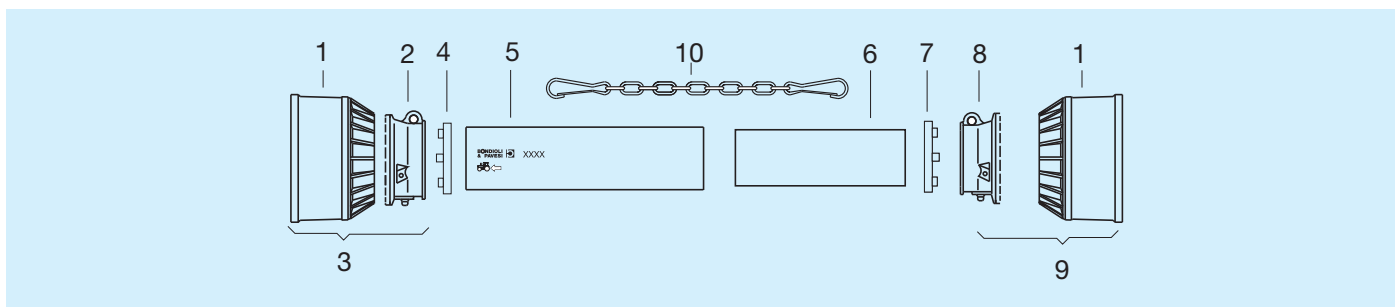


Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
652	5F02086R1652FX	5F02121R1652FX
654	5F04086R1654FX	5F04121R1654FX
656	5F06086R1656FX	5F06121R1656FX
658	5F08086R1658FX	5F08121R1658FX

## Paliers pour protecteurs



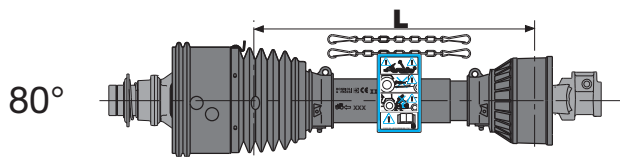
	Interieur		Exterieur	
	A mm		A mm	
1	30,4	255010006R02	40,4	255010005R02
2	40,4	255020006R02	47,4	255020005R02
43-4	46,4	255040006R02	53,4	255040005R02
5	53,4	255050006R02	62,4	255050005R02
6-7	59,4	255060006R02	68,4	255060005R02
8	68,4	255080006R02	80,4	255080005R02



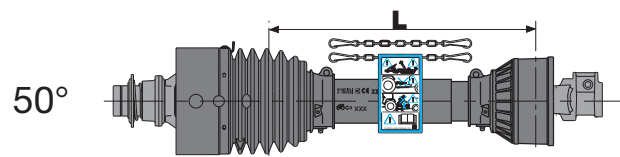
Dim.	1*	2	3	4	5 L= 086	6 L= 086	7	8	9	10
1	219010001	517010011	517010030	255010005R02	236660694	236650694	255010006R02	517010012	517010020	252000001R02
2				255020005R02			255020006R02			
3 43	219040001	517040011	517040030	255040005R02	236680676	236670676	255040006R02	517040012	517040020	
4										
5	219050001	517050011	517050030	255050005R02	236830650	236820650	255050006R02	517050012	517050020	
6				255060005R02			255060006R02			
7										
8	219080005	517080111	517080130	255080005R02	236850602	236840602	255080006R02	517080112	517080120	
9										
10	219080001	517080011	517080030					517080012	517080020	

\* Gaine d'extrémité standard

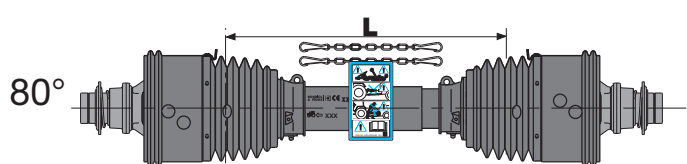
Protecteurs complets



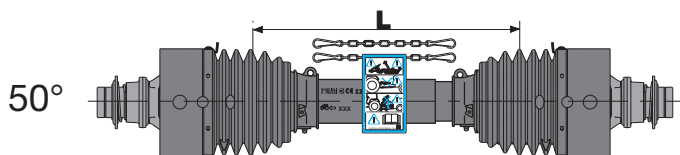
Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
4	5F04086W1FX	5F04121W1FX
6	5F06086W1FX	5F06121W1FX
8	5F08086W1FX	5F08121W1FX



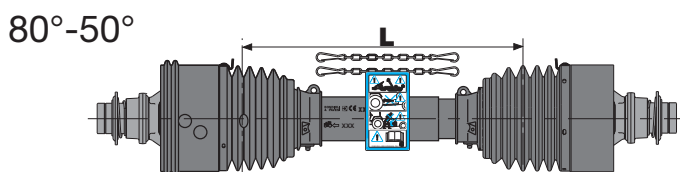
Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
4	5F04086K1FX	5F04121K1FX
6	5F06086K1FX	5F06121K1FX
8	5F08086K1FX	5F08121K1FX



Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
4	5F04086WWFX	5F04121WWFX
6	5F06086WWFX	5F06121WWFX
8	5F08086WWFX	5F08121WWFX



Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
4	5F04086KKFX	5F04121KKFX
6	5F06086KKFX	5F06121KKFX
8	5F08086KKFX	5F08121KKFX



Code	086	121
Longueur L (mm)	860	1210
4	5F04086WKFX	5F04121WKFX
6	5F06086WKFX	5F06121WKFX
8	5F08086WKFX	5F08121WKFX

La Directive Machines (2006/42/CE) indique que la prise de force de la machine doit être munie d'un protecteur fixé sur la machine.

La norme EN1553 précise que ce protecteur doit entourer la prise de force de la machine, sans gêner la fixation et l'articulation de la transmission à cardans.

Les normes EN 1553 et ASAE S318.15, prévoient aussi que le bol se superpose sur au moins 50 mm à la protection de la transmission alignée.

Les protections de la prise de force du tracteur, de la transmission à cardans et de la prise de force de la machine opératrice constituent un système intégré de protection selon la norme ASAE S318.15.

Bondioli & Pavesi recommande l'utilisation de protections appropriées pour la transmission à cardans et pour les prises de force.

Les composants de la protection éventuellement endommagés, doivent être rempla-

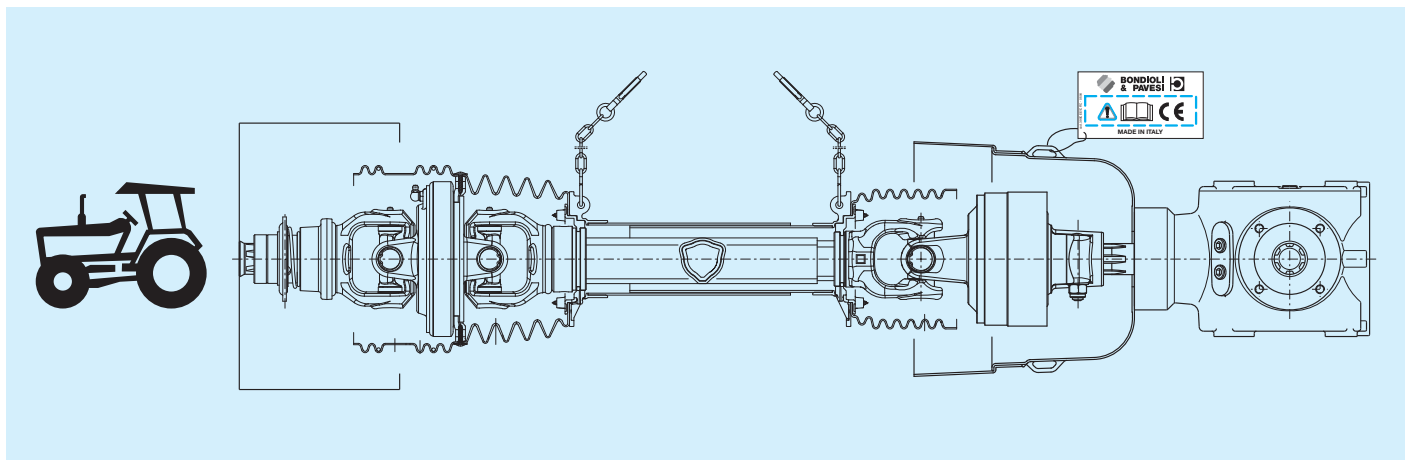
cés par des pièces détachées d'origine.

Bondioli & Pavesi recommande aux constructeurs de machines d'appliquer une étiquette à côté du bol, indiquant qu'il ne doit pas être démonté et être en bon état.

Il est également recommandé aux constructeurs d'indiquer dans leur manuel d'utilisation et d'entretien de la machine, les codes de rechange et instructions nécessaires à la commande des rechanges.

Conformément à la norme ASAE S493, le constructeur doit appliquer une étiquette à côté de la protection pour attirer l'attention de l'utilisateur sur les risques engendrés par une protection ouverte ou ayant été retirée.

La norme EN 1553, requiert une étiquette indiquant la nécessité de maintenir la protection fermée pendant le travail et de ne pas utiliser la machine si la protection n'est pas correctement en place.



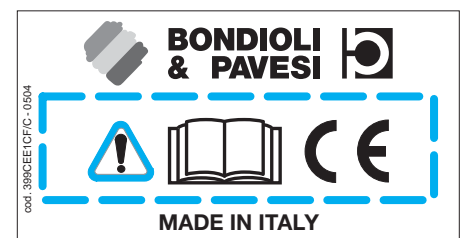
Le bol de protection type ovale peut être réalisé sur demande en Zytel®.

Ce type de matériau permet une résistance supérieure à des températures élevées.

Le bol de protection en Zytel® peut être utilisé pour protéger des dispositifs fonctionnant à des températures supérieures à la norme comme par exemple les limiteurs de friction employés dans des conditions particulièrement sévères.

Les bols de protection destinés à être utilisés dans les Pays CEE-EFTA sont équipés d'un livret d'instructions qui comporte la déclaration de conformité selon la Directive Machine (2006/42/CE).

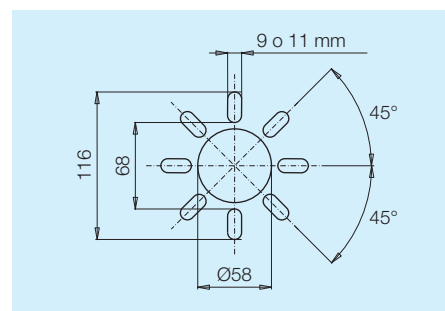
Pour commander un bol de protection équipé du feuillet d'instructions avec la déclaration de conformité, compléter le code avec le suffixe CE.



## Bols de protection type rond

Ce type de bol de protection existe en trois dimensions avec ou sans trou de fixation. Le plan de pose de fixation a un diamètre de 120 mm. Les trous de fixation ont une longueur de 24 mm et une largeur de 9 ou 11 mm. Il est préconisé de réaliser une fixation efficace au moyen de vis et de rondelles

appuyées sur le fond du bol. Le bol de protection peut être équipé de gaines souples qui existent en deux longueurs pour augmenter le recouvrement de la transmission tout en permettant son articulation.

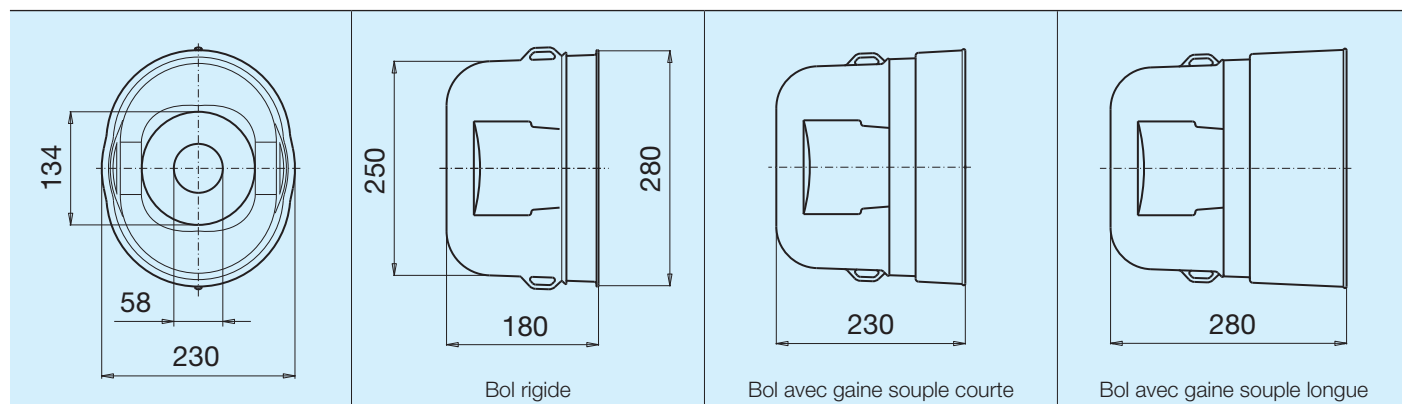
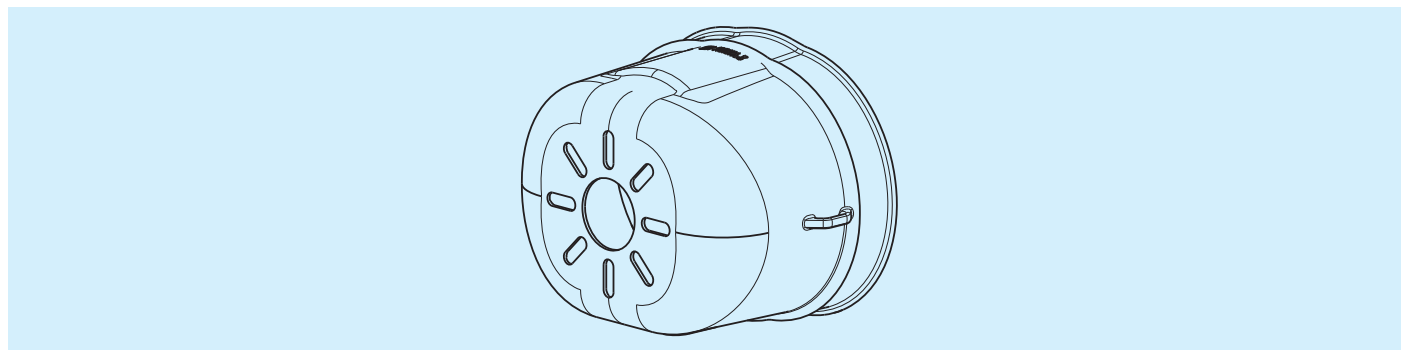
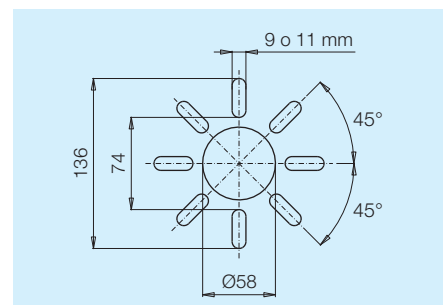


	<p>Bol rigide</p>	<p>Bol avec gaine souple courte</p>	<p>Bol avec gaine souple longue</p>
<p>Code</p> <p>sans trou</p> <p>avec trous 9x24</p> <p>avec trous 11x24</p>	<p>21901CE</p> <p>219000F09CE</p> <p>219000F11CE</p>	<p>41701CE</p> <p>517000F01CE</p> <p>517000F03CE</p>	<p>41711CE</p> <p>517000F02CE</p> <p>517000F04CE</p>
	<p>Bol rigide</p>	<p>Bol avec gaine souple courte</p>	<p>Bol avec gaine souple longue</p>
<p>Code</p> <p>sans trou</p> <p>avec trous 9x24</p> <p>avec trous 11x24</p>	<p>21902CE</p> <p>219000G09CE</p> <p>219000G11CE</p>	<p>41702CE</p> <p>517000G01CE</p> <p>517000G03CE</p>	<p>41712CE</p> <p>517000G02CE</p> <p>517000G04CE</p>
	<p>Bol rigide</p>	<p>Bol avec gaine souple courte</p>	<p>Bol avec gaine souple longue</p>
<p>Code</p> <p>sans trou</p> <p>avec trous 9x24</p> <p>avec trous 11x24</p>	<p>21903CE</p> <p>219000H09CE</p> <p>219000H11CE</p>	<p>41703CE</p> <p>517000H01CE</p> <p>517000H03CE</p>	<p>41713CE</p> <p>517000H02CE</p> <p>517000H04CE</p>

**Bols de protection type ovale**

Ce type de bol existe en une seule dimension avec ou sans trou de fixation. Le plan de pose de fixation a un diamètre de 134 mm. Les trous de fixation ont une longueur de 31 mm et une largeur de 9 ou 11 mm. Il est préconisé de réaliser une fixation efficace au moyen de vis et de rondelles appuyées sur le fond du bol. Le bol de protection peut être équipé de gaines souples

qui existent en deux longueurs pour augmenter le recouvrement de la transmission tout en permettant son articulation. Le bol de protection type ovale peut être équipé d'une ou deux trappes de visite pour permettre l'accès à la prise de force pour la mise en place de la transmission ou pour vérifier sa fixation.

**Bols de protection type ovale sans trappe**

Code	sans trou	21904CE	41704CE	41714CE
	avec trous 9x31	219000A09CE	517000A01CE	517000A02CE
	avec trous 11x31	219000A11CE	517000A03CE	517000A04CE

**Bols de protection type ovale avec une trappe de visite**

Code	sans trou	2190401CE	4170401CE	4171401CE
	avec trous 9x31	219000C19CE	517000C01CE	517000C02CE
	avec trous 11x31	219000C21CE	517000C03CE	517000C04CE

**Bols de protection type ovale avec deux trappes de visite**

Code	sans trou	2190402CE	4170402CE	4171402CE
	avec trous 9x31	219000E19CE	517000E01CE	517000E02CE
	avec trous 11x31	219000E21CE	517000E03CE	517000E04CE





# Commercial Companies



★ Siège

■ Unités de production

● Entités commerciales

# Filiales et Revendeurs

● ARGENTINA	<b>TECNO TRANSMISION INTERNACIONAL S.A.</b> Gral. José Maria Paz, 665 - 2300 RAFAELA (Santa Fe) Tel./fax 03492 424134 - E-mail <a href="mailto:tti@arnet.com.ar">tti@arnet.com.ar</a>
● AUSTRALIA	<b>BYPY AUSTRALIA P/L</b> 16, Dingley Avenue – DANDENONG, Vic. 3175 Tel. (03) 9794 5889 – Telefax (03) 9794 0272 - E-mail <a href="mailto:sales@bypy.com.au">sales@bypy.com.au</a>
● BELARUS	<b>JOINT-STOCK COMPANY PROMMEDINVEST</b> 181, Nezavisimosti Av. – 220125 MINSK Tel. 017 2659457 - 017 2659458 - Telefax 017 2659459 - E-mail <a href="mailto:uvs@pmi.by">uvs@pmi.by</a>
● BELGIQUE	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI FRANCE S.A.</b> 1, rue Panhard - B.P.1 - 91830 LE COUDRAY MONTCEAUX (FRANCE) Tél. 01.64.93.84.63 - Télécopieur 01.64.93.94.46 - E-mail <a href="mailto:bondiolipavesi@bypy.fr">bondiolipavesi@bypy.fr</a>
	<b>FLANDRE</b>
	<b>DANI-TECH BV</b> Energieweg 39 A – 2382 NC ZOETERWOUDE (NEDERLAND) Tel. (071) 5417704 – Telefax (071) 5419106 - E-mail <a href="mailto:infolnl@dani-tech.com">infolnl@dani-tech.com</a>
● BRASIL	<b>BPN TRANSMISSÕES Ltda.</b> Estrada dos Romeiros, 42.501, Portão B- SANTANA DE PARNAIBA / SP Cep. 06501-001 Tel. 55 11 4154 9037 – Telefax 55 11 4154 9013 - E-mail <a href="mailto:bpn@bpntransmissoes.com.br">bpn@bpntransmissoes.com.br</a>
	<b>BP COMPONENTES HIDRÁULICOS E MECÂNICOS Ltda.</b> Rua Domênico Martins Mezzomo , 184 - CEP – 95030 230 CAXIAS DO SUL-RS Tel. 55 54 3211 8900 - Telefax 55 54 3211 8907 - E-mail <a href="mailto:vendas@bypy.com.br">vendas@bypy.com.br</a>
● ČESKÁ REPUBLIKA	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI GmbH DEUTSCHLAND</b> D-64521 GROSS-GERAU - Im Neugrund, 8 - DEUTSCHLAND - Tel (06152) 9816/0 - Telefax (06152) 9816/65 E-mail <a href="mailto:info@bypy.de">info@bypy.de</a> - Postfach 1125 D-64501 GROSS-GERAU
● CHINA (P.R.C.)	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI HYDRAULIC AND MECHANICAL COMPONENT (HANGZHOU) CO., Ltd</b> N°80 of Ningdong Road, South of Jianshe Si Road HANGZHOU, Xiaoshan Economic & Technologic Development Zone, Zhejiang 311203, Tel. (0571) 82875326 - Telefax (0571) 82875336 - E-mail <a href="mailto:customer_service@bypychina.com">customer_service@bypychina.com</a>
● COLOMBIA	<b>INDUSTRIAS BUFALO Ltda</b> Carrera 44 No. 13-77 – Apdo Aereo 34165 – BOGOTA D.C. Tel. (01) 2686260 / 2686202 / 2686061 – Telefax (01) 2692949 - E-mail <a href="mailto:info@industriasbufalo.com">info@industriasbufalo.com</a>
● DANMARK	<b>DANI-TECH A/S</b> Bredholm, 4 - 6100 HADERSLEV - Tif. 76 342300 – Telefax 76 342301 - E-mail <a href="mailto:infodk@dani-tech.com">infodk@dani-tech.com</a>
● DEUTSCHLAND ÖSTERREICH	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI GmbH DEUTSCHLAND</b> D-64521 GROSS-GERAU – Im Neugrund, 8 - Tel (06152) 9816/0 – Telefax (06152) 9816/65 E-mail <a href="mailto:info@bypy.de">info@bypy.de</a> - Postfach 1125 D-64501 GROSS-GERAU
● EESTI	<b>KONEKESKO EESTI AS</b> Põrguvälja Tee 3a, Pildiküla, Rae Vald - 75308 HARJUMAA Tel. (0605) 9106 - Telefax (0605) 9101 - E-mail <a href="mailto:heido.rebane@kesko.ee">heido.rebane@kesko.ee</a>
● ELLADA	<b>E.M.EX. S.p.a.</b> 2° km, Simmachikis Str. - 570 08 P.S 233 - Ionia – THESSALONIKI Tel. (2310) 784560 / 784786 - Telefax (2310) 784787 - E-mail <a href="mailto:emex@the.forthnet.gr">emex@the.forthnet.gr</a>
● ESPAÑA PORTUGAL	<b>BONDIOLI Y PAVESI IBERICA S.A.</b> Autopista de Barcelona PG. Malpica, CL.F. n°1 Apartado 5062 – 50057 ZARAGOZA Tel. 976 588 150 - Telefax 976 574 927 - E-mail <a href="mailto:bondiolipavesi@bypy-iberica.com">bondiolipavesi@bypy-iberica.com</a>
● FRANCE	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI FRANCE S.A.</b> 1, rue Panhard - B.P.1 - 91830 LE COUDRAY MONTCEAUX Tél. 01.64.93.84.63 - Télécopieur 01.64.93.94.46 - E-mail <a href="mailto:bondiolipavesi@bypy.fr">bondiolipavesi@bypy.fr</a>
● INDIA	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI SALES &amp; LOGISTICS SpA</b> Area Manager: MANOJ JOAG - India Rep. Office C/O Zentek Communications - F21, Nand Dham Industrial Estate, Marol Maroshi Road, Marol, Andheri (East), MUMBAI 400 059 - Mob. 0091 9920203334 - E-mail <a href="mailto:bypyindia@gmail.com">bypyindia@gmail.com</a>
	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI SALES &amp; LOGISTICS SpA</b> Via Zallone, 20 - 40066 PIEVE DI CENTO (BO) ITALY Tel.: 051 6860611 - Telefax: 051 6860619 - E-mail <a href="mailto:davolio@bypy.it">davolio@bypy.it</a>
● IRAN	<b>BARCHINKAR INDUSTRIAL CO. INC</b> Flat N°6, N°3, East Baghcheh Poonak St. - Sadeqieh 2nd Square - TEHRAN Tel. 021 44431183 - 44427675 - Telefax 021 44437997 - E-mail <a href="mailto:barchinkar@barchinkarco.com">barchinkar@barchinkarco.com</a>
● IRELAND	<b>CLASIT BEECHER</b> 31 A, Euro Business Park - Little Island - CO. CORK Tel. 021 4524661 - Telefax 021 4524662 - E-mail <a href="mailto:sales@a-h.ie">sales@a-h.ie</a>
● ITALIA	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI SALES &amp; LOGISTICS S.p.A.</b> Via 23 Aprile, 35/a - 46029 SUZZARA (MN) Tel. 03765141 - Telefax 0376514444E-mail <a href="mailto:bypy@bypy.it">bypy@bypy.it</a>

• JAPAN	<b>SAPPORO OVERSEAS CONSULTANT Co.Ltd.</b> Soc Bldg. Kita-4, Nishi-11, Chuo-Ku, SAPPORO 060-0004 - Mail: SAPPORO C.P.O. BOX 187. SAPPORO 060-8693 Tel. 011-231- 6547 - Telefax 011-231- 6595 - E-mail <a href="mailto:soc@pop02.odn.ne.jp">soc@pop02.odn.ne.jp</a>
• LATVIJA	<b>KONEKESKO LATVIJA SIA</b> Rubenu ceļš 46C, JELGAVA LV-3002 Tel. 063001762 - Telefax 063001702 - E-mail <a href="mailto:ivars.pupols@kesko.lv">ivars.pupols@kesko.lv</a>
• LIETUVA	<b>UAB KONEKESKO LIETUVA</b> Verslo G. 9 - LT - 54311 KUMPIU K. KAUNO R. Tel. 05 2477412 - Telefax 05 2477411 - E-mail <a href="mailto:valdas.serapinas@kesko.lt">valdas.serapinas@kesko.lt</a>
• MAGYARORSZÁG	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI GmbH DEUTSCHLAND</b> D-64521 GROSS-GERAU - Im Neugrund, 8 - DEUTSCHLAND - Tel (06152) 9816/0 - Telefax (06152) 9816/65 E-mail <a href="mailto:info@bypy.de">info@bypy.de</a> - Postfach 1125 D-64501 GROSS-GERAU
	<b>TAMÁS KASZNER</b> Fö u. 35/a H-8060 MÓR-FELSŐDOBOS Tel. und fax 022 409516 Handy 030 6612896 - E-mail <a href="mailto:t.kaszner@bypy.de">t.kaszner@bypy.de</a>
• NEDERLAND	<b>DANI-TECH BV</b> Energieweg 41 A - 2382 NC ZOETERWOUDE Tel. (071) 5417704 - Telefax (071) 5419106 - E-mail <a href="mailto:infol@dani-tech.com">infol@dani-tech.com</a>
• NEW ZEALAND	<b>FARMGARD</b> 21 Andrew Baxter Drive, Mangere Manukau 2022 P.O.Box 13-354 - AUCKLAND Tel. (09) 275-5555 - Telefax (09) 256-0866 - E-mail <a href="mailto:sales@farmgard.co.nz">sales@farmgard.co.nz</a>
• NORGE	<b>EGIL ENG &amp; CO. AS</b> Jernkroken 7 - 0976 OSLO Tel. (022) 90 05 60 - Telefax (022) 16 15 55 - E-mail <a href="mailto:firma@egileng.no">firma@egileng.no</a>
• POLSKA	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI Sp.zo.o.</b> PL-76 200 SLUPSK - ul. Poznanska 71 Tel. 0-59 / 8427269 - 8412832 - Telefax 0-59 / 8412832 - E mail <a href="mailto:biuro@bondiolipavesi.pl">biuro@bondiolipavesi.pl</a>
• ROMÂNIA	<b>RIMAGRA SRL</b> Str. Dumbravei, 7B - 610202 PIATRA NEAMT Tel. 0233 210583 - Telefax 0233 232375 - E mail <a href="mailto:office@sirca.com.ro">office@sirca.com.ro</a>
• SCHWEIZ	<b>SAHLI AG</b> CH-8934 KNONAU ZH Tel. (01) 7685454 - Telefax (01) 7685488 - E-mail <a href="mailto:cbuvoli@sahli-ag.ch">cbuvoli@sahli-ag.ch</a>
• SLOVENIJA • HRVATSKA	<b>KARDANSKE GREDI CERJAK D.O O.</b> Zadovinek 38 - 8273 LESKOVEC PRI KRSKEM Krsko (SLOVENIJA) Tel. (07) 4921681 - Telefax (07) 4921683 - E-mail <a href="mailto:matjaz.cerjak@cerjak.si">matjaz.cerjak@cerjak.si</a>
• SLOVENSKO	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI GmbH DEUTSCHLAND</b> D-64521 GROSS-GERAU - Im Neugrund, 8 - DEUTSCHLAND - Tel (06152) 9816/0 - Telefax (06152) 9816/65 E-mail <a href="mailto:info@bypy.de">info@bypy.de</a> - Postfach 1125 D-64501 GROSS-GERAU
	<b>TAMÁS KASZNER</b> Fö u. 35/a H-8060 MÓR-FELSŐDOBOS - MAGYARORSZÁG Tel. und fax 022 409516 Handy 030 6612896 - E-mail <a href="mailto:t.kaszner@bypy.de">t.kaszner@bypy.de</a>
• SOUTH AFRICA	<b>SPRAY NOZZLE LTD</b> Allandale Business Park – 1685 HALFWAY HOUSE – Gauteng - P.O. BOX 2369 Tel. (011) 805 9191 – Telefax (011) 805 9366 - E-mail <a href="mailto:sales@spraynozzle.co.za">sales@spraynozzle.co.za</a>
• SRBIJA • CRNA GORA	<b>AGROL D.O.O.</b> Kosut Lajos str. 34 - 21235 TEMERIN (SERBIA) Tel. 021 842365 - Telefax 021 842365 - E mail <a href="mailto:agrol@eunet.yu">agrol@eunet.yu</a>
• SUOMI	<b>AHLSSELL OY</b> Oppipojantie 8 - 60100 SEINÄJOKI Tel. 020 747 1320 - Telefax 020 747 1321 - E-mail <a href="mailto:reijo.paaso@ahlsell.fi">reijo.paaso@ahlsell.fi</a>
	<b>RAUTAKESKO LTD</b> P.O. BOX 786 - 33101 TAMPERE - Tel. 01053 032 - E-mail <a href="mailto:kari.pyykkonen@kesko.fi">kari.pyykkonen@kesko.fi</a>
• SVERIGE	<b>DANI-TECH A/S</b> Kantyxegatan 23 - 21376 MALMO - Tel. 046 233060 - Telefax 046 233069 - E-mail <a href="mailto:infose@dani-tech.com">infose@dani-tech.com</a>
• THAILAND	<b>K&amp;O ENGINEERING CO., LTD</b> 59/166 Visuthaville Soi 17, Moo 7, Raminthra Road, Kannayao BANGKOK 10230 Tel. 02917-9125/9126 - Telefax 02917-9131 - E-mail <a href="mailto:korn_o@koe.cyfencemail.com">korn_o@koe.cyfencemail.com</a>
• UKRAJINA	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI UKRAINE L.L.C.</b> Sheptytskogo Str., 25/5 - 46008 TERNOPIL Tel. 0352 523414 - Telefax 0352 528214 - E-mail <a href="mailto:bypyukr@tr.ukrtel.net">bypyukr@tr.ukrtel.net</a>
• U.S.A. • CANADA	<b>BONDIOLI &amp; PAVESI INC.</b> 10252 Sycamore Drive - ASHLAND VA 23005 – 8137 Tel. (804) 550-2224 - Telefax (804) 550-2837 - E-mail <a href="mailto:info@bypyusa.com">info@bypyusa.com</a>















**BONDIOLI & PAVESI SpA**

Via 23 Aprile, 35/a - I - 46029 SUZZARA (MN)

Tel. +39 03765141 - Telefax +39 0376514444 - E-mail [bypy@bypy.it](mailto:bypy@bypy.it) - [www.bondioli-pavesi.com](http://www.bondioli-pavesi.com)



398L30500 - 1212-1000-I-C Printed in Italy